



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.62
26 May 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2004 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Первоначальные доклады, представляемые государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта**

Добавление

СЛОВЕНИЯ*

[26 марта 2004 года]

* Информация, представленная Словенией в соответствии с руководящими положениями, касающимися первоначальной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе HRI/CORE/1/Add.35.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 3	3
Статья 1: Право на самоопределение	4 - 7	3
Статья 2: Осуществление признанных прав	8 - 10	4
Статья 3: Принцип равенства возможностей женщин и мужчин	11 - 52	5
Статья 4: Ограничение пользования правами	53 - 54	22
Статья 5: Запрещение ущемления прав и принцип преобладания преимущественных прав	55 - 56	22
Статья 6: Право на труд	57 - 242	23
Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда	243 - 298	106
Статья 8: Свободные профсоюзы	299 - 361	127
Статья 9: Право на социальное обеспечение	362 - 510	147
Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства	511 - 676	202
Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень	677 - 682	249
Статья 12: Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья	683 - 762	250
Статьи 13 и 14: Право на образование	763 - 885	274
Статья 15: Право на участие в культурной жизни, пользование результатами научного прогресса и пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с авторскими правами	886 - 920	307

Введение

1. Правительство Республики Словении имеет честь препроводить Комитету по экономическим, социальным и культурным правам первоначальный доклад Словении, подготовленный в соответствии со статьями 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (ниже по тексту - "Пакт"). В докладе описываются принятые меры и прогресс, достигнутый в осуществлении прав, гарантированных в соответствии с Пактом, и отражено национальное законодательство по состоянию на 1 января 2003 года. С учетом задержки в представлении первоначального доклада, составившей несколько лет, настоящий доклад является также вторым периодическим докладом Словении об осуществлении Пакта.
2. Настоящий доклад является плодом сотрудничества ряда ведущих министерств и государственных ведомств Словении, которые отвечают за осуществление прав, гарантированных Пактом. Доклад был представлен на рассмотрение Экономического и Социального Совета, Межведомственного рабочего комитета по правам человека и правительства Республики Словении. Правительство утвердило доклад на своем шестидесятом очередном заседании, состоявшемся 5 февраля 2004 года.
3. Кроме того, тексты доклада были разосланы для внимательного ознакомления с ним следующим социальным партнерам: Федерации свободных профсоюзов Словении, Конфедерации профсоюзов 90-х годов Словении, Конфедерации новых профсоюзов Словении - *НЕОДВИСНОСТ* (НЕЗАВИСИМОСТЬ), Конфедерации профсоюзов Словении - *ПЕРГАМ*, Ассоциации работодателей Словении и Ассоциации владельцев ремесленных предприятий Словении.

Статья 1

Право на самоопределение

А. Право наций на самоопределение

4. Право на самоопределение гарантировано в преамбуле и пункте 1 статьи 3 Конституции Республики Словении (ниже по тексту - "Конституция"), которая предусматривает, что Словения является государством для всех ее граждан, основанным на постоянном и неотчуждаемом праве словенской нации на самоопределение.
5. По определению, Словения является демократической республикой, государством, основанным на верховенстве права, и социальным государством (статья 2 Конституции).

Местное самоуправление осуществляется в муниципалитетах и других местных общинах (статья 138 Конституции).

В. Свободное распоряжение природными ресурсами

6. Природные ресурсы могут разрабатываться. Условия разработки таких ресурсов определены законодательством (статья 70 Конституции).

7. В Словении существует свобода предпринимательства ("экономической инициативы"). Условия учреждения коммерческих организаций предусмотрены законодательством. Коммерческая деятельность не может проводиться в ущерб общественному благу (статья 74 Конституции).

Статья 2

Осуществление признанных прав

А. Постепенное полное осуществление прав

8. Законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепризнанным принципам международного права и международным договорам, имеющим обязательную силу для Словении, а ратифицированные и опубликованные международные договоры применяются непосредственно (статья 8).

9. Конституция причисляет к правам человека и основным свободам право на свободу труда, социальное обеспечение и охрану здоровья и предусматривает особую охрану брака и семьи, детей и инвалидов. Далее Конституция гарантирует право на образование и школьное обучение, независимость университетов и других высших учебных заведений, свободу науки и искусства, творчества, выражения национальной принадлежности и использования собственного языка и письменности. В разделе, касающемся экономических и социальных отношений, Конституция регламентирует защиту труда, профсоюзные свободы, а также предусматривает право на забастовку и на достаточное жилище.

В. Недискриминация

10. Конституция предусматривает общий принцип равенства перед законом, включая запрещение дискриминации на основе различных признаков. Статья 14 Конституции гласит следующее: "В Словении каждому человеку гарантируются равные права и

основные свободы независимо от национального происхождения, расы, пола, языка, вероисповедания, политических или иных убеждений, имущественного положения, рождения, образования, социального статуса или любых других личных обстоятельств. Все равны перед законом".

Статья 3

Принцип равенства возможностей женщин и мужчин

А. Конституционные и законодательные аспекты

11. Согласно статье 8 Конституции, законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепризнанным принципам международного права и договорам, имеющим обязательную силу для Словении. В этом отношении статья 8 Конституции далее предусматривает, что ратифицированные и опубликованные международные договоры применяются непосредственно.

12. К числу международных соглашений (договоров), которые были ратифицированы Словенией и предусматривают принцип равного обращения с мужчинами и женщинами как элемент гарантирования экономических и социальных прав, относятся следующие документы:

- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод ("*Официальные ведомости Республики Словении*" - Ur. 1. RS-MP, 1/1994; RS 2/1994);
- Европейская социальная хартия (пересмотренная) (Ur. 1. RS-MP, 7/99; RS 24/99);
- Международный пакт о гражданских и политических правах ("*Официальные ведомости Социалистической Федеративной Республики Югославии*" - Ur. 1. SERJ 7/71);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Ur. 1. SERJ-MP, 6/1967);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Ur. 1. SERJ-MP, 11/1981);

- Конвенция МОТ № 100 - Конвенция о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 111 - Конвенция о дискриминации в области труда и занятий (Ur. 1. RS, 15/92).

1. Конституция Республики Словении

13. В Словении принцип равенства перед законом, или принцип юридического равенства, закреплён в качестве одного из элементов основных прав и свобод человека. Статья 14 Конституции предусматривает, что каждому человеку гарантируются равные права человека и основные свободы независимо от национального происхождения, расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, материального положения, рождения, образования, социального статуса или любых других личных обстоятельств.

14. Статья 15 гласит, что права человека осуществляются непосредственно на основании Конституции и что законом может регулироваться порядок осуществления прав человека и основных свобод в случаях, когда это предусмотрено Конституцией или необходимо в связи с особым характером индивидуального права или свободы. Защита права индивидов на равенство перед законом (в том числе по признаку пола) гарантируется непосредственно или через институт омбудсмана по правам человека, действующий в качестве независимого органа.

15. В конце 2003 года Государственное собрание Республики Словении приняло предложение о внесении поправки в статью 43 Конституции, к которой был добавлен новый пункт, гласящий, что законом устанавливаются меры для поощрения равенства возможностей кандидатов мужского и женского пола на выборные должности в государственных органах и органах местного самоуправления.

16. В связи с принципом свободы труда (статья 49 Конституции) Конституция в своем разделе, посвященном правам человека и основным свободам, также предусматривает, что:

- свобода труда гарантируется;
- каждый может свободно выбирать работу;
- каждый на равных условиях имеет доступ к любому рабочему месту (принцип равенства возможностей и обращения);

- принудительный труд запрещается.

2. Законодательные рамки

17. Вплоть до 2002 года Конституция и законодательство Словении содержали только положения о предупреждении дискриминации по признаку пола, однако законодательные рамки все еще не предусматривали позитивных мер, позволявших гарантировать равенство возможностей для пользования правами человека и реализацию личного потенциала как вклада в социальное развитие. Как и в других странах, опыт Словении показал, что фактическое равенство невозможно обеспечить одним лишь запрещением дискриминации по признаку пола и что для достижения этой цели необходимы дополнительные меры, усилия и обязательства, призванные стимулировать полномасштабное участие представителей обоих полов в жизни всего общества.

18. Сознвая важность обеспечения гендерного равенства как де-юре, так и де-факто, Словения в июне 2002 года приняла Закон о равных возможностях для женщин и мужчин (Ur.1.RS, 59/2002). Закон вступил в силу 20 июля 2002 года.

19. Этот Закон, чья задача состоит в достижении равноправия женщин и мужчин, направлен прежде всего на ликвидацию несоответствий, существующих между формальным равенством по закону и равенством на практике. В нем также определяются меры, которые будут осуществляться в будущем для достижения фактического равенства полов. Цель Закона состоит в создании общеправовой основы для принятия различных мер, направленных на поощрение фактического равенства полов и создания равных возможностей для женщин и мужчин, в формулировании национальной политики в этой области и в установлении специальной процедуры реагирования на отдельные нарушения принципа равного обращения с представителями обоих полов.

20. В этом отношении он представляет собой общий закон, в котором содержатся общие положения, предусматривающие улучшение положения женщин и создание равных возможностей для женщин и мужчин в политической, экономической, социальной, образовательной и иных сферах жизни общества. Общие положения, изложенные в Законе, станут отправным пунктом для регламентирования равенства возможностей в отраслевом законодательстве, и в первую очередь для принятия соответствующих общих мер нормативного характера, а также для выявления и пресечения конкретных форм дискриминации по признаку пола. С учетом такого концептуального замысла в Законе не предусмотрены санкции в случае нарушений, а просто приводится общее определение неравного обращения с представителями обоих полов, которым должны

руководствоваться авторы отраслевого законодательства при разработке соответствующих предписаний и санкций. (Закон предусматривает санкции в отношении незаконного усыновления, осуществление позитивных мер и санкции, затрагивающие политические партии.)

21. В Законе содержится определение таких понятий, как "гендерное равенство", "равное обращение с представителями обоих полов", "косвенная и прямая дискриминация" и "общие и специальные меры". Цель общих и специальных мер заключается в ликвидации или предупреждении неравного обращения с представителями полов и установлении фактического равенства. Общие меры могут включать как предусмотренные законом меры по пресечению той или иной формы дискриминации, так и меры политического характера, направленные на повышение осведомленности широкой общественности по вопросам равенства возможностей, разработку стратегии развития и программ деятельности в отдельных сферах общественной жизни.

22. Кроме того, в Законе предусмотрены специальные меры, допускающие различное обращение с женщинами и мужчинами, но только в тех случаях, когда такая дифференциация преследует законные цели, а принимаемые меры способствуют рациональному достижению этих целей и соразмерны объективно определенным различиям между женщинами и мужчинами. Таким образом, Закон допускает принятие специальных мер только в тех случаях, когда цель состоит в достижении гендерного равенства и существуют рациональные и оправданные причины для их применения. Принятие специальных мер разрешается субъектам, перечисленным в статье 9 Закона. Ввиду различия ситуаций, возникающих в отдельных областях, субъекты, которые принимают решение о принятии специальных мер, должны оценивать обстоятельства и сообразно этой оценке принимать соответствующие меры в сферах образования, занятости, поощрения, участия в общественной жизни и т.п.

23. Специальные меры подразделяются на три категории, включающие позитивные, стимулирующие и программные меры. Позитивные меры предусматривают преимущества для лиц того пола, который в той или иной сфере деятельности представлен в меньшей степени или находится в менее благоприятном положении. Поскольку принятие позитивных мер чревато злоупотреблениями, порядок их осуществления также довольно подробно оговаривается. Полномочия в области принятия позитивных мер принадлежат государству, а также государственным ведомственным органам, экономическим субъектам, политическим партиям и организациям гражданского общества. Такие меры могут приниматься в сферах воспитания и образования, занятости, профессиональной, государственной или политической деятельности, а также в других разнообразных сферах общественной жизни, в которых существуют основания для их

принятия. До принятия таких мер необходимо разрабатывать специальный план действий с описанием позитивных мер, которые должны быть приняты на основе анализа положения полов в той или иной сфере деятельности. В плане действий следует указывать причины принятия позитивных мер, намеченные цели, дату начала и окончания осуществления мер и методы контроля и надзора за их осуществлением. До начала процесса осуществления такой план действий необходимо представлять на предварительное утверждение Управления по вопросам равных возможностей.

24. Закон о равных возможностях для женщин и мужчин предусматривает учет принципа гендерного равенства по образцу документов Европейского союза и политики в области равных возможностей в государствах - членах Европейского союза. Учет принципа гендерного равенства означает, что при разработке политики и соответствующих мер производится оценка потребностей обоих полов, выявляются специфические различия в их положении, уделяется внимание соразмерной представленности женщин и мужчин, учитывается вопрос о доле соотношении полов во всех важных для населения сферах и производится предварительная оценка всех возможных последствий, которые могут вытекать из политики и мер в отношении женщин и мужчин. По смыслу предлагаемого законодательства, ответственность за учет принципа гендерного равенства несут правительство, государственные ведомства и местные общины, тогда как Управление по вопросам равных возможностей отвечает за профессиональную поддержку при разработке соответствующих методов и средств.

25. Закон предусматривает принятие специальной национальной программы по обеспечению равенства возможностей женщин и мужчин, которую Словения обязалась осуществить в соответствии с Пекинской платформой действий (четвертая Всемирная конференция по положению женщин, Пекин, 1995 год). Деятельность в рамках этой национальной программы будет распространяться на все основные области, в которых отмечается гендерное неравенство, а в разработке этой программы, помимо министерств и Управления по вопросам равных возможностей, будут сотрудничать неправительственные организации, социальные партнеры, местные общины и лица, занимающиеся вопросами равенства возможностей. Для практического осуществления национальной программы правительство будет принимать двухлетние планы, в которых будут определяться задачи Управления, министерств и других партнеров на текущий период.

26. Одна из важных частей этого Закона посвящена обеспечению равного образования на всех уровнях школьного обучения, поскольку это является основополагающим условием для постепенного повышения осведомленности общества в отношении этой проблемы. Система образования имеет ключевое значение для искоренения предрассудков и стереотипов, касающихся роли женщин и мужчин в обществе. Для

создания такой системы образования, которая формирует активную гражданскую позицию у представителей обоих полов, существенно важно, чтобы в учебных пособиях отсутствовали стереотипы и чтобы преподавательский состав был в достаточной степени ознакомлен с этой проблемой. Исследования, проведенные в детских садах Словении, указывают на то, что в этих заведениях проводятся игры и используются игрушки, поощряющие дифференцированное для разных полов воспитание, тогда как анализ учебных пособий словенской начальной школы показал, что они также способствуют сохранению традиционных представлений о разделении по признаку пола и различных ролях полов в обществе.

27. Следуя модели других европейских стран, Закон предусматривает учреждение специального института адвоката по вопросам равных возможностей для женщин и мужчин, который по обращению соответствующих лиц и других субъектов будет рассматривать связанные с этим случаи и издавать письменные заключения, определяя, подверглось ли то или иное лицо неравному обращению по признаку пола. Процедура, применяемая адвокатом по вопросам равных возможностей, не будет юридической в прямом смысле слова и не влечет за собой каких-либо официальных последствий, а в отношении лиц, которые отказываются сотрудничать по этой процедуре, не предусмотрены никакие санкции. Заключение адвоката не будет иметь обязательной юридической силы, однако и до, и после рассмотрения дела обе стороны будут иметь доступ ко всем другим процедурам, предусмотренным другими нормами законодательства, таким, как конституционные жалобы, судебная защита, обращение к омбудсмену по правам человека и т.п. Основная цель рассмотрения таких дел состоит в выявлении возможных случаев неравного обращения по признаку пола и тем самым в освещении этой проблемы и поиске путей создания равных возможностей среди широкой общественности, что будет способствовать повышению осведомленности и ознакомлению с правами в этой сфере.

28. Кроме того, Закон предусматривает возложение особых обязанностей на местные общины, поскольку местный уровень имеет чрезвычайно важное значение для создания равных возможностей. Поэтому в Законе предусматривается возможность назначения координатора по вопросам равных возможностей, который будет контролировать процесс принятия решений в местной общине и оценивать гендерный аспект их последствий, предлагать меры и мероприятия в области создания равных возможностей и выполнять консультативные функции при изыскании методов урегулирования возникающих проблем.

29. До 2002 года трудовые отношения в Словении юридически регламентировались двумя законами, принятыми еще в период бывшей Югославии (Закон об основных правах

в сфере занятости, Ur. 1. SFRJ, 60/89 и 42/90; Ur. 1. RS, 4/91, 66/93, и Закон о труде, Ur. 1. RS-old, 14/90, Ur. 1. RS, 65/2000). Ни в одном из этих законов нет четких положений, запрещающих дискриминацию в сфере труда. Поэтому на протяжении этого периода, в целях обеспечения защиты от дискриминации в сфере труда в соответствии с конституционным положением (статья 8 Конституции), в Словении имели прямое применение две ратифицированные страной Конвенции МОТ (Конвенции МОТ № 100 и № 111). В 2002 году после принятия и вступления в силу нового Закона о труде (Ur. 1. RS, 42/2002) два вышеупомянутых закона утратили свою силу.

30. Новый Закон о труде (Ur. 1. RS, 42/2002) был принят на сессии Государственного собрания Словении 24 апреля 2002 года после более чем семи лет напряженной работы по подготовке и обсуждению его положений, в которых участвовали как словенские, так и зарубежные эксперты в области трудового права. Эта работа проводилась в тесной координации с социальными партнерами и включала прения и рассмотрение предложений парламентариев как от правящей, так и от оппозиционных партий. Закон вступил в силу 1 января 2003 года.

31. В своей вводной части новый Закон о труде (ниже по тексту - "ЗОТ") содержит общее запрещение дискриминации в сфере, на которую распространяется его действие. Так, статья 6 Закона предусматривает, что в процессе трудоустройства или в ходе трудовых отношений (и в связи с решениями о прекращении трудовых отношений) работодатели не могут ставить кандидатов или работников в неравное положение по признакам пола, расы, цвета кожи, возраста, состояния здоровья или инвалидности, религиозных, политических или иных убеждений, профсоюзного членства, национального и социального происхождения, семейного и материального положения, сексуальной ориентации или каких-либо других личных обстоятельств. Женщинам и мужчинам должны быть гарантированы равные возможности и равное обращение в сферах трудоустройства, продвижения по службе, производственной подготовки, образования, переподготовки, оплаты труда и предоставления других видов вознаграждения, предоставления отпуска, в сфере трудовых отношений, графиков работы и прекращения действия трудового контракта. Предусматривается запрещение прямой и косвенной дискриминации по признаку пола, расы, возраста, состояния здоровья или инвалидности, религиозных или иных убеждений, сексуальной ориентации и национального происхождения. Косвенная дискриминация возникает в тех случаях, когда в результате применения на первый взгляд нейтральных положений, критериев и видов практики лица того или иного пола, расы, возраста, сексуальной ориентации, национального происхождения, равно как и обладающие тем или иным состоянием здоровья или инвалидностью, религиозными или иными убеждениями, попадают в худшее по сравнению с другими работниками положение, если только эти нормы, критерии и виды

практики не являются объективно обоснованными, соответствующими и необходимыми. Когда кандидат на трудоустройство или работник, являющийся стороной в споре, приводит факты, позволяющие предположить наличие факта нарушения положений о запрещении дискриминации в силу обстоятельств, указанных в предыдущем пункте, на работодателя возлагается бремя доказывания того, что дифференцированное обращение обосновано видом и характером трудовых обязанностей. В случае нарушения норм, касающихся запрещения дискриминации, работодатели обязаны возместить кандидатам на трудоустройство или работникам причиненный ущерб в соответствии с общими нормами гражданского права.

32. Закон недвусмысленно требует от работодателей, чтобы в процессе поиска кандидатов и заключения трудовых договоров они не объявляли вакансии только для мужчин или только для женщин, за исключением тех случаев, когда принадлежность лица к тому или иному полу является существенно важным условием выполнения требуемой работы. Аналогичным образом, в объявлениях, касающихся рабочих мест, нельзя указывать, что работодатели будут отдавать приоритет найму лиц определенного пола, если только, как уже отмечалось, принадлежность лица к тому или иному полу не является существенно важным условием выполнения требуемой работы (статья 25 ЗОТ).

33. Статья 115 ЗОТ обеспечивает защиту работающих женщин от увольнения в период беременности и ухода за грудными детьми, а также предусматривает для родителей отпуск по уходу за детьми. В пункте 3 этой статьи перечислены исключения из действия этого положения, которые касаются только случаев увольнений в чрезвычайных обстоятельствах или в связи с закрытием предприятия. В отличие от периода до вступления нового ЗОТ в силу не допускается увольнения женщин и родителей в процессе структурных преобразований (финансовой реорганизации). Поскольку в прошлом большинство лиц, затрагиваемых увольнениями в процессе реорганизации, составляли, как правило, женщины, такие увольнения на практике означали бы наличие косвенной дискриминации.

34. Что касается вознаграждения за выполненную работу, то в Законе закрепляется принцип равной оплаты труда женщин и мужчин и предусматривается, что работодатели обязаны, невзирая на пол работника, выплачивать трудящимся равное вознаграждение за одинаковый труд и за труд равной ценности. Положения трудовых договоров, коллективных соглашений и общих правил работодателей, противоречащие этой правовой норме, не имеют законной силы (статья 133 ЗОТ).

35. В статье 201 ЗОТ приводится определение "работников старшего возраста". Если бы система оставалась без изменений, равный возраст выхода на пенсию для женщин и

мужчин (55 лет) повлек бы за собой прямую дискриминацию. На практике это означало бы, что большинство женщин не воспользовались бы защитой, предусмотренной для работников старшего возраста, поскольку, по данным ZPIZ, вследствие более низкого возраста выхода на пенсию и более короткого трудового стажа, учитываемого в связи с правом на пенсию, в 2001 году для женщин возраст выхода на пенсию составлял 54 года и 10 месяцев. В этот же период средний возраст выхода на пенсию мужчин составлял 58 лет и два месяца. Таким образом, большинство работников мужского пола могли воспользоваться защитой, предусмотренной для работников старшего возраста, тогда как большинство работниц не смогли сделать этого. Поэтому предусмотренное в статье 236 постепенное повышение к 2004 году возраста выхода женщин на пенсию (от 51 года до 55 лет) находится в соответствии с пенсионным законодательством и является позитивной мерой.

В. Меры, принятые для осуществления принципа равных возможностей

1. Институциональные рамки (Управление по вопросам равных возможностей)

36. Первым шагом к осуществлению на самом высоком государственном уровне политики равных возможностей стало учреждение парламентского Комитета по вопросам политики в отношении женщин. Этот Комитет был сформирован в июне 1990 года вскоре после первых многопартийных выборов. Осознание необходимости отслеживания положения женщин и предупреждения дискриминации в их отношении и их маргинализации, возникавших в процессе функционирования рыночной экономики, обусловило также создание независимого межучрежденческого государственного органа. По инициативе парламентского Комитета правительство Словении приняло решение создать Управление по вопросам политики в отношении женщин. 15 февраля 2001 года правительство постановило переименовать Управление по вопросам политики в отношении женщин в Управление по вопросам равных возможностей.

37. Управление по вопросам равных возможностей в сотрудничестве с различными министерствами и другими административными органами, международными, национальными и неправительственными организациями, а также с правительствами зарубежных стран выполняет следующие задачи:

- отслеживание положения женщин и наблюдение за осуществлением их прав, закрепленных в Конституции, законах и международных конвенциях;

- анализ предписаний, законодательных актов и мер, принимаемых правительством Словении и профильными министерствами, с точки зрения положения женщин и принципа равных возможностей и, до их принятия, формулирование мнений и предложений в этой связи;
- сотрудничество с министерствами в разработке предписаний, других актов и мер, касающихся положения женщин и создания равных возможностей;
- представление правительству и министерствам Словении инициатив и предложений в отношении мер, относящихся к сфере его компетенции;
- подготовка докладов, аналитических и других материалов;
- поощрение равенства женщин и мужчин путем распространения информации и повышения осведомленности;
- рассмотрение инициатив неправительственных организаций, касающихся вопросов, входящих в сферу его компетенции;
- в рамках действующих предписаний и процедур обеспечение представленности правительства Словении в международных и региональных организациях, занимающихся вопросами обеспечения равных возможностей.

2. Меры для улучшения положения женщин

38. Словения стала первой страной Центральной и Восточной Европы, которая приступила к подготовке стратегии по интеграции принципа гендерного равенства. В 1997 году Управление по вопросам политики в отношении женщин подготовило проект, озаглавленный "Расширение участия женщин в процессе принятия решений и разработки политики в Словении", который финансировался совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций. В рамках выполнения этого проекта Управление занималось вопросами образования, профессиональной подготовки и повышения осведомленности.

39. С целью разработки закона, регламентирующего обеспечение равных возможностей, была создана рабочая группа, в которой сотрудничали представители Управления по вопросам равных возможностей, министерства юстиции, министерства труда и по

семейным и социальным вопросам, министерства образования, науки и спорта, министерства здравоохранения, министерства внутренних дел, министерства хозяйственной деятельности, Государственного управления по вопросам законодательства, Государственного управления по европейским делам и Канцелярии премьер-министра. Плодом этого сотрудничества стал Закон о равных возможностях (Ur. l. Rs, 59/2002), который был принят Государственным собранием Словении в июне 2002 года. В этом Законе комплексно регулируются вопросы равных возможностей для мужчин и женщин во всех сферах жизни и определяются механизмы для контроля за осуществлением этого принципа на практике. Наиболее важный раздел Закона предусматривает создание органов и учреждений, которые будут контролировать осуществление Закона, разрабатывать политику в этой области и принимать меры в случае нарушений.

40. Кроме того, недавно с целью эффективного решения проблемы насилия в отношении женщин были внесены поправки в уголовное законодательство. В уголовном праве Словении насилие в семье не квалифицировалось в качестве отдельного уголовно наказуемого деяния, а включалось в категорию преступлений, относящихся к категории диффамации и клеветы, а также, в зависимости от характера причиненного вреда, могло включаться в категорию преступлений против жизни и личности. В силу своих служебных обязанностей государственный прокурор был обязан возбуждать уголовно-процессуальные действия только в случае причинения тяжких телесных повреждений, а другие связанные с этим правонарушения влекли за собой преследование при возбуждении частных исков. По целому ряду причин большинство подвергнувшихся избиению женщин, обращавшихся в полицию с жалобами на насильственные действия, которые официально не являлись караемыми по закону преступлениями (в силу того, что причиненные повреждения не были сочтены серьезными), впоследствии не возбуждали частных исков против совершивших акты насилия партнеров. Однако в 1999 году в положения Уголовного кодекса (УК) были внесены конкретные поправки, включая поправки к положениям, касающимся преступно-насильственного поведения (статья 299 УК). В настоящее время в качестве преступлений этой категории квалифицируются также акты бытового насилия (и, таким образом, ситуации, не связанные с тяжкими телесными повреждениями), за которые возбуждается преследование в силу служебных полномочий.

3. Уровень представленности женщин в политической и государственной жизни

Таблица 1

Количество женщин и мужчин в Государственном собрании Республики Словении в разбивке по политическим партиям в 1996 и 2000 годах

Партия	1996			2000		
	Всего	Количество депутатов-мужчин	Количество депутатов-женщин	Всего	Количество депутатов-мужчин	Количество депутатов-женщин
ВСЕГО	90	83	7	90	78	12
Либерально-демократическая партия Словении (ЛДП)	25	24	1	34	29	5
Словенская народная партия (СНП)	19	18	1	-	-	-
Социал-демократическая партия Словении (СДПС)	16	15	1	14	14	0
Словенские христианские демократы (СХД)	10	9	1	-	-	-
Единый список социал-демократов (ЕССД)	9	9	0	11	8	3
Демократическая партия пенсионеров Словении (ДППС)	5	4	1	4	4	0
Словенская национальная партия (СНП)	4	3	1	4	3	1
Блок СНП и СХД	-	-	-	9	9	0
Новая Словения (НС)	-	-	-	8	6	2
Партия молодежи Словении (ПМС)	-	-	-	4	4	0
Представители венгерской и итальянской общин	2	1	1	2	1	1

Источник: Управление по вопросам равных возможностей (УРВ).

Таблица 2

Количество женщин и мужчин в Государственном собрании Республики Словении после выборов 1992, 1996 и 2000 годов в разбивке по должностям

Должность	1992		1996		2000	
	Всего	Женщин	Всего	Женщин	Всего	Женщин
Депутаты	90	13	90	7	90	12
Председатель (спикер)	1	0	1	0	1	0
Заместители председателя	3	0	3	1	3	1
Генеральный секретарь	2	1	1	1	1	1
Главы депутатских групп	10	0	9	1	13	1
Председатели комитетов	11	0	12	2		
Председатели комиссий	14	5	13	4		

Источник: УРВ.

Таблица 3

Количество мужчин и женщин в правительстве Республики Словении в разбивке по должностям

Должность	1992		Февраль 1999 года		Октябрь 2000 года		Декабрь 2000 года	
	Мужчин	Женщин	Мужчин	Женщин	Мужчин	Женщин	Мужчин	Женщин
Премьер-министр	1	0	1	0	1	0	1	0
Заместитель премьер-министра	-	-	1	0	-	-	-	-
Генеральный секретарь	1	0	1	0	0	1	1	0
Члены кабинета (министры)	14	1	19	0	16	1	14	3

Источник: УРВ.

Таблица 4

Административные единицы

Количество	Июль 1977 года	Январь 1999 года	Октябрь 2000 года
ВСЕГО	55	58	58
Руководители-женщины	14	15	15
Руководители-мужчины	41	43	43

Источник: УРВ.

С. Правовая защита

1. Средства правовой защиты

а) Осуществление прав на рабочем месте и арбитражный процесс

41. Осуществление прав на рабочем месте регламентируется Законом о труде (ЗОТ Уг. 1. RS, 42/2002). Закон предусматривает, что в тех случаях, когда, по мнению работника, работодатель не выполняет своих обязательств, вытекающих из трудового договора, или нарушает какие-либо права работника в сфере труда, последний имеет право в письменном виде требовать устранения нарушения или исполнения работодателем своих обязанностей. Если по истечении восьми рабочих дней с момента получения от работника такого письменного требования работодатель не выполняет своих обязанностей, вытекающих из трудового договора, или не прекращает нарушения, работник в течение 30 дней после окончания предельного срока для выполнения работодателем своих обязательств или прекращения им нарушения может обратиться в суд по трудовым делам за судебной защитой (статья 204 ЗОТ).

42. Кроме того, этот Закон предусматривает возможность арбитража для урегулирования отдельных трудовых споров. Согласно его положениям, коллективный трудовой договор может предусматривать арбитраж для урегулирования отдельных трудовых споров в тех случаях, когда в нем определяются состав, процедуры и другие вопросы, имеющие важное значение для работы арбитражных комиссий. Если коллективный договор, имеющий обязательную силу для работодателя и трудящихся, предусматривает арбитраж как средство урегулирования отдельных трудовых споров, работодатель и работник могут согласовать урегулирование спора путем арбитража в трудовом договоре или не позднее 30 дней по истечении предельного срока для выполнения обязательств или прекращения нарушения со стороны работодателя. Если в результате применения арбитража спор не урегулируется в сроки, определенные в коллективном договоре, которые могут составлять не более 60 дней, работник на протяжении последующих 30 дней может обратиться в суд по трудовым делам за судебной защитой. О пересмотре арбитражных решений можно ходатайствовать только в случаях, предусмотренных в Законе о судах по трудовым и социальным делам (Ur. 1. RS, 19/94, 20/98) (статья 205 ЗОТ).

б) Судебная защита

43. Закон о труде (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривает, что трудящиеся могут обращаться в суд по трудовым делам (пункт 3 статьи 204 ЗОТ) для обжалования законности отмены действия трудового договора, других способов прекращения действия трудового договора или решения о дисциплинарной ответственности работника в течение 30 дней со дня уведомления работника или получения им сведений о нарушении его прав. Закон далее предусматривает, что кандидат на трудоустройство, который полагает, что отказ в предоставлении ему работы был связан с нарушением законодательного запрещения дискриминации, может в течение 30 дней по получении уведомления от работодателя обратиться в суд по трудовым делам за судебной защитой (пункт 5 статьи 204 ЗОТ).

44. Денежные претензии в связи с нарушением прав в сфере труда предъявляются трудящимися непосредственно в суде по трудовым делам. Срок предъявления претензий по трудовым спорам составляет пять лет (статья 206 ЗОТ).

45. Судебная защита индивидуальных прав, которыми пользуются трудящиеся в сфере труда, осуществляется в судах по трудовым и социальным делам, а их функционирование регламентируется Законом о судах по трудовым и социальным делам (Ur. 1. RS, 19/94, 20/98, 42/02, 63/03), причем в ходе производства в этих специальных судах дополнительно применяются также положения Гражданского процессуального кодекса (ГПК) (Ur. 1. RS,

26/99, 96/02, 58/03, 2/04). Новый Закон о судах по трудовым и социальным делам был принят в 2003 году (Ur. 1. RS, 2/04) и вступил в силу 1 января 2005 года.

46. Что касается судебных решений по индивидуальным трудовым спорам в первой инстанции, то их уполномочены выносить суды по трудовым и социальным делам первой инстанции. Для обжалования решений судов по трудовым и социальным делам первой инстанции гарантируется применение обычных средств правовой защиты, включая апелляции, которые стороны обязаны представлять в течение 15 дней после вынесения решения. Решения по апелляциям принимаются судом по трудовым и социальным делам более высокой инстанции. В тех случаях, когда для обжалования (пересмотра) решений судов по трудовым и социальным делам допускается применение чрезвычайных средств правовой защиты, а также представляются ходатайства относительно защиты законности, постановления по таким делам принимает Верховный суд Республики Словении.

с) Конституционная защита

47. Для обеспечения защиты по конституционному праву существует возможность представления конституционной жалобы, порядок которого регулируется Законом о Конституционном суде (Ur. 1. RS, 15/94). Этот Закон предусматривает, что любое лицо может представлять конституционную жалобу, если оно полагает, что его права человека или основные свободы были нарушены в результате отдельного официального акта государственного органа, органа местного самоуправления или уполномоченного государством должностного лица, при условии исчерпания всех средств правовой защиты. Когда после проверки обстоятельств дела конституционная жалоба принимается к производству, ее рассматривает Конституционный суд Республики Словении. Конституционный суд может выносить решение об отклонении конституционной жалобы в качестве необоснованной, об удовлетворении конституционной жалобы путем полной или частичной отмены соответствующего отдельного акта или об аннулировании конституционной жалобы и возвращении дела для его рассмотрения компетентным органом. В случае принятия решения об отмене отдельного акта Суд может сам выносить постановления относительно восстановления ущемленного права, если это имеет существенно важное значение для ликвидации уже возникших последствий или обусловлено характером конституционного права.

2. Санкции

а) Гражданское право

48. Статья 29 Закона о труде (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривает следующее:

Работодатель, являющийся юридическим лицом, подлежит наказанию в виде денежного штрафа размером не менее 1 млн. толаров за следующие правонарушения:

- создание для кандидата на трудоустройство или трудящегося неравных условий (статья 6);
- помещение объявлений о вакантных рабочих местах таким образом, что это противоречит статье 25 этого Закона;
- необеспечение защиты от сексуальных домогательств, предусмотренной пунктом 1 статьи 45 Закона.

Если работодатель, совершающий правонарушение, указанное в предыдущем пункте, является физическим лицом, размер назначаемого штрафа составляет не менее 500 000 толаров.

Когда правонарушение, указанное в пункте 1 этой статьи, совершается ответственным должностным лицом работодателя, являющегося юридическим лицом, или ответственным должностным лицом государственного органа, государственной организации или органа местного самоуправления, оно карается денежным штрафом в размере не менее 80 000 толаров.

b) Уголовное право

49. Уголовный кодекс (Ur. 1. RS, 63/94, 23/99) предусматривает за преступления, связанные с дискриминацией в сфере труда, ряд санкций, которые назначаются в рамках уголовного судопроизводства, регламентируемого Уголовно-процессуальным кодексом (Ur. 1. RS, 63/94, 66/2000, 111/2001, 32/2002 - решение Конституционного суда, 44/2003 - решение КУ, 56/2003).

50. Статья 141 Уголовного кодекса (нарушение принципа равенства) предусматривает следующее:

- 1) Любое лицо, которое на основании различий по признаку национальности, расы, цвета кожи, религии, этнической принадлежности, пола, языка, политических или иных убеждений, сексуальной ориентации, материального положения, рождения, образования, социального положения или любого другого обстоятельства отказывает лицу в осуществлении любых прав

человека или основных свобод, признанных международным сообществом или предусмотренных в Конституции или законе, или ограничивает права или свободы лица, а также любое лицо, которое на основании такой дифференциации предоставляет другому лицу какое-либо особое право или льготу, наказывается штрафом или лишением свободы сроком до одного года.

- 2) Такое же наказание назначается для любого лица, подвергающего отдельное лицо или организацию преследованиям за их приверженность равноправию.
- 3) Если действие, упомянутое в пунктах 1 или 2 настоящей статьи, совершается каким-либо лицом со злоупотреблением должностным положением или официально предоставленными правами, оно наказывается лишением свободы сроком до трех лет.

51. Статья 205 Уголовного кодекса (нарушение основных прав трудящихся) предусматривает следующее.

Любое лицо, которое осознанно не выполняет действия в соответствии с предписаниями, касающимися вступления в трудовые отношения или их прекращения, личного дохода и вознаграждения, рабочих графиков, перерывов, периодов отдыха, отпуска или отсутствия на работе, защиты женщин, молодежи и инвалидов, а также запрещения сверхурочного или ночного труда, тем самым отказывая трудящимся в их правах или ограничивая их, наказывается штрафом или лишением свободы сроком до одного года.

52. Статья 206 Уголовного кодекса (нарушение прав в сфере труда или в связи с безработицей) предусматривает следующее:

- 1) Любое лицо, которое отказывает кому-либо в праве на свободный труд в равных условиях или ограничивает это право, как оно предусмотрено в предписаниях, наказывается штрафом или лишением свободы сроком до одного года.
- 2) Такому же наказанию подлежит любое лицо, которое осознанно не выполняет действия согласно предписаниям о правах безработных лиц и тем самым лишает безработное лицо его прав или ограничивает их.

Статья 4

Ограничение пользования правами

53. Права, предусмотренные в Конституции, в исключительных случаях могут временно отменяться или ограничиваться в период военного или чрезвычайного положения, но только на срок действия такого положения и в той степени, как этого требует такое положение. Отмена или ограничение прав должны осуществляться таким образом, чтобы принятые меры не приводили к какому-либо неравенству, которое могло бы основываться на признаках расы, национальной принадлежности, пола, языка, религии, политических или других убеждений, материального положения, рождения, образования, социального положения или любых других личных обстоятельств (пункт 1 статьи 16 Конституции).

54. Кроме того, в случаях военного или чрезвычайного положения не могут отменяться или ограничиваться следующие права или принципы: право на неприкосновенность человеческой жизни, право на защиту личности и человеческого достоинства, презумпция невиновности, принцип законности в уголовном праве, правовые гарантии в уголовном судопроизводстве, свобода совести и запрещение пыток (пункт 2 статьи 16 Конституции).

Статья 5

Запрещение ущемления прав и принцип преобладания преимущественных прав

55. Конституция предусматривает, что законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепризнанным принципам международного права и международным договорам, имеющим обязательную силу для Словении, а ратифицированные и опубликованные международные договоры применяются непосредственно (статья 8). Непосредственное применение означает, что любое лицо может обосновывать свою жалобу признанием какого-либо права в договоре, даже если такое право не закреплено в законодательстве Словении. Если законодательство не соответствует обязательствам страны, принятым на международном уровне, Конституционный суд может полностью или частично отменить такое законодательство (статья 43 Закона о Конституционном суде).

56. Республика Словения ратифицировала Международный пакт о гражданских и политических правах (Ur. l. SFRJ, 7/71) и Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод (Ur. l. RS-MP, 1/1994; RS 2/1994).

Статья 6

Право на труд

А. Конституционные и законодательные аспекты

57. Согласно статье 8 Конституции, законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепризнанным принципам международного права и международным договорам, имеющим обязательную силу для Словении. Ратифицированные и опубликованные международные договоры применяются непосредственно.

58. Международные договоры, которые были ратифицированы Словенией и содержание которых касается права на труд, включают следующие договоры:

- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (ратифицирована в 1994 году; Ur. l. RS, 33/94 - MP, št. 7/94);
- Пересмотренная Европейская социальная хартия (Ur. l. RS-MP, 7/99; RS 24/99);
- Международный пакт о гражданских и политических правах (ратифицирован в 1971 году; Ur. l. SFRJ, 7/71, Акт уведомления о присоединении - Ur. l. RS, 35/92 - Международные договоры 9/92);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Ur. l. SFRJ-MP, 6/1967);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Ur. l. SFRJ-MP, 11/1981);
- Конвенция МОТ № 29 о принудительном или обязательном труде (Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 88 об организации службы занятости (Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (Ur. l. RS, 15/92);

- Конвенция МОТ № 105 об упразднении принудительного труда (Ur. l. RS-MP, 10/97);
- Конвенция МОТ № 111 о дискриминации в области труда и занятий (Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 122 о политике в области занятости (Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 142 о профессиональной ориентации и профессиональной подготовке в области развития людских ресурсов (Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 159 о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Ur. l. RS-MP, № 7/2001).

1. Конституция Республики Словении

59. Запрещение всех форм дискриминации предусмотрено в статье 14 Конституции, в которой каждому гарантируются равные права и основные свободы независимо от национального происхождения, расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, материального положения, рождения, образования, социального статуса или любых других личных обстоятельств.

60. В главе, касающейся прав человека и основных свобод, Конституция гарантирует право на свободу труда и предусматривает, что свобода труда гарантируется и что каждый может свободно выбирать род занятий. Далее Конституция предусматривает, что каждый имеет доступ на равных условиях к любой работе (принцип равных возможностей и равного обращения) и что принудительный труд запрещается (статья 49 Конституции).

61. Кроме того, в главе об экономических и социальных отношениях Конституция предусматривает обязанность государства создавать возможности для трудоустройства и работы и обеспечивать их правовую защиту (статья 66 Конституции).

62. Что касается образования и обучения, то Конституция гарантирует свободу образования и предусматривает, что начальное образование является обязательным и финансируется из государственных средств. Государство также должно создавать

возможности для получения гражданами соответствующего образования (статья 57 Конституции).

63. В положениях Конституции особенно подчеркивается гарантия особой защиты инвалидов и предусматривается, что инвалидам в соответствии с законом должна предоставляться защита и обеспечиваться производственная подготовка. Дети с нарушениями физического или умственного развития, а также другие лица с тяжелыми формами инвалидности имеют право на образование и подготовку к активной жизни в обществе. Такое образование и подготовка также финансируются из государственных средств (статья 52 Конституции).

2. Законодательные рамки

64. Основными законодательными актами, которыми в Словении регламентируется право на труд, включая право получать возможности для заработка от свободно избранного и выполняемого по согласию труда, а также создание возможностей для занятости, являются следующие законы:

- Закон о труде (Ur. 1. RS, 42/2002);
- Закон о занятости и страховании на случай безработицы (Ur. 1. RS, 5/91, 12/92, 71/93, 2/94, 38/94, 80/97 - решение Конституционного суда, 69/98 и 67/02);
- Закон о профессиональной подготовке и занятости инвалидов (Ur. 1. SRS, 18/76; Ur. 1. RS-old 8/90);
- Закон о профессиональном и техническом образовании (Ur. 1. RS, 12/96 и 44/00);
- Закон о государственной системе профессиональной квалификации (Ur. 1. RS, 26/01);
- Закон об образовании взрослых лиц (Ur. 1. RS, 12/96).

а) Формальная занятость

65. Закон о труде (ЗОТ, Ur. 1. RS, 42/2002), который заменил Закон об основных правах в сфере труда (Ur. 1. SFRJ, 60/89 и 42/90; Ur. 1. RS, 4/91, 66/93), и Закон о труде

(Ur. 1. RS-old, 14/90, Ur. 1. RS, 65/2000), был принят 24 апреля 2002 года и вступил в силу 1 января 2003 года.

66. Цель этого Закона состоит в регулировании трудовых отношений, возникающих на основе трудовых договоров между трудящимися и работодателями. Законом предусмотрены такие задачи, как вовлечение трудящихся в трудовой процесс, обеспечение отлаженности трудового процесса и предупреждение безработицы с учетом права трудящихся на свободу труда и уважения их достоинства на рабочем месте, а также охрана интересов трудящихся в рамках трудовых отношений.

67. Закон определяет трудовые отношения как отношения между работником и работодателем, при которых работник добровольно присоединяется к организованному работодателем трудовому процессу, и за плату лично и непрерывно выполняет порученную ему работу под руководством и контролем работодателя.

68. Формализация трудовых отношений осуществляется путем заключения трудового договора в письменной форме. Если трудовой договор не заключается в письменной форме или не все законодательно предусмотренные аспекты трудового договора излагаются в письменном виде, это не влияет на существование или действие трудового договора. При возникновении спора о наличии формальных трудовых отношений между работником и работодателем существование трудовых отношений допускается в том случае, если явно имеются признаки таких трудовых отношений. Работодатели, осуществляющие найм новых трудящихся, обязаны публиковать объявления о вакантных рабочих местах. Публичные объявления о вакантных рабочих местах должны содержать условия выполнения трудовых обязанностей и сроки для подачи заявлений. В статье 24 Закона четко оговариваются исключения из этого правила.

69. Далее Закон предусматривает обязанность работодателей предоставлять трудящимся соответствующее вознаграждение за проделанную работу. Согласно трудовому договору, вознаграждение за труд включает заработную плату, которая всегда должна выплачиваться в денежной форме, а также другие возможные формы вознаграждения, если это предусмотрено коллективным договором. При определении размера заработной платы работодатель должен учитывать ставку минимальной заработной платы, предусмотренной законом или коллективным договором, имеющим обязательную силу для работодателя. Работодатели обязаны выплачивать трудящимся равное вознаграждение за труд равной ценности, независимо от их пола.

b) Занятость

70. Правовые основы для принятия и осуществления активной политики в области занятости предусмотрены Законом о занятости и страховании на случай безработицы (Ur. 1. RS, 5/91, 12/92, 71/93, 2/94, 38/94, 80/97 - решение Конституционного суда, 69/98 и 67/02).

71. Согласно статье 3 этого Закона, политика в области занятости, программа ее осуществления и размеры необходимых для этого ассигнований утверждаются Государственным собранием Словении по предложению правительства Словении; при этом меры по осуществлению активной политики в области занятости принимаются Службой занятости Словении (СЗС), уполномоченными организациями или работодателями, трудовыми фондами и министерством, ведающим вопросами труда (министерство труда и по семейным и социальным вопросам).

72. Охват безработных лиц программами по линии активной политики в области занятости с целью улучшения перспектив их трудоустройства является основным правом безработных. СЗС или другой уполномоченный орган обязаны не позднее чем в течение двух месяцев с момента регистрации безработного лица составить план трудоустройства, на основе которого безработные охватываются программными мерами, предусмотренными активной политикой в области занятости.

73. Меры активной политики в области занятости принимаются в отношении:

- a) работодателей;
- b) безработных лиц;
- c) организации общественных работ.

74. В отношении работодателей осуществляются следующие меры активной политики в области занятости:

- a) совместное финансирование создания новых рабочих мест;
- b) частичное субсидирование издержек, связанных с сохранением рабочих мест;
- c) совместное финансирование образования и профессиональной подготовки;

d) совместное финансирование адаптации для нужд инвалидов рабочих помещений, производственных установок и оборудования;

e) частичное субсидирование расходов по содержанию трудящихся, чей труд становится избыточным;

f) возмещение взносов работодателей по линии пенсионного страхования и страхования на случай инвалидности, расходов по уходу за детьми, взносов на обязательное медицинское страхование и страхование на случай безработицы.

75. В отношении лиц, охваченных программами активной политики в области занятости, осуществляются следующие меры:

a) покрытие расходов на программы информирования и профессиональной ориентации;

b) выплата денежных пособий;

c) покрытие расходов на программы, предусматривающие получение образования, повышение квалификации и профессиональную подготовку;

d) покрытие расходов на страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний;

e) субсидирование содержания конкретных групп безработных и других лиц;

f) оказание помощи в самостоятельной трудовой деятельности;

g) совместное финансирование расходов по развитию предпринимательства;

h) совместное финансирование адаптации к нуждам инвалидов рабочих помещений, производственных установок и оборудования;

i) организация общественных работ.

76. Общественные работы организуются в рамках местных или национальных программ обеспечения занятости, направленных на создание и увеличение количества новых рабочих мест и поддержание или развитие трудовых навыков у безработных, а также в рамках осуществления программ в области социальной защиты, образования, культуры,

охраны окружающей среды, муниципальных, сельскохозяйственных и других программ. При этом общественные работы не могут проводиться в целях организации доходной деятельности и в случаях предположительного возникновения несправедливой рыночной конкуренции.

77. Программа общественных работ и число охватываемых лиц, финансируемых в рамках этой программы, определяются программой активной политики в области занятости на конкретный бюджетный период правительством Словении, а также могут утверждаться тем или иным муниципалитетом, если он в полном объеме покрывает расходы на осуществление такой программы.

78. Безработные лица, для которых невозможно обеспечить адекватную или соответствующую занятость, могут для улучшения своего положения на рынке труда и на основе плана трудоустройства зачисляться в учебные заведения в соответствии с предписаниями, действующими в этой области.

79. Программа образования безработных разрабатывается на соответствующий учебный год министерством, ведающим вопросами труда, и министерством образования и утверждается правительством Словении. В программе образования безработных определяются виды планируемой подготовки и количество мест для учащихся, условия приема безработных и порядок финансирования.

80. Положения Закона о занятости и страховании на случай безработицы, касающиеся образования безработных лиц, дополняются положениями Закона о профессиональном и техническом образовании (Ur. 1 RS, 12/96, 44/2000), который предусматривает порядок получения образования и присвоения государственными органами производственной и технической квалификации на уровнях начального, среднего и высшего образования.

81. Закон о профессиональной подготовке и трудоустройстве инвалидов (Ur. 1. SRS 18/76; Ur. 1. RS-old 8/90) предусматривает профессиональную подготовку и трудоустройство инвалидов, которые в силу своих физических или умственных дефектов нуждаются в помощи специалистов для получения профессиональной подготовки и трудоустройства и имеют право на особую социальную защиту, не предоставляемую им в рамках других нормативных актов.

82. По смыслу этого Закона, инвалид, способный проходить профессиональную подготовку для последующего трудоустройства, определяется как лицо в возрасте до 45 лет, форма инвалидности которого предполагает невозможность соответствующего трудоустройства без получения профессиональной подготовки, но не соответствует

характеристикам, дающим инвалиду право на профессиональную подготовку в рамках других нормативных актов. Однако, независимо от возраста, инвалидом считается также лицо, которое с учетом его профессионального и общего образования, остаточной трудоспособности, возраста и состояния здоровья, как представляется, может в течение непродолжительного времени получить достаточную подготовку для выполнения другой соответствующей работы и выполнять ее на протяжении, по меньшей мере, половины обычного рабочего времени.

83. Критерии и процедура определения и установления группы инвалидности разрабатываются Национальной службой занятости, Институтом пенсионного страхования и страхования по инвалидности и Институтом медицинского страхования. В процессе профессиональной подготовки и трудоустройства инвалидов применяется ведомственная инструкция о критериях и процедурах определения инвалидности (Ur. 1 SRS, 17/78).

с) Профессиональное образование, повышение квалификации, профессиональная подготовка и профессиональная ориентация

84. Закон о профессиональном и техническом образовании (Ur. 1 RS, 12/96 и 44/00) регламентирует порядок получения образования и присвоения государственными органами профессиональной и технической квалификации на уровнях начального, среднего и высшего образования.

85. В задачи системы профессионального и технического образования входит следующее:

- распространение знаний и формирование технических и трудовых навыков, необходимых для занятия профессией, на международно сопоставимом уровне;
- привитие навыков к самостоятельному критическому мышлению и ответственному поведению;
- обучение пониманию словенского языка и выражению своих мыслей на словенском языке, а в районах смешанного проживания национальностей - также на итальянском и венгерском языках;
- воспитание добросовестности;

- осознание национальной принадлежности и национальной самобытности и изучение истории Словении и ее культуры;
- воспитание в учащих ответственности за сохранение свободы, терпимости, мирного сосуществования и уважения к согражданам;
- воспитание, направленное на развитие и охрану собственного культурного наследия словенцев и их ознакомление с другими культурами и цивилизациями;
- формирование стремления к созданию свободного, демократического и социально справедливого государства;
- воспитание ответственного отношения к охране окружающей среды и собственного здоровья;
- повышение осведомленности о правах и обязанностях отдельных лиц и граждан;
- развитие творческих способностей и способности к восприятию художественных произведений и художественного творчества;
- развитие способности к осознанному выбору профессии и подготовка к профессиональной деятельности.

86. Положения этого Закона касаются таких целевых групп, как стажеры, слушатели курсов, учащиеся средних и высших учебных заведений и взрослые лица.

87. В Законе определяются задачи профессионального и технического образования и субъекты, осуществляющие соответствующие программы (наряду с профессиональными училищами, программа параллельно осуществляется торговыми предприятиями, предпринимателями или учреждениями), предусмотрены адаптация образования для стажеров и учащихся со специальными потребностями и условия обучения иностранных граждан.

88. Кроме того, в Законе определяются требования к учебным помещениям и другие условия получения образования, условия охвата образовательными программами и критерии отбора и т.п. В нем также предполагается участие профессиональных и других органов в разработке нормативов, касающихся овладения практическими знаниями,

организации практического обучения в рамках программ и проверки на выпускных экзаменах практических знаний учащихся, а также в проведении экзаменов по конкретным профессиям; эти органы назначают своих сотрудников в экзаменационные комиссии профессиональных училищ начального и среднего уровня, производят проверки и ведут регистрацию количества мест для учащихся и договоров о профессиональном обучении.

89. В Законе также определяются взаимоотношения с учащимися и права и обязанности работодателей и учащихся, вытекающие из таких взаимоотношений.

90. В главе VII Закона подробно регламентируется образование взрослых; лицо, которое может проходить обучение в системе профессионального образования для взрослых, определяется как трудоустроенное или безработное лицо, исчерпавшее возможности обучения в средних или высших учебных заведениях, лицо, не получившее начального образования, или лицо в возрасте 16 лет и старше.

91. Закон о государственной системе профессиональной квалификации (Ur. 1. RS, 83/00, 26/01) регламентирует процедуры и деятельность органов и организаций, уполномоченных утверждать нормативные требования в отношении профессиональных знаний и навыков, а также условия и порядок присвоения профессиональной квалификации.

92. В задачи этого Закона входит следующее:

- создание возможностей выдачи свидетельств о профессиональной квалификации, сопоставимой в различных производственных условиях, и тем самым обеспечение более эффективного распределения трудящихся между предприятиями, сферами деятельности и на международном уровне;
- создание возможностей для официальной оценки и подтверждения знаний и навыков, приобретенных за пределами системы формального образования, а также для их учета в социально-экономической политике;
- расширение функциональных возможностей работников и поощрение получения ими соответствующего образования;
- создание условий для получения профессионального образования путем специализированного или модульного обучения;

- совершенствование адаптации программ образования взрослых лиц к потребностям рынка труда;
- повышение качества образовательных программ в интересах рынка труда.

93. Закон об образовании взрослых (Ur. 1. RS, 12/96) регламентирует образование, повышение квалификации, подготовку и обучение лиц, успешно овладевших программой начальной школы, которые желают приобрести, повысить, расширить и закрепить свои знания, но которые в рамках таких образовательных программ не пользуются статусом учащихся средних или высших учебных заведений.

94. Образование взрослых лиц по программам начальных, профессиональных, средних профессиональных и общеобразовательных учебных заведений и профессионального образования в колледжах регламентируется как законами, касающимися этих видов образования, так и упомянутым Законом. Порядок получения взрослыми высшего образования регламентируется законодательством, касающимся высшего образования.

95. К другим важным законам, касающимся получения образования в Словении, относятся следующие:

- Закон о детских садах (Ur. 1. RS, 12/96): этот Закон предусматривает организацию дошкольного воспитания в детских садах и дошкольных отделениях начальных школ;
- Закон о начальной школе (Ur. 1. RS, 12/96, 33/97 и 59/01): этот Закон регламентирует начальное школьное образование, а также предусматривает постепенное внедрение девятилетнего начального образования;
- Закон о гимназии (Ur. 1. RS, 12/96 и 59/01): этот Закон регламентирует получение общего среднего образования;
- Закон о высшем образовании (Ur. 1. RS, 67/93, 39/95, решение Конституционного суда (КС): U-I-22/94-15, 18/98, решение КС: U-II-34/98i, 35/98, решение КС: U-I-243/95-13, 99/99, 64/01): этот Закон регламентирует функции и статус университетов, факультетов, академий искусств и высших технических учебных заведений. Он определяет университет как академическое учреждение и предусматривает общую автономию системы высшего образования. Кроме того, его положения касаются университетских органов, учебных и исследовательских программ, общегосударственных

программ, преподавательского состава, учащихся, финансирования и контроля университетского образования;

- Закон о школьной инспекции (Ur. 1. RS, 29/96): в этом Законе определяются органы, уполномоченные проводить инспекции в школах, и методы проведения таких инспекций;
- Закон об осуществлении особых прав представителей итальянской и венгерской этнических общин в отношении образования и профессиональной подготовки (Ur. 1. RS, 35/01): этот Закон действует в двух районах совместного проживания национальностей (словенской и итальянской национальностей и словенской и венгерской национальностей). Проживающие в этих районах представители этнического большинства изучают в школе язык меньшинства. Учебная программа по истории, географии, литературе и искусству адаптируется, с тем чтобы включать в себя основные сведения по истории, географии и культуре меньшинства. В этой связи особое внимание уделяется подготовке преподавателей;
- Закон об обучении детей со специальными потребностями (Ur. 1. RS, 54/00): он касается обучения детей, подростков и молодежи со специальными образовательными потребностями и предусматривает методику и формы соответствующего образования;
- Закон об основных программах развития образования и науки (Ur. 1. RS, 96/02), в котором определяются приоритетные области развития образования и науки.

96. Профессиональная ориентация предусмотрена в Законе о занятости и страховании на случай безработицы и в Законе об организации и финансировании образования. Эта ориентация предполагает целый ряд различных мероприятий с целью помочь молодежи и взрослым в принятии решений о продолжении образования, приобретении специальности, трудоустройстве и других вопросах, связанных с профессиональным ростом. Профессиональную ориентацию осуществляют учебные заведения (школы, центры образования, государственные учреждения и т.п.) и Национальная служба занятости.

3. Запрещение принудительного труда

а) Общий обзор

97. Принудительный труд запрещен в Словении на уровне Конституции (статья 49 Конституции).

98. Согласно положению пункта 1 статьи 374 Уголовного кодекса Республики Словении, принуждение к труду является уголовным преступлением, которое в случае его совершения или отдачи распоряжения о его совершении в отношении гражданского населения, в нарушение международного права, во время войны, вооруженного конфликта или оккупации включается в категорию военных преступлений против гражданского населения.

99. Что касается временной отмены и ограничения прав, то в Конституции перечисляются случаи, когда права человека и основные свободы могут в порядке исключения временно отменяться или ограничиваться в условиях военного или чрезвычайного положения, но только на время его действия и в объеме, который требуется в связи с таким положением, и таким образом, чтобы принятые меры не привели к возникновению неравенства по признакам расы, национального происхождения, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, материального положения, рождения, образования, социального статуса или любых других личных обстоятельств (статья 16 Конституции).

100. Закон о труде (Ur. l. RS, 42/2002) предусматривает, что работодатели обязаны поручать работникам ту работу, о которой обе стороны договорились в трудовом договоре. В случае стихийного или иного бедствия или в условиях непосредственной угрозы такого бедствия трудящиеся обязаны выполнять свою работу сверх установленного в договоре графика их занятости полный или неполный рабочий день или другую работу, связанную с ликвидацией или предупреждением последствий бедствия. Выполнение такой работы может продолжаться только до тех пор, пока она необходима для спасения человеческой жизни, охраны здоровья людей или предотвращения материального ущерба.

101. Что касается исключительных случаев привлечения работников к труду, то Генеральное коллективное соглашение для коммерческого сектора (Ur. l. RS, 40/97; 64/2000), как и Закон о труде, предусматривает, что трудящиеся обязаны временно выполнять работу, не соответствующую уровню и характеру их профессионального образования и квалификации, в форс-мажорных обстоятельствах (в условиях стихийных и

иных бедствий, ставящих под угрозу жизнь и здоровье людей или сохранность имущества) для спасения жизни и здоровья людей, в случае неожиданной порчи сырьевых и других материалов, обуславливающей полное или частичное прекращение производственного процесса, а также в случаях временного отсутствия других трудящихся при поломке механизмов и выходе из строя оборудования. Во всех этих случаях временного назначения трудящегося для выполнения другой работы данный работник получает такую же плату, как на своем обычном месте работы, или повышенную плату.

b) Определение чрезвычайного положения

102. Действие чрезвычайного положения, связанное с вынужденным или обязательным трудом, а также порядок призыва на государственную военную службу в условиях такого положения регламентируются Конституцией и другими правовыми актами, из которых наиболее важными являются следующие:

- Закон об обороне (Ur. l. RS, 82/94; 33/2000);
- Закон о военной службе (Ur. l. RS-old, 18/91; Ur. l. RS, 74/95);
- Закон о защите от стихийных и других бедствий (Ur. l. RS, 64/94; 33/2000).

103. Конституция предусматривает, что в условиях военного или чрезвычайного положения права человека и основные свободы могут временно отменяться или ограничиваться (статья 16). Военное или чрезвычайное положение объявляется Государственным собранием Словении по предложению правительства (статья 92) или, в случае невозможности созыва Государственного собрания, - Президентом (статья 108).

104. В соответствии с Законом об обороне чрезвычайное положение объявляется, когда стране угрожает серьезная или грозящая ее существованию опасность или когда существует повышенная угроза нападения на страну или возникает непосредственная военная угроза. Военное положение объявляется в случае фактического прямого нападения на страну. В главе этого Закона, посвященной обязанностям и правам граждан во время защиты страны, излагаются трудовые обязанности граждан, которые они обязаны выполнять, включая выполнение работы, имеющей важное значение для снабжения словенских вооруженных сил и населения, функционирования государственных органов, органов местного самоуправления и для других потребностей обороны. Таким образом, трудовые обязанности вводятся в условиях военного или чрезвычайного положения, но только по решению Государственного собрания, и

выполняются достаточно здоровыми для труда гражданами в возрасте от 18 до 63 лет (для мужчин) или до 55 лет (для женщин).

105. Далее Закон об обороне гласит, что основной целью является отражение любого нападения на страну и защита независимости, неприкосновенности и целостности государства. Защита государства предусматривает проведение мероприятий военной и гражданской обороны; при этом военная оборона осуществляется силами обороны в составе вооруженных сил Словении (организованными формированиями и другими профессиональными частями и подразделениями). К числу задач словенских вооруженных сил Закон относит также участие в защите населения и спасательных операциях при возникновении стихийных и других бедствий в соответствии с характером своей организации и технического потенциала. Решения о таком привлечении вооруженных сил к выполнению этих задач принимает правительство, однако в неотложных случаях их может принимать министр обороны по предложению командующего гражданской обороны Словении. В этой связи необходимо учитывать положения Закона о защите от стихийных и других бедствий, которые предусматривают, что вооруженные силы и системы обороны могут использоваться для защиты населения, проведения спасательных операций и оказания помощи, если имеющихся сил и средств недостаточно для выполнения неотложных задач по спасению и оказанию помощи и если отсутствует острая необходимость в выполнении вооруженными силами оборонительных задач.

с) Труд в пенитенциарных учреждениях

106. Труд в пенитенциарных учреждениях регламентируется Законом об исполнении уголовных наказаний (Ur. l. RS, 22/2000).

107. В Словении уголовные наказания исполняются Администрацией пенитенциарных учреждений Республики Словении, которая является органом, находящимся в ведении министерства юстиции. Места лишения свободы как наказания по приговору являются обособленными учреждениями, организационно подведомственными Администрации пенитенциарных учреждений, причем такие учреждения могут иметь собственные отдельно расположенные отделения.

108. Осужденным, отбывающим уголовное наказание по приговору, гарантируются все права, которыми пользуются граждане Республики Словении, за исключением прав, отмененных или ограниченных по закону. Кроме того, Закон предусматривает, что в зависимости от возможностей соответствующего учреждения трудоспособным и желающим трудиться осужденным необходимо позволять участвовать в трудовой

деятельности. Для осужденных, которые не способны заниматься обычным трудом, тюремные власти обязаны, по мере возможности, предусматривать трудовую терапию. Из этого следует, что от осужденных не требуется выполнять какую-либо работу в обязательном порядке. Организация труда осужденных в пенитенциарных учреждениях должна соответствовать современным технологическим требованиям и другим процедурам, которые применяются в отношении такого же или аналогичного труда вне мест лишения свободы.

109. Для осужденных, которые, отбывая наказание в пенитенциарных учреждениях, работают полное рабочее время и не отсутствуют на рабочем месте достаточно длительное время, чтобы это стало поводом к прекращению трудовых отношений в соответствии с общими предписаниями, а также для осужденных, которые в силу своих способностей достигают похвальных результатов в труде, должны быть гарантированы все права трудящихся по смыслу общих предписаний, если в Законе не предусмотрено иное. Основным нормативным документом для этих целей считается Закон о труде (Ur. l. RS, 42/2002). Осужденным поручается труд в соответствии с их умственными и физическими способностями и имеющимися в пенитенциарном учреждении возможностями. Кроме того, насколько это возможно, принимаются во внимание пожелания заключенных в отношении выполнения той или иной работы. Начальник учреждения может сокращать продолжительность рабочего дня и учитывать другие права в связи с продолжением образования тех из осужденных, которые поддающимся проверке образом занимаются по учебной программе для приобретения того или иного уровня образования. Сверх обычного рабочего времени осужденные могут работать не более двух часов в день на работах, необходимых для поддержания чистоты и порядка, с тем чтобы обеспечить надлежащие условия содержания заключенных.

110. Организация труда осужденных лиц Администрацией пенитенциарных учреждений подробно регламентируется во второй части Закона, в главе, посвященной производственной деятельности. Так, для предоставления осужденным возможности трудиться во время отбывания наказания в местах лишения свободы Администрация в общественных интересах организует соответствующую производственную деятельность.

111. Организуемая Администрацией производственная деятельность включает следующее:

- организацию мастерских в целях трудовой терапии и приобретения трудовых навыков в тех учреждениях, где осужденные нуждаются в них для образовательных и исправительных целей;

- создание государственных предприятий в пенитенциарных учреждениях, где для расширения возможностей осужденных участвовать в труде они привлекаются к производству товаров и оказанию услуг, в которых нуждаются Администрация и другие органы.

112. Как упоминалось ранее, осужденные, как правило, трудятся на производственных объектах пенитенциарных учреждений и выполняют работы, необходимые для надлежащего функционирования учреждения, однако Закон допускает также труд осужденных за пределами таких учреждений. Как общее правило, заключенным разрешается такой труд за пределами пенитенциарного учреждения в последние шесть месяцев отбытия наказания и, как исключение, - в начале или в середине отбытия срока лишения свободы, если это соответствует исправительной программе. Труд осужденных вне пенитенциарного учреждения официально разрешается договором, заключаемым между пенитенциарным учреждением и работником, в котором подробно оговариваются условия труда и взаимные права и обязанности.

4. Ликвидация всех форм дискриминации в сфере труда

113. Принцип равенства перед законом, или принцип юридического равенства, осуществляется в Словении в качестве одного из основных прав и свобод человека. Конституция предусматривает, что каждому человеку гарантируются равные права человека и основные свободы, независимо от национального происхождения, расы, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, материального положения, рождения, образования, социального положения или любых других личных обстоятельств (статья 14).

114. В своем вводном разделе Закон о труде (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривает, что в процессе трудоустройства или трудовых отношений (и в связи с решениями о прекращении трудовых отношений) работодатели не могут ставить кандидатов или работников в неравное положение по признакам пола, расы, цвета кожи, возраста, состояния здоровья или инвалидности, религиозных, политических или иных убеждений, профсоюзного членства, национального и социального происхождения, семейного и материального положения, сексуальной ориентации или каких-либо других личных обстоятельств. Женщинам и мужчинам должны быть гарантированы равные возможности и равное обращение в сферах трудоустройства, продвижения по службе, производственной подготовки, образования, переподготовки, оплаты труда и предоставления других видов вознаграждения, предоставления отпуска, трудовых

отношений, графиков работы и прекращения действия трудового договора. Предусматривается запрещение прямой и косвенной дискриминации по признаку пола, расы, возраста, состояния здоровья или инвалидности, религиозных или иных убеждений, сексуальной ориентации и национального происхождения. Косвенная дискриминация квалифицируется в тех случаях, когда в результате применения на первый взгляд нейтральных положений, критериев и видов практики лица того или иного пола, расы, возраста, сексуальной ориентации, национального происхождения, равно как и обладающие тем или иным состоянием здоровья или инвалидностью, религиозными или иными убеждениями попадают в худшее по сравнению с другими работниками положение, если только эти нормы, критерии и виды практики не являются объективно обоснованными, соответствующими и необходимыми. Когда кандидат на трудоустройство или работник, являющийся стороной в споре, приводит факты, позволяющие предположить нарушение положений о запрещении дискриминации в силу вышеперечисленных обстоятельств, на работодателя возлагается бремя доказывания того, что дифференцированное обращение обосновано видом и характером трудовых обязанностей. В случае нарушения норм, касающихся запрещения дискриминации, работодатели обязаны возместить кандидатам на трудоустройство или работникам причиненный ущерб в соответствии с общими нормами гражданского права (статья 6 ЗОТ).

115. Закон недвусмысленно требует от работодателей, чтобы в процессе поиска кандидатов и заключения трудовых договоров они не объявляли вакансии только для мужчин или только для женщин, за исключением тех случаев, когда принадлежность лица к тому или иному полу является существенно важным условием выполнения требуемой работы. Аналогичным образом, в объявлениях, касающихся рабочих мест, нельзя указывать, что работодатели будут отдавать приоритет найму лиц определенного пола, если только, как уже отмечалось, принадлежность лица к тому или иному полу не является существенно важным условием выполнения требуемой работы (статья 25 ЗОТ).

116. Что касается вознаграждения за выполненную работу, то в Законе закрепляется принцип равной оплаты труда женщин и мужчин и предусматривается, что работодатели обязаны, невзирая на пол работника, выплачивать трудящимся равное вознаграждение за одинаковый труд и за труд равной ценности. Положения трудовых договоров, коллективных договоров и общих правил работодателей, противоречащие этой правовой норме, не имеют законной силы (статья 133 ЗОТ).

117. Что касается прекращения трудовых отношений, то в Законе также квалифицируются как необоснованные следующие причины такого прекращения: раса, цвет кожи, пол, возраст, инвалидность, семейное положение, семейные обязанности,

беременность, религиозные или политические убеждения и национальное или социальное происхождение работника (статья 89 ЗОТ).

В. Рынок труда

1. Нынешнее макроэкономическое положение

118. Макроэкономическое положение в Словении в основном является устойчивым, хотя после периода более динамичных темпов роста внутреннего валового продукта (ВВП) (4-5%) экономический рост замедлился до 2,9% в 2001 году, составив в 2002 году 3,2%. Для 2001 года был характерен умеренный рост спроса на внутреннем рынке, составивший 0,5% и в основном обусловленный замедлением роста частного потребления (1,7%) и сокращением на 1,9% объема инвестиций, которое, с другой стороны, сопровождалось быстрым объемом экспорта (6,2%), превысившим рост импорта (2,1%). Слабый рост в первом квартале 2002 года, обусловленный глобальным спадом, усилился в последующих кварталах, и недавно были опубликованы первые оптимистические прогнозы годового роста в размере 3,2%.

119. Экономический рост замедлялся под влиянием сокращения внутреннего спроса и стимулировался динамичным ростом внешнеторгового спроса. Более медленный экономический рост является прежде всего последствием спада в инвестиционной деятельности (-3,7%). Общий рост потребления домашних хозяйств был умеренным (1,9%), а рост государственного потребления был более медленным (2,7%). Инвестиционная деятельность оживлялась, показывая рост в 3,7% после сокращения на 4,6% в предыдущем году. Несмотря на глобальное замедление экономического роста, словенский экспорт товаров и услуг продолжал быстро расти (6,1%) наряду с более медленным ростом импорта (4,8%), обусловленным медленным ростом внутреннего спроса (главным образом за счет инвестиций), вследствие чего внешнеторговый спрос был основным фактором, ускоряющим экономический рост. Благоприятная тенденция увеличения экспорта тесно связана с динамичным увеличением добавленной стоимости в производстве (4,6%) при отставании расширения рыночных услуг (2,8%). Однако во всех видах деятельности отмечалась позитивная тенденция, при которой самый быстрый рост имел место в финансовых услугах (9,3%), а самый медленный рост - в транспорте (0,8%).

120. За счет ускорения экономического роста уровень развития Словении, измеряемый ВВП на душу населения по покупательной способности, повысился с 67% (1998 год) до 70% (2002 год) от средних показателей по ЕС. Согласно последним данным Евростата,

касающимся ВВП по покупательной способности за 2000 год, Словения по своему экономическому развитию опережает не только будущих членов ЕС, но и Грецию, и находится на таком же уровне развития, как Португалия.

121. В Словении главным фактором, способствующим долгосрочному экономическому росту, был динамичный рост производительности труда. Предварительные данные Евростата относительно производительности в Словении за 2000 год свидетельствуют о самом высоком уровне среди стран-кандидатов (31 000 PPS на душу населения), который в реальном выражении за период 1995-2000 годов увеличился в общей сложности на 23%. Производительность труда в Словении достигала 70,5% (2000 год) и возросла до 73,6% от аналогичных показателей по ЕС-15.

122. С точки зрения численности населения Словения является небольшой страной, в которой к середине 2002 года проживали 1 995 718 человек. За один год число жителей увеличилось на 3 683 человека, или 0,2%. С 1999 года население Словении устойчиво увеличивалось, но не достигло показателя 1991 года, составлявшего 2 млн. человек. Эта разница все еще составляет 6 050 человек. С 1996 года естественный прирост населения был отрицательным (смертность превышает естественный прирост), и основным источником роста населения являлся позитивный баланс миграции - приток иммигрантов. Помимо 1 949 419 граждан Республики Словении, в стране проживают 15 285 иностранцев, имеющих постоянный вид на жительство, 28 682 иностранца с временным видом на жительство и 2 332 человека, временно находящихся под защитой. В 2001 году приток международных мигрантов составил 7 803 человека, а из страны выбыло 4 811 таких лиц. Внутренняя миграция является гораздо более значительной (30 967 человек) и в основном обусловлена перемещением населения из одних муниципалитетов в другие (20 450 человек).

123. Согласно нынешним демографическим тенденциям, старение населения является основной характерной особенностью Словении, которая аналогична в составе тенденциям населения государств - членов ЕС. Кроме того, старение населения неизменно отражается на рабочей силе, в результате чего, по имеющимся прогнозам, необходимо будет увеличивать возраст выхода на пенсию. Поэтому нужно будет разработать новую политику в области занятости, которая будет соответствовать новой ситуации.

Таблица 5
Годовой средний рост в процентах

	1998	1999	2000	2001	2002
Реальный ВВП*	3,8	5,2	4,6	2,9	3,2
Занятость (СНС)*	0,0	1,2	1,1	0,6	-0,1
Занятость (ОЗ)	0,2	1,8	1,2	1,5	0,6
Оцениваемая производительность труда**	3,6	3,4	4,0	2,5	..
Реальные удельные затраты на рабочую силу	..	-0,7	-1,9	-0,4	..
Инфляция (средние показатели)	7,9	6,1	8,9	8,4	7,5

* 1-й – 3-й квартал 2002 года.

** ВВП в постоянных ценах на одного работника (СНС).

Источник: Статистическое управление Республики Словении (СУРС):
Национальные счета, обзор занятости (ОЗ); IMAD (производительность).

2. Тенденции на рынке труда

124. В 2002 году отмечался умеренный рост количества трудоустроенных лиц - на 0,6%, тогда как уровень занятости сократился на 0,5 процентных пункта, составив 63,4%. Снижение уровня занятости имело место как среди мужчин (68,2%), так и среди женщин (58,6%), при этом уровень занятости среди мужчин был на 1 процентный пункт ниже, а женщин - на 0,9 процентных пункта выше, чем в 1998 году. Данные об уровне занятости в разбивке по возрастным группам показывают тенденцию к увеличению занятости в возрастной группе 25-54 года для обоих полов и в возрастной группе 55-64 года для мужчин. Уровень занятости среди молодежи (возрастная группа 15-24 года) сокращается, что в основном объясняется увеличением приема таких лиц в систему образования - в средние школы и университеты. Вместе с тем уровень занятости среди трудящихся старшего возраста растет вследствие постепенного осуществления мер, направленных на реформирование пенсионной системы. Рост занятости, рассчитанный на основе эквивалентов трудового участия полный рабочий день, составил 1,3%, что в сопоставлении с предыдущим годом означает увеличение средней продолжительности труда в расчете на одно трудоустроенное лицо.

125. Анализ долевого распределения количества работающих по секторам свидетельствует о постепенном относительном росте занятости в сфере услуг, где

работают 50,6% трудящихся и об относительном ее сокращении в сельском хозяйстве. Негативная тенденция к сокращению занятости в промышленном секторе была остановлена в 2000 году, и начиная с 2001 года занятость в сфере промышленного производства также неуклонно возрастает. Самый быстрый рост занятости отмечался в электротехнической промышленности и производстве электронных товаров и оборудования. В секторе услуг занятость быстрее всего увеличивалась в сфере предоставления финансовых и деловых услуг, тогда как в торговле и на транспорте она росла более умеренными темпами. В государственном секторе количество работающих в административных органах и в сфере образования также постепенно увеличивалось.

126. Показатели занятости в частном секторе в разбивке по размеру компаний свидетельствуют о весьма позитивной тенденции в микрофирмах и малых компаниях (за пятилетний период среднегодовой рост составил 5%) и в то же время о сокращении занятости в компаниях среднего и крупного размера (-1,2%). Уровень безработицы, измеряемый в соответствии со стандартами МОТ в рамках обследования рабочей силы (ОРС) за каждый год, постепенно снижался - от 7,9% в 1998 году до 6,4% в 2001 и 2002 годах. Уровень безработицы среди мужчин ежегодно сокращался на 1,8 процентных пункта (от 7,7% до 5,9%), а уровень безработицы среди женщин уменьшался более медленными темпами - на 1,3 процентных пункта в год (от 8,1% до 6,8%). Тенденция к снижению безработицы была прервана в четвертом квартале 2001 года, когда уровень безработицы возрос до 7,1%. В 2002 году годовой показатель уровня безработицы остался без изменений, хотя он был незначительно ниже в первом квартале - 6,9%, составил 5,9% во втором квартале, 6% - в третьем и 6,5% - в четвертом кварталах. Годовой показатель уровня безработицы среди женщин (6,8%) по-прежнему был выше такого же показателя среди мужчин (5,9%), а в четвертом квартале 2002 года этот разрыв еще больше увеличился (среди мужчин - 5,9%, среди женщин - 7,2%). С другой стороны, в безработице можно было наблюдать и некоторые позитивные изменения структурного характера. Уровень безработицы среди молодежи сократился с 18,1% в 2001 году до 16,7% в 2002 году, причем среди девушек это сокращение было еще более выраженным (с 20,9% до 18,7%). Заметно (до 3%) сократился уровень безработицы среди лиц пожилого возраста (55-65 лет). Кроме того, тенденция к сокращению наблюдалась также в отношении долгосрочной безработицы, хотя нетрудоустроенными в течение более одного года оставались 57,7% безработных лиц. Согласно данным ОРС, в четвертом квартале 2002 года безработными были 63 000 человек, из которых на каждый из полов приходилась половина численности.

Таблица 6
Среднегодовой рост в процентах

	1998	1999	2000	2001	2002
ВВП в реальном выражении*	3,8	5,2	4,6	2,9	3,2
Занятость (СНС)*	0,0	1,2	1,1	0,6	-0,1
Занятость (ОЗ)	0,2	1,8	1,2	1,5	0,6
Оцениваемая производительность труда**	3,6	3,4	4,0	2,5	..
Реальные удельные затраты на рабочую силу	..	-0,7	-1,9	-0,4	..
Инфляция (средние показатели)	7,9	6,1	8,9	8,4	7,5

* 1-й – 3-й квартал 2002 года.

** ВВП в постоянных ценах на одного работника (СНС).

Источник: СУРС: Национальные счета, обзор занятости (ОЗ); IMAD
(производительность)

Таблица 7
Занятость в разбивке по секторам в процентах от общей занятости

	1998	1999	2000	2001	2002
Сельское хозяйство	11,5	10,2	9,9	10,3	9,2
Промышленность	39,2	38,2	37,8	38,2	38,4
Сфера услуг	48,9	51,3	51,4	50,6	50,6
Всего	100	100	100	100	100

Таблица 8
Доля самостоятельно занятых лиц в процентах от общего количества работающих лиц в разбивке по секторам

	1998	1999	2000	2001	2002
Сельское хозяйство	39,1	41,7	36,7	37,8	38,4
Промышленность	6,9	7,2	6,9	7,5	7,2
Сфера услуг	10,2	9,9	8,7	9,3	9,2
Средний процент самостоятельно занятых лиц	12,2	12,1	10,8	11,5	11,1

Таблица 9

**Показатель экономической активности в разбивке
по возрастным группам и полу**

	1998	1999	2000	2001	2002
Всего					
Показатель экономической активности для возрастной группы 15-64 года	68,8	67,7	67,8	68,3	67,8
Показатель экономической активности для возрастной группы 15-24 года	45,3	41,8	40,4	38,3	36,7
Показатель экономической активности для возрастной группы 25-54 года	87,9	87,5	87,6	88,1	88,1
Показатель экономической активности для возрастной группы 55-64 года	25,3	23,2	23,7	26,1	25,1
Показатель экономической активности для возрастной группы старше 65 лет	9,4	8,1	8,3	8,2	7,2
Мужчины					
Показатель экономической активности для возрастной группы 15-64 года	75,1	72,3	72,2	73,1	72,5
Показатель экономической активности для возрастной группы 15-24 года	48,6	43,6	43,1	41,6	40,6
Показатель экономической активности для возрастной группы 25-54 года	91,6	91,1	90,9	91,3	91,2
Показатель экономической активности для возрастной группы 55-64 года	33,7	33,6	34,0	36,8	36,7
Показатель экономической активности для возрастной группы старше 65 лет	13,5	11,3	11,5	11,3	9,6
Женщины					
Показатель экономической активности для возрастной группы 15-64 года	62,7	63,0	63,2	63,5	63,0
Показатель экономической активности для возрастной группы 15-24 года	41,8	40,1	37,5	34,9	32,5
Показатель экономической активности для возрастной группы 25-54 года	84,1	83,8	84,3	84,7	84,9
Показатель экономической активности для возрастной группы 55-64 года	17,3	13,5	14,1	16,0	14,3
Показатель экономической активности для возрастной группы старше 65 лет	7,1	6,3	6,4	6,4	5,7

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 10

Уровень занятости в разбивке по возрастным группам и полу

	1998	1999	2000	2001	2002
Всего					
Уровень занятости среди возрастной группы 15-64 года	63,3	62,5	62,9	63,9	63,4
Уровень занятости среди возрастной группы 15-24 года	36,9	34,3	33,6	31,4	30,6
Уровень занятости среди возрастной группы 25-54 года	82,2	82,0	82,6	83,6	83,4
Уровень занятости среди возрастной группы 55-64 года	24,2	22,2	22,5	25,0	24,4
Уровень занятости среди возрастной группы старше 65 лет	9,4	8,1	8,3	8,2	7,2
Мужчины					
Уровень занятости среди возрастной группы 15-64 года	69,2	66,9	67,2	68,7	68,2
Уровень занятости среди возрастной группы 15-24 года	40,0	36,0	36,6	35,0	34,4
Уровень занятости среди возрастной группы 25-54 года	85,9	85,6	85,8	87,0	86,7
Уровень занятости среди возрастной группы 55-64 года	32,1	31,7	31,8	35,1	35,4
Уровень занятости среди возрастной группы старше 65 лет	13,4	11,2	11,5	11,3	9,6
Женщины					
Уровень занятости среди возрастной группы 15-64 года	57,5	57,9	58,5	58,9	58,6
Уровень занятости среди возрастной группы 15-24 года	33,6	32,5	30,5	27,6	26,5
Уровень занятости среди возрастной группы 25-54 года	78,5	78,3	79,2	80,0	80,0
Уровень занятости среди возрастной группы 55-64 года	16,8	13,2	13,8	15,6	14,1
Уровень занятости среди возрастной группы старше 65 лет	7,1	6,3	6,4	6,4	5,7

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 11**Уровень безработицы в разбивке по полу**

	1998	1999	2000	2001	2002
Общий уровень безработицы	7,9	7,6	7,0	6,4	6,4
Уровень безработицы среди мужчин	7,7	7,3	6,8	5,9	5,9
Уровень безработицы среди женщин	8,1	7,9	7,3	7,0	6,8

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 12**Уровень безработицы среди возрастной группы 55-64 года**

	1998	1999	2000	2001	2002
Общий уровень безработицы	(4,3)	(4,7)	(5,4)	(4,0)	(3,0)
Уровень безработицы среди мужчин	(5,0)	(5,7)	(6,7)	(4,5)	(3,6)
Уровень безработицы среди женщин	((3,0))	.	.	((2,8))	.

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Примечание: () менее точные, (()) неточные, . предположительные неточные расчеты.

Таблица 13**Уровень безработицы среди молодежи в разбивке по возрастным группам и полу**

	1998	1999	2000	2001	2002
Всего					
Уровень безработицы, 15-19 лет	27,3	28,2	24,7	24,2	(23,8)
Уровень безработицы, 20-24 года	16,1	15,8	15,0	16,8	15,4
Уровень безработицы, 15-24 года	18,6	18,1	16,8	18,1	16,7
Мужчины					
Уровень безработицы, 15-19 лет	26,6	(25,8)	(22,1)	(20,8)	(20,7)
Уровень безработицы, 20-24 года	15,0	15,6	13,6	14,7	14,2
Уровень безработицы, 15-24 года	17,6	17,4	15,2	15,9	15,2
Женщины					
Уровень безработицы, 15-19 лет	(28,3)	(30,8)	(27,9)	(29,0)	(28,1)
Уровень безработицы, 20-24 года	17,5	16,0	16,6	19,3	17,0
Уровень безработицы, 15-24 года	19,7	18,8	18,7	20,9	18,7

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Примечание: () менее точная оценка, (()) неточная оценка, . крайне неточная оценка.

Таблица 14

Доля лиц, длительное время не имеющих работы, в разбивке по полу

	1998	1999	2000	2001	2002
Доля лиц, длительное время не имеющих работы, среди всех безработных	57,7	58,0	62,6	61,4	57,7
Доля лиц, длительное время не имеющих работы, среди безработных мужчин	58,0	61,5	63,8	63,1	60,6
Доля лиц, длительное время не имеющих работы, среди безработных женщин	57,4	53,5	61,3	59,7	54,8

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 15

Доля лиц, работающих по срочным договорам, среди всех трудоустроенных лиц в разбивке по полу (возрастная группа 15-65 лет)

	1998	1999	2000	2001	2002
Доля лиц, работающих по срочным договорам, среди всех занятых трудящихся	11,8	11,2	11,5	10,8	12,0
Доля лиц, работающих по срочным договорам, среди всех занятых мужчин	10,7	10,3	10,4	9,7	10,2
Доля лиц, работающих по срочным договорам, среди всех занятых женщин	13,0	12,2	12,8	12,1	14,1

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Примечание: () менее точная оценка, (()) неточная оценка, . крайне неточная оценка.

Таблица 16

Доля лиц, работающих неполное рабочее время, среди всех занятых трудящихся в разбивке по полу (возрастная группа 15-65 лет)

	1998	1999	2000	2001	2002
Доля лиц, работающих неполное рабочее время, среди всех занятых трудящихся	6,4	5,5	5,7	5,4	5,7
Доля лиц, работающих неполное рабочее время, среди всех занятых мужчин	5,3	4,5	4,5	4,4	4,4
Доля лиц, работающих неполное рабочее время, среди всех занятых женщин	7,8	6,7	7,0	6,6	7,2

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 17

Общий уровень занятости, эквиваленты занятости, полное рабочее время

	1999	2000	2001	2002
Общий уровень занятости	59,3	59,6	60,0	
Эквиваленты занятости полное рабочее время (000)	844	860	874	885

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 18

Количество зарегистрированных безработных в разбивке по полу*

	1998	1999	2000	2001	2002
Общее количество зарегистрированных безработных (средний показатель)	126 080	118 951	106 601	101 857	102 635
Количество зарегистрированных безработных мужчин	63 203	58 749	52 507	50 164	50 107
Количество зарегистрированных безработных женщин	62 877	60 202	54 094	51 693	52 528
Общее количество зарегистрированных безработных (по состоянию на конец года)	126 625	114 348	104 583	104 316	99 607

Источники: СУРС, Обследование рабочей силы. * Обзор занятости (ОЗ).

Таблица 19

Доля зарегистрированных безработных лиц в разбивке по полу*

	1998	1999	2000	2001	2002
Доля зарегистрированных безработных среди всех трудоспособных лиц	14,5	13,6	12,2	11,6	11,6
Доля зарегистрированных безработных среди всех трудоспособных мужчин	13,4	12,4	11,1	10,4	10,4
Доля зарегистрированных безработных среди всех трудоспособных женщин	15,7	15,0	13,5	13,2	13,1

Источники: СУРС, Обследование рабочей силы. * Обзор занятости (ОЗ).

Таблица 20

**Уровень безработицы (исходя из количества зарегистрированных безработных)
в разбивке по районам***

	1998	1999	2000	2001	2002
Центральный район Словении	10,5	10,1	9,2	8,3	7,9
Район Обално-Крашка	10,6	10,1	9,2	9,0	8,6
Район Гореньска	12,6	11,9	10,1	9,0	8,5
Район Горишка	9,2	7,7	6,2	5,8	6,3
Район Савиньска	16,7	15,3	13,6	13,5	14,0
Юго-восточный район Словении	12,0	11,7	10,8	9,9	9,9
Район Помурска	18,7	18,2	17,2	16,7	17,6
Район Нотраньско-Крашка	12,5	12,2	10,8	9,7	9,1
Район Подравска		20,6	18,7	17,9	17,6
Район Корошка	13,0	11,7	10,3	10,2	11,6
Район Споднепосавска	15,9	14,9	13,9	14,3	14,4
Район Засавска	19,2	17,5	15,5	14,7	15,3

Источники: СУРС. * Обзор занятости (ОЗ).

Таблица 21

Занятость в разбивке по секторам (среднегодовое количество занятых лиц)*

	1998	1999	2000	2001	2002
Сельское хозяйство	49 832	45 439	43 069	41 658	42 972
Рыболовство	251	247	210	201	198
Горнодобывающая отрасль и разработка полезных ископаемых	7 426	7 010	5 746	5 444	5 092
Промышленное производство	237 821	234 057	233 967	236 066	238 412
Электро-, газо- и водоснабжение	11 572	11 638	11 379	11 286	11 541
Строительство	52 934	55 099	57 351	56 834	57 056
Торговля	91 100	94 184	97 357	99 211	100 537
Гостиничное хозяйство и предприятия общественного питания	26 241	28 066	28 899	29 041	29 120
Транспорт и связь	44 893	47 069	47 558	48 492	49 497
Финансовое посредничество	17 086	18 624	19 294	19 850	20 320
Деловые услуги	41 984	44 621	45 995	48 813	52 696
Государственная администрация	41 659	42 781	44 149	45 812	46 856
Образование	51 347	52 161	53 053	54 107	55 095
Здравоохранение и социальная сфера	47 873	52 421	54 165	55 656	47 150
Другие услуги	22 512	24 345	25 215	25 714	26 218
Общее количество работающих лиц	745 170	758 474	768 172	779 041	783 499
из них самостоятельно занятых лиц	92 688	87 503	85 130	84 224	85 649

Источники: СУРС, Обследование рабочей силы. * Обзор занятости (ОЗ).

Таблица 22

Создание благоприятных для занятости условий

Заработная плата	1998	1999	2000	2001	2002
Доля минимальной заработной платы в средней заработной плате	40,0	40,8	40,3	40,9	41,5
Доля минимальной заработной платы в средней заработной плате в секторе промышленности по категории D*			53,3	54,1	54,8
Рост заработной платы (до вычетов) в реальном выражении	1,6	3,3	1,6	3,2	2,1
Рост заработной платы (чистой) в реальном выражении	1,6	3,3	1,4	3,0	
Доля работников, получающих минимальную заработную плату, в %		2,4	2,8	3,2	3,1

* Минимальная заработная плата в сопоставлении со средней заработной платой в промышленности, предусмотренной коллективными договорами (меры в рамках социального соглашения).

Источник: СУРС, внутренние данные; Агентство по вопросам выплат.

Таблица 23

Система налогообложения и льгот (в%)

	1998	1999	2000	2001
Доля взносов трудящихся по линии социального страхования в заработной плате	22,1	22,1	22,1	22,1
- в том числе в пенсионный фонд				15,5
- в том числе в фонд медицинского страхования				6,36
Доля взносов работодателей по линии социального страхования в заработной плате	15,9	15,9	15,9	15,9
- в том числе в пенсионный фонд				8,85
- в том числе в фонд медицинского страхования				6,56
Налоги на личный доход				17 - 50
Налог, взимаемый с заработной платы				3,8 – 14,8
Вычеты из заработной платы низкооплачиваемых работников (налоги и взносы по линии социального страхования)**	44,2	44,2	44,2	43,6
Средние вычеты из заработной платы низкооплачиваемого одинокого работника с двумя детьми (налоги и взносы по линии социального страхования)**				33,7
Средние вычеты из заработной платы низкооплачиваемого одинокого работника без детей (налоги и взносы по линии социального страхования)**				41,0
Средние вычеты из заработной платы низкооплачиваемых работников, состоящих в браке (налоги и взносы по линии социального страхования)**				38,1

Источник: Закон о взносах по линии социального страхования.

* СУРС.

** Министерство финансов.

Таблица 24

Количество получателей пособий по безработице и социальной помощи

	1998	1999	2000	2001	2002
Пособие по безработице					
Количество получателей	36 082	31 227	23 091	19 489	17 601
- доля получателей в % от всех безработных	28,6	26,3	21,7	19,1	17,1
- средний размер пособия по безработице*	70 614	76 145	82 033	86 845	92 174
- средняя продолжительность выплат в месяцах	14,3	17,8	22,3	20,6	14,6
Социальная помощь					
Количество получателей	2 818	3 283	3 754	4 516	5 664
- доля получателей в % от всех безработных лиц	2,2	2,8	3,5	4,4	5,5
- средний размер социальной помощи*	22 303	24 788	25 838	28 057	30 638
- средняя продолжительность выплат в месяцах	3,7	3,9	6,9	8,0	8,5
Средний размер пособия по безработице в % от средней заработной платы	044,7	44,0	42,8	40,5	39,1
Средний размер социальной помощи в % от средней чистой заработной платы	22,3	22,7	21,4	20,8	19,5

* По состоянию на конец года, в толарах.

Источник: Служба занятости Словении (СЗС), годовые отчеты за период 1998-2002 годов.

Таблица 25

Пенсии

	1998	1999	2000	2001	2002
Число пенсионеров	454 626	460 280	467 448	474 507	483 898
- по возрасту	271 490	276 255	282 005	287 926	295 304
- по инвалидности	97 498	97 382	97 804	97 704	97 621
- по вдовству (включая пособие на содержание семьи)	85 638	86 643	87 639	88 877	90 973
Процент возмещения* для пенсий		68,5	68,1	66,7	67,1
- по возрасту		75,8	75,3	73,7	70,0
- по инвалидности				59,8	60,1
- по вдовству (включая пособие на содержание семьи)				51,7	52,0
Средний возраст выхода на пенсию		56 лет и 7 мес.	57 лет и 2 мес.	57 лет и 2 мес.	..
- для мужчин		58 лет и 2 мес.	59 лет и 2 мес.	59 лет и 3 мес.	..
- для женщин		54 года и 10 мес.	55 лет и 5 мес.	55 лет и 5 мес.	..

* Процент возмещения означает соотношение средней пенсии и средней заработной платы в процентах.

Источник: Государственный пенсионный фонд Республики Словении, Ежемесячное статистическое обозрение, Капиталовложения в людские ресурсы и устранение разрыва в квалификации.

Таблица 26

Рабочая сила в разбивке по уровню образования (в тыс. человек)

	1998	1999	2000	2001	2002
Начальное (МСКО 0-2)					
возрастная группа 15-64 года - всего	208	189	184	185	168
- мужчин	104	93	91	93	85
- женщин	103	96	94	92	83
возрастная группа 15-24 года - всего	28	22	21	20	15
- мужчин	17	13	13	13	10
- женщин	10	9	8	7	5
возрастная группа 25-29 лет - всего	18	16	14	15	12
- мужчин	10	10	8	9	7
- женщин	7	7	6	6	5
Среднее (МСКО 3)					
возрастная группа 15-64 года - всего	596	594	604	610	613
- мужчин	343	344	349	355	355
- женщин	254	251	255	255	257
возрастная группа 15-24 года - всего	104	97	94	87	87
- мужчин	57	52	51	48	49
- женщин	47	46	43	40	38
возрастная группа 25-29 лет - всего	83	85	85	87	84
- мужчин	46	50	49	51	48
- женщин	37	35	36	36	36
Постсреднее (МСКО 4-6)					
возрастная группа 15-64 года - всего	149	154	157	161	170
- мужчин	67	70	71	70	75
- женщин	82	84	87	91	95
возрастная группа 15-24 года - всего	5	5	4	3	(3)
- мужчин	1	1	1	1	(1)
- женщин	4	4	2	2	(2)
возрастная группа 25-29 лет - всего	23	26	27	26	29
- мужчин	8	9	9	9	10
- женщин	16	17	18	17	19

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 27

Население в разбивке по уровню образования (в тыс. человек)

	1998	1999	2000	2001	2002
Начальное (МСКО 0-2)					
возрастная группа 15-64 года - всего	429	419	397	383	365
- мужчин	192	185	178	172	167
- женщин	237	234	219	210	198
возрастная группа 15-24 года - всего	131	132	124	119	114
- мужчин	70	69	66	63	61
- женщин	62	63	58	56	53
возрастная группа 25-29 лет - всего	21	19	17	17	16
- мужчин	12	11	10	10	9
- женщин	9	8	7	7	6
Среднее (МСКО 3)					
возрастная группа 15-64 года - всего	784	789	818	831	843
- мужчин	43	435	448	456	458
- женщин	353	354	370	376	385
возрастная группа 15-24 года - всего	164	159	165	166	169
- мужчин	84	80	84	82	86
- женщин	80	79	81	83	83
возрастная группа 25-29 лет - всего	91	93	97	100	97
- мужчин	50	53	54	56	53
- женщин	41	39	43	44	44
Постсреднее (МСКО 4-6)					
возрастная группа 15-64 года - всего	172	175	180	184	193
- мужчин	77	80	81	81	85
- женщин	95	96	99	104	108
возрастная группа 15-24 года - всего	7	6	5	4	(4)
- мужчин	1	1	2	1	(1)
- женщин	5	5	3	3	(2)
возрастная группа 25-29 лет - всего	25	27	29	28	31
- мужчин	8	9	10	11	11
- женщин	18	18	19	18	20

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 28

Образование молодежи

Учебный год	1998/ 1999	1999/ 2000	2000/ 2001	2001/ 2002
Система высшего образования				
Количество учащихся(в возрасте 19-23 лет)				
- всего	50 276	54 368	56 739	60 188
- мужчин	20 639	22 720	23 780	24 504
- женщин	29 637	31 648	32 959	35 684
Доля учащихся (в %) среди				
- всего населения	..	..	..	40,2
- мужчин	..	..	..	31,7
- женщин	..	..	..	49,3
Количество выпускников высших учебных заведений (среди всех возрастных групп)				
- всего	8 763	9 515	10 447	10 788
- мужчин	3 700	3 992	4 352	4 270
- женщин	5 063	5 523	6 095	6 518
Процент выпускников (выпускники/студенты)				
- всего	17,4	17,5	18,4	17,9
- мужчин	17,9	17,6	18,3	17,4
- женщин	17,1	17,5	18,5	18,3
Система среднего образования				
Количество учащихся средней школы (в возрасте 15-18 лет)				
- всего	106 558	105 934	104 508	103 230
- мужчин	53 216	53 143	52 659	52 033
- женщин	53 342	52 791	51 849	51 197
Доля учащихся среди				
- всего населения	..	..	..	97,9
- мужчин	..	..	..	96,6
- женщин	..	..	..	99,3
Количество лиц, получивших среднее образование				
- всего	25 023	24 775	..	..
- мужчин	12 003	11 763	..	..
- женщин	13 020	13 012	..	..
Процент выпускников (выпускники/учащиеся)				
- всего	23,5	23,4	..	..
- мужчин	22,6	22,1	..	..
- женщин	24,4	24,6	..	..

Источник: СУРС, внутренние данные.

Таблица 29

Доступ к компьютерам и охват услугами Интернета в школах

	1998	1999	2000	2001
Доступ к компьютерам*				
- начальные школы		4,0	4,5	3,5
- средние школы		4,0	4,1	4,7
Охват школ услугами Интернета**				
- начальные школы			2,2	3,5
- средние школы			2,6	3,5

* Число компьютеров на 100 учащихся.

** Число компьютеров, подключенных к Интернету, на 100 учащихся.

Источник: Министерство по делам информационного общества, <http://mid.gov.si>

Таблица 30

Образование взрослых: доля лиц, получивших соответствующее образование (в %)

Старший цикл среднего образования	1998	1999	2000	2001
В рабочей силе				
В возрастной группе 15-64 года - всего	78,2	79,8	80,5	80,6
- мужчин	79,7	81,7	82,2	82,1
- женщин	76,4	77,7	78,5	78,9
В возрастной группе 15-24 года - всего	79,8	82,5	82,4	81,8
- мужчин	77,1	80,7	80,1	78,8
- женщин	83,2	84,5	85,2	85,5
В возрастной группе 25-29 лет - всего	85,3	87,2	89,0	88,6
- мужчин	82,7	85,8	87,4	87,2
- женщин	88,0	88,7	90,8	90,3
Среди всего населения				
В возрастной группе 15-64 года - всего	69,0	69,7	71,5	72,6
- мужчин	72,6	73,6	74,8	75,7
- женщин	65,4	65,7	68,2	69,5
В возрастной группе 15-24 года - всего	56,5	55,6	57,9	58,8
- мужчин	55,0	54,0	56,6	56,9
- женщин	58,1	57,3	59,3	60,8
В возрастной группе 25-29 лет - всего	84,7	86,3	88,2	88,2
- мужчин	82,7	85,4	86,4	86,9
- женщин	86,3	87,4	90,1	89,7

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 31

Доля лиц, получивших высшее образование

	1998	1999	2000	2001
В рабочей силе				
В возрастной группе 15-64 года - всего	15,6	16,4	16,6	16,8
- мужчин	13,1	13,8	13,9	13,6
- женщин	18,6	19,4	19,9	20,7
В возрастной группе 25-29 лет - всего	18,7	20,5	21,6	20,4
- мужчин	11,8	12,7	13,5	13,8
- женщин	26,3	29,5	30,4	28,2
Среди всего населения				
В возрастной группе 15-64 года - всего	12,4	12,7	12,9	13,2
- мужчин	11,0	11,4	11,4	11,4
- женщин	13,8	14,0	14,4	15,0
В возрастной группе 25-29 лет - всего	18,1	19,7	20,4	19,4
- мужчин	11,6	12,6	13,2	13,8
- женщин	24,9	27,6	28,0	25,7

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Таблица 32

Охват взрослых программами образования и профессиональной подготовкой

	1998	1999	2000
Число предприятий, предоставляющих возможности для образования		4 936	
Доля таких предприятий в процентах		48,3	
Количество трудящихся, охваченных программами образования и профессиональной подготовкой		136 195	
Доля трудящихся, охваченных программами образования и профессиональной подготовкой, в процентах		32,4	

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы.

Примечание: Соответствующих данных за 2002 год еще не имеется.

Таблица 33

Показатели деятельности Государственной службы трудоустройства (ГСТ)

	1999	2000	2001	2002
Число лиц, трудоустроенных ГСТ (в рамках обычной занятости)	62 350	60 191	52 664	52 178
Среднее число лиц, обслуживаемых одним сотрудником ГСТ	143	125	118	122
Подготовка сотрудников				
Повышение квалификации и обучение методам работы с клиентами*	346	502	346	797
Методика использования Стандартной классификации занятий (национальной классификации, разработанной на основе МСКЗ 1988 года)	352	67	52	18
Курсы информатики (программа MS Office, I*net, и др.)	244	267	83**	69**
Закон об административной процедуре	233	63	37	1
Экзамены в соответствии с Законом о занятости и страховании на случай безработицы	142	406	30	69
Языковые курсы	13	65	64	68

* Общение и собеседование, налаживание контактов с работодателями, профессиональная ориентация для взрослых, консультирование в ходе подготовки планов по возвращению к трудовой деятельности, методы стимулирования к поиску работы и т.п.

** Кроме того, были организованы одночасовые учебные курсы по информатике, на которых свои знания обновили 266 сотрудников в 2001 году и 169 сотрудников в 2002 году.

Источник: СЗС.

Таблица 34

Структура зарегистрированной безработицы

	1998	1999	2000	2001	2002
Число зарегистрированных безработных лиц (среднегодовые данные)	126 080	118 951	106 601	101 857	102 635
Структура безработицы					
- доля безработных в возрасте до 26 лет	26,3	25,8	23,4	24,1	24,0
- доля лиц, впервые ищущих работу	18,1	18,7	17,9	18,8	19,6
- доля женщин	49,9	50,6	50,7	50,8	51,2
- доля лиц, безработных длительное время	62,4	62,9	61,4	54,7	52,2
- доля неквалифицированных лиц	46,9	47,5	47,2	47,0	47,0
- доля лиц, старше 40 лет	46,7	50,5	50,7	48,9	46,4

Источник: СЗС.

Таблица 35

**Динамика охвата профилактическими мерами в 2001 и 2002 годах
(профилактика и индивидуальные планы действий)**

	2001 в %	2002 в %
Доля безработных лиц, для которых разработан индивидуальный план действий (в процентах)		
- в течение 2 месяцев	75	88
- от 2 до 6 месяцев	25	12
Показатели охвата		
Показатель принятых мер: доля безработных лиц, для которых начал осуществляться индивидуальный план действий до истечения 6/12 месяцев безработицы	100	100
Показатели результативности принятых мер		
Темпы пополнения категории длительно безработных лиц:		
- Молодые лица младше 25 лет, не сумевшие трудоустроиться к концу месяца, следующего за шестым месяцем безработицы	12,8	13,4
- Молодые лица младше 25 лет, не сумевшие трудоустроиться к концу месяца, следующего за двенадцатым месяцем безработицы	27,7	31,4
- Взрослые лица старше 25 лет, не сумевшие трудоустроиться к концу месяца, следующего за шестым месяцем безработицы	11,7	14,8
- Взрослые лица старше 25 лет, не сумевшие трудоустроиться к концу месяца, следующего за двенадцатым месяцем безработицы	62,5	58,2

Источник: СЗС.

Таблица 36

Показатели равных возможностей в разбивке по полу (женщины/мужчины, в %)

	1998	1999	2000	2001	2002
Несоответствие между полами в уровне экономической активности (15-64 года)	-12,4	-9,3	-9,0	-9,6	-9,5
Несоответствие между полами в уровне занятости (15-64 года)	-11,7	-9,0	-8,7	-9,8	-9,6
Несоответствие между полами в уровне безработицы	0,4	0,6	0,5	1,1	0,9
Несоответствие между полами в оплате труда	-11,1	-13,5	-12,2	-10,8	..

Источник: СУРС, Обследование рабочей силы и Обследование заработной платы.

**Таблица 37: Занятость женщин в разбивке по секторам в 2000 и 2001 годах
(доля женщин среди всех работников в процентах и структура
занятости женщин в разбивке по секторам)**

	2000	2001	
Сельское, охотничье и лесное хозяйства	37,7	36,2	0,8
Горнодобывающая промышленность и разработка полезных ископаемых	8,3	8,6	0,1
Промышленное производство	41,8	41,0	27,9
Производство продуктов питания, напитков и табачных изделий	43,9	43,7	2,6
Производство тканей и текстильных товаров	78,8	78,3	6,8
Производство кожи и кожаных изделий	68,5	69,2	1,5
Производство древесины и изделий из дерева	30,4	29,9	0,9
Производство целлюлозы, бумаги, бумажных изделий; издательское и печатное дело	40,4	39,9	1,8
Производство кокса, продуктов нефтепереработки и ядерного топлива	16,7	16,7	0,0
Производство химикатов, химических продуктов и искусственных волокон	43,3	43,2	1,6
Производство резины и пластмассовых изделий	31,2	31,6	1,6
Производство других неметаллических продуктов из минерального сырья	27,9	27,5	0,9
Производство неблагородных металлов и готовых металлоизделий	21,5	20,8	2,1
Производство машин и оборудования, не включенных в другие категории	31,8	31,1	2,2
Производство электрических машин и приборов и оптических инструментов	47,6	47,1	4,1
Производство транспортного оборудования	23,4	22,7	0,7
Прочие виды производства, не учтенные в других категориях	39,3	39,0	1,6
Электро-, газо- и водоснабжение	19,4	19,6	0,7
Строительство	10,5	10,4	1,4
Оптовая и розничная торговля; ремонт	53,4	53,4	15,2
Гостиничное хозяйство и предприятия общественного питания	64,6	64,0	3,3
Транспорт, хранение и связь	27,8	27,9	3,4
Финансовые посреднические услуги	70,0	69,4	4,5
Операции с недвижимостью, арендные и деловые услуги	43,5	43,6	6,3
Государственная администрация и оборона; система обязательного социального страхования	49,0	49,0	7,2
Образование	77,6	77,7	13,6
Здравоохранение и социальная сфера	73,8	73,5	12,8
Другие коммунальные и социальные услуги и обслуживание населения	47,8	48,0	2,8
Итого	47,6	47,4	100,0

Таблица 38

Занятость женщин и несоответствие между полами в оплате труда в разбивке по уровню профессиональной квалификации в 2001 году в процентах

	Структура занятости в %	Доля работающих в %	Несоответствие между полами в оплате труда в %
Выпускники системы высшего образования	13,6	49,5	-20,3
Выпускники системы среднего специального образования	11,8	59,1	-9,5
Выпускники системы среднего образования	32,7	56,1	-11,5
Выпускники системы неполного среднего образования	1,2	58,8	-9,3
Высококвалифицированные трудящиеся	0,6	23,3	-18,2
Квалифицированные трудящиеся	20,2	33,8	-19,7
Низкоквалифицированные трудящиеся	6,4	51,1	-11,1
Неквалифицированные трудящиеся	12,8	48,4	-15,1
Итого	100,0	47,4	-10,8

Источник: СУРС, Обзор занятости.

С. Активная политика в области занятости

1. Общий обзор

127. За последние несколько лет в отношении активной политики в области занятости были изданы следующие стратегические документы:

- Программа мер активной политики в области занятости в Республике Словении на 1999 год;
- Программа действий в области занятости на 2000 и 2001 годы;
- Национальная программа по развитию рынка труда и занятости к 2006 году (Ur. 1. RS, 92/2001);
- Руководящие положения активной политики в области занятости на 2002 и 2003 годы;
- Программа активной политики в области занятости на 2002 год.

а) Программа мер активной политики в области занятости в Республике Словении на 1999 год

128. В середине 1990-х годов на условия на рынке труда существенно влияли следующие факторы:

- переходные процессы;
- приватизация бывшей государственной собственности;
- преобразования в структуре субъектов экономической деятельности, в результате которых увеличилось число малых и средних предприятий;
- проведение компаниями организационной и технологической рационализации с целью сокращения производственных расходов и повышения конкурентоспособности;
- межсекторальные изменения в структуре производственной деятельности, для которых была характерна тенденция к постепенному сокращению доли сельскохозяйственного и промышленного производства и рост в секторе услуг.

В результате этих экономических процессов в динамике рынка труда имели место преобразования, сопровождавшиеся ростом безработицы.

129. Общие задачи активной политики в области занятости в 1999 году состояли в следующем:

- обеспечение гибкости и приспособляемости рынка труда, позволяющие экономике беспрепятственно адаптироваться к изменениям на глобальных рынках;
- создание новых возможностей для занятости безработных лиц, главным образом путем поощрения предпринимательства;
- повышение ответственности безработных за их собственный профессиональный рост и занятость и расширение их возможностей в области трудоустройства;

- стимулирование работодателей к использованию новых форм помощи трудящимся, особенно в области непрерывной профессиональной подготовки, специализации и образования, и тем самым обеспечение их приспособляемости к новым условиям;
- социальная интеграция безработных лиц;
- сокращение негативных последствий продолжительной безработицы.

130. Активная политика в области занятости разрабатывается с учетом прогнозируемых тенденций на рынке труда и включает меры, предназначенные для четырех следующих крупных целевых групп:

- безработных лиц с целью улучшения перспектив их трудоустройства путем предоставления работы, образования, консультирования и других форм подготовки со специальным упором на урегулирование проблем тех из безработных лиц, особенно молодежи, которые не обладают никакой или обладают недостаточной производственной или профессиональной квалификацией, молодых лиц, рано прекративших школьное образование, и групп, находящихся в неблагоприятном положении (лиц молодого и старшего возраста с низким образовательным уровнем, инвалидов, этнических групп);
- трудящихся частных предприятий в трудоемких секторах с целью поддержания их способности к продолжению трудовой деятельности и расширения диапазона их возможностей;
- местных партнеров по социальному развитию с целью оказания помощи в организации и осуществлении проектов в рамках местных инициатив по обеспечению занятости и охвата длительно безработных лиц различными программами профессиональной подготовки и трудоустройства.

131. В 1999 году приоритетное внимание обращалось на охват программами активной политики в области занятости следующих категорий лиц:

- молодых безработных лиц (в возрасте от 15 до 26 лет);
- пожилых безработных лиц (старше 50 лет);
- безработных лиц с низким образовательным уровнем;

- лиц, длительное время остающихся без работы (более двух лет);
- безработных получателей пособий по линии социального обеспечения (денежных пособий, денежной помощи или доплат);
- работников секторов, подвергающихся перестройке, и трудящихся из категории избыточной, в том числе длительное время, рабочей силы;

132. В 1999 году программы активной политики в области занятости предусматривали следующие четыре основных направления директивных мер по обеспечению занятости:

- расширение возможностей трудоустройства;
- поощрение предпринимательства;
- обеспечение приспособляемости компаний и трудящихся к новым условиям;
- обеспечение равенства возможностей.

b) Национальная программа развития рынка труда и занятости к 2006 году и Программа действий в области занятости на 2000 и 2001 годы

133. В ноябре 1999 года правительство Словении утвердило два документа, в которых излагались ориентиры и меры политики в области занятости: Национальную программу развития рынка труда и занятости к 2006 году и Программу действий в области занятости на 2000 и 2001 годы.

134. Национальная программа развития рынка труда и занятости к 2006 году предусматривает комплексный подход к проблеме сокращения безработицы и поощрению занятости, решение которой не сводится к осуществлению традиционных программ политики в области занятости. Для развития рынка труда вплоть до 2006 года в Программе намечены следующие стратегические цели:

- повышение образовательного уровня рабочей силы;
- сокращение номинальной безработицы и структурных несоответствий, что должно привести к сокращению доли долговременно безработных лиц

(примерно до 40%) и доли безработных лиц без начального профессионального образования (примерно до 25%);

- охват активными программами всех безработных, не сумевших трудоустроиться в течение шести месяцев после потери работы;
- сокращение региональных различий на рынке труда;
- рост занятости, который в период 2000-2006 годов будет в среднем превышать 1% в год, наряду с ускоренным экономическим ростом, который к 2006 году позволит добиться снижения уровня безработицы примерно до 6% по международной методологии или сократить ее регистрируемый уровень приблизительно до 9%;
- сокращение масштабов неформального и незаконного труда и занятий.

135. Программа действий в области занятости на 2000 и 2001 годы разработана в соответствии с ориентирами общеевропейской политики в сфере занятости с учетом внутреннего положения и определяет программы и меры, необходимые для достижения стратегических целей. По своему содержанию эти меры сводятся к четырем следующим направлениям:

- расширение возможностей населения в плане трудоустройства;
- поощрение предпринимательства;
- поощрение приспособляемости компаний и трудящихся к новым условиям;
- создание равных возможностей в области занятости.

136. Программа действий в области занятости на 2000 и 2001 годы предусматривает развитие инфраструктуры и учреждений, занимающихся осуществлением Программы, а также направление имеющихся ресурсов на реализацию запланированных на 2000 и 2001 годы мероприятий.

137. Национальная программа по развитию рынка труда и занятости предполагает активное и скоординированное сотрудничество всех ведомств, деятельность которых прямо или косвенно влияет на условия на рынке труда. Она также предполагает активную роль социальных партнеров, местных и региональных общин и неправительственных

организаций. С этой целью был учрежден общегосударственный орган - Руководящая группа правительства Словении и социальных партнеров по наблюдению за осуществлением и выполнением Национальной программы в области занятости на 2000 и 2001 годы.

с) Руководящие положения активной политики в области занятости на 2002 и 2003 годы и Программа активной политики в области занятости на 2002 год

138. В начале 2002 года правительство Словении утвердило Руководящие положения активной политики в области занятости на 2002 и 2003 годы и Программу активной политики в области занятости на 2002 год, которые были разработаны на основе руководящих положений Европейского союза в сфере занятости на 2002 год.

139. В целях эффективного осуществления политики в области занятости предусмотренная на 2002 год Программа и меры активной политики в этой сфере были направлены на сокращение безработицы среди групп, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, а именно среди стремящихся трудоустроиться пожилых лиц, лиц с различными трудностями, лиц, которые не могут найти работу на протяжении более одного года, молодых кандидатов на трудоустройство без трудового стажа, молодых людей, не завершивших образование или имеющих низкий уровень образования, и т.д. Меры активной политики в области занятости предусматривали стимулирование занятости в районах, где уровень безработицы превышал средние показатели, вследствие чего большинство мер включали так называемый "региональный подход", при котором для районов с уровнем безработицы выше среднего выделяются ассигнования в более значительных размерах при более высоком удельном весе совместного финансирования по отдельным программам.

140. В 2002 году более пристальное внимание уделялось эффективности программ активной политики в области занятости и их осуществлению, поскольку исполнители программ проводили постоянную оценку их результативности, а в отношении более крупных программ оценки проводились как до, так и после их осуществления.

141. Структурные расхождения между квалификацией кандидатов на трудоустройство и требованиями на имеющихся рабочих местах становятся крайне глубокими. Эти расхождения частично устранялись путем более полной адаптации образовательных программ к потребностям рынка труда и, как следствие, приобретения соответствующей квалификации лицами с самым низким уровнем образования.

142. Меры активной политики в области занятости на 2002 год непосредственно ориентированы на лиц, ищущих работу, и имеют целью стимулирование работодателей, что должно способствовать увеличению числа трудоустроенных лиц; при этом поощряется разработка новых программ и создание новых рабочих мест в секторах услуг и охраны окружающей среды для женщин, лиц в неблагоприятном положении, лиц с различными трудностями и т.п. Особое внимание уделяется внедрению новых форм труда, повышающих гибкость в использовании рабочего времени и мобильность трудящихся (занятость неполное рабочее время, работа на расстоянии, работа на дому и другие формы); внимание также уделяется эффективной работе в области предупреждения незарегистрированных трудовых отношений и охвата лиц, ранее выполнявших нелегальную работу, обычными формами трудоустройства или занятости. Кроме того, путем активного осуществления антибюрократической программы Словения надеется расширить возможность предпринимателей в плане оперативной регистрации законной деловой деятельности.

2. Программы активной политики в области занятости

143. Национальная программа по развитию рынка труда и занятости к 2006 году, разработанная на основе руководящих положений политики ЕС в области занятости, определяет четыре основных направления этой политики и меры по ее реализации, которые в 2002 году были включены в Руководящие положения активной политики в области занятости на 2002 и 2003 годы и в Программу активной политики в области занятости на 2002 год. На основе этих документов были определены годовые задания, которые должны способствовать достижению к 2006 году общих долгосрочных целей.

144. В 2002 году в Программу активной политики в области занятости были внесены изменения для учета задач, определенных в Национальной программе по развитию рынка труда и занятости к 2006 году.

145. Программа активной политики в области занятости предусматривала охват безработных лиц прежде всего теми программами, которые были непосредственно направлены на их трудоустройство, или их охват программами образования и профессиональной подготовки, что существенно повышает возможности трудоустройства для лиц, находящихся в более неблагоприятном положении (испытывающих трудности в поиске работы). Характерной особенностью осуществления программы активной политики в области занятости в 2002 году стали изменения в структуре контингента безработных, принявших участие в соответствующих программах, которые были разработаны таким образом, чтобы охватить прежде всего долговременно безработных лиц, безработных лиц, не имеющих образования, инвалидов, молодежь и престарелых -

т.е. тех лиц, которые в соответствии с правилами осуществления мер активной политики в области занятости определяются как лица, находящиеся в неблагоприятном положении. Новые тенденции к повышению эффективности этой деятельности свидетельствуют об изменениях в охвате безработных лиц программами, рассчитанными на более длительные сроки, с помощью которых они могут получить более высокий уровень образования и улучшить свои перспективы в плане упорядоченного трудоустройства.

146. В 2002 году программами активной политики в области занятости было охвачено 78 580 человек, или 76,6% всех зарегистрированных безработных (в 2001 году - 60 914 человек, или 59,8% безработных), из которых большая часть - 32 921 человек - проходили обучение по программам образования и профессиональной подготовки, 7 552 человека были охвачены программами общественных работ, 22 401 человек пользовались льготами, состоящими в возмещении взносов работодателей, и 6 070 человек были бенефициарами программ, предусматривавших субсидирование компаний для найма инвалидов.

147. Об эффективности Программы активной политики в области занятости на 2002 год свидетельствует тот факт, что ею было охвачено на 3,6% больше лиц, чем планировалось ранее (75 842 человека). Тем не менее при этом было использовано несколько меньше средств, чем ранее предусматривалось (16,684 млрд. толаров по сравнению со сметными ассигнованиями в размере 16,895 млрд. толаров). Помимо этого средние затраты на одного участника были ниже и составили 212 000 толаров (смета предусматривала на одного участника сумму в размере 233 500 толаров). В 2002 году, помимо изменений в структуре контингента безработных, охваченных Программой, был также трудоустроен целый ряд лиц. В результате действия программ активной политики в области занятости работу нашли 11 844 человека. Потенциальная эффективность Программы с точки зрения количества трудоустроенных лиц будет известна осенью 2003 года (по итогам оценки результативности через шесть месяцев после завершения Программы).

148. Исходя из представленных данных можно предполагать, что изменения в Программе являются вполне обоснованными, поскольку поставленные задачи были выполнены в полном объеме при использовании меньших средств. Об эффективности Программы активной политики в области занятости можно также судить по количеству и структуре контингента безработных лиц:

- к концу 2002 года было зарегистрировано 99 607 безработных лиц (на 4,5% меньше, чем на конец 2001 года); к концу декабря уровень зарегистрированной безработицы составлял 11,3% (на 0,5% меньше, чем к концу 2001 года); такое сокращение объяснялось главным образом

неуклонным и ускоренным расширением возможностей трудоустройства и осуществлением мер в рамках активной политики в области занятости;

- в 2002 году продолжался рост занятости и на 0,6% возросло количество трудоустроенных лиц (с 779 000 человек в 2001 году до 783 500 человек в 2002 году); в 2002 году работой были обеспечены 110 624 лица, что на 0,5% больше, чем в 2001 году;
- в 2002 году занятость была обеспечена для 52 178 безработных лиц, из которых 11 635 человек сумели трудоустроиться непосредственно с помощью Программы активной политики в области занятости. Вместе с тем количество всех случаев трудоустройства безработных было на 0,9% ниже, чем в предыдущем году, что в основном объяснялось сокращением спроса на трудящихся (по сравнению с 2001 годом спрос на трудящихся снизился на 2,9%);
- в 2002 году приток в контингент безработных сократился на 0,4% по сравнению с данными 2001 года, в то время как отток из этой категории лиц на 4,7% превысил показатели 2001 года; контингент безработных в 2002 году пополнили 87 380 человек (в 2001 году - 87 673 человека), а соответствующий отток из этой категории в 2002 году составил 92 089 человек (в 2001 году - 87 940 человек);
- по сравнению с 2001 годом (по состоянию на декабрь) структура контингента безработных изменялась в позитивном направлении, что сделало возможным достижение почти всех долгосрочных целей: сокращения доли длительно безработных лиц с 54,7% до 52,2% (в 2000 году она составляла 61,4%), стабилизации доли безработных без профессионального образования (47% по сравнению с 47,2% в 2000 году), сохранения на уровне 2001 года доли лиц в возрасте до 26 лет (24% по сравнению с 23,4% в 2000 году), причем доля лиц в возрасте старше 50 лет уменьшилась с 27,5% до 22,9% (в 2000 году она составляла 27,3%), а доля женщин увеличилась с 50,8% до 51,2% (в 2000 году - 50,7%), что в основном было следствием трудностей в текстильной и обувной промышленности;
- на уровень занятости и масштабы зарегистрированной безработицы в той или иной степени влияли более четкое определение статуса безработных лиц, разработка полной программы трудоустройства для каждого безработного, а также эффективное осуществление национальной программы и принятие

закона, в котором подчеркивалась приоритетность активных мер по сокращению безработицы по сравнению с пассивными формами такой деятельности.

149. Целевые группы для участия в программах активной политики в области занятости определены в Руководящих положениях активной политики в этой сфере. Программы информирования и консультирования по вопросам приобретения профессии предназначены для всех безработных, программы по развитию человеческого потенциала и профессиональной подготовке предполагают охват безработных лиц, для которых реальны перспективы трудоустройства, тогда как индивидуальные программы активной политики в области занятости предназначены для следующих основных целевых групп:

- молодых лиц в возрасте до 26 лет - образовательная "Программа-5000", возмещение взносов работодателям, частичное субсидирование выплат стажерам, профессиональная ориентация в школах и программа предпринимательства в начальных школах;
- женщин - помощь на дому, поощрение самостоятельной занятости и поощрение предпринимательства;
- инвалидов - субсидии компаниям для найма таких лиц на работу, адаптация рабочих мест и субсидирование трудоустройства в частном секторе, субсидирование заработной платы инвалидов, частичное субсидирование расходов компаний, пользующихся льготным режимом, профессиональная реабилитация инвалидов и программа социальной интеграции;
- лиц, находящихся в неблагоприятном положении, - общественные работы, субсидирование занятости в неформальных организациях, программа "1 000 новых возможностей", программа помощи на дому, профессиональная подготовка при наличии или без наличия трудового договора, поощрение самостоятельной занятости и субсидирование заработной платы;
- избыточной рабочей силы - трудовые фонды, поощрение самостоятельной занятости и частичное субсидирование издержек по сохранению рабочих мест.

150. В соответствии с Правилами СЗС по осуществлению активной политики в области занятости применяемые меры предназначены в первую очередь для безработных лиц, находящихся в неблагоприятном положении: лиц старше 50 лет, которые зарегистрированы в СЗС в течение более шести месяцев, лиц старше 45 лет со средним образованием или с более низким уровнем образования, которые остаются без работы более одного года; инвалидов, одиноких родителей или лиц, чьи семейные партнеры являются безработными, а также лиц без профессионального образования или опыта работы.

Таблица 39

Расходы на активные и пассивные меры в области трудоустройства

	1998	1999	2000	2001	2002
Расходы на пассивные меры (в млн. толаров)	29 076	28 815	23 769	27 415	25 518
Расходы на активные меры (в млн. толаров)*	9 883	14 707	13 120	16 211	16 684
Общие расходы	38 959	43 522	36 889	43 626	42 202
Структура в %	100	100	100	100	100
Пассивные меры	74,6	66,2	64,4	62,8	61,0
Активные меры	25,4	33,8	35,6	37,2	39,0
Доля ВВП в %					
пассивные меры	0,89	0,79	0,56	0,58	0,48
активные меры	0,30	0,40	0,31	0,34	0,32
общие расходы	1,19	1,19	0,87	0,92	0,80
ВВП (в млн. толаров)*	3 253 751	3 648 401	4 222 404	4 740 995	5 284 501
Обменный курс (толар/евро)	186,3	193,6	205,0	217,2	226,2

* Включая совместное финансирование в 2002 году: 362 млн. толаров, поступивших от министерства образования, науки и спорта, 269 млн. толаров в рамках программы "Фаре-2000", 92 млн. толаров для местных программ трудоустройства, 31 млн. толаров для стимулирования самостоятельной занятости.

Источник: MoLFSA, внутренняя статистика; СУРС, ВВП по состоянию на 31 марта 2003 года.

Таблица 40

**Расходы, связанные с мерами в рамках активной политики
в области занятости**

	1998	1999	2000	2001	2002
Стоимость в млн. толаров					
1. Образование и подготовка	2 713	3 800	2 115	2 857	2 865
2. Общественные работы	2 874	6 466	5 286	5 319	5 308
3. Другие активные меры, в том числе:	4 296	4 441	5 719	8 035	8 388
- стимулирование лиц в неблагоприятном положении					580
- создание рабочих мест для новых трудящихся	130	94	68	246	-
- субсидирование социальных взносов	139	771	2 730	4 296	4 009
- занятость неполное рабочее время	-	-	65	-	-
- перестройка предприятий	684	403	59	266	131
- создание рабочих мест для продолжительно безработных лиц	-	-	21	219	552
- стимулирование новой занятости	597	475	258	218	201
- трудоустройство инвалидов	1 130	1 788	1 796	2 239	1 977
- меры для избыточной рабочей силы	922	356	200	47	563
- стимулирование самостоятельной занятости	695	544	522	503	498
Расходы на активные меры	9 883	14 707	13 120	16 211	16 684
Структура в %					
1. Образование и подготовка	27,5	25,8	16,1	17,6	17,2
2. Общественные работы	29,1	44,0	40,3	32,8	31,8
3. Другие активные меры, в том числе:	43,4	30,1	43,6	49,6	50,3
- стимулирование лиц в неблагоприятном положении					3,5
- создание рабочих мест для новых трудящихся	1,3	0,6	0,5	1,5	-
- субсидирование социальных взносов	1,4	5,2	20,8	26,5	24,0
- занятость неполное рабочее время	-	-	0,5	-	-
- перестройка предприятий	6,9	2,7	0,4	1,6	0,8
- создание рабочих мест для продолжительно безработных лиц	-	-	0,2	1,4	3,3
- стимулирование новой занятости	6,	3,2	2,0	1,4	1,2
- трудоустройство инвалидов	11,4	12,2	13,7	13,8	11,8
- меры для избыточной рабочей силы	9,3	2,4	1,5	0,3	3,4
- стимулирование самостоятельной занятости	7,0	3,7	4,0	3,1	3,0
Расходы на активные меры	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Источники: MoLFSA, внутренняя статистика, СЗС.

Таблица 41

**Охват безработных лиц программами активной политики в области
трудоустройства**

Программа	1998	1999	2000	2001	2002
Образование и профессиональная подготовка (в целях трудоустройства)*	30 646	30 889	28 270	28 537	32 921
Совместное финансирование стажировки	-	-	-	-	-
Доплаты к стипендиям стажеров**	-	-	-	100	158
Субсидирование новых должностей	987	848	-	-	-
Субсидирование дохода инвалидов и лиц в неблагоприятном положении					86
Предоставление пособия по безработице в виде разовой выплаты	17	19	-	-	-
Реализация самостоятельной занятости	1 630	1 643	1 682	1 748	1 004
Общественные работы	10 641	10 296	10 474	9 374	7 552
Подготовка инвалидов	1 182	957	930	1 077	1 578
Совместное финансирование рабочих мест для инвалидов	57	35	49	38	357
Медицинское обслуживание	2 742	3 284	4 048	3 680	3 744
Стимулирование лиц в неблагоприятном положении					868
Субсидирование компаний, пользующихся льготным режимом	4 895	5 424	5 840	6 154	6 070
Совместное финансирование помощи, оказываемой избыточной рабочей силе					
- Проект 11	10 299	2 275	1 524	795	-
- Переквалификация	1 127	-	681	-	-
Возмещение взносов работодателям согласно статье 48 а)***	1 172	6 223	8 101	7 024	22 401
Программа "Одна тысяча новых возможностей"	-	-	127	161	238
Трудовой фонд	1 473	1 057	1 251	1 899	1 603
Избыточная рабочая сила на государственных предприятиях	-	360	-	-	-
Реорганизация и перестройка компаний	-	145	-	-	-
Всего охвачено программами	67 585	63 455	62 977	60 914	78 580
Число зарегистрированных безработных	126 080	118 951	106 601	101 857	102 635
Доля безработных, охваченных программами, в %	53,6	53,3	59,1	59,8	76,6

* Приведенные данные включают всех лиц, охваченных "Программой - 5000" и другими учебными программами в текущем учебном году, а также лиц, которые продолжили образование, начатое в предыдущем учебном году. Общие данные включают также лиц (11 280 человек), которые участвовали в программах Центра профессионального ориентирования (ЦПО).

** В районах с уровнем безработицы выше среднего.

*** Данные включают лиц, охваченных в 2002 году (начиная с предыдущего года и в текущем году); программа была закрыта в начале 2002 года, поэтому в 2002 году количество новых участников составило только 744 человека. Однако к концу 2002 года охват составлял все еще 17 306 человек.

Источники: СЗС, министерство труда и по семейным и социальным вопросам.

Образовательные и учебные программы

151. На образовательные и учебные программы для безработных лиц приходится значительная доля мер, принимаемых в рамках Программы активной политики в области занятости, в которой намечены общие цели и применяются руководящие положения политики в сфере занятости, проводимой в странах Европейского союза, а также мер, принимаемых в рамках Программы действий по обеспечению занятости на период 2000-2001 годов, к числу которых относятся следующие меры:

- сокращение безработицы, прежде всего среди молодежи;
- предупреждение долгосрочной безработицы;
- облегчение трудоустройства после школы;
- повторная интеграция в рынок труда (обеспечение социальной интеграции);
- свертывание программ профессионального образования, которые не соответствуют потребностям рынка труда, и повышение образовательного уровня безработных лиц в целях улучшения их перспектив в плане трудоустройства.

152. Особое внимание уделяется безработной молодежи, лицам без образования и лицам, длительное время остающимся без работы. В 2002 году образовательными и учебными программами были охвачены в общей сложности 32 921 человек (в 2001 году - 28 537 человек). Существует много образовательных и учебных программ, которые различаются по своим целям, содержанию, продолжительности, методике и формам обучения, а также с точки зрения перспектив тех групп, для которых они предназначены. Ряд программ охватывает безработных лиц (11 280 человек), которые участвовали в программах ЦПО.

153. Хотя программы предоставления помощи в планировании профессионального роста и в трудоустройстве, включая деятельность клубов для лиц, ищущих работу, предусматривали участие 5 744 безработных, ими было охвачено всего 5 647 человек. Программами по развитию человеческого потенциала и профессиональной подготовке, которые, как правило, осуществлялись учебными заведениями и предусматривали участие 1 237 безработных, было охвачено 2 752 человека.

154. В программах подготовки к трудоустройству из запланированных 25 955 человек участвовали всего 21 065 безработных, что было меньше намеченных показателей. Однако в образовательных программах и в программах по развитию человеческого потенциала и профессиональной подготовке, которые наиболее эффективно способствуют повышению образовательного уровня и быстрому трудоустройству безработных, участвовало больше таких лиц.

Программы помощи в планировании профессионального роста и в поиске работы

155. Эти программы предусматривают информирование и мотивацию безработных в целях получения образования того или иного уровня или охвата другими программами активной политики в области занятости, помощь в ориентации таких лиц на рынке труда и в поиске работы, что облегчает вступление выпускников школы в трудовую жизнь, а также помощь в планировании целей профессионального роста. В 2001 году такими программами были охвачены 6 287 человек, а в 2002 году - в общей сложности 4 614 человек. Из всех участников этих программ половину составляли молодые лица в возрасте до 26 лет. Одним из показателей эффективности этих программ является то, что 33,2% их участников сумели трудоустроиться. Половина всех этих участников были лица младше 26 лет. Целесообразно отметить, что свидетельством успеха таких программ стало трудоустройство 33,2% их участников.

Программа развития личного потенциала

156. Цель программы развития личного потенциала состоит в поддержке лиц, длительное время остающихся без работы и уже не способных участвовать в трудовой деятельности в силу социального отторжения, которое сокращает возможности трудоустройства, а также в постепенном устранении препятствий для трудоустройства. В 2000 году число участников этой программы достигло 2 229 человек, а в 2001 году ею были охвачены 1 945 человек. Из всех участников программы 65% были лица без образования, 60% оставались без работы длительное время, 55% были женщинами, а 27% - молодыми людьми. Целесообразно отметить такой критерий успешного осуществления этой программы, как трудоустройство в конечном счете 21,6% ее участников.

Клубы лиц, ищущих работу

157. Основной целью этих клубов является подготовка безработных к трудоустройству и поиск для них работы. В 2001 году членами таких клубов были 2 092 человека, а в 2002 году - 1 187 безработных лиц. Из их числа 74% составляли женщины, а 44% -

молодежь. В качестве одного из критериев успешного осуществления этой программы целесообразно отметить, что работу удалось найти 50% лиц, принявших в ней участие.

Функциональная подготовка

158. Эта программа позволяет безработным приобретать способности и навыки, которые повышают их шансы на получение работы. В 2001 году этой программой были охвачены 4 214 человек, а в 2002 году - 2 862 человека. Из участников программы большую часть составляли женщины (63%) и лица, не работавшие продолжительное время (32%). В качестве одного из критериев успешного осуществления этой программы целесообразно отметить, что 39,1% участников программы нашли себе работу.

Проверка способности к выполнению работы

159. Эта программа позволяет безработным проверить свои знания и навыки перед трудоустройством или повышением уровня образования и предусматривает постепенное устранение препятствий для трудоустройства. В 2001 году этой программой были охвачены 1 497 человек, а в 2002 году - 790 человек. Из участников этой программы 50% были людьми молодого возраста, 52% составляли мужчины и 32% были лицами без образования. Одним из свидетельств результативности этой программы является тот факт, что 73% ее участников впоследствии сумели трудоустроиться.

Профессиональная подготовка к труду с отрывом от производства

160. Эта программа позволяет молодежи вступить в трудовую жизнь, а лицам, находящимся в неблагоприятном положении (длительно безработным), дает возможность вернуться к трудовой деятельности. Из участников программы самую крупную группу составляла молодежь (69%), а второй по численности была группа лиц, долгое время остававшихся без работы. В 2001 году в программе участвовали 272 человека, а в 2002 году - 30 человек, причем 50% ее участников сумели найти работу.

Профессиональная подготовка к труду без отрыва от производства

161. Цель этой программы состоит в поощрении занятости и оказании помощи в выполнении трудовых обязанностей и профессиональной подготовке. Участники не регистрируются в качестве безработных, поскольку они трудоустроены. В 2001 году программой были охвачены 2 919 человека, а в 2002 году - 1 538 человек. Из участников программы большинство (56%) составляли лица молодого возраста, 52% - женщины и 32% - длительно безработные.

"Программа - 5000" - программа обучения в системе формального образования

162. Министерство труда и по семейным и социальным вопросам и министерство образования, науки и спорта осуществляют "Программу - 5000" уже пять лет. Предполагается, что эта программа в кратчайшее возможное время должна позволить молодым лицам без профессионального образования, молодым лицам, не получившим законченного школьного образования, и лицам без достаточной профессиональной квалификации получить образование более высокого уровня или приобрести соответствующую специальность, что, как правило, позволяет безработным скорее приступить к трудовой деятельности. В 2001/2002 и 2002/2003 учебных годах из предусмотренных планом 4 743 безработных лиц в "Программе - 5000" участвовали 5 058 безработных, а также 173 инвалида.

163. Программа позволяет безработным лицам обучаться по утвержденной государственными органами программе и предназначена для безработных, не имеющих специального образования, и трудящихся тех специальностей, на которые нет достаточного спроса. Цель программы состоит в повышении образовательного уровня безработных лиц и сокращении структурных несоответствий в профессиональной квалификации трудящихся. Участники программы не регистрируются в качестве безработных. Большинство участников программы составляли лица молодого возраста (69%).

164. В 2002 году из 5 231 участника программы 3 329 человек начали, а 1 959 человек продолжили обучение по программе. Успешно завершили программу 90% участников, а работой сумели себя обеспечить 55% участников.

165. Кроме того, необходимо особо упомянуть о профессиональном консультировании, которое было предоставлено 5 055 лицам в рамках программы "Малоизвестные аспекты профессий". 334 человека прошли подготовку в лагере цойсовских стипендиатов, цель которой состоит в последующем профессиональном ориентировании цойсовских стипендиатов в соответствии с потребностями рынка труда и интересами работодателей. Для установления предварительных контактов между работодателями и молодежью осуществлялись две программы - программа "Начало трудовой деятельности", предназначенная для учащихся, и программа "Поощрение профессионального образования посредством обучения профессиям в начальных школах", а также принимались меры для поощрения приобретения дефицитных специальностей, на которые существует большой спрос.

Программа общественных работ

166. Цель этой программы состоит в стимулировании трудоустройства входящих в целевые группы безработных лиц, поддержании и развитии их способностей к труду, повышении уровня знаний, способностей и квалификации безработных, повышении их мотивации и ответственности в отношении личного профессионального роста и трудоустройства, обеспечении социальной интеграции участников программы общественных работ, выявлении новых возможностей на рынке, стимулировании перехода от общественных работ к обычной трудовой деятельности и тем самым обеспечении трудоустройства безработных, создании новых рабочих мест и в подготовке безработных к работе на этих местах, стимулировании самостоятельной занятости в смежных областях и стимулировании развития местных общин. Общественные работы являются особой формой занятости на установленный период времени (безработное лицо заключает специальный трудовой договор с подрядчиком общественных работ), которая предусматривает выполнение трудовых обязанностей в сочетании с профессиональной подготовкой и образованием (как правило, безработное лицо обучается по программе профессиональной подготовки или по общеобразовательной программе четвертую часть времени, входящего в срок его участия в общественных работах). С 2001 года для Программы была определена целевая группа, включающая лиц, находящихся в неблагоприятном положении, а в 2002 году в рамках Программы начал также применяться подход в целях регионального развития.

167. В 2002 году осуществлялись в общей сложности 2 751 программа общественных работ, которые охватывали 7 552 безработных (в 2001 году количество участников составляло 9 374 человека). Участники из числа целевых групп, для которых предусматривался охват программой в приоритетном порядке, насчитывали 6 850 человек или 90,7% всех участников, включая 4 810 лиц в неблагоприятном положении (63,7%); 286 лиц старше 50 лет (3,8%); 329 лиц младше 26 лет (4,4%); и 1 425 длительно безработных лиц (18,9%). Из всех лиц, находящихся в неблагоприятном положении, 344 человека являются инвалидами.

168. Предусматривается, что переход от общественных работ к обычной занятости может происходить в течение 6 месяцев после окончания участия лиц в проекте общественных работ; вместе с тем к концу 2002 года этой цели сумели достигнуть 16,6% участников, или 1 257 лиц, занятых на общественных работах. В 2002 году доля трудоустроенных лиц превышала аналогичные показатели по состоянию на конец 2001 года, касавшиеся участников программы 2001 года (трудоустроиться сумели 1 260 лиц, или 13,4% участников программы). В 2002 году основная цель программы состояла в привлечении большего числа участников к общественным работам в районах с уровнем безработицы

выше среднего, для чего в этих районах требуется разработать новые программы общественных работ. 70% всех участников программ общественных работ проживали в районах, где уровень безработицы превышал средние показатели по стране.

Поощрение самостоятельной занятости

169. Эта программа предусматривает для безработных лиц, желающих приступить к самостоятельной трудовой деятельности, предоставление информации о таких возможностях, охват программой подготовки к предпринимательству, субсидирование самостоятельной занятости, а также выделение не подлежащих возвращению средств в виде субсидий или выплат по возмещению взносов. В 2002 году в программе "Поощрение самостоятельной занятости безработных лиц" участвовали в общей сложности 1 894 человека, а в консультационной программе подготовки к самостоятельной занятости - 533 человека. В 2002 году в порядке поощрения самостоятельной занятости финансовую помощь получил 961 безработный. В результате этих мер в 2002 году к самостоятельной трудовой деятельности приступили 1 004 человека, при этом такой работой в 326 случаях сумели себя обеспечить женщины, а в 22 случаях - трудящиеся, длительное время находившиеся без работы.

170. Кроме того, в рамках программы поощрения предпринимательства начиная с 2001 года финансировалась деятельность Центра по развитию малого предпринимательства (ПЦМГ). Это включало разработку программ для поощрения трудоустройства женщин и молодежи и внедрение таких форм труда, как работа на дому и работа на расстоянии. Программа самостоятельной занятости относится к числу наиболее эффективных программ обеспечения занятости. Кроме того, из тех, кто приступил к самостоятельной трудовой деятельности, в последующие два года лишь небольшая доля лиц вновь становятся безработными, а более удачливые участники этой программы создают новые рабочие места.

Возмещение социальных взносов работодателям

171. Цель этой программы состоит в обеспечении более устойчивой занятости для целевых групп безработных лиц, а также в принятии мер по стимулированию спроса на рабочую силу на рынке труда или стимулированию создания новых рабочих мест. Программа предполагает поощрение работодателей к найму лиц, находящихся в неблагоприятном положении, кандидатов на трудоустройство, впервые приступающих к трудовой деятельности, безработных пожилого возраста и длительно безработных лиц, получателей финансовой помощи и перманентно избыточной рабочей силы. В частности,

программа стимулирует расширение возможностей для трудоустройства, особенно в компаниях с 50 работниками, а также найм безработных, самостоятельно ищущих работу.

172. Программа активной политики в области занятости на 2002 год предусматривала планомерное возмещение работодателям взносов по линии социального обеспечения только для тех участников, которые были охвачены программой к концу 2001 года. Расширение числа участников в 2002 году означает одобрение работодателями заявлений тех трудящихся, которые уже работали у них по найму в 2001 году. За период с января по декабрь 2002 года Программой были вновь охвачены 744 безработных. В 2002 году в Программе активно участвовали 22 401 человек, и по состоянию на декабрь у 13 351 работодателя (95% которых имели штат в составе менее 50 работников) все еще активно трудились 17 306 лиц.

Трудовые фонды как профилактическая мера

173. Трудовые фонды являются учреждениями, созданными с целью осуществления мер активной политики в области занятости, направленных на возвращение трудящихся, считающихся избыточной рабочей силой, на свои рабочие места или на обеспечение их другой работой. Эти фонды пользуются статусом частных юридических лиц и могут создаваться для районов в составе одного или нескольких муниципалитетов и для одной или нескольких компаний. Существуют региональные, отраслевые и предпринимательские трудовые фонды. Трудовые фонды являются независимыми юридическими лицами, созданными в соответствии с Законом о занятости и страховании на случай безработицы и Законом о фондах.

174. В 2001 году в Словении активно функционировали 13 трудовых фондов; за исключением одного из них (предпринимательского трудового фонда) все они были региональными фондами. Трудовые фонды обеспечивают сотрудничество социальных партнеров на местном, региональном и национальном уровнях (таких, как муниципалитеты, профсоюзы, торговые и промышленные - для малых ремесленных предприятий - палаты, компании, бизнес-центры, бизнес-инкубаторы, промышленные парки и т.д.). Начиная с 2001 года трудовые фонды расширили свои операции, что позволило охватить потенциально избыточную рабочую силу, тем самым играя и определенную профилактическую роль. Потенциально избыточной рабочей силой считаются трудящиеся, работающие в подвергающихся финансовой реорганизации компаниях с перспективой их принудительной ликвидации или банкротства. В этих случаях трудовые фонды, помимо своей основной роли предупреждения откровенно грозящей избыточной рабочей силой безработицы, вносят все более весомый вклад в штатную перестройку словенских компаний и их людских ресурсов.

175. В 2002 году, помимо новых участников в количестве 1 603 человек, присоединившихся к Программе финансирования из трудовых фондов, ее услугами продолжали активно пользоваться 686 участников, охваченных ею еще в 2001 году, что в совокупности составило 2 289 человек вместо планируемых 2 000 человек (в 2001 году в ней насчитывалось в общей сложности 1 899 участников, из которых 675 человек присоединились в 2000 году, а число новых участников составило 1 170 человек), таким образом, число участников было на 20,5% больше, чем в 2001 году. Из состава участников трудовых фондов вышли 1 494 человека (в 2001 году - 991 человек), из которых 1 250 человек смогли обеспечить себя работой (в 2001 году - 772 человека), что составляет 54,6% всех участников. В 2002 году максимальный срок выплат в рамках Программы был сокращен с 18 месяцев до 12 месяцев.

Повышение роли СЗС

176. СЗС является агентством, обслуживающим словенский рынок труда, главным учреждением, проводящим политику в области занятости, и наиболее важным координатором текущей конъюнктуры спроса и предложения на рынке труда. СЗС работает на трех уровнях: деятельность его центральных, региональных и местных отделений охватывает территорию всей страны. Центральное отделение и администрация формулируют концептуальные основы профессиональной деятельности в этой области, рекомендуют и оценивают все инструменты, которые используются в работе СЗС, и координируют все мероприятия СЗС, обеспечивая их непосредственное и единообразное осуществление на территории всей страны. В рамках своей деятельности они также предоставляют аналитическую, информационную, правовую, кадровую, финансовую, статистическую, надзорную, организационную, материальную и стимулирующую развитие поддержку, в которой нуждаются региональные и местные отделения.

177. Начиная с 2001 года СЗС удовлетворяет запросы министерства труда и постоянно совершенствует концептуально-теоретические подходы в своей работе, которые становятся важным фактором развития людских ресурсов на региональном и местном уровнях. Ее сеть включает двенадцать региональных отделений, в функциональные обязанности которых входит работа с работодателями, тогда как местные отделения индивидуально работают с безработными лицами. Местные и региональные отделения выполняют профессионально-организационные задачи и осуществляют основные мероприятия СЗС на подотчетной территории. Эти мероприятия включают: услуги по обеспечению занятости (трудоустройство безработных, сотрудничество с работодателями, найм иностранных трудящихся в соответствии с потребностями рынка труда), профессиональное ориентирование, программы обеспечения занятости, осуществление

прав, вытекающих из страхования на случай безработицы, и выплату государственных стипендий. Кроме того, они предоставляют аналитические услуги, участвуют в международных проектах, осуществляют связи с общественностью на местном и региональном уровнях и проводят ряд других мероприятий, необходимых для выполнения их задач. Региональные отделения сотрудничают с другими местными партнерами (работодателями, профсоюзами, органами местных общин, профессиональными учреждениями, исполнителями программ по обеспечению занятости и т.д.) в разработке политики и программ в области занятости, что позволяет совместно выполнять поставленные задачи.

178. За последние три года СЗС провела целый ряд мероприятий, которые способствовали повышению эффективности ее работы и улучшению качества обслуживания клиентов, что отражается также на количестве безработных и структуре безработицы; при этом на конец 2002 года количество зарегистрированных безработных составляло менее 100 000 человек. За последний год средний срок ожидания работы сократился на три месяца. Эти позитивные изменения также обусловлены повышением эффективности и качества работы СЗС и были реализованы посредством проведения следующих мероприятий:

- укрепление и специализация кадров в области работы с безработными и работодателями (внедрение услуг по регистрации и отчетности, которые позволили освободить от административной работы консультантов по вопросам трудоустройства и специальных советников по сотрудничеству с работодателями);
- передача полномочий региональным отделениям СЗС; в 2003 году они будут осуществлять программы активной политики в области занятости с последующей оценкой результатов этой работы с целью определения того, являются ли они наиболее подходящими органами для решения проблем безработицы в отдельных районах;
- активная работа в интересах безработных для поиска имеющихся рабочих мест на предприятиях тех работодателей, которые выражают желание воспользоваться услугами СЗС;
- осуществление переходного процесса - возобновление тесных контактов с работодателями и инициация программ по созданию новых рабочих мест - и регулярные посещения предприятий, с тем чтобы удостовериться в штатных потребностях работодателей (в 2002 году было проведено 1 960 таких

посещений, при этом работодатели выразили желание сотрудничать с СЗС в поиске кандидатов на вакантные рабочие места, доля которых достигала 37% от всех зарегистрированных рабочих мест в стране), а также сбор информации, необходимой для формулирования соответствующих учебных и образовательных программ для подготовки безработных в соответствии с будущими потребностями работодателей;

- сотрудничество с частными агентствами по найму, которые начали работать во второй половине 2001 года;
- групповое обслуживание безработных лиц, сталкивающихся с различными проблемами в трудоустройстве (такое групповое обслуживание предполагает сотрудничество консультантов по трудоустройству, специалистов по профессиональной ориентации и реабилитации, консультантов по программам активной политики в области занятости и, при необходимости, врачей, а недавно и специалистов центров социального обеспечения);
- разработка планов трудоустройства для каждого из безработных (88% таких лиц располагают этим планом уже в течение двух месяцев после регистрации в СЗС, а остальные безработные, нуждающиеся в более значительной помощи специалистов, получают его не позднее чем через шесть месяцев после регистрации);
- установление и осуществление стандартов для контроля качества обслуживания безработных (которые в 2001 году применялись в одной региональной службе, а в 2002 году - в двух), что способствует сокращению периода времени с момента первой регистрации и до оказания эффективной помощи клиенту; в предстоящие годы СЗС будет постепенно внедрять эти стандарты во всех региональных службах и одновременно разрабатывать новые стандарты для других видов своей деятельности;
- охват лиц, находящихся в неблагоприятном положении, и тех, кто надолго остался без работы, программами активной политики в области занятости и тем самым улучшение структурных характеристик контингента безработных путем сокращения в нем доли людей, не работавших продолжительное время, пожилых лиц и лиц без образования;
- в рамках сотрудничества в области развития людских ресурсов по программам "Фаре", предусматривающим содействие подготовке к присоединению к ЕС,

СЗС на региональном уровне поддерживает контакты с различными местными и региональными партнерами (региональными агентствами развития, работодателями, учебными заведениями, муниципалитетами и т.п.) по вопросам подготовки и осуществления отдельных проектов, прежде всего в целях стимулирования занятости безработных из категории лиц, находящихся в неблагоприятном положении;

- активная подготовка сотрудников, нанятых для работы с безработными и работодателями;
- открытие Центра информации и консультирования по вопросам приобретения профессий и обеспечение приема клиентов в отделениях СЗС, где они могут получить разнообразную информацию относительно рабочей силы и возможностей в плане образования и где клиенты сами могут воспользоваться информацией на физических и цифровых носителях;
- СЗС через Интернет предоставляет клиентам доступ ко всей важной информации о деятельности Службы и об имеющихся вакантных должностях, обеспечивает возможность прямых контактов между работодателями и лицами, ищущими работу, а также между работодателями и цойсовскими стипендиатами (учащимися, которые демонстрируют незаурядные способности);
- кроме того, СЗС активно обновляет компьютерные программы, используемые в ее деятельности. Так, был подготовлен каталог деловых предложений, позволяющий получить общее представление о сотрудничестве СЗС с отдельными работодателями, и каталог клиентов, дающий возможность ознакомиться со всеми мероприятиями и правами безработных, а также получить сведения о стипендиатах. Уже используется обновленная прикладная программа для поддержки назначения республиканских стипендий, а старая база данных в настоящее время преобразуется в новую прикладную программу, позволяющую претендовать на страховые пособия в случае безработицы. К концу 2003 года появится обновленный вариант самой важной прикладной программы для работы с безработными (позволяющей вести регистрацию, документацию, обеспечивать консультирование по вопросам трудоустройства, предоставлять сведения о вакантных рабочих местах и осуществлять программы по обеспечению занятости и т.п.);

- в 2002 году СЗС продолжила свою деятельность по разработке соответствующей информационной системы, которая позволит регистрировать в электронном виде данные о спросе на трудящихся и накапливать сведения о зарегистрированных безработных лицах. Постоянное развитие уже доступных электронных медийных услуг и внедрение новых форм обслуживания даст возможность обеспечивать непрерывную модернизацию, эффективность и действенность мер по трудоустройству и обеспечению занятости, представление уведомлений, обслуживание безработных лиц, работодателей и других клиентов, информирование заинтересованных сторон об изменениях на внутреннем и зарубежном рынках труда, новых программах, проектах, изменениях в сфере законодательного регулирования и по другим вопросам;
- за последние два года СЗС создало специальную службу для контроля за выполнением обязательств безработными и субподрядчиками и для укрепления внутреннего аудита и повышения качества мероприятий СЗС. Выводы, полученные в результате всех наблюдений и оценок, используются как основа для улучшения процедур и повышения эффективности работы. Деятельность службы по наблюдению за положением безработных также принесла свои плоды, поскольку в настоящее время безработные более регулярно сообщают об изменениях, которые оказывают воздействие на их права, а также выполняют обязательства, вытекающие из их статуса безработных лиц.

179. Программы активной политики в области занятости предусматривают внутренние показатели для контроля эффективности отдельных программ. Между министерством труда и по семейным и социальным вопросам и СЗС существует соглашение относительно использования системы сообщений об осуществлении и достижении программных целей. В обоих учреждениях были назначены сотрудники, которые следят за содержанием и финансированием программ. Для отдельных, более значимых программ назначаются советы, призванные оказывать наблюдателям содействие в разработке предложений об изменениях и программировании на следующий год.

180. В 2002 году велась активная работа по формированию и восстановлению системы планирования, текущего мониторинга, отчетности, надзора и согласования отдельных мероприятий и услуг, предоставляемых исполнителями в интересах рабочей силы. Эта система разрабатывалась и создавалась главным образом СЗС, которая обязана обеспечивать реализацию годовых и общих целей, состоящих в развитии рынка труда и создании условий для управления средствами СЗС. В рамках этой деятельности проводились также мероприятия по определению показателей для оценки эффективности и целесообразности программ активной политики в области занятости.

181. В марте этого года завершился первый этап разработки предметных требований и условий как основы для процесса создания новых прикладных программ в поддержку осуществления мер активной политики в области занятости. Совершенствование программного обеспечения проводится на основе пересмотра процедур и процессов деятельности с целью повышения эффективности работы и улучшения контроля за осуществлением мероприятий.

182. В середине 2002 года был принят Закон о поправках к Закону о занятости и страховании на случай безработицы (Ur. 1. RS 67/02), содержание которого было по существу согласовано с требованиями законодательства стран Европейского союза относительно сотрудничества между различными учреждениями, ведущими отдельные реестры бенефициаров социальных или страховых пособий, а также относительно согласования отдельных реестров и управления ими с целью получения подтверждений о реальном положении зарегистрированных как безработных, так и лиц, способных активно участвовать в рынке труда и вести активную трудовую деятельность, в отличие от лиц с различными физическими дефектами или другими трудностями, мешающими их активному вступлению на рынок труда (речь идет, главным образом, об инвалидах). Так, СЗС осуществляла процедуру переноса сведений из реестров временно незанятых или безработных лиц в реестры лиц, зарегистрированных в СЗС на основании других законов. При улучшении перспектив их трудоустройства или после изменения условий на рынке труда статус таких лиц переквалифицируется и данные о них вносятся в реестры безработных лиц, где они будут рассматриваться как лица, активно ищущие работу. Таким образом, картина возможностей трудоустройства зарегистрированных в СЗС лиц является более реалистичной, а безработные, которые временно не в состоянии устроиться на работу, могут осуществлять права, закрепленные за ними в силу каких-либо других законов.

3. Службы трудоустройства

183. Рамочным законом, регламентирующим функционирование в Словении служб трудоустройства, является Закон о занятости и страховании на случай безработицы (Ur. 1. RS-old, 5/91; Ur. 1. RS, 5/91; 65/2000).

184. Этот Закон гласит, что обеспечение занятости предусматривает задачи профессионального и организационного характера, выполнение которых позволяет кандидату на рабочее место заключить трудовой договор или же безработному или иному лицу найти работу.

185. Поиск занятости и работы обеспечивается СЗС; вместе с тем министерство, ведающее вопросами труда, может по концессионному договору разрешать осуществление такой деятельности организациям или работодателям, выполняющим кадровые, организационные и иные условия (агентствам по найму).

186. В соответствии с этим Законом СЗС не может требовать платы за поиск занятия или работы, так же как и уполномоченная организация или работодатель не может взимать плату с лиц, претендующих на рабочие места, или с лиц, для которых они находят занятие или работу.

187. Помимо этого, предоставление услуг в области трудоустройства регламентируется Предписаниями об условиях функционирования агентств по найму (Ur. 1. RS, 48/99 и 30/2003).

188. В этих Предписаниях подробно излагаются условия, при которых министерство, ведающее вопросами труда, может по концессионным договорам разрешать организациям или работодателям выполнять функции, связанные с поиском работы или занятия, трудоустройством и осуществлением мер активной политики в области занятости.

189. Уполномоченные организации и работодатели носят название "агентств по найму".

190. Агентства не могут взимать плату за свои услуги с безработных лиц, зарегистрированных в реестрах безработных СЗС, а также не могут требовать платы за деятельность, которая определяется в качестве недоходной законом или международным соглашением.

а) СЗС

191. Функционирование СЗС и контроль за его деятельностью регулируются следующими актами:

- Закон о занятости и страховании на случай безработицы (Ur. 1. RS, 5/91, 12/1992, 71/93, 38/1994, 80/1997 решения Конституционного суда, U-I-343/94, 69/1998, 65/2000 и 67/2002);
- Устав СЗС (Ur. 1. RS, 84/99);
- Предписания о контроле за деятельностью СЗС и других субъектов, занимающихся вопросами занятости (Ur. 1. RS, 17/99).

192. СЗС играет ключевую роль на рынке труда Словении, поскольку она является основным учреждением, в задачи которого входит осуществление политики в области занятости, и главным координатором спроса и предложения на рынке труда. СЗС является независимым юридическим лицом со статусом государственного учреждения. Она работает на трех уровнях: деятельность его центральных, региональных и местных отделений охватывает территорию всей страны. Центральное отделение и администрация СЗС формулируют концептуальные основы профессиональной деятельности в этой области, рекомендуют и оценивают все инструменты, которые используются в работе СЗС (руководства, служебные инструкции, организационные предписания и т.п.), и координируют все мероприятия СЗС, обеспечивая их непосредственное и единообразное осуществление на территории всей страны. В рамках своей деятельности они также предоставляют аналитическую, информационную, правовую, кадровую, финансовую, статистическую, надзорную, организационную, материальную и стимулирующую развитие поддержку, в которой нуждаются региональные и местные отделения.

193. Функции СЗС включают следующее:

- определение уровня удовлетворения потребностей организаций и предприятий в трудящихся;
- консультирование организаций, предприятий и трудящихся относительно возможностей трудоустройства и рабочих мест;
- оказание профессиональной помощи в трудоустройстве безработных лиц и других лиц, ищущих работу, и поиск для них соответствующей работы;
- ведение надлежащих реестров в сфере труда и занятости;
- обеспечение прав, вытекающих из страхования на случай безработицы;
- организация профессиональной подготовки и обучения безработных лиц;
- организация профессиональной подготовки и обучения инвалидов;
- предоставление профессиональной ориентации, информации и консультаций молодым и взрослым лицам и разработка методики и пособий для профессиональной ориентации;

- обеспечение временного найма трудящихся за рубежом и их организованного возвращения и трудоустройства и сотрудничество в трудоустройстве иностранных граждан;
- подготовка аналитических и информационных материалов и планов, на основе которых вносятся предложения, формулируется, координируется и контролируется политика в области занятости;
- подготовка и принятие входящих в ее компетенцию мер по осуществлению активной политики в области занятости;
- организация общественных работ;
- обслуживание информационной системы для наблюдения за тенденциями на рынке труда и предоставление официальной информации;
- проведение исследований, связанных с появлением и развитием новых профессий, и изучение номенклатуры профессий и специальностей;
- выполнение задач, связанных с предоставлением стипендий;
- выполнение обязанностей по финансированию и учету в связи с обеспечением прав трудящихся и осуществление соответствующих программ;
- проведение исследований и наблюдений в отношении отдельных явлений на рынке труда и в других сферах, которые прямо или косвенно влияют на занятость, а также в отношении явления безработицы;
- выполнение других задач, предусмотренных этим Законом, предписаний, изданных на его основе, и других нормативных актов (статья 66 Закона о занятости и страховании на случай безработицы).

194. СЗС ведет реестры безработных лиц, регистрирует случаи несоблюдения прав безработных лиц, закрепленных в Законе, составляет реестры стипендиатов согласно Закону и реестры безработных лиц, охваченных программами активной политики в области занятости. СЗС обязана предоставлять уполномоченным организациям (агентствам по найму) данные из реестров безработных лиц, имеющие существенно важное значение для трудоустройства и поиска работы, составления планов трудоустройства или участия в мерах активной политики в области занятости.

Организационная структура СЗС

195. СЗС является независимым юридическим лицом со статусом государственного учреждения, которое осуществляет единообразную деятельность на территории Республики Словении. Она была создана на основании положений статьи 61 Закона о занятости и страховании на случай безработицы. Согласно своей организационной структуре и функциональным обязанностям СЗС работает на трех уровнях: главное учреждение СЗС в составе администрации и центральной службы, региональные филиалы и местные отделения, обеспечивающие охват всей территории Словении.

196. Региональные филиалы СЗС выполняют ведомственные и функциональные задачи, входящие в полномочия СЗС, на территории своих районов, контролируют и изучают динамику занятости и безработицы и оказывают консультативную, профессиональную и функциональную помощь местным отделениям Службы занятости. Региональные филиалы обеспечивают осуществление прав, вытекающих из страхования на случай безработицы, сотрудничают с работодателями, организаторами мероприятий СЗС и региональными и местными участниками рынка труда.

197. Устанавливая непосредственные контакты с клиентами, местные отделения Службы занятости ведут регистрацию безработных лиц, находят для них работу, предоставляют консультации по вопросам трудоустройства, осуществляют программы по обеспечению занятости, выполняют задачи по профессиональной ориентации молодых и взрослых лиц и обеспечивают выплату стипендий.

198. Центральная служба разрабатывает стандартизированную методологию осуществления ведомственных и функциональных процедур, входящих в полномочия СЗС, и предоставляет информационно-технологическую, аналитическую, правовую, кадровую, финансовую и организационную поддержку, а также поддержку в области учета и развития.

Организационная структура СЗС



Управление и администрация СЗС

199. Согласно Закону, официальными руководителями СЗС являются административный совет и Генеральный директор СЗС.

200. Административный совет работает в составе 13 членов. Четыре члена совета назначаются организациями работодателей Словении, объединенных по территориальному признаку, другие члены - профсоюзами, представляющими трудящихся из разных частей Словении, правительством Словении, а один член назначается сотрудниками СЗС. Председатель административного совета избирается членами совета на четырехлетний срок. Срок полномочий членов административного совета составляет четыре года, по истечении которых они могут переизбираться.

201. Генеральный директор представляет и возглавляет СЗС. Он назначается и освобождается от занимаемой должности правительством Словении по предложению министра, ведающего вопросами труда. Срок полномочий Генерального директора составляет четыре года. По истечении этого срока он может быть повторно назначен на эту должность.

Контроль за деятельностью СЗС

202. Порядок надзора за деятельностью СЗС регламентируется Предписаниями о контроле за деятельностью Службы занятости Республики Словении и других субъектов, занимающихся вопросами занятости (Ur. 1. RS, 17/99).

203. В Предписаниях определяется порядок и процедура осуществления ведомственного и административного надзора, а также контроля в отношении надлежащего расходования средств и соответствия законодательству деятельности СЗС, уполномоченных организаций и работодателей (агентств по найму), трудовых фондов и других юридических и физических лиц, которым СЗС поручает выполнять конкретную работу. Ведомственный и административный надзор и контроль за надлежащим расходованием средств осуществляются министерством, ведающим вопросами труда.

204. Ведомственный и административный надзор осуществляется, в частности, для проверки:

- соответствия законодательству общих актов СЗС;
- соответствия законодательству отдельных административных актов СЗС;
- служебной деятельности поднадзорных сотрудников на предмет целесообразности принимаемых мер и профессионализма в работе.

205. В ходе контроля за надлежащим расходованием средств министерство определяет, расходуются ли средства в соответствии с законом и другими предписаниями, тендерными условиями и договорами и занимаются ли подотчетные лица проверками и контролем за расходованием средств.

b) Агентства по найму

206. В соответствии с Законом о занятости и страховании на случай безработицы (Ur. 1. RS-old, 5/91; Ur. 1. RS, 5/91; 65/2000) министерство, ведающее вопросами труда, может по концессионному договору разрешать организациям или работодателям, выполняющим кадровые, организационные и другие условия, осуществлять деятельность с целью поиска работы и трудоустройства.

207. Закон предусматривает, что уполномоченная организация или работодатель (агентство по найму) не могут взимать с лиц, ищущих работу, платы за поиск работы и

трудоустройство. Это положение дополняется также Предписаниями об условиях функционирования агентств по найму (Ur. 1. RS, 48/99; 30/2003), которые предусматривают, что агентство не может требовать платы за свои услуги от безработных, зарегистрированных в составляемых СЗС реестрах безработных лиц, равно как и не могут взимать платы за деятельность, определяемую в качестве недоходной законом или международным соглашением.

208. В Правилах подробно излагаются условия, при которых министерство, ведающее вопросами труда, может по концессионному договору разрешать организациям и работодателям выполнять задачи по поиску работы и занятия, находить рабочие места и обеспечивать трудоустройство, равно как и осуществлять меры активной политики в области занятости.

209. Условиями функционирования регламентируется следующее:

- деятельность сотрудников агентства;
- сбор и использование агентством соответствующих данных;
- использование рабочих помещений и оборудования;
- деятельность филиалов и организационных подразделений.

210. Кроме того, в Предписаниях определяется порядок предоставления концессий, содержание фактически заключаемого концессионного договора, оплата услуг и покрытие издержек, сотрудничество с компетентными органами, регистрация и предоставление данных, а также система отчетности и надзора за деятельностью агентств.

D. Группы населения, находящиеся в неблагоприятном положении на рынке труда

1. Трудящиеся-мигранты

211. Основы иммиграционной политики Словении были заложены Постановлением о политике в области миграции (Ur.l. RS, 40/99), принятым Национальным собранием Словении 14 мая 1999 года. Одновременно были приняты неотложные меры для выполнения Постановления в сфере, касающейся средств правовой защиты.

212. Постановлением предусматривается, что закон, регулирующий условия труда иностранных граждан или лиц, не имеющих словенского гражданства, должен быть дополнен таким образом, чтобы его можно было применять в качестве основного материального и процедурного регулятора, обеспечивающего защиту отечественного рынка труда и равновесие новых притоков рабочей силы. Внесение поправок юридического характера в отдельные отраслевые законы должно обеспечить претворение в жизнь положений принятого Постановления.

213. На этой основе и в соответствии с Национальной программой Республики Словении по подготовке к вступлению в конце 2002 года в Европейский союз Национальное собрание приняло 14 июля 2000 года новый системный Закон о найме и труде иностранцев (, Ur.l.RS, 66/00; далее именуемый: "ЗНТИ"), который также явился одной из мер по выполнению принятого Постановления в сфере законодательства, регулирующего найм и труд иностранцев.

214. Этот новый Закон закрепил в законодательной форме следующие цели Постановления:

- системная увязка Закона о найме и труде иностранцев и Закона о положении иностранцев;
- регулирование доступа на рынок труда в зависимости от вида и цели работы и продолжительности трудовой деятельности (с помощью предоставления различных типов разрешений: индивидуального разрешения на работу, разрешения на работу по найму, подтверждения на право трудовой деятельности);
- избирательность при ограничении доступа к трудоустройству и работе в зависимости от характера выполняемой работы и условий, существующих на рынке труда;
- приоритетный режим в отношении давно проживающих в стране иностранцев по сравнению с новичками, желающими получить работу;
- увязка права на трудоустройство и работу с правом на проживание (постоянные жители, иностранцы, долго прожившие в стране, беженцы, родственники словенских граждан, члены семьи);

- обеспечение сбалансированной экономической иммиграции с помощью предусмотренных законом ограничительных мер (квоты, запреты и ограничения, вводимые правительством Словении в условиях или способом, предусмотренным законом).

215. В качестве главного инструмента регулирования притока иностранной рабочей силы Законом о найме и труде иностранцев вводится система квот (предельным количеством является 5% от активного населения, или 43 000 иностранных рабочих). Ограничения с помощью квот распространяются на те категории иностранцев, которые впервые въезжают в страну или ежегодно прибывают с целью трудоустройства или выполнения других видов временной работы на различных договорных условиях. В дополнение к квотам Закон предусматривает другие рычаги, используемые правительством Словении для выравнивания положения на рынке труда. Правительство может задействовать их, когда чрезмерный приток различных видов иностранной рабочей силы может негативно отразиться на положении в области трудоустройства отечественных трудящихся. Установленная законом квота пока еще не ограничивалась, а правительство пока еще не использовало ни одной из вышеупомянутых мер.

Действующие разрешения на работу

216. По данным ССЗ (Словенской службы занятости), на последний день декабря 2002 года в Словении насчитывалось 36 108 иностранцев, имеющих действующие разрешения на работу, в том числе:

Таблица 42

Разрешения на работу

Тип разрешения на работу	Общее число действующих разрешений на работу	Женщины
Индивидуальное разрешение на работу	17 989	3 488
бессрочное	12 398	2 166
на три года	4 476	1 038
на один год	1 115	284
Разрешения на работу по найму	13 582	1 573
Подтверждение на право трудовой деятельности	4 537	275
временные работники	1 143	25
управленческий персонал	970	175
сезонные рабочие	2 260	18
Прочие	164	57

2. Положение женщин

217. Разрыв в показателях трудовой активности между мужчинами и женщинами в Словении близок к 10 процентным пунктам. В 2002 году показатель участия женщин на рынке труда (63%) был относительно высоким по сравнению со средним показателем по Европе (54%), но существенно отставал от показателя занятости среди мужчин (72,1%), (данные Обследования трудовых ресурсов). Среднегодовой показатель трудовой активности был выше в возрастной группе от 25 до 54 лет (женщины - 84,9%, мужчины - 91,2%). В то время как в возрастной группе от 55 до 64 лет трудовую активность сохраняет одна треть мужчин (36,7%), среди женщин активным остается лишь меньшинство (14,3%). В возрасте старше 65 лет трудовую активность сохраняют 9,6% мужчин и лишь 5,7% женщин. Причиной разрыва в показателях трудовой активности является расхождение в 6,6 процентных пунктов между полами в возрастной группе от 25 до 54 лет и существенное расхождение между пожилыми работниками. Сходное соотношение существует между показателями занятости среди женщин (58,6%) и мужчин (68,2%). Разрыв в показателях занятости меньше в возрастной группе 25-54 лет (80% среди женщин, 86,7% среди мужчин), в то время как в возрастной группе 55-64 лет трудиться продолжает лишь одна треть мужчин (35,4%) и только 14,1% женщин. С другой стороны, хотя показатель безработицы среди женщин (6,8%) ниже, чем в среднем по Европе (9,7%), он остается более высоким по сравнению с показателем безработицы среди мужчин (5,9%), что привело к увеличению разрыва в 1,3 процентных пункта между полами в четвертом квартале 2002 года, когда показатель безработицы среди женщин вырос до 7,2%, в то время как показатель безработицы среди мужчин остался неизменным (5,9%).

218. Замедленная в процентном отношении динамика занятости среди женщин¹ в период 1997-2000 годов была вызвана в основном более быстрым ростом числа работающих мужчин (1,4%) по сравнению с числом работающих женщин (0,6%). Тенденция к изменению занятости среди женщин отставала от показателя занятости среди мужчин до 2000 года. В секторах с негативной тенденцией в сфере занятости теряло работу в целом большее число женщин, чем мужчин. В большинстве областей трудовой деятельности, где отмечался рост занятости, занятость среди мужчин увеличивалась гораздо быстрее в течение 2000 года даже в таких "женских" секторах, как здравоохранение (мужчины - 10,3%, женщины - 3%), финансы (мужчины - 6,4%, женщины - 2,7%), обслуживание гостиниц и ресторанов (мужчины - 3,3%, женщины - 0,8%) и т.д. В секторе обслуживания занятость росла, но заметно быстрее среди мужчин, чем среди женщин, особенно в сфере здравоохранения и финансов. В обрабатывающей промышленности тенденция к спаду занятости была приостановлена в 2000 году, обернувшись 1,6% роста среди мужчин и лишь 0,2% роста среди женщин.

219. По отношению к среднему для всего занятого населения количеству лет обучения в школе работающие женщины были на 4,6% лучше образованы, чем мужчины. В среднем, женщины имели 11,4 года учебы и профессиональной подготовки, тогда как у мужчин этот показатель составлял в среднем 10,9 года. Различия между полами по уровню образования были выше среди тех, кто получил университетское образование (12,5% женщин и 10,4% мужчин).

220. Согласно результатам Обследования трудовых ресурсов за 2001 год доля женщин в общем числе занятых была выше среднего уровня в следующих областях трудовой деятельности: канцелярские работники (66,6%), работники сферы обслуживания и продавцы (62,8%), профессиональные работники (59,3%) и подсобные работы (59,9%). На уровне ниже среднего женщины были представлены на руководящей работе и на высокооплачиваемых должностях: законодатели, высокопоставленные должностные лица и управляющие (31,8%).

Разница между полами в уровне оплаты труда

221. Результаты ежегодного статистического выборочного обследования ставок заработной платы в зависимости от профессионального уровня и сферы деятельности ясно свидетельствуют о разрыве между полами в уровнях оплаты труда: у женщин оплата труда была на 12,2% меньше в 2000 году и на 10,8% меньше в 2001 году. Учитывая более высокий уровень образования у женщин, чем у мужчин в среднем на 4,6%, существующий в настоящее время разрыв между полами в уровнях оплаты труда, при гендерном измерении человеческого потенциала, оказывается даже еще бóльшим (оплата труда женщин на 16,8% меньше по сравнению с мужчинами). Сравнительный курс ставок заработной платы у женщин в последние годы постоянно колеблется: упав с минус 14,6% до минус 11,1% в период 1996-1998 годов, уровень заработной платы у женщин вновь поднялся до минус 13,5% в 1999 году и сохраняется на уровне минус 10,8%. С учетом уровня профессиональной классификации, более высокий и постоянно возрастающий разрыв в оплате труда между женщинами и мужчинами наблюдается среди лиц с университетскими дипломами (на 20,7% меньше у женщин); остается стабильным среди выпускников средних школ (на 11,5% меньше у женщин), а разница в зарплате квалифицированных работников после некоторых колебаний остановилась в 2000 году на уровне минус 19,9% у женщин.

Включение безработных женщин в программы мер по обеспечению занятости

222. В рамках программ активных мер по обеспечению занятости участие безработных женщин было более заметным в программах образования и профессиональной подготовки (60%) и общественных работ (58%). Активные меры по обеспечению занятости в целях содействия трудоустройству женщин принимаются в рамках программы "Профессиональная подготовка женщин", которая осуществляется министерством экономики и Центром по развитию малого предпринимательства. В 2001 году эти меры были направлены на профессиональную подготовку 30 антрепренеров, которые работают в регионах и участвуют в системе международных связей и в мероприятиях по развитию производства. Этот проект является относительно сложным и ориентирован на длительную перспективу.

Равные возможности для женщин и мужчин на рынке труда

223. С точки зрения обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на рынке труда важным является новый Закон о трудоустройстве, содержащий положения о запрете дискриминации по признаку пола и предусматривающий, что как мужчинам, так и женщинам должны быть обеспечены равные возможности и равное обращение в вопросах трудоустройства, продвижения по службе, профессиональной подготовки, образования, переобучения, заработной платы и других доходов, выплат, временной нетрудоспособности, условий труда, рабочих часов и расторжения трудовых соглашений. Такая косвенная и прямая дискриминация запрещается, в связи с чем этот Закон даже содержит определение косвенной дискриминации. Кроме того, Закон запрещает работодателям объявлять вакансии на работу только для мужчин или только для женщин или сообщать о своих предпочтениях в гендерном плане, если только выполнение данной работы не требует определенной половой принадлежности кандидата.

224. В проект нового общественного договора, который сейчас обсуждается с социальными партнерами, недавно был включен новый пункт - о равных возможностях для мужчин и женщин на рынке труда. Социальные партнеры также согласны с тем, что меры по обеспечению равенства на рынке труда должны быть включены во все коллективные договоры и прочие соглашения между социальными партнерами.

Закон о равных возможностях для женщин и мужчин

225. С принятием 21 июня 2002 года и вступлением в силу 20 июля 2002 года Закона о равных возможностях для женщин и мужчин в Словении создана коллективная основа для улучшения положения женщин и создания равных возможностей для женщин и мужчин в

политической, экономической, социальной, образовательной и других сферах жизни. Закон устанавливает единый принцип гендерного равенства в качестве стратегии, нацеленной на подлинное обеспечение такого равенства, создает общую правовую основу для принятия различных мер, направленных на содействие фактическому обеспечению гендерного равенства и создание равных возможностей для женщин и мужчин, выработку национальной политики в этой области и устанавливает специальные процедуры для рассмотрения конкретных случаев нарушений принципа равного отношения по признаку пола. Согласно Закону, поощрение и создание равных возможностей является прежде всего задачей правительства и министерств, которые в рамках своей компетенции и в сфере своей деятельности обеспечивают выполнение положений Закона.

226. В министерствах были назначены координаторы по вопросам обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин (во исполнение статьи 13 Закона), которые руководствуются принципом так называемого горизонтального подхода при разработке и осуществлении мер по обеспечению гендерного равенства. Первое совещание координаторов прошло в форме семинара, на котором рассматривались меры по обеспечению гендерного равенства и стратегии их осуществления, а также анализировалось положение женщин и мужчин в Словении в различных сферах общественной и частной жизни. В ходе состоявшихся затем обсуждений отмечалась явная необходимость большей открытости и готовности к сотрудничеству, а также необходимость того, чтобы меры по обеспечению гендерного равенства стали частью процесса выработки политики в отдельных министерствах. Был подготовлен план дальнейших действий и задач на будущее: создание исследовательской базы данных, необходимых для обеспечения гендерного равенства; подготовка информационных материалов для отдельных отраслей и министерств, свидетельствующих о важности инкорпорирования принципа гендерного равенства в политику, и назначение членов рабочих групп по выработке национальной программы обеспечения равных возможностей.

3. Положение инвалидов

227. Меры по социальной интеграции, предусмотренные Национальной программой действий по обеспечению занятости, связаны в основном с конкретными потребностями социально отчужденных безработных; при этом особый упор делается на безработных с функциональными недостатками. Среди официально зарегистрированных безработных насчитывалось 14 493 инвалида (18 684 на конец 2001 года), среди которых 86% составляли инвалиды производства, 7% молодые и 7% взрослые инвалиды. Численность безработных с функциональными недостатками в последние годы быстро возрастала; доля лиц с функциональными недостатками среди безработных составляла 17,9% в

декабре 2001 года; в декабре 2000 года их было 16,4%, но в декабре 1995 года их насчитывалось только 5,7%. В конце 1995 года было зарегистрировано только 7 165 безработных с функциональными недостатками, на конец 1999 года их число возросло до 14 878, а на конец 2000 года их насчитывалось 17 179 человек. Причем это численное увеличение было вызвано не притоком новых работников, а тем, что ограниченные возможности для трудоустройства исключили какой-либо отток рабочей силы.

228. В целях расширения возможностей трудоустройства лица с функциональными недостатками были включены в различные программы обеспечения занятости. В 2002 году только 949 инвалидов работали по найму, 344 - на общественных работах, а 576 были охвачены программами обучения и профессиональной подготовки, причем 30% - "Учебной программой 5000". Наем лиц с функциональными недостатками на предприятия для инвалидов является в настоящее время наиболее целесообразной и единственной перспективой их трудоустройства. В стране насчитывается 144 специализированных предприятия, которые используют труд инвалидов, обеспечивая работой 6 156 лиц с функциональными недостатками. Как показывает опыт экспертов, многие инвалиды не могут или не хотят сохранять работу, в связи с чем необходимо вновь пересматривать существующие реестры. Для тех инвалидов, кто может и хочет сохранить работу, необходимо будет разработать новые конкретные программы.

Программы интеграции инвалидов на рынке труда

229. Эти программы обеспечивают полную поддержку инвалидов и других лиц, находящихся в неблагоприятном положении, в деле их реинтеграции на рынок труда. Их цель состоит в выравнивании возможностей трудоустройства инвалидов. К числу этих программ относятся:

- информационные и консультативные программы профессиональной ориентации, а также программы по развитию образовательных навыков и профессиональной подготовки для инвалидов - 576 человек;
- профессиональная реадaptация для инвалидов - 1 578 человек;
- укрепление здоровья инвалидов - 3 744 человека;
- субсидирование предприятий для найма на работу инвалидов - 6 070 человек;

- адаптация существующих и новых рабочих мест для найма лиц с функциональными недостатками - 106 человек;
- частичное возмещение расходов предприятиям и профессиональная реабилитация - 260 человек;
- общественные работы - 344 человека;
- субсидирование заработной платы в виде суммы, единовременно выплачиваемой инвалидам, - 20 человек.

Общеобразовательная и профессиональная подготовка и восстановление трудоспособности инвалидов

230. Информационные и консультативные программы профессиональной ориентации направлены на стимулирование инвалидов к занятию более активной позиции в отношении сохранения работы. Эти программы помогают инвалидам ориентироваться на рынке труда, предоставляют базовую информацию и знания об эффективных методах поиска работы, оказывают содействие в планировании последовательных этапов профессиональной деятельности и формулировании ее целей. Программы развития и профессиональной подготовки дают возможность инвалидам приобрести дополнительные знания и навыки для выполнения различных видов работы с помощью различных учебных курсов, семинаров и других программ профессиональной подготовки. Инвалиды также охвачены Программой 5000, посвященной приобретению признаваемого обществом образования.

231. Целью программ профессиональной реадaptации является выравнивание возможностей или создание условий (путем удовлетворения особых потребностей и устранения препятствий) для трудоустройства инвалидов и лиц, находящихся в неблагоприятном социальном положении. Целью этих программ является создание возможностей для найма инвалидов и лиц с функциональными недостатками, препятствующими трудоустройству. Они осуществляются в форме содействия разработке планов обеспечения занятости и подготовки к работе по найму конкретных групп лиц с функциональными недостатками и лиц, находящихся в неблагоприятном положении, у которых существуют серьезные помехи для трудоустройства.

Субсидии на частичное покрытие расходов предприятий

232. Субсидии на частичное покрытие расходов, связанных с наймом инвалидов, выплачиваются предприятиям в связи с их ограниченными возможностями в плане трудоустройства этих лиц. Размер субсидий зависит от степени инвалидности конкретного лица и может достигать 25, 50 и 75% ставки минимальной месячной заработной платы на одного работающего инвалида. Предприятие получает субсидии на работающих на нем лиц с официально признанным статусом инвалидов в месяц, за который выплачивается надбавка. В 2001 году субсидии на частичное покрытие расходов были выплачены 144 предприятиям для 6 202 наемных работников с функциональными недостатками.

4. Молодые работники

233. Хотя за последние годы уровень безработицы в целом по Словении сократился, страна столкнулась с проблемой структурной безработицы и, в частности с проблемой безработицы среди молодежи, не имеющей соответствующего образования, а также среди молодых людей, впервые ищущих работу.

234. В долгосрочном плане население страны стареет, что является следствием снижения уровня смертности и показателя рождаемости (начиная с 1997 года показатель естественного прироста населения является отрицательным). Доля населения моложе 15 лет сократилась с 20,6% в 1987 году до 15,2% в 2002 году. Среди молодых людей в возрасте 15-24 лет заметна общая тенденция к уклонению от активной трудовой деятельности и увеличению доли незанятых лиц. В 1993 году уровень экономической активности среди молодежи составлял 41,6%, а в 2002 году - 36,7%. Эта тенденция является в основном следствием увеличения продолжительности образования молодыми людьми, что ведет к более позднему приходу молодежи на рынок труда.

235. Проведенный в Словении анализ показал, что в половине своих заявок на работников работодатели указывают опыт работы в качестве второго после образования важного дополнительного условия найма. Несмотря на то, что система образования дает основы знаний, необходимых для выполнения той или иной работы, лишь наличие трудового опыта является важнейшим фактором. Именно по этой причине в последние годы молодые выпускники учебных заведений сталкиваются с растущими трудностями в деле трудоустройства. Ввиду высокой стоимости труда работодатели предпочитают хорошо обученных сотрудников, которые уже обладают опытом работы и которых не нужно вводить в курс дела.

236. Безработица среди молодежи характеризуется наличием значительного числа молодых людей, впервые ищущих работу, то есть не имеющих никакого трудового опыта. Отсутствие опыта работы сказывается на перспективах найма и отражается на продолжительности срока их безработицы. В 2002 году 41,5% лиц, впервые ищущих работу, ждали трудоустройства более одного года. Тем не менее в отношении показателя "оттока молодых людей из сферы труда" можно сказать, что молодость представляет собой сравнительное преимущество на рынке труда, облегчающее трудоустройство, поскольку среди всех категорий лиц молодые люди скорее получают работу (в 2002 году молодые люди составляли 29,9% всех безработных лиц, получивших работу, в то время как на долю лиц в возрасте 40-50 лет приходилось только 16,9% безработных, получивших работу).

237. Численность безработных молодых людей в возрасте до 26 лет в последнее время колебалась и продолжает вызывать беспокойство (24% в 2002 году, 23,4% в 2000 году и 25,8% в 1999 году) по данным ССЗ, в течение 2002 года в среднем в качестве безработных зарегистрировались 23 632 человека в возрасте моложе 26 лет.

238. Существуют в основном две категории безработной молодежи. К ним относятся 9 236 (38%) молодых людей, не получивших среднего профессионально-технического или специального образования, и большая группа лиц, закончивших свою учебу в школе, но не приобретших профессию или специальность (выпускники общеобразовательной школы) или получивших среднее профессионально-техническое или специальное образование по неподходящему профилю.

239. Выход молодых людей на рынок труда является одним из самых чувствительных моментов в их профессиональном становлении и в личном развитии и может быть облегчен с помощью множества факторов (по линии предприятий, государства или другими способами). Существует следующий выбор:

- прямой переход из школы в сферу труда; в Словении существуют две основных сложившихся формы прямого перехода из школы в сферу труда, а именно ученичество и субсидии (гранты или стипендии). Административные гранты являются средством планирования кадрового обеспечения, с помощью которого предприятия выявляют способных молодых людей еще в процессе их образования и подстраивают это образование под свои нужды. В 2000-2001 учебном году гранты получили 7 500 человек. Недостающая часть восполняется системой государственных стипендий - национальной стипендией и стипендией Цойса, но они не гарантируют получения молодыми людьми первой работы; и

- постепенный переход из школы в сферу труда через период безработицы. В этом варианте молодые люди могут рассчитывать на помощь в рамках активных мер по обеспечению занятости.

240. Обеспечение занятости молодежи в той или иной форме предусмотрено почти в каждом из 18 руководящих указаний по проведению активной политики в области занятости. В рамках программ по осуществлению этой политики молодым людям из числа безработных, не имеющим профессиональной и специальной подготовки, предлагаются программы повторного прохождения курса учебы и профессиональной подготовки (Программа 5000, программы профессиональной ориентации и информации, программы развития и профессиональной подготовки и другие программы, предусмотренные ССЗ). В 2002 году этими программами было охвачено в общей сложности 8 273 молодых безработных, или 51% от общего числа лиц этой категории.

241. Для студентов вузов существуют программы, ориентированные на установление связей с предприятиями. Это - летние лагеря для цойсовских стипендиатов, которые помогают осуществить профессиональный выбор их участниками с учетом потребностей, существующих на рынке труда и интересов работодателей. В этих лагерях стипендиаты могут углубить свои интересы, развить таланты и творческие способности в конкретных областях наладить сотрудничество и личные отношения друг с другом, почерпнуть новые знания о положении в окружающем их мире и применить на практике свои теоретические знания. Помочь студентам спланировать свою профессиональную деятельность и подготовить их к успешному выходу на рынок труда ставит своей целью семинар на тему "Найти работу".

242. Для молодых выпускников учебных заведений существуют программы поощрения занятости (Клуб лиц, ищущих работу, развитие предпринимательства и т.п.), среди которых особенно успешной зарекомендовала себя программа дотаций на частичную оплату денежного содержания учащихся. Цель этой программы состоит в содействии трудоустройству лиц, окончивших среднюю школу или вуз, в отраслях производства, где уровень безработицы находится ниже средней черты, и в предотвращении "утечки мозгов" из этих отраслей. Частичная оплата денежного содержания учащихся сохраняется на всем протяжении ученичества. Предприятие старается нанимать учеников на срок, по крайней мере вдвое превышающий период ученичества.

Статья 7

Право на справедливые и благоприятные условия труда

А. Конституционные и законодательные аспекты

243. В соответствии со статьей 8 Конституции законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепринятым принципам международного права и договорам, имеющим обязательную силу для Словении. После ратификации и опубликования эти договоры имеют прямое действие.

244. К числу договоров, которые были ратифицированы Словенией и содержание которых затрагивает право на справедливые и благоприятные условия труда, относятся следующие:

- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (Ur. 1, RS-MP, 1/1994; RS 2/1994);
- Европейская социальная хартия (с поправками) (Ur. 1, RS-MP, 7/99; RS 24/99);
- Международный пакт о гражданских и политических правах (Ur. 1, SFRJ, 7/71);
- Конвенция о защите прав человека и основных свобод с поправками, содержащимися в протоколах 3, 5 и 8, и добавлениями, содержащимися в протоколе 2, и протоколы к ней 1, 4, 6, 7, 9, 10 и 11 (Ur. 1, RS-MP, 7/94; Ur. 1, RS, 33/94);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Ur. 1, SFRJ-MP, 11/1981);
- Конвенция МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 109 о заработной плате, рабочем времени и составе судового экипажа (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 131 об установлении минимальной заработной платы, с особой ссылкой на развивающиеся страны (Ur. 1, RS, 15/92)

- Конвенция МОТ № 12 о возмещении при несчастных случаях в сельском хозяйстве (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 16 о медицинском освидетельствовании подростков на борту судов (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 17 о возмещении трудящимся при несчастных случаях на производстве (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 18 о возмещении трудящимся в случае профессиональных заболеваний (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 32 о защите докеров от несчастных случаев (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 73 о медицинском освидетельствовании моряков (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 81 об инспекции труда в промышленности и торговле (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 113 о медицинском освидетельствовании рыбаков (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 129 об инспекции труда в сельском хозяйстве (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 136 о бензоле (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 139 о профессиональных раковых заболеваниях (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 148 о производственной среде (загрязнение воздуха, шум и вибрация) (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 155 о безопасности и гигиене труда (Ur. 1, RS, 15/92);

- Конвенция МОТ № 161 о службах гигиены труда (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 162 об асбесте (Ur. 1, RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Ur. 1, RS-MP, 7/2001);
- Рекомендация МОТ № 97 об охране здоровья трудящихся (*Официальный вестник Федеративной Народной Республики Югославии*, договоры, 12/56).

1. Конституция Республики Словении

245. В главе, посвященной экономическим и социальным отношениям, Конституция гарантирует защиту труда и предусматривает, что государство создает возможности для трудоустройства и работы, а также гарантирует их законодательную защиту (статья 66).

2. Законодательная основа

246. Основными законодательными актами, с помощью которых в Словении юридически регулируется право на справедливые и благоприятные условия труда, являются следующие:

- Закон о трудоустройстве (Ur. 1, RS, 42/2002);
- Закон, регулирующий уровень минимальной заработной платы, метод корректировки зарплат и порядок компенсации за ежегодный отпуск на период 1999-2001 годов (Ur. 1, RS, 39/99; 48/2001);
- Закон о введении в действие Соглашения о политике в области заработной платы на период 2002-2004 годов (Ur. 1, RS, 59/2002);
- Закон о гигиене и безопасности труда (Ur. 1, RS, 56/99; 64/2001);
- Закон о трудовой инспекции (Ur. 1, RS, 38/94; 36/2000).

247. Касательно прав на справедливые и благоприятные условия труда Закон о трудоустройстве (Ur. 1, RS, 42/2002) регулирует вопросы, связанные с оплатой труда, возможностью продвижения по службе, периодами отпусков, свободным и рабочим

временем, ежегодным оплачиваемым отпуском и оплатой за работу в дни официальных праздников.

248. Закон, регулирующий уровень минимальной заработной платы, метод корректировки зарплат и порядок компенсации за ежегодный отпуск на период 1999-2001 годов (Ur. 1, RS, 39/99; 48/2001) устанавливает минимальный уровень заработной платы, а порядок его корректировки предусмотрен Законом о введении в действие Соглашения о политике в области заработной платы на период 2002-2004 годов (Ur. 1, RS, 59/2002). Закон, регулирующий уровень минимальной заработной платы, и Закон о введении в действие Соглашения о политике в области заработной платы являются результатом соглашения между социальными партнерами, и оба акта обеспечили претворение в жизнь достигнутых соглашений.

249. Закон о гигиене и безопасности труда (Ur. 1, RS, 59/99; 64/2001) предусматривает:

- права и обязанности работодателей и трудящихся, касающиеся безопасности и гигиены труда, а также меры по обеспечению безопасности и гигиены труда;
- учреждения, отвечающие за обеспечение безопасности и гигиены труда;
- издание исполнительных нормативных актов по вопросам безопасности и гигиены труда министерством, ведающим вопросами труда, и министерством, чью компетенцию затрагивает исполнительный нормативный акт;
- подробные меры по обеспечению безопасности, устанавливаемые работодателем в соответствии с этим Законом и другими нормативными актами.

250. Закон о трудовой инспекции (Ur. 1, RS, 38/94; 36/2000) обеспечивает надзор за осуществлением законов, подзаконных актов, коллективных договоров и актов общего характера, регулирующих вопросы трудоустройства, заработной платы и других трудовых доходов, порядок найма работников в своей стране и за рубежом, участие трудящихся в управлении предприятием, вопросы забастовок и безопасности труда на производстве. Трудовая инспекция осуществляется соответствующим органом - Инспекцией труда.

251. В дополнение к вышеупомянутым законодательным актам эта область регулируется также конкретными исполнительными нормативными актами и коллективными договорами, такими, например, как два коллективных договора общего действия: Коллективный договор по некоммерческому сектору Республики Словении

(Ur. l. RS/I, 18/91; Ur. l. RS, 23/2001) и Генеральный коллективный договор по коммерческому сектору (Ur. l. RS, 40/97; 64/2000).

В. Право на оплату труда, минимальный размер заработной платы и право на равную оплату труда равной ценности

1. Право на оплату труда

252. Право на оплату труда является правом, вытекающим из факта трудоустройства и в этом смысле представляет собой основной элемент работы по найму. Статья 126 Закона о трудоустройстве (ZDR, Ur. l. RS, 42/2002) предусматривает, что:

В соответствии с трудовым соглашением, вознаграждение за труд состоит из заработной платы, которая должна всегда выплачиваться в денежной форме, и других возможных видов вознаграждения, если это предусмотрено коллективным договором. При определении заработной платы наниматель должен учитывать ее минимальную ставку, предусмотренную законом или коллективным договором, имеющими для него обязательную силу. Заработная плата состоит из основной части, части платы за производительность труда и дополнительных выплат. Премия за успешные производственные показатели также является составной частью заработной платы, если это оговорено в коллективном договоре или трудовом соглашении. Перерывы в работе, которые в течение рабочего дня делает работник, оплачиваются как рабочее время.

253. В дополнение к заработной плате работодатель должен также возмещать расходы на питание во время работы, проезд с работы и на работу и затраты при выполнении определенной работы и заданий во время служебной командировки (статья 130 ZDR).

254. Работникам, которые имеют право на ежегодный отпуск, работодатель обязан выплачивать отпускные в сумме не меньшей, чем минимальная ставка заработной платы. Эта надбавка должна выплачиваться не позднее 1 июля текущего календарного года, хотя коллективный договор на уровне отдельных предприятий, в случае возникновения у работодателя проблем с поступлением наличности, может предусматривать более позднюю дату выплаты отпускных, но не позднее 1 ноября текущего календарного года. В случае, если работник имеет право только на часть ежегодного отпуска, ему полагается лишь часть отпускных (статья 131 ZDR).

Таблица 43

Средний размер заработной платы до вычетов на человека, работающего по найму на предприятиях и в других организациях (в словенских толарах)

1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
51 044	75 432	94 618	111 996	129 125	144 251	158 069	173 245	191 669	214 561

Источник: Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 44

Средний размер заработной платы до вычетов на человека, работающего по найму на предприятиях и в других организациях (в индексном выражении, 1992 год = 100)

1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
100,00	147,78	185,34	219,41	252,97	282,60	309,67	339,40	375,50	420,35

Источник: Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 45

Средний размер заработной платы после вычетов на человека, работающего по найму на предприятиях и в других организациях (в толарах)

1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
30 813	46 826	60 089	71 279	81 830	91 199	99 919	109 279	120 689	134 856

Источник: Статистическое управление Республики Словении.

Таблица 46

Средний размер заработной платы после вычетов на человека, работающего по найму на предприятиях и в других организациях (в индексном выражении, 1992 год = 100)

1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
100,00	151,97	195,01	231,32	265,57	295,98	324,28	354,65	391,68	437,66

Источник: Статистическое управление Республики Словении.

2. Минимальная заработная плата

255. Минимальная заработная плата причитается наемным работникам за работу, выполняемую в течение полного или эквивалентного рабочего времени, установленного законом, коллективным договором или генеральным актом работодателя.

256. Размер минимального оклада устанавливается Законом, регулирующим ставку минимальной заработной платы, метод корректировки зарплат и порядок компенсации за ежегодный отпуск на период 1999-2001 годов (Ur. I. RS, 39/99, 48/2001), а порядок регулирования ставки минимальной заработной платы определяется Соглашением о политике в области заработной платы на 2002-2004 годы (Ur. I. RS, 52/2002) и на его основе Законом о введении в действие Соглашения о политике в области заработной платы на период 2002-2004 годов (Ur. I. RS, 59/2002).

257. В соответствии с законом ставка минимальной заработной платы на период 2002-2004 годов согласуется с индексом роста потребительских цен на основные товары следующим образом:

В 2002 году

При расчете заработной платы за август 2002 года ставка минимального оклада увеличена на 4,2%.

При расчете заработной платы за декабрь 2002 года ставка минимальной заработной платы увеличена на разницу между 100-процентным ростом потребительских цен на основные товары за период с января по ноябрь 2002 года и уже подсчитанным увеличением, упомянутым в предыдущем предложении.

В 2003 году

При калькуляции заработной платы за август 2003 года ставка минимальной заработной платы, установленная для 2002 года, увеличена на 2,5%.

Предельный размер заработной платы за август 2003 года увеличивается на разницу в росте индекса потребительских цен на основные товары, превышающую 2,6% настолько, насколько рост индекса потребительских цен на основные товары за период с января по июнь 2003 года превышает 2,8%.

При расчете заработной платы за декабрь 2003 года ставка минимальной заработной платы, указанная в предыдущих двух абзацах, увеличивается на разницу между 100-процентным ростом индекса потребительских цен на основные товары за период с января по ноябрь 2003 года и уже подсчитанным увеличением, упомянутым в предыдущих двух подпунктах.

При калькуляции заработной платы за август 2002 и 2003 годов ставка минимальной заработной платы была дополнительно увеличена на показатель роста ВВП за предыдущий год.

Таблица 47

Минимальная заработная плата в 1996–2002 годах в словенских толарах

Апрель-июнь 1996 года	53 500
Октябрь-декабрь 1996 года	55 061
Январь-март 1997 года	55 942
Апрель-июнь 1997 года	56 781
Июль 1997 года	59 150
Декабрь 1997 года	61 989
Январь 1998 года	62 299
Август 1998 года	64 666
Январь 1999 года	68 223
Август 1999 года	72 521
Январь 2000 года	74 262
Июль 2000 года	77 010
Август 2000 года	80 783
Январь 2001 года	84 418
Август 2001 года	92 186
Январь 2002 года	94 675
Август 2002 года	101 611
Декабрь 2002 года	103 643

Источник: Министерство труда и по семейным и социальным вопросам.

3. Равная оплата за труд равной ценности

258. Пункт 2 статьи 6 Закона о трудоустройстве (Ur. l. RS, 42/2002) гласит, что женщинам и мужчинам должны быть обеспечены равные возможности и равное обращение при оплате труда и других вознаграждениях за наемный труд, и в этой связи та же самая статья запрещает прямую и косвенную дискриминацию по признаку пола, расы, возраста, состояния здоровья или наличия инвалидности, религиозных или других убеждений, сексуальной ориентации или национального происхождения.

259. В главе, касающейся оплаты труда, этот Закон также особо подчеркивает важность равной оплаты труда женщин и мужчин, а статья 133 предусматривает, что за равный труд и за труд равной ценности наниматели обязаны платить работникам одинаковую заработную плату независимо от их пола. Положения трудовых соглашений, коллективных договоров и генеральных актов работодателей, которые идут вразрез с этим принципом, не имеют силы.

С. Безопасность и гигиена труда

1. Общий обзор

260. Вопросы безопасности и гигиены труда регулируются Законом о гигиене и безопасности труда (ZVZD, Ur. l. RS, 56/99; 64/2001), который определяет:

- права и обязанности работодателей и трудящихся в отношении безопасных и здоровых условий труда, а также меры по обеспечению таких условий;
- органы, отвечающие за обеспечение безопасности и гигиены труда;
- административные распоряжения в области обеспечения безопасности и гигиены труда, издаваемые министерством, ведающим вопросами труда, и министерством, чью компетенцию затрагивает данное административное распоряжение;
- подробные меры по обеспечению безопасности, устанавливаемые работодателями в соответствии с данным законом и другими нормативными актами.

261. Положения этого Закона распространяются на все сферы деятельности и на всех лиц, застрахованных на случай производственного травматизма и профессиональных заболеваний в соответствии с нормативными актами, касающимися пенсионного страхования, страхования по инвалидности и медицинского страхования, а также на всех других лиц, участвующих в трудовом процессе. Однако в случаях, когда положения данного Закона не покрывают эти виды деятельности или некоторые из них, вопросы безопасности и гигиены труда регулируются специальными постановлениями (статья 2 ZVZD). В соответствии с законом Национальное собрание Словении утверждает Национальную программу обеспечения безопасности и гигиены труда, которая определяет направления разработки стратегий по обеспечению безопасности и гигиены

труда и нацелена на защиту жизни, охрану здоровья и трудоспособности работников и на предупреждение производственных травм, профессиональных заболеваний и болезней, вызванных или связанных с процессом труда. При разработке проекта этой национальной программы правительство Словении консультируется с профессиональными кругами, организациями работодателей и профсоюзами (статья 4 ZVZD).

262. В качестве одного из основополагающих принципов Закон предусматривает, что за безопасность и гигиену труда работника на рабочем месте отвечают работодатели. С этой целью они должны осуществлять меры, необходимые для обеспечения безопасности и гигиены труда работников, включая предупреждение риска на производстве, информирование и профессиональную подготовку работников с помощью соответствующих мероприятий и необходимых материальных средств. Работодатели обязаны принимать такие профилактические меры и выбирать методы труда и производства таким образом, чтобы обеспечить наивысший уровень безопасности и гигиены труда во всех сферах деятельности и на всех организационных уровнях предприятия. Обязательства работодателей в области обеспечения безопасности и гигиены труда не затрагивают принцип материальной ответственности работодателя.

263. При принятии мер, необходимых для обеспечения безопасности и гигиены труда, работодатели должны руководствоваться следующими основными принципами:

- исходить из необходимости избегать рисков на производстве;
- в обязательном порядке производить оценку таких рисков;
- устранять риски при малейшем их проявлении;
- адаптировать трудовой процесс с учетом интересов трудящихся с помощью соответствующей организации рабочих мест и производственной среды, выбора производственного оборудования, способов труда и методов производства;
- принимать меры по поддержанию и укреплению здоровья работников;
- внедрять технические достижения;
- вводить менее опасные виды труда;

- разрабатывать комплексные меры по обеспечению безопасности с учетом всех аспектов технологии, организации и условий труда, личных отношений между работниками и других факторов производственной среды;
- уделять приоритетное внимание общим, а не специальным мерам безопасности;
- должным образом организовывать просвещение и информирование работников по этим вопросам.

264. Работники должны соблюдать правила и осуществлять меры по обеспечению безопасности и гигиены труда, проявляя в процессе труда достаточную осторожность, с тем чтобы защитить свою собственную жизнь и здоровье, а также жизнь и здоровье других. Во время работы и в соответствии с ее целями работники должны также пользоваться всем набором средств обеспечения безопасности, существующих на предприятии, а также индивидуальными средствами защиты, бережно к ним относиться и поддерживать их в исправном состоянии.

265. Работодатели и работники или их представители должны информировать друг друга по вопросам обеспечения безопасности и гигиены труда, консультироваться друг с другом и совместно принимать решения в соответствии с данным Законом и нормативными актами, регламентирующими участие трудящихся в управлении.

266. Обеспечение безопасности и гигиены труда не должно влечь за собой никаких финансовых обязательств для трудящихся. Точно также возможное лечение, связанное с последствиями работы для здоровья трудящихся, не должно влиять на их вознаграждение или отражаться на их материальном и социальном положении, достигнутом благодаря работе. Меры, принимаемые работодателями по обеспечению безопасности и гигиены труда, также не должны вести к каким-либо финансовым обязательствам для трудящихся.

267. Работодатели, ассоциации работодателей, страховые компании и учреждения, связанные с медицинским страхованием, пенсионным страхованием и страхованием по инвалидности, сотрудничают при планировании совместных мероприятий по обеспечению наивысшего уровня безопасности и гигиены труда, а также в процессе формирования общей культуры техники безопасности, предоставляя для этого необходимые средства в соответствии с законом. Юридические и физические лица, участвующие в обеспечении безопасности и гигиены труда, а также университеты и другие учебные заведения также сотрудничают при планировании вышеупомянутых совместных мероприятий.

268. Упоминавшаяся выше Национальная программа мер по обеспечению безопасности и гигиены труда в настоящее время находится в процессе разработки. Ее завершение и принятие ожидается в 2003 году. Стратегия развития в области обеспечения безопасности и гигиены труда ставит своей целью не просто создание новых рабочих мест, а обеспечение наилучших условий труда. Это означает создание безопасных, здоровых и стимулирующих условий труда и, в частности, осуществление контроля над существующими и вновь возникающими факторами риска. Таким образом, программы должны быть ориентированы на оценку влияния, которое труд оказывает на здоровье работника и наоборот, т.е. на оценку влияния здоровья работника на процесс труда и выполняемую работу.

269. Учитывая общую ответственность за обеспечение безопасности и гигиены труда, стратегия в этой области должна быть нацелена на добросовестное осуществление нормативных актов, регулирующих эти вопросы, и на выработку мер, которые побудят работодателей обеспечивать еще более благоприятные условия труда, чем тот минимум, соблюдения которого требуют нормативные акты. Эта цель может быть достигнута, если твердо верить в то, что "обеспечение хорошего здоровья и безопасности - выгодное дело".

270. Основные задачи Национальной программы являются следующими:

- сокращение числа несчастных случаев на производстве, профессиональных заболеваний и болезней, связанных с работой;
- развитие профилактической инфраструктуры и культуры профилактических мер;
- создание механизмов по установлению взаимосвязи между двумя этими основными и другими сферами деятельности в целях последовательного и скоординированного социально-экономического развития.

2. Контроль и надзор

271. Контроль и надзор за осуществлением законов, других нормативных актов, коллективных договоров и генеральных актов, регулирующих вопросы обеспечения безопасности и гигиены труда, осуществляются трудовой инспекцией.

272. Инспекция труда Республики Словении является административным органом министерства труда и по семейным и социальным вопросам. Сфера деятельности административных органов косвенно определяется Законом об организации и компетенции министерств (UR. 1. RS, 71/94; 71/94) и Законом об органах управления

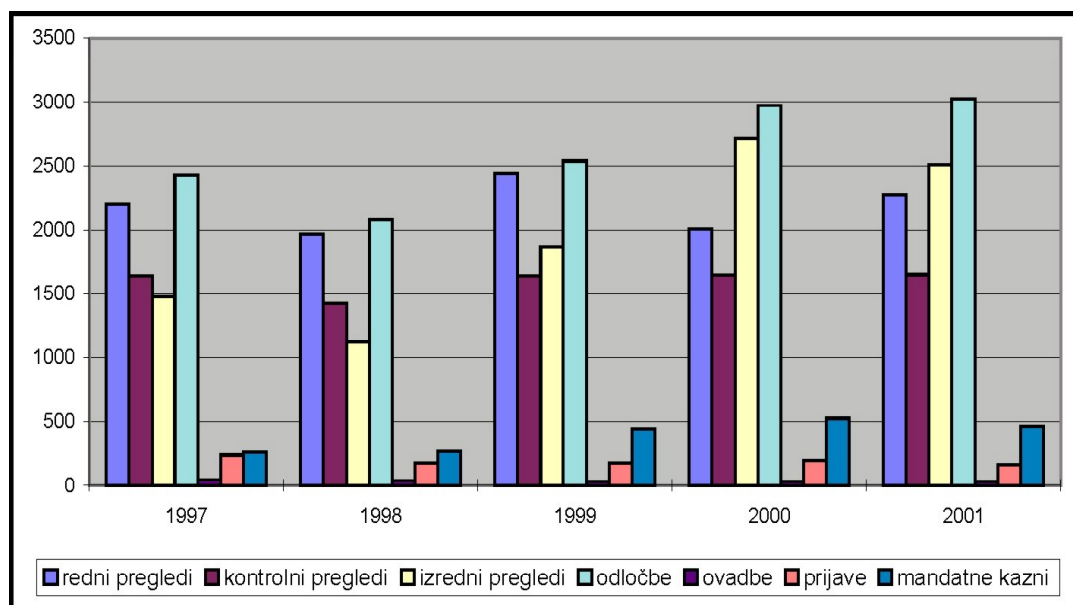
(UR. 1. RS, 67/94 - глава о порядке осуществления надзора и полномочиях инспекторов, и 20/95). Закон о трудовой инспекции (UR. 1. RS, 38/94 и 32/97) прямо определяет полномочия и формы деятельности этого административного органа.

273. В области обеспечения безопасности труда надзор и контроль осуществляются на основе Закона о трудовой инспекции (UR. 1. RS, 38/94 и 32/97) и Закона о безопасности и гигиене труда (UR. 1. RS, 56/99 и 64/2001), имплементирующих нормативные акты по этим вопросам, технические правила и нормы безопасности.

274. Надзор за соблюдением норм безопасности и гигиены труда включает непосредственную проверку зданий, инспектирование условий труда в производственных помещениях и на рабочих местах, проверку соответствия средств производства (машин и инструментов) характеру труда и нормам личной безопасности, проверку факта проведения медицинских осмотров, микроклиматических условий, соблюдения норм безопасности при выполнении специальных работы и т.д.).

График 1

Объем работы, выполненной Инспекцией труда в области обеспечения безопасности и гигиены труда в период 1997-2001 годов



Источник: Инспекция труда.

Пояснительные надписи: регулярные инспекции/проверки/специальные инспекции/решения/предъявление иска/рапорты/предусмотренные законом наказания.

**а) Контроль и надзор в области обеспечения безопасности и гигиены труда
в 1999 году**

275. В 1999 году было проинспектировано в общей сложности 145 395 промышленных помещений, что на 5 000 больше, чем в 1998 году. Было проведено в общей сложности 5 957 инспекций (на 1 443 инспекции больше, чем в 1998 году, и на 641 инспекцию больше, чем в 1997 году). Инспекторы расследовали также 20 несчастных случаев со смертельным исходом, 399 серьезных и девять коллективных несчастных случаев на производстве, а также восемь опасных происшествий, в ходе которых никто не пострадал, но которые нанесли значительный материальный ущерб и/или угрожали жизни и здоровью работников. В связи со вскрытыми фактами нарушений действующего законодательства в прокуратуру были переданы 33 дела для возбуждения уголовного преследования, а 173 дела были переданы судьям, занимающимся мелкими правонарушениями. В общей сложности по горячим следам было вынесено 449 предусмотренных законом наказания.

Таблица 48

Инспекции в области соблюдения норм безопасности и гигиены труда

Регулярные инспекции			Проверки			Специальные инспекции		
1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998
1 971	2 446	124,1	1 424	1 643	115,4	1 119	1 868	166,9

Источник: Инспекция труда.

Таблица 49

Производственные травмы и опасные происшествия

Со смертельным исходом			Серьезные			Коллективные			Опасные происшествия		
1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998
15	20	133,3	361	399	110,5	13	9	69	15	8	53

Источник: Инспекция труда.

Таблица 50

Решения, возбуждение иска, рапорты и предусмотренные законом наказания

Решения			Возбуждение иска			Передача дел судье по мелким правонарушениям			Предусмотренные законом наказания		
1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998	1998	1999	Показатель роста, 1999-1998
2 083	2 538	121,8	37	33	89	174	173	99	265	449	169,4

Источник: Инспекция труда.

б) Контроль и надзор за соблюдением норм безопасности и гигиены труда в 2000 году

276. В 2000 году было проведено в общей сложности 6 373 инспекции в области обеспечения безопасности и гигиены труда, из которых 2 007 были регулярными, 1 648 - проверочными и 2 718 - специальными.

277. В 2000 году по результатам инспекций было принято в общей сложности 1 609 письменных административных решений. Было проведено 1 648 проверок для установления факта принятия рекомендованных мер. Было организовано 1 044 специальных инспекции в конкретной области обеспечения безопасности и гигиены труда, касающейся работы женщин в ночную смену, а также инспекции по жалобам трудящихся; 1 674 специальные инспекции были связаны с заранее запланированными мероприятиями. По результатам специальных инспекций было принято 1 216 административных решений.

278. В первом случае, т.е. по результатам регулярных инспекций, проверок, специальных инспекций и принятых на их основе административных решений было возбуждено в общей сложности 9 346 дел по вопросам соблюдения норм безопасности и гигиены труда.

Таблица 51

Инспекции, проведенные в 1999 и 2000 годах

Регулярные инспекции			Поверки			специальные инспекции		
1999	2000	Показатель роста, 2000-1999	2000	1999	Показатель роста, 2000-1999	1999	2000	Показатель роста, 2000-1999
2 446	2 007	82,1	1 643	1 648	100,3	1 868	2 718	145,5

Источник: Инспекция труда.

Таблица 52

**Решения, возбуждение иска, передача дел судьям и предусмотренные
законом наказания**

Решения			Возбуждение иска			Передача дел судьям по мелким правонарушениям			Предусмотренные законом наказания		
1999	2000	Показатель роста, 2000-1999	1999	2000	Показатель роста, 2000-1999	1999	2000	Показатель роста, 2000-1999	1999	2000	Показатель роста, 2000-1999
2 538	2 973	117,2	33	34	103,1	173	193	111,6	449	528	117,6

Источник: Инспекция труда.

279. В 2000 году были проведены расследования 498 несчастных случаев на производстве, отнесенных в категории серьезных. В отношении 30 виновных лиц прокуратурой было возбуждено уголовное преследование в связи со служебными упущениями и нарушениями норм, 91 рапорт был передан судьям по мелким правонарушениям и было принято в общей сложности 36 административных решений. В 2000 году произошло 16 несчастных случаев, в результате которых погибли 19 человек. При выполнении трудовых обязанностей еще пять человек погибли в результате дорожно-транспортных происшествий и один человек - по пути на работу. Таким образом, основными причинами несчастных случаев со смертельным исходом являлись: ДТП, отравление угарным газом, падение с высоты, электрошок, поражение отлетевшим осколком и обвал перекрытия с последующим падением с высоты.

**с) Контроль и надзор за соблюдением норм безопасности и гигиены труда
в 2001 году**

280. В 2001 году было проведено в общей сложности 6 437 инспекций по вопросам обеспечения безопасности и гигиены труда. Из этого числа 2 276 были регулярными инспекциями по проверке общего состояния дел в области обеспечения безопасности и гигиены труда на конкретных рабочих местах. Была проведена 1 651 проверка осуществления мер, предусмотренных административными решениями. В общей сложности 2 510 специальных инспекций были проведены в одной только конкретной области обеспечения безопасности и гигиены труда, в частности в рамках специально организованных акций, инспекций, касающихся работы женщин в ночную смену, или инспекций по жалобам трудящихся или других лиц.

Таблица 53

Инспекции, проведенные в 2000 и 2001 годах - показатель роста/ снижения числа инспекций, проведенных в 2000 и 2001 годах

	Регулярные инспекции	Проверки	Специальные инспекции
2000	2 007	1 648	2 718
2001	2 276	1 651	2 510
Показатель роста, 2000-2001	113,4	100,2	92,3

Источник: Инспекция труда.

Таблица 54

Решения, возбуждение иска, передача дел судье по мелким правонарушениям и предусмотренные законом наказания

	Решения	Возбуждение иска	Передача дел судье по мелким правонарушениям	Предусмотренное законом наказание
2000	2 973	34	193	528
2001	3 028	29	161	465
Индекс роста, 2000-2001	101,9	85,3	83,4	88,1

Источник: Инспекция труда.

281. В 2001 году в Словении произошло 25 176 несчастных случаев на производстве. Из них 21 484 несчастных случая имели место непосредственно на рабочем месте и во время командировки; все другие несчастные случаи произошли по пути на работу или с работы.

282. В 2001 году было зарегистрировано в общей сложности 406 тяжелых несчастных случаев на производстве и шесть коллективных несчастных случаев, квалифицируемых работодателями как серьезные. Несчастные случаи на производстве, входящие в сферу компетенции трудовой инспекции, унесли 19 человеческих жизней. Это столько же, сколько было в предыдущем году.

D. Равные возможности для продвижения по службе

283. Пункт 2 статьи 6 Закона о трудоустройстве (Ur. 1. RS, 42/2002) также предусматривает, что как женщинам, так и мужчинам должны быть обеспечены равные

возможности и равное обращение в плане трудоустройства и продвижения по службе, а также в том, что касается профессиональной подготовки, образования, переобучения, размера заработной платы и других видов вознаграждения за труд, освобождения от работы, условий труда, рабочих часов и расторжения трудовых соглашений. Та же статья закона запрещает прямую и косвенную дискриминацию по признаку пола, расы, возраста, состояния здоровья или инвалидности, религиозных и иных убеждений, сексуальной ориентации или национального происхождения.

**Е. Перерывы в работе, время на отдых в течение дня и недели,
продолжительность рабочего дня и оплачиваемый отпуск**

1. Перерывы в работе, время на отдых в течение дня и недели

284. В отношении перерывов в работе Закон о трудоустройстве (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривает, что в течение рабочего дня работники, занятые полный рабочий день, имеют право на 30-минутный перерыв. Работники, занятые неполный рабочий день, но не менее четырех часов в день, имеют право на перерыв в течение рабочего дня в зависимости от времени, затраченного на работу. Время перерыва в течение рабочего дня засчитывается как рабочее время (статья 154 ZDR).

285. Этот закон также гарантирует время на отдых в промежутке между двумя рабочими днями и предусматривает, что рабочие имеют право на непрерывный отдых продолжительностью не менее 12 часов в сутки. Работники, чье рабочее время распределяется неравномерно или временно пересматривается, имеют право на 11-часовой непрерывный отдых в сутки (статья 155 ZDR).

286. В отношении еженедельного отдыха закон предусматривает, что в течение семи следующих друг за другом дней в дополнение к ежедневному отдыху работники имеют право на еженедельный непрерывный отдых продолжительностью не менее 24 часов. Если по объективным, техническим или организационным причинам работник вынужден работать в выходные дни, ему должен быть предоставлен еженедельный отдых в какой-либо другой день недели (статья 156 ZDR).

2. Продолжительность рабочего времени и сверхурочная работа

287. Статья 142 Закона о трудоустройстве (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривает, что общая продолжительность рабочего времени не должна превышать 40 часов в неделю. Закон или коллективный договор могут предусматривать продолжительность рабочего времени менее 40 часов, но не менее 36 часов в неделю.

288. В отношении сверхурочной работы статья 143 Закона предусматривает, что по просьбе работодателей работники обязаны выполнять работу в нерабочее время, т.е. сверхурочно:

- в случаях чрезвычайного увеличения объема работы;
- если продолжение работы или производственного процесса является необходимым во избежание материальных потерь или угрозы для жизни и здоровья людей;
- если эта работа срочно необходима для предотвращения поломки средств производства, которая могла бы привести к прекращению работы;
- если эта работа необходима для обеспечения безопасности людей или имущества, а также безопасности дорожного движения;
- в других чрезвычайных, срочных и непредвиденных случаях, предусмотренных законом или коллективным договором о производственной деятельности.

289. Продолжительность сверхурочной работы не может превышать восьми часов в неделю, 20 часов в месяц и 180 часов в год. Рабочий день может продолжаться максимум 10 часов. Ежедневные, еженедельные и ежемесячные ограничения во времени должны соответствовать среднему ограничению в период, предусмотренный законом или коллективным договором, и не должны превышать шести месяцев. Сверхурочные часы нельзя использовать, если данная работа может быть выполнена в обычное рабочее время путем соответствующей организации и разделения труда, увеличения рабочего времени за счет ввода дополнительных смен и использования дополнительного числа работников.

290. Закон также предусматривает возможность выполнения дополнительной работы в случае стихийных или других бедствий. В случае стихийного или иного бедствия или когда такое бедствие неминуемо, работники обязаны выполнять свою работу в нерабочее или несогласованное время на своих рабочих местах или другую работу, связанную с устранением или предупреждением последствий бедствия. Такая работа может продолжаться столько, сколько это необходимо для спасения человеческих жизней, защиты здоровья людей или предупреждения материального ущерба (статья 144 ZDR).

291. На некоторые категории трудящихся распространяются специальные меры изъятия на случаи сверхурочной работы (сверхурочное время и дополнительная работа в случае

стихийных или других бедствий). Статья 145 Закона гласит, что работодатели не могут привлекать к сверхурочной работе:

- работающих женщин - в порядке охраны беременности и материнства;
- пожилых работников;
- работников, не достигших возраста 18 лет;
- работников, чье состояние здоровья по заключению медицинской комиссии могло бы ухудшиться в результате выполнения такой работы;
- работников, занятых в режиме рабочего дня продолжительностью менее 36 часов в силу характера их труда на рабочих местах, сопряженных с высоким риском травматизма или заболеваний;
- работников, занятых неполный рабочий день в соответствии с нормативными актами по вопросам пенсионного страхования и страхования по инвалидности, медицинского страхования или другими нормативными актами.

3. Периодические оплачиваемые отпуска

292. Работники приобретают право на полный ежегодный отпуск, если они проработали непрерывно в течение шести месяцев, независимо от того, работают ли они полный или неполный рабочий день.

293. Статья 156 Закона о трудоустройстве (Ur. l. RS, 42/2002) предусматривает, что работники имеют право на ежегодный отпуск в текущем календарном году продолжительностью не менее четырех недель, независимо от того, работают ли они полный или неполный рабочий день. Минимальное число дней ежегодного отпуска трудящихся зависит от количества отпускных дней, предоставляемых конкретному работнику в неделю. Пожилые работники, инвалиды, работники, имеющие, по меньшей мере, 60-процентную инвалидность, и работники, ухаживающие за детьми с физическими или умственными недостатками, имеют право не менее чем на три дополнительных дня ежегодного отпуска. Трудящиеся имеют право на один дополнительный день ежегодного отпуска на каждого ребенка в возрасте до 15 лет.

294. Любое заявление, которое могло бы быть истолковано как отказ работника от его права на ежегодный отпуск, не имеет силы. То же относится к любому соглашению, в

котором работники и работодатели договариваются о компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск, за исключением окончания действия трудового соглашения.

295. В соответствии с этим законом в связи с уходом в ежегодный отпуск работодатели обязаны выплачивать работникам отпускную надбавку (статья 137 ZDR) в размере среднемесячной заработной платы этого работника за последние три месяца или за какой-либо период работы в течение последних трех месяцев. Если за весь период последних трех месяцев работник не получил, по крайней мере, одного месячного оклада, ему выплачиваются отпускные в размере минимального оклада.

4. Вознаграждение за праздничные дни

296. Статья 137 Закона о трудоустройстве (Ur. l. RS, 42/2002) также содержит положение, согласно которому работодатели обязаны выплачивать работникам вознаграждение за установленные законом государственные праздники и неприсутственные банковские дни.

297. Вопрос о национальных праздниках и связанных с ними выходных днях регулируется Законом о государственных праздниках и нерабочих днях Республики Словении (Ur. l. RS/I, 26/91). Согласно этому закону, национальными праздниками являются следующие дни, считающиеся нерабочими:

- 1 и 2 января (Новый год),
- 8 февраля (День Прешерна, культурный праздник Словении),
- 27 апреля (День восстания против оккупации),
- 1 и 2 мая (День труда),
- 25 июня (Национальный праздник),
- 1 ноября (День поминовения усопших),
- 26 декабря (День независимости).

298. Нерабочими днями являются также:

- Пасхальное воскресенье и понедельник (Пасха),

- Троицын день (Троица),
- 15 августа (Успение Богородицы),
- 31 октября (День реформации),
- 25 декабря (Рождество) (статья 2 ZPDPD).

Статья 8

Профсоюзные права

А. Конституционные и законодательные аспекты

299. Согласно статье 8 Конституции, законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепринятым принципам международного права и договорам, имеющим обязательную силу для Словении. После ратификации и опубликования эти договоры имеют прямое действие.

300. Словения ратифицировала следующие договоры, предусматривающие право создавать профессиональные союзы и свободно вступать в таковые:

- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (Ur. l. RS-MP, 1/1994; RS 2/1994);
- Европейская социальная хартия (с поправками) (Ur. l. RS-MP, 7/99; RS 24/99);
- Международный пакт о гражданских и политических правах (Ur. l. SFRJ, 7/71);
- Конвенция МОТ № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию (Ur. l. FLRJ-MP, 9/58; Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 98 о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (Ur. l. SFRJ-MP, 11/58; Ur. l. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 135 о защите прав представителей работников на предприятии и предоставляемых им возможностях (Ur. l. SFRJ, 14/82; Ur. l. RS, 15/92).

1. Конституция Республики Словении

301. Статья 42 Конституции (свобода собраний и объединений) предусматривает право каждого на мирные собрания и общественные объединения, а также на свободное объединение с другими людьми; однако, согласно Конституции, военнослужащим и служащим полиции запрещается состоять членами политических партий. Законные ограничения свободы собраний и объединений допускаются, однако лишь в той степени, в какой это необходимо в интересах обеспечения безопасности государства или общественного правопорядка, а также для предотвращения распространения опасных инфекций.

302. В главе, посвященной экономическим и социальным отношениям, Конституция предусматривает свободу объединений, закрепив в своей статье 76 (свобода профсоюзов) гарантии свободы создания и деятельности профсоюзов, а также вступления в таковые.

303. Право на забастовку является в Словении конституционным правом. Конституция регулирует право на забастовку в главе, посвященной экономическим и социальным отношениям, и предусматривает, что трудящиеся имеют право на забастовку. Право на забастовку с учетом вида и характера деятельности может быть ограничено, если это необходимо в публичных интересах (статья 77 Конституции).

2. Законодательная основа

304. Основными законодательными актами, с посредством которых в Словении регулируется право создавать профессиональные союзы, участвовать в их деятельности и вступать в таковые, являются следующие:

- Закон о трудоустройстве (Ur. l. RS, 42/2002);
- Закон о представительности профессиональных союзов (Ur. l. RS, 13/93);
- Закон о забастовках (Ur. l. SFRJ, 23/91; Ur. l. RS, 17/91; 66/93).

В. Создание, деятельность профессиональных союзов и вступление в таковые

1. Создание и деятельность профсоюзов

305. Свобода профсоюзов в смысле свободы их создания и деятельности в законодательном плане регулируется Законом о трудоустройстве (UR.1. RS, 42/2002) и Законом о представительности профессиональных союзов (UR.1. RS, 13/93). Дополнительно этот вопрос регулируется также двумя видами коллективных договоров общего действия: отраслевыми коллективными договорами и коллективными договорами для конкретных видов профессиональной деятельности.

а) Закон о представительности профессиональных союзов

306. Профессиональные союзы создаются на так называемых учредительных собраниях, на которых члены объединения принимают устав или другой основополагающий акт, служащий основой деятельности объединения. Для облегчения юридического ведения дел весьма важным для деятельности профсоюзов является приобретение ими статуса юридического лица. Порядок приобретения статуса юридического лица регулируется Законом о представительности профессиональных союзов (UR.1. RS, 13/93), который предусматривает, что профессиональные союзы становятся юридическим лицом в день опубликования решения о депонировании устава или другого учредительного акта.

307. Уставы профсоюзов, охватывающих территорию муниципалитетов или более крупных местных общин, профсоюзы на предприятиях, в учреждениях и в других организациях, а также в организациях работодателей и в государственных учреждениях, в органах муниципалитетов или более крупных общин, хранятся в административных органах, ведающих в первой инстанции вопросами труда. Уставы профсоюзов, охватывающих территорию всего государства, нескольких муниципалитетов или более крупных общин, отрасли производства, виды и роды профессиональной деятельности хранятся в министерстве, ведающем вопросами труда (министерство труда и по семейным и социальным вопросам).

308. Процедура депонирования устава начитается с подачи соответствующей заявки ответственным представителем профсоюза. Эта заявка должна включать протокол учредительного собрания и устав, который предполагается депонировать. Решение о депонировании Устава принимается министерством, ведающим вопросами труда или главой административного органа, обладающего компетенцией первой инстанции в вопросах труда, не позднее восьми дней с момента поступления такой заявки.

309. В настоящее время в Словении существует свыше 10 000 профсоюзов, имеющих статус юридического лица, из которых 154 приобрели этот статус на основании решения, принятого министерством, ведающим вопросами труда, в том числе 23 профсоюза, охватывающие в настоящее время всю национальную территорию (шесть объединений и конфедераций, а остальные - профсоюзы по отраслям производства, секторам и видам деятельности).

b) Закон о трудоустройстве

310. В главе, посвященной функционированию и защите профсоюзных деятелей, Закон о трудоустройстве (UR.1. RS, 42/2002) предусматривает обязанность работодателей обеспечивать профсоюзам условия для быстрого и эффективного осуществления ими своей деятельности в соответствии с действующими нормативными актами, обеспечивающими защиту прав и интересов трудящихся, а также обязанность работодателей облегчать доступ профсоюзов к данным, необходимым им для выполнения ими своих функций.

c) Коллективные договоры

311. В дополнение к вышеупомянутым законам сфера деятельности профсоюзов в Словении регулируется также двумя видами коллективных соглашений общего действия и различными отраслевыми коллективными соглашениями и коллективными соглашениями по конкретным направлениям профессиональной деятельности.

312. Генеральное коллективное соглашение по коммерческому сектору (UR.1. RS, 40/97, 64/2000) предусматривает, что коллективное соглашение не может вторгаться в процесс свободного создания и деятельности профсоюзов в трудовых коллективах или посягать на их права, связанные с их ролью и предназначением, в плане выдвижения инициатив, внесения предложений, высказывания своих мнений и обращения с просьбами к компетентным властям. В этой связи работодатели обязаны сотрудничать с профсоюзами в процессе выработки всех решений, касающихся прав, обязанностей и функций трудящихся, вытекающих из фактора работы по найму, должны обеспечивать свободный доступ, по предварительному уведомлению, представителей других профсоюзов к профсоюзным организациям, действующим на их предприятии, а также гарантировать свободное распространение профсоюзной информации и публикаций.

313. Статья 40 Генерального коллективного соглашения по коммерческому сектору устанавливает следующие материальные условия для работы профсоюзов:

1) По коллективному соглашению на уровне работодателя или по соглашению между профсоюзами и работодателями о создании условий для работы профсоюза работодатель обязан создать материальные условия для работы профсоюзов.

2) В случае, если соглашением не предусмотрено иное, работа профсоюзов должна обеспечиваться следующим образом:

- должен выделяться один оплачиваемый час в год на члена профсоюза на предприятии, но не менее 30 часов ежегодно, если число наемных работников менее 20, и не менее 60 часов, если число наемных работников превышает 20 человек, и полчаса на каждого из остающихся работников для выполнения профсоюзных обязанностей. Это время не должно включать участие профсоюзных деятелей в работе своих центральных органов и вышестоящих профсоюзных организаций, охватывающих какой-либо сектор (отрасль) производственной деятельности. Профсоюзы и администрация предприятия должны достичь договоренности об использовании конкретного количества часов для работы профсоюзных активистов. При этом они должны учитывать потребности и интересы членов профсоюза, а также требования, связанные с производственным процессом;
- должно выделяться помещение для работы профсоюзов, их органов и профсоюзных активистов;
- должна предоставляться техническая помощь при подсчете и уплате профсоюзных взносов;
- должны предоставляться три оплачиваемых рабочих дня для участия профсоюзных активистов в профсоюзной учебе, однако общее количество этих часов не должно превышать одну треть времени, указанного в первом абзаце.

3) Количество профсоюзных активистов на одном предприятии определяется профсоюзом в соответствии со своим уставом или правилами, а также соглашением между профсоюзом и работодателем.

4) Соглашениями может предусматриваться проведение собраний членов профсоюза в рабочее время не более двух раз в год.

5) Независимо от материальных условий, создаваемых для профсоюза в соответствии с этой статьей, работодатель и представитель профсоюза на данном предприятии могут договориться о том, чтобы на время выполнения профессиональных функций профсоюзным активистам выплачивалась заработная плата по крайней мере не ниже той, которую они получали до начала выполнения профсоюзных функций.

314. Коллективное соглашение по некоммерческому сектору в Республике Словении (Ug. 1. RS/I, 18/91; Ug. RS, 23/2001) предусматривает, что коллективное соглашение не может посягать на права, обязанности и функции профсоюзов в соответствии с их ролью и деятельностью в рамках какого-либо государственного учреждения, включающие выдвижение инициатив, внесение предложений, высказывание своего мнения и обращение с просьбами в компетентные органы. В то же время деятельность профсоюзов в том или ином учреждении не может ограничиваться решениями руководящих органов этого учреждения. Директор, ответственные сотрудники и профессиональные службы предоставляют профсоюзам информацию по всем вопросам, по которым руководящие органы и ответственные сотрудники принимают решения, затрагивающие социально-экономический и производственный статус, а также права, обязанности и функции трудящихся, связанные с работой по найму в государственных учреждениях, организациях и органах, финансируемых из государственных фондов, а также информацию о заработной плате каждого сотрудника. Директор и профессиональные службы должны также обеспечивать участие профсоюза во всех этапах процесса принятия решений по вопросам прав, обязанностей и функций трудящихся, вытекающих из факта их работы по найму.

315. Коллективное соглашение по некоммерческому сектору в Республике Словении предусматривает также, что для работы профсоюзов должны быть созданы следующие условия:

- должно выделяться не менее одного оплачиваемого часа в год на каждого работника учреждения, но не менее 50 часов для выполнения профсоюзными активистами своих профсоюзных обязанностей и участия в работе профсоюзного органа за пределами данного учреждения. Это количество часов не включает участие профсоюзных активистов в работе центральных профсоюзных органов (объединений) и профсоюзных организаций, охватывающих целый сектор (отрасль) производственной деятельности;
- независимо от числа профсоюзных активистов, общее количество оплачиваемых часов их профсоюзной работы (это касается работы всех активистов) не может быть меньшим, чем число работников данного

учреждения и составлять меньше 50 часов в год. Профсоюз и директор учреждения должны достичь рамочной договоренности об использовании конкретного количества часов на работу какого-либо профсоюзного активиста. При этом они должны учитывать потребности и интересы членов профсоюза и требования, связанные с процессом производства. Трудовые обязательства или нормы для профсоюзных активистов должны быть снижены, а их возросший объем работы должен оплачиваться отдельно, как труд, совершаемый в обычное рабочее время;

- должен предоставляться свободный доступ представителю другого профсоюза в данное учреждение по предварительному уведомлению;
- должно обеспечиваться свободное распространение профсоюзной информации и публикаций;
- должна оказываться профессиональная помощь и создаваться другие условия (выделяться помещения, предоставляться технические и административные услуги и т.п.) для работы профсоюзов, их органов и профсоюзных активистов;
- должна предоставляться техническая помощь при подсчете и уплате профсоюзных взносов.

316. В связи с вышесказанным директор и профсоюзы заключают соглашение о создании условий для работы профсоюза.

2. Вступление в профсоюзы

317. Свобода профсоюзов гарантируется Конституцией, статья 76 которой предусматривает, что каждый имеет право создавать профессиональные союзы, участвовать в их деятельности или вступать в таковые. Это конституционное положение, таким образом, включает:

- позитивную свободу профсоюзов, означающую гарантию права граждан становиться членами профсоюзов по своему собственному выбору; и
- негативную свободу профсоюзов, включающую право каждого гражданина, отвечающего критериям вступления, самостоятельно и свободно решать вступать ли ему в профсоюз.

3. Функционирование и иммунитет профсоюзных активистов

318. Вопросы функционирования и иммунитета профсоюзных активистов в законодательном плане регулируются Законом о трудоустройстве (Ur. 1. RS, 42/2002), дополняемым двумя видами коллективных соглашений общего действия.

а) Закон о трудоустройстве

319. В отношении профсоюзных активистов Закон о трудоустройстве (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривает, что профсоюз, члены которого работают по найму на конкретном предприятии, могут назначать или избирать своего профсоюзного лидера, который будет представлять профсоюз в отношениях с работодателем. Если такой лидер не назначен, профсоюз представляет его председатель. Профсоюз должен информировать работодателя о назначении или избрании профсоюзного лидера. Профсоюзные активисты имеют право обеспечивать и защищать права и интересы членов профсоюза на предприятии, однако они должны выполнять свои функции в такое время и таким образом, чтобы это не привело к снижению эффективности работы предприятия.

320. Что касается иммунитета профсоюзных активистов и профсоюзных взносов, то, согласно закону, число профсоюзных активистов, пользующихся иммунитетом по статье 113² данного Закона, должно определяться в соответствии с критериями, закрепленными в коллективном соглашении или в соглашении между работодателем и профсоюзом. Заработная плата таких профсоюзных активистов не может урезаться, а сами они не могут быть объектом каких-либо дисциплинарных разбирательств или возмещения убытков, или каким-либо иным образом быть поставлены в менее благоприятное или подчиненное положение.

321. Что касается иммунитета профсоюзных активистов в случае смены работодателя, то закон также предусматривает, что профсоюзные активисты сохраняют свой статус при смене работодателя, если в соответствии с новым коллективным соглашением существуют условия для их назначения на этот пост. Профсоюзные активисты, мандат которых истекает в связи с переходом на другую работу, продолжают пользоваться иммунитетом в соответствии с предыдущим пунктом в течение года после завершения их профсоюзных функций.

b) Коллективные соглашения

322. Генеральное коллективное соглашение по коммерческому сектору (Ur. 1. RS, 40/97, 64/2000) конкретно оговаривает вопрос об иммунитете профсоюзных активистов и в статье 41 предусматривает, что:

- 1) профсоюзные активисты пользуются иммунитетом в процессе своей профсоюзной деятельности;
- 2) профсоюзные активисты не могут быть без согласия профсоюза переведены на другую работу или на другое предприятие, или уволены по сокращению штатов в связи с их профсоюзной деятельностью, если они не нарушают действующие законы, коллективные соглашения и генеральные акты;
- 3) при соблюдении условий, оговоренных во втором пункте, размер заработной платы профсоюзных активистов не может быть уменьшен без согласия профсоюза, а сами они не могут быть объектом какого-либо дисциплинарного разбирательства или возмещения убытков, или каким-либо иным образом быть поставлены в менее благоприятное или подчиненное положение;
- 4) профсоюз должен высказать свое мнение по этому вопросу не позднее чем через восемь дней. Если по истечении этого срока профсоюз не высказал никаких замечаний, его согласие считается полученным;
- 5) если профсоюз не дает своего согласия, работодатель может прибегнуть к согласительной процедуре. Бремя доказывания в этом случае лежит на работодателе;
- 6) к согласительной процедуре может также прибегнуть профсоюз, если он считает, что профсоюзный активист подвергся гонениям из-за своей профсоюзной деятельности;
- 7) что касается согласительной процедуры, то положения о необходимости достижения согласия в процессе определения излишка рабочей силы на каком-либо предприятии должны применяться *mutatis mutandis*;
- 8) иммунитет профсоюзных активистов в отношении этой статьи должен сохраняться в течение девяти месяцев после окончания его функций как профсоюзного деятеля;

- 9) в соответствии с этой статьей к профсоюзным активистам относятся также должностные лица и работники профсоюзов и их центральных учреждений (председатели региональных и национальных профсоюзных комитетов, председатели региональных профсоюзов), которые работают на каком-либо предприятии, как освобожденные от выполнения производственных функций.

323. Коллективное соглашение по некоммерческому сектору (KPND, Уг. 1. RS/I, 18/91; Уг. 1. RS, 23/2001) гарантирует профсоюзным активистам в Республике Словении возможность пользоваться правами, предусмотренными в Законе о трудоустройстве, в течение двух лет после окончания профсоюзных функций (статья 20 KPND), а в отношении заработной платы предусматривает, что на протяжении выполнения ими своих функций профсоюзные активисты получают заработную плату в том же размере, что и до начала своей профсоюзной деятельности (статья 45 KPND).

4. Связи между профсоюзами на национальном и международном уровне

324. Статья 8 Закона о представительности профессиональных союзов (Уг. 1. RS, 13/93) предусматривает, что при соблюдении основных условий представительности профсоюзов, которые:

- являются демократическими и обеспечивают свободное вступление в них, свободу своей деятельности и осуществление прав и обязанностей своих членов,
- непрерывно действуют на протяжении хотя бы шести месяцев,
- независимы от государственных органов и работодателей,
- финансируются преимущественно за счет членских взносов и других собственных источников средств,
- насчитывают достаточное количество членов,

такие объединения или конфедерации профсоюзов, в рамках которых профсоюзы различных отраслей, секторов и видов профессиональной деятельности связаны между собой, и не менее 10% членов которых составляют работники какой-либо конкретной отрасли, сектора или вида профессиональной деятельности, считаются представительными на всей национальной территории.

325. В настоящее время в Словении существуют шесть представительных профсоюзных объединений:

- Объединение свободных профсоюзов Словении³;
- Конфедерация новых профсоюзов Словении - *NEODVISNOST* (НЕЗАВИСИМОСТЬ);
- Конфедерация профсоюзов "Словения-90";
- Конфедерация профсоюзов Словении-PERGAM⁴;
- ALTERNATIVA - Словенское объединение профессиональных союзов;
- Союз рабочих - *SOLIDARNOST* (СОЛИДАРНОСТЬ)⁵.

В законодательстве не содержится никаких специальных положений, касающихся международных связей профсоюзов, однако здесь прямое действие имеет гарантированное право на свободу объединения.

5. Вооруженные силы, полиция и органы государственного управления

326. Статья 76 Конституции предусматривает свободу создания профессиональных союзов, участия в их деятельности и вступления в таковые. Хотя это конституционное положение касается только профсоюзов, оно относится также к организациям работодателей.

а) Служащие государственных учреждений

327. Закон о государственных служащих (ZDDO, Ur. 1. RS, 15/90), касающийся служащих органов государственного управления, предусматривает, что профсоюзы в государственных учреждениях имеют статус, предусмотренный в Законе о трудоустройстве (Ur. 1. RS, 42/2002), и что для функционирования профсоюзов в этих учреждениях должны создаваться точно такие же условия, которые предусмотрены для деятельности профсоюзов коллективными соглашениями в некоммерческом секторе.

b) Военнослужащие и сотрудники полиции

328. Отраслевое законодательство (Закон о государственной обороне (Ur. 1. RS, 82/94) и Закон о полиции (Ur. 1. RS, 49/98)) не предусматривает никаких ограничений в отношении создания и деятельности профсоюзов военнослужащих и сотрудников полиции.

С. Представительность профсоюзов

329. Представительность профсоюзов и критерии определения этой представительности регулируются Законом о представительности профсоюзов (ZRSin, Ur. 1. RS, 15/93).

330. Этот закон предусматривает, что статус представительного получают профсоюзы, которые:

- являются демократическими и обеспечивают свободное вступление в них, свободу своей деятельности и осуществление прав и обязанностей своих членов;
- непрерывно действуют в течение хотя бы шести месяцев;
- независимы от государственных органов и работодателей;
- финансируются преимущественно за счет членских взносов и других собственных источников средств;
- насчитывают достаточное количество членов в соответствии с положениями этого закона (объединение демонстрирует численность своих рядов путем предъявления подписанных своими членами заявлений на вступление в профсоюз).

331. При соблюдении вышеупомянутых условий, те объединения или конфедерации профсоюзов, в рамках которых объединены профсоюзы различных отраслей, секторов и родов профессиональной деятельности, и не менее 10% которых составляют работники какой-либо конкретной отрасли, сектора или рода профессиональной деятельности, считаются представительными на всей национальной территории.

332. В отдельной отрасли, в отдельном секторе деятельности, на отдельном предприятии, в муниципальном округе или в более крупном населенном пункте или в какой-либо организации представительными являются те профсоюзы, которые входят в объединение

или конфедерацию профсоюзов, являющуюся представительной на всей национальной территории. Независимо от положения, содержащегося в предыдущем пункте, в отдельной отрасли, отдельном секторе деятельности, на отдельном предприятии, в муниципальном округе или в более крупном населенном пункте профсоюзы, не входящие в какое-либо объединение или конфедерацию, являются представительными, если они соблюдают условия, оговоренные в настоящем Законе (ZRSin) и если его членами являются не менее 15% работников какой-либо конкретной отрасли, сектора деятельности или предприятия, муниципального округа или более крупного населенного пункта. При соблюдении этих условий представительными считаются также профсоюзы в учреждениях.

333. Представительность определяется официальными решениями. Решение о представительности объединения, конфедерации профсоюзов и профсоюзов отраслей, секторов или родов деятельности для всей национальной территории принимается министерством, ведающим вопросами труда. Представительность профсоюзов на предприятиях или в государственных учреждениях подтверждается работодателем в соответствии с условиями, оговоренными в данном Законе.

334. В случае возникновения споров, связанных с решениями о представительности профсоюзов, судебная защита обеспечивается в рамках разбирательства в судах по трудовым вопросам или в общественных судах. Суды по трудовым вопросам, юрисдикция и организация которых регулируются Законом о судах по трудовым вопросам и общественных судах (Ur. 1. RS, 19/94, 20/98, 42/02, 63/03), уполномочены разбирать коллективные трудовые споры, связанные с решениями о представительности профсоюзов.

335. Представители профсоюзов имеют следующие полномочия:

- заключать коллективные соглашения общего действия;
- участвовать в работе органов, принимающих решения по вопросам экономического положения и социального обеспечения трудящихся;
- назначать из числа трудящихся кандидатов для участия в управлении в соответствии со специальными нормативными положениями Закона об участии трудящихся в управлении (Ur. 1. RS, 42/93, 61/2000, 56/2001).

D. Право на забастовку

336. Конституция признает право на забастовку в качестве конституционного права и регулирует его как таковое в главе, посвященной экономическим и социальным отношениям. Статья 77 Конституции (право на забастовку) предусматривает, что трудящиеся имеют право на забастовку. Право на забастовку может быть ограничено законом, когда этого требуют государственные интересы, при должном учете вида и характера соответствующей деятельности.

337. Право на забастовку регулируется и ограничивается следующими правовыми актами:

- Законом о забастовках (Ur.1. SFRJ, 23/91; Ur.1. RS, 17/91; 66/93);
- Законом о государственной обороне (Ur.1. RS, 82/94; 33/2000);
- Законом о полиции (Ur.1. RS, 49/98; 66/98);
- Законом об обеспечении применени) уголовных наказаний (Ur.1. SRS, 17/78; Ur.1. RS, 12/92);
- Законом о службе здравоохранения (Ur.1. RS; 9/92; 36/2000);
- Законом об авиации (Ur.1. SFRJ, 45/86; Ur.1. RS, 13/93; 18/2001);
- Законом о таможенной службе (Ur.1. RS, 56/99; 56/99);
- Законом о железнодорожном транспорте (Ur.1. RS 92/99).

1. Правовое регулирование права на забастовку

338. В законодательном плане право на забастовку регулируется Законом о забастовках (Ur.1. SFRJ, 23/91; Ur.1. RS, 17/91; 66/93).

а) Общие положения

339. Закон определяет забастовку как организованное прекращение работы трудящимися с целью осуществления ими своих экономических и социальных прав, связанных с их

трудом. При этом работники имеют право свободно решать, участвовать или нет в забастовке.

340. Забастовки могут быть организованы на каком-либо предприятии, в какой-либо отрасли промышленности, секторе деятельности, или забастовка может быть всеобщей. Забастовки могут также объявляться в отдельной части какого-либо учреждения - завода или структурного подразделения.

341. Решение о начале коллективных действий на каком-либо предприятии принимается официальным профсоюзным органом данного предприятия, решение о проведении забастовки рабочих в отрасли или в секторе деятельности принимается профсоюзным органом соответствующей отрасли или соответствующего сектора деятельности, а решение о всеобщей забастовке трудящихся принимается высшим профсоюзным органом страны. Решение о коллективных действиях может также приниматься большинством трудящихся того или иного предприятия. Решением о проведении забастовки также назначается забастовочный комитет, который представляет интересы трудящихся и руководит забастовкой от их имени.

342. Забастовочный комитет должен объявить о забастовке не менее чем за пять дней до ее начала, направив работодателю извещение о решении начать забастовочное движение. Решения о начале забастовки в отраслях или секторах деятельности, а также о всеобщих забастовках должны направляться компетентному органу торговой палаты или профессиональной ассоциации. Предполагается, что в момент объявления забастовки и в ходе ее забастовочный комитет и представители органов, против которых направлена забастовка, будут пытаться урегулировать конфликт путем достижения обоюдного согласия сторон.

343. Забастовка оканчивается путем заключения соглашения между лицами, принявшими решение о начале забастовки, и органами, которым это решение было адресовано, или по решению профсоюза или трудящихся, которые приняли решение о начале забастовки.

в) Процедурные требования

344. В соответствии с Законом забастовочный комитет должен объявить о забастовке не менее чем за пять дней до ее начала и информировать работодателя об этом путем направления ему решения о проведении забастовки, принятого накануне большинством трудящихся или руководством профсоюза. Решения о проведении забастовки по отрасли (сектору деятельности) и всеобщих забастовок должны также направляться компетентному органу торговой палаты или профессиональной ассоциации.

345. В решении о проведении забастовки указываются:

- требования трудящихся;
- время и место забастовки;
- состав забастовочного комитета.

346. Забастовки должны организовываться и проводиться таким образом, чтобы не ставить под угрозу безопасность и здоровье людей и целостность имущества и чтобы после окончания забастовки производственный процесс мог продолжаться.

347. В секторах деятельности, представляющих особую важность для общества и государства (полиция, оборона, транспорт и здравоохранение) забастовки могут проводиться только при соблюдении следующих условий:

- обеспечения минимальной трудовой активности, гарантирующей безопасность людей и имущества или той ее части, которая является неприемлемым условием для защиты жизни и труда граждан или для работы других организаций;
- соблюдения международных обязательств.

В таких случаях забастовки должны объявляться за десять дней до их начала, а решение об их проведении должно также содержать заявление о способах обеспечения минимальной трудовой активности.

348. Работники государственных учреждений могут осуществлять свое право на забастовку при условии, что это не поставит существенным образом под угрозу выполнение функций этих учреждений. В соответствии с законом в генеральном акте или в коллективном соглашении указываются службы и подразделения, которые во время забастовки должны продолжать функционировать в полном объеме. В этом случае о забастовке не менее чем за семь дней до ее начала извещают должностное лицо, руководящее учреждением, которому направляется решение о проведении забастовки вместе с заявлением о том, каким образом будет обеспечиваться деятельность вышеупомянутых служб и подразделений.

с) Недопущение негативных последствий забастовки

349. Согласно закону организация забастовки и участие в ней не являются нарушением трудовых обязанностей и не могут служить основанием для возбуждения иска с целью установления степени дисциплинарной или материальной ответственности работника, а также не могут иметь своим следствием расторжение трудового соглашения с работником.

350. Работники, участвующие в забастовке, осуществляют свои основополагающие права, связанные с наемным трудом, за исключением права на скидку с подоходного налога. Они также пользуются правами на пенсионное страхование и страхование по инвалидности в соответствии с нормами, регулирующими порядок такого страхования.

351. Закон запрещает работодателям нанимать новых работников во время забастовки для замены лиц, участвующих в забастовке, проводимой на законных основаниях. Он также запрещает работодателям препятствовать участию работников в забастовке или прибегать к силе для ее прекращения.

2. Ограничение права на забастовку

352. В соответствии со статьей 77 Конституции право на забастовку может быть ограничено на основании закона, если это необходимо в государственных интересах. В отношении допустимости ограничения права на забастовку в указанных ниже отраслевых нормативных актах предусмотрены следующие ограничения:

Закон о государственной обороне (Ur. 1. RS, 82/94)

353. Закон о государственной обороне запрещает военнослужащим бастовать во время прохождения действительной военной службы. Работники, которые выполняют административные и другие специальные функции в системе обороны, обязаны:

- обеспечивать беспрепятственное осуществление военной и другой деятельности, связанной с выполнением гражданами, предприятиями, государственными учреждениями и другими организациями основополагающих обязанностей в области обороны, а также беспрепятственное осуществление функций гражданской обороны;
- быть постоянно готовыми к действиям по обеспечению боеготовности, курьерской связи и принятию мобилизационных мер;

- обеспечивать бесперебойное функционирование дежурных служб, средств связи и телекоммуникационных систем;
- беспрепятственно и бесперебойно выполнять все задачи и функции, связанные с материальным и медицинским обеспечением вооруженных сил, поддержанием в исправном состоянии технических средств, зданий и оборудования, транспорта и складских помещений для военных нужд.

354. Военнослужащие и работники, выполняющие административные и другие специальные функции в системе обороны, не имеют права на забастовку в случае неминуемой угрозы нападения на страну или возникновения прямой военной опасности или в случае объявления чрезвычайного или военного положения, до тех пор пока это положение не будет отменено. Забастовки также запрещены при других обстоятельствах, если под угрозой находится безопасность и обороноспособность государства, причем такие обстоятельства определяются правительством.

Закон о полиции (Ur. 1. RS, 49/98)

355. Закон об органах внутренних дел устанавливает обязанности уполномоченных официальных сотрудников органов внутренних дел. Во время забастовок полицейские обязаны выполнять следующие задачи:

- защищать жизнь и физическую неприкосновенность граждан и имущества;
- предупреждать, раскрывать и расследовать преступления;
- находить и арестовывать преступников и других разыскиваемых лиц и передавать их компетентным органам;
- обеспечивать защиту определенных лиц, органов, зданий, зон, производственных помещений и конфиденциальных данных государственных органов;
- поддерживать общественный порядок;
- контролировать и регулировать движение на общественных магистралях, а также охранять государственную границу и осуществлять пограничный контроль;

- выполнять задачи, предусмотренные нормативными актами в отношении иностранцев.

356. Служащие полиции обязаны выполнять вышеуказанные задачи скрупулезно, эффективно и в соответствии с распоряжениями руководителей своего ведомства, а сотрудники полиции, задействованные во время забастовок, обязаны обеспечивать беспрепятственное выполнение вышеуказанных задач.

Закон об обеспечении применения уголовных наказаний (Ur. 1. SRS, 17/78; Ur. 1. RS, 12/92, 22/2000)

357. Данный закон определяет обязанности уполномоченных лиц в пенитенциарных учреждениях во время забастовки. При этом административные работники этих учреждений должны осуществлять все функции и задачи, связанные с обеспечением безопасности и беспрепятственного функционирования администрации, а работники охраны должны сопровождать и обеспечивать защиту лиц, содержащихся под стражей по решению суда.

Закон о службе здравоохранения (Ur. 1. RS, 9/92)

358. Закон о службе здравоохранения предусматривает, что во время забастовки его работники должны оказывать срочную медицинскую помощь и обеспечивать уход за пациентами.

Закон об авиации (Ur. 1. SFRJ, 45/86; Ur. 1. RS, 13/93)

359. Согласно Закону об авиации авиационные диспетчеры и другой технический персонал должны обеспечивать:

- беспрепятственное международное воздушное сообщение;
- поисковые и спасательные операции в случае авиакатастрофы;
- безопасное следование воздушных судов.

Закон о таможенной службе (Ur. 1. RS, 56/99)

360. Согласно Закону о таможенной службе, во время забастовки уполномоченные должностные лица обязаны обеспечивать бесперебойное выполнение следующих задач:

- осуществление таможенного досмотра грузов, пассажиров и транспортных средств;
- сбор таможенных пошлин за выданные разрешения на использование товаров, начисление платы или выписку накладных на оплату таможенных сборов;
- контроль за прохождением товаров, импорт или экспорт которых регулируется особо;
- контроль за перевозкой валюты в рамках международного и приграничного пассажиропотока;
- предупреждение и выявление нарушений таможенных правил и других преступных деяний, совершаемых в процессе прохождения таможенного контроля;
- предупреждение и выявление нарушений порядка вывоза из страны и ввоза в страну национальной и иностранной валюты;
- проведение административных разбирательств в первой и второй инстанции и разбирательств по факту нарушения таможенных правил в первой инстанции.

Закон о железнодорожном транспорте (UR. 1. RS, 92/99)

361. Статья 7 Закона о железнодорожном транспорте касается действий во время забастовок и предусматривает, следующее:

- в соответствии с нормативными актами по вопросам обеспечения безопасности железнодорожного транспорта работники железной дороги во время забастовки должны поддерживать минимальный уровень железнодорожно-транспортных услуг, от которых зависит безопасность людей и сохранность имущества и которые необходимы для работы юридических и физических лиц, а также для выполнения международных обязательств. В коллективном соглашении о деятельности железнодорожного транспорта и в любом соглашении, заключенном на его основе, должны определяться элементы составления расписания и порядок работы во время забастовки;

- непосредственно во время забастовки работники должны также предоставлять железнодорожно-транспортные услуги, связанные с обеспечением оборонных интересов, проведением защитных и спасательных работ, а также выполнять задачи, необходимые для спасения человеческих жизней и имущества во время стихийных и других бедствий.

Статья 9

Право на социальное обеспечение

А. Конституционные и законодательные аспекты

362. В соответствии со статьей 8 Конституции законы и другие нормативные акты должны соответствовать общепринятым принципам международного права и договорам, имеющим для Словении обязательную силу. После ратификации и опубликования эти договоры имеют прямое действие.

363. Словения ратифицировала следующие договоры, содержание которых охватывает право на социальное обеспечение:

- Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод (Ur. 1. RS-MP, 1/1994; RS 2/1994);
- пересмотренную Европейскую социальную хартию (Ur. 1. RS-MP, 7/99; RS 24/99);
- Международный пакт о гражданских и политических правах (Ur. 1. SFRJ, 7/71);
- Конвенцию МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (Ur. 1. SFRJ-MP, 1/55; UR. 1. RS; 15/92);
- Конвенцию МОТ № 121 о пособиях в случаях производственного травматизма (Ur. 1. SFRJ-MP; 27/70; Ur. 1. RS; 15/92);
- Конвенцию МОТ № 103 об охране материнства (Ur. 1. SFRJ-MP, 9/55; Ur. 1. RS 15/92);
- Конвенцию МОТ № 128 о пособиях по инвалидности, по старости и по случаю потери кормильца (Ur. 1. DFJ, 92/45; Ur. 1. RS, 15/92);

- Конвенцию МОТ № 56 о страховании моряков по болезни (Ur. 1. FLRJ, 9/61; Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенцию МОТ № 25 о страховании по болезни трудящихся в сельском хозяйстве (из президиума Югославской Народной Скупщины, 12/52; Ur. 1. RS, 15/92).

20 января 2003 года Словения подписала Европейский кодекс социального обеспечения.

1. Конституция Республики Словении

364. В главе, посвященной правам человека и основным свободам, Конституция гарантирует право на социальную защиту и предусматривает, что граждане имеют право на социальную защиту на условиях, установленных законом. Государство организует обязательное медицинское и пенсионное страхование, страхование по инвалидности и иные виды социального страхования (статья 50 Конституции).

365. В отношении права на охрану здоровья Конституция предусматривает, что каждый гражданин имеет право на охрану здоровья на условиях, установленных законом. Законом определяются права на пользование системой здравоохранения, финансируемой за счет общественных средств. Никто не может быть принужден к лечению за исключением случаев, установленных законом (статья 51 Конституции).

2. Законодательная основа

366. Основными правовыми актами, регулирующими право на социальное обеспечение и связанное с ним социальное страхование в Словении являются:

- Закон об обеспечении занятости и страховании от безработицы (ZZZPB, Ur. 1. RS-old, 5/91; Ur. 1. RS, 12/92, 71/93, 38/94, 69/98, 67/2002);
- Закон о пенсионном страховании и страховании по инвалидности (Ur. 1. RS, 106/99, 124/2000, 114/2002);
- Закон об охране здоровья и медицинском страховании (Ur. 1. RS, 9/92, 56/99, 60/2002);
- Закон о родительских и семейных льготах (Ur. 1. RS, 97/2001);

- Закон о взносах в фонды социального обеспечения (Ur. l. RS, 5/96, 81/2000);
- Закон о социальном обеспечении (Ur. l. RS, 54/92, 42/94 - решение Конституционного суда, 1/99, 41/99, 36/00, 54/00 и 26/01).

В. Общий обзор

а) Правовые аспекты системы социального обеспечения

367. Закон об обеспечении занятости и страховании от безработицы регулирует вопросы страхования от безработицы и вытекающие из этого права. Основными правами, связанными со страхованием от безработицы, является право на получение денежного пособия по безработице и право на получение социальной помощи в случае безработицы.

368. Закон о пенсионном страховании и страховании по инвалидности регулирует соответствующие виды страхования. Права, вытекающие из этих видов страхования, являются следующими:

Право на пенсии:

- по старости;
- по инвалидности;
- по вдовству;
- в связи с потерей кормильца;
- неполную пенсию;

Права, связанные со страхованием по инвалидности:

- право на восстановление трудоспособности;
- право на пособие по инвалидности;
- право на перевод на другую работу и неполный рабочий день;
- право на другие льготы, связанные со страхованием по инвалидности;
- право на возмещение путевых расходов;

Дополнительные права:

- право на дотацию по уходу;
- право на дотацию по инвалидности;
- доплата к пенсии по уходу;

Другие права:

- дотация вдовам/вдовцам;
- выплаты вдовам/вдовцам;
- право на надбавку на восстановление здоровья или на одноразовую ежегодную надбавку.

369. Страхование здоровья регулируется Законом об охране здоровья и медицинском страховании. Обязательное медицинское страхование включает:

- страхование на случай болезни и телесного повреждения непроизводственного характера;
- страхование от производственного травматизма и профессиональных заболеваний;

В пределах, предусмотренных данным Законом, застрахованным лицам гарантируется:

- оплата медицинских услуг;
- пособие в связи временной потерей трудоспособности;
- пособие в связи со смертью и пособие на погребение;
- возмещение путевых расходов, связанных с получением медицинских услуг.

370. Страхование по уходу за ребенком регулируется Законом о родительских и семейных льготах. Этот вид страхования включает следующие права:

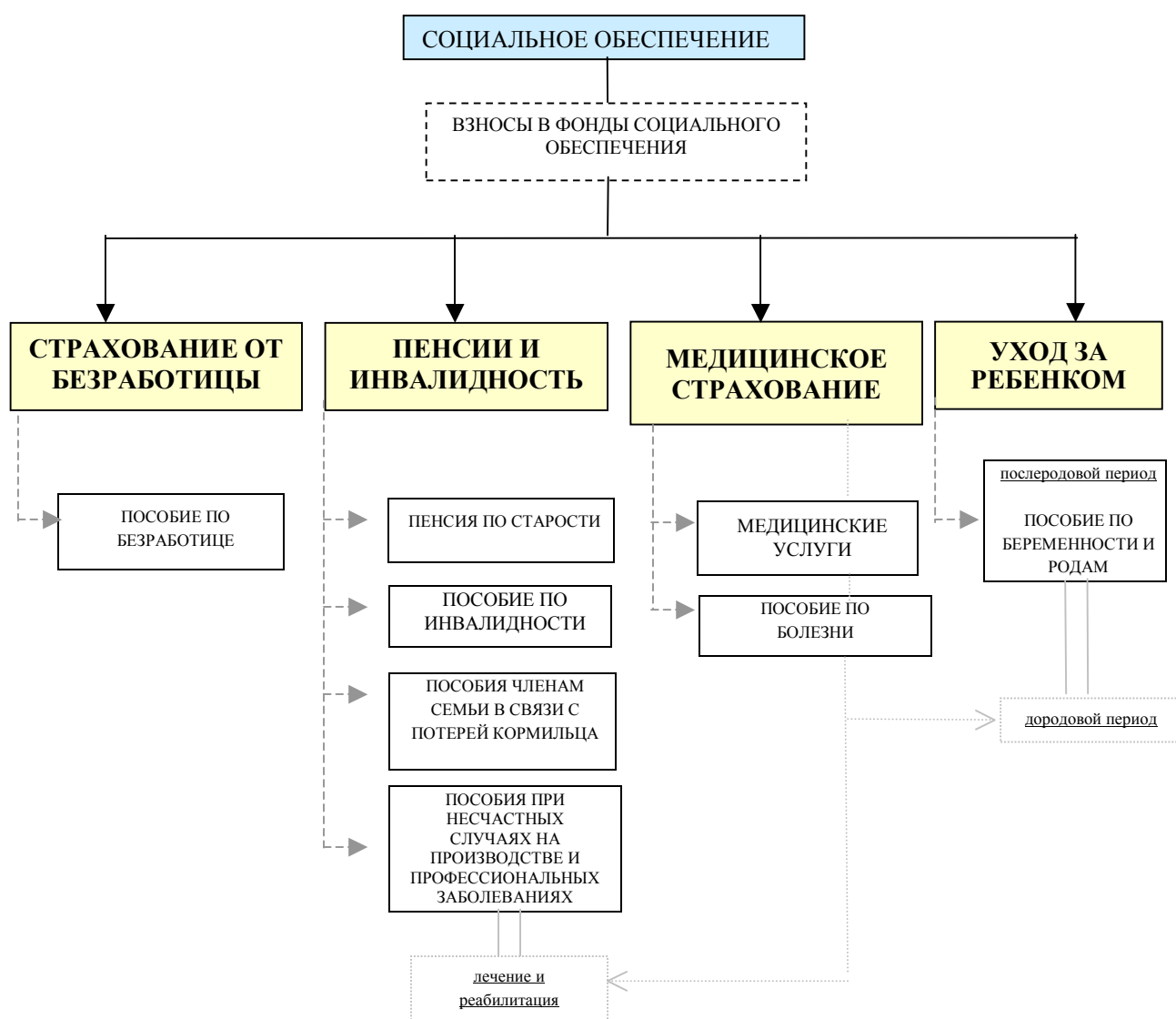
- на отпуск по уходу за ребенком;
- на пособие по уходу за ребенком;

- право на неполный рабочий день.

371. Расчет, уплата и размер взносов в фонды социального обеспечения регулируются Законом о взносах в фонды социального обеспечения (Ur. l. RS, 5/96, 81/2000).

Диаграмма 2

Система социального обеспечения в Словении в соответствии с требованиями Конвенции № 102 МОТ



372. Закон о социальном обеспечении (Уг. 1. RS, 54/92, 42/94 - решение Конституционного суда, 1/99, 41/99, 36/00, 54/00 и 26/01) является основным нормативным актом, регулирующим работу служб социального обеспечения и соответствующие права граждан.

373. В соответствии с поправками и дополнениями к Закону о социальном обеспечении, вступившими в силу 1 сентября 2001 года, социальная помощь в денежном выражении была реорганизована, а поправки к закону поэтапно претворялись в жизнь до января 2003 года. Начиная с этой даты они полностью вступили в силу. Цель социальной помощи в денежном выражении по-прежнему состоит в предоставлении средств для удовлетворения минимальных нужд в размере, позволяющем людям содержать себя. Это правило остается универсальным. Оно ориентировано на отдельных лиц или целых семей. На получение пособий могут претендовать любые лица, которые не способны обеспечить средствами в размере минимального дохода самих себя и членов своих семей по независящим от них причинам. Упор делается на обязанность каждого человека в меру его возможностей пытаться обеспечить прожиточный уровень себе и своим иждивенцам, а также на тот принцип, что социальное обеспечение в форме денежного пособия является крайней мерой среди видов помощи, оказываемой государством; иными словами, претендент обязан попытаться изыскать любой другой потенциальный источник своего существования, прежде чем ходатайствовать о денежном социальном вспомоществовании.

374. Поправки, внесенные в Закон о социальном обеспечении, позволили предоставить такую помощь более широкому числу людей и гарантировать выделение более крупной суммы пособий. Закон осуществлялся поэтапно и полностью вступил в силу в январе 2003 года. С 1 февраля 2003 года базовая сумма минимального дохода составляет 43 522 словенских толара (на одного человека и первого взрослого). Денежное социальное вспомоществование получает теперь больше людей, чем до принятия поправок к закону.

Таблица 55

**Число бенефициаров и средний размер денежного социального пособия (ДСП),
выплачиваемого ежемесячно в период начиная с сентября 2001 года**

Месяц, год	Число бенефициаров ДСП	Средний размер ДСП
Сентябрь 2001	35 481	34 005
Октябрь 2001	36 173	33 437
Ноябрь 2001	37 683	32 824
Декабрь 2001	39 179	32 671

Таблица 55 (продолжение)

Месяц, год	Число бенефициаров ДСП	Средний размер ДСП
Январь 2002	37 034	33 116
Февраль 2002	37 574	35 747
Март 2002	38 342	35 759
Апрель 2002	40 185	35 503
Май 2002	40 477	35 518
Июнь 2002	40 747	35 524
Июль 2002	39 372	39 282
Август 2002	39 849	39 223
Сентябрь 2002	40 396	39 250
Октябрь 2002	42 176	39 017
Ноябрь 2002	44 699	38 732
Декабрь 2002	46 538	38 732
Январь 2003	46 312	42 548
Февраль 2003	49 057	45 438

Источник: Министерство труда, по семейным и социальным вопросам.

б) Схема расходов и источники финансирования системы социального обеспечения

Таблица 56

Расходы на систему социального обеспечения (в млн. словенских толаров)

	1996	1997	1998	1999	2000
Всего	666 317	771 986	865 257	969 489	1 072 763
Социальные льготы	652 045	756 774	847 509	946 090	1 045 065
Без проверки материального положения	595 014	690 826	775 902	861 569	946 540
Денежные социальные пособия	414 092	482 770	540 833	601 582	649 446
- Периодические	397 997	459 931	515 785	573 245	620 410
- Одноразовые	16 095	22 839	25 048	28 337	29 036
Социальные льготы в натуральном выражении	180 922	208 057	235 069	259 987	297 094
Перенаправленные взносы ¹	48 055	55 938	61 975	68 283	69 361
С проверкой материального положения	57 031	65 948	71 607	84 521	98 525
Денежные социальные пособия	36 172	42 591	45 619	560 049	67 167
- Периодические	36 172	42 591	45 619	56 049	67 167
- Одноразовые	-	-	-	-	-

Таблица 56 (продолжение)

	1996	1997	1998	1999	2000
Социальные льготы в натуральном выражении	20 859	23 357	25 988	28 472	31 358
Перенаправленные взносы ¹	151	135	128	127	143
Административные издержки	11 913	12 650	13 699	16 796	23 061
Другие расходы	2 360	2 562	4 049	6 603	4 637

¹ Перенаправленные взносы указываются только для информации и не включены в итоговый подсчет общей стоимости.

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

Таблица 57

Расходы на социальные льготы по секторам (в млн. словенских толаров)

	1996	1997	1998	1999	2000
ВСЕГО	652 045	756 774	847 509	946 090	1 045 065
Болезнь/медицинские услуги	200 804	232 267	261 568	290 877	320 677
Инвалидность	55 399	63 847	71 100	83 773	93 545
Старость	288 265	330 394	370 125	409 819	453 833
Смерть кормильца	12 841	14 963	16 347	19 223	20 599
Семья/дети	55 255	64 414	69 327	82 526	96 355
Безработица	27 534	36 767	44 505	44 385	42 911
Другие формы социального отчуждения	11 947	14 123	14 538	15 488	17 146

Источник: Статистический ежегодник Республики Словения за 2002 год.

Таблица 58

**Источники финансирования системы социального обеспечения
(в млн. словенских толаров)**

	1996	1997	1998	1999	2000
ВСЕГО	666 035	763 497	858 879	959 515	1 054 101
Взносы на социальные нужды	472 298	504 717	572 934	641 254	698 593
Отчисления работодателей	216 247	220 148	244 986	272 298	284 390
Фактические	178 406	175 247	195 125	214 647	240 015
Приписываемые	37 841	44 901	49 861	57 651	44 375
Социальные взносы застрахованных лиц	256 050	284 570	327 949	368 956	414 203
Наемные работники	211 405	235 973	264 062	290 774	328 481

Таблица 58 (продолжение)

	1996	1997	1998	1999	2000
Самозанятые	21 036	25 977	32 158	33 955	37 275
Другие лица - фактические	23 609	22 620	31 729	44 228	48 447
Перенаправленные взносы*	48 665	56 039	62 982	68 457	69 732
Государственные взносы - общие доходы	187 295	252 633	277 062	309 506	331 836
Центральные государственные учреждения	164 671	227 237	248 760	278 401	297 450
Региональные и местные государственные учреждения	22 624	25 397	28 302	31 105	34 387
Другие источники	6 443	6 147	8 883	8 755	23 672

* Перенаправленные взносы указываются только для информации и не включены в итоговый подсчет общей стоимости.

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

В. Система социального обеспечения

1. Страхование от безработицы

375. Закон об обеспечении занятости и страховании от безработицы регулирует порядок страхования в случае безработицы и связанные с этим права. Основными правами, вытекающими из страхования от безработицы, является право на получение денежного пособия по безработице и право на социальную помощь в случае безработицы.

а) Пособие по безработице

Категории лиц, получающих пособие

376. Лица наемного труда (все наемные работники) включены в систему обязательного страхования от безработицы.

377. Страхованием от безработицы на добровольной основе могут пользоваться следующие категории лиц:

- независимые предприниматели, лица, самостоятельно обеспечивающие себя работой, владельцы промышленных предприятий, если они не застрахованы иным образом;

- словенские граждане, официально работающие по найму у работодателя в другой стране, которые, по их возвращению в Словению, не могут иным образом воспользоваться правами, предусмотренными на случай безработицы;
- супруги словенских граждан, работающих по найму за рубежом, если они работали по найму до их отъезда за границу.

Условия для получения страховых платежей

378. Застрахованные лица могут претендовать на получение денежного пособия при следующих условиях:

- до начала безработицы они должны быть застрахованы от безработицы; и
- если для них не находится подходящей работы.

379. Застрахованные лица сохраняют право на получение пособия по безработице, если:

- они готовы работать по найму;
- для них не находится подходящей работы;
- по истечении половины срока, в пределах которого они имеют право на получение пособия, для них не находится подходящей работы;
- они активно ищут работу;
- не существует никакой соответствующей активной программы мер по обеспечению занятости;
- они постоянно проживают в Республике Словении, если иное не предусмотрено каким-либо международным соглашением (на период, когда застрахованные лица не проживают постоянно в Республике Словении, действие их права на получение денежного пособия приостанавливается).

380. При соблюдении вышеуказанных общих условий право на получение пособия по безработице могут востребовать застрахованные лица, срок работы которых у одного или нескольких работодателей составляет не менее 12 месяцев из последних 18 месяцев.

381. Застрахованные лица, которые выполняли сезонную работу на основании временного трудового соглашения, имеют право на получение пособия по безработице, если при пересчете часов в полные рабочие дни период оплаченной страховки составит не менее 12 месяцев из последних 18 месяцев, предшествовавших безработице.

Тип пособия

382. Страхование от безработицы дает право на получение денежного пособия.

Основа и метод расчета пособия

383. Основой для начисления пособия служит среднемесячная зарплата, которую застрахованное лицо получало в течение 12 месяцев до начала безработицы. Если какое-либо застрахованное лицо получало пособие в соответствии с нормативными актами, регулирующими вопросы занятости, медицинское страхование, пенсионное страхование или страхование на случай инвалидности, или если оно не получало зарплату, за основу начисления денежного пособия по безработице берется базовая ставка заработной платы, увеличенная на надбавку за проработанный период, которую соответствующие лица могли бы получать, если бы они работали.

384. Размер пособия по безработице застрахованного лица в первые три месяца составляет 70%, а в последующие месяцы - 60% базовой суммы, указанной в предыдущем пункте. Размер отчислений из выплачиваемого пособия рассчитывается в соответствии с уровнями, установленными нормативными актами о взносах в фонды пенсионного и медицинского страхования и страхования на случай инвалидности и безработицы. Взносы в фонды пенсионного страхования и страхования по инвалидности выплачиваются Институту пенсионного страхования и страхования по инвалидности Словении, а взносы на медицинское страхование - Институту медицинского страхования Словении. Размер пособия по безработице не может составлять менее 100% установленной законом ставки минимальной заработной платы, за вычетом налогов и отчислений, рассчитываемых на основе минимального оклада, и может лишь не более чем в три раза превышать уровень самого низкого пособия, установленного таким образом.

Начало действия права на получение пособия

385. Законом предусмотрено, что пособие по безработице выплачивается застрахованным лицам с первого дня окончания их работы по найму, если они становятся на учет в бюро по трудоустройству и подают в течение 30 дней с момента окончания их работы по найму заявление о намерении воспользоваться своим правом на получение пособия. Если же

они требуют выплаты пособия по безработице после этого срока, общий размер пособия, причитающегося застрахованному лицу, сокращается на время превышения крайнего срока считая с 31-го дня окончания работы по найму до дня подачи заявления. Крайний срок не принимается в расчет на время:

- болезни;
- отпуска по беременности и родам;
- призыва на военную службу и выполнения задач или прохождения подготовки в рамках защитно-спасательных работ, проводимых каким-либо компетентным органом;
- содержания под стражей или отбывания тюремного заключения или какой-либо другой исправительно-охранной повинности сроком свыше шести месяцев.

386. В этих случаях застрахованные лица должны встать на учет в бюро по трудоустройству в течение восьми дней, после того как обстоятельства, перечисленные в предыдущем пункте прекратились. Застрахованные лица не вправе претендовать на получение пособия по безработице, если с момента окончания их работы по найму прошло 60 дней или по истечении 30 дней с момента прекращения вышеуказанных обстоятельств.

Продолжительность действия права на получение пособия

387. В соответствии с Законом об обеспечении занятости и страховании от безработицы право на получение пособия по безработице сохраняется максимум в течение:

- 3 месяцев при страховании на срок от 1 до 5 лет;
- 6 месяцев при страховании на срок от 5 до 15 лет;
- 9 месяцев при страховании на срок от 15 лет до 25 лет;
- 12 месяцев при страховании на срок свыше 25 лет;
- 18 месяцев для застрахованных лиц старше 50 лет и при страховании на срок свыше 25 лет;
- 24 месяцев для застрахованных лиц старше 55 лет и при страховании на срок свыше 25 лет.

б) Помощь в случае безработицы

388. Не позднее 30 дней с момента истечения срока действия права на получение пособия по безработице застрахованные лица могут востребовать свое право на получение социальной помощи в случае безработицы.

389. Право на социальную помощь в случае безработицы приобретается, если доход застрахованного лица вместе с доходами членов его семьи на человека за последние три месяца до обращения за помощью в случае безработицы не превышал в среднем 80% установленного законом размера минимальной заработной платы. Право на получение помощи в случае безработицы получают также застрахованные лица, когда в период ученичества они лишились работы, фиксированная продолжительность которой составляла менее 12 месяцев, и когда они успешно завершили период ученичества, если, не позднее чем за 30 дней с момента окончания их работы по найму, они становятся на учет в бюро по трудоустройству и соответствуют вышеуказанным критериям отбора (проверка материального положения). Другое условие заключается в том, что застрахованное лицо должно постоянно проживать в Республике Словении (статья 35 ZZZPB).

390. Размер социальной помощи в случае безработицы составляет 80% установленной законом ставки минимальной заработной платы за вычетом налогов и отчислений, которые рассчитываются на основе средней заработной платы.

391. Социальная помощь в случае безработицы выплачивается в течение максимум 15 месяцев. Безработный, которому осталось не более трех лет до пенсии, получает социальную помощь в случае безработицы до выхода на пенсию. Условия и критерии для получения, сохранения, приостановки, сокращения и прекращения социальной помощи в случае безработицы являются такими же, как и при выплате пособия по безработице.

Таблица 59

Бенефициары пособия по безработице (ПБ) и социальной помощи в случае безработицы (СПБ) в 1991-2001 годах

Год	Пособие по безработице (количество бенефициаров)	Социальная помощь в случае безработицы (количество бенефициаров)	Общее количество бенефициаров ПБ и СПБ	Индекс роста ПБ и СПБ (предыдущий год =100)	Средняя продолжительность выплаты пособия по безработице (полученное ПБ/месяцы)	Средняя продолжительность выплаты СПБ (полученное СПБ/месяцы)	Среднемесячное количество бенефициаров ПБ и СПБ	Соотношение в процентах количества бенефициаров ПБ и СПБ и общего числа безработных в месяц
1991	31 818	14 110	45 928	168,6	4,2	7,6	30 053	40,0
1992	32 533	18 229	50 762	110,5	8,5	10,4	46 191	45,0
1993	42 582	20 052	62 634	123,4	14,3	19,0	55 618	43,1

Таблица 59 (продолжение)

Год	Пособие по безработице (количество бенефициаров)	Социальная помощь в случае безработицы (количество бенефициаров)	Общее количество бенефициаров ПБ и СПБ	Индекс роста ПБ и СПБ (предыдущий год =100)	Средняя продолжительность выплаты пособия по безработице (полученное ПБ/месяцы)	Средняя продолжительность выплаты СПБ (полученное СПБ/месяцы)	Среднемесячное количество бенефициаров ПБ и СПБ	Соотношение в процентах количества бенефициаров ПБ и СПБ и общего числа безработных в месяц
1994	31 452	11 036	42 488	67,8	14,4	8,0	53 454	42,1
1995	28 305	5 936	34 241	80,6	12,7	7,3	36 824	30,3
1996	33 715	4 112	37 827	110,5	13,1	5,9	36 343	30,3
1997	37 152	3 734	40 886	108,1	11,6	3,7	40 791	32,6
1998	36 082	2 818	38 900	102,8	14,3	3,7	41 065	32,6
1999	31 227	3 283	34 510	88,7	17,8	3,9	36 905	31,0
2000	23 091	3 754	26 845	77,8	22,3	6,9	31 001	29,1
2001	19 489	4 516	24 005	89,4	20,6	8,0	25 774	25,3

Источник: ССЗ.

2. Пенсионное страхование и страхование по инвалидности

392. Порядок пенсионного страхования и страхования по инвалидности регулируется соответствующим Законом (ZPIZ, Уг. 1. RS, 106/99, 124/2000, 114/2002).

393. Права, вытекающие из пенсионного страхования и страхования по инвалидности, включают также право на получение пенсии, которая может быть пенсией:

- по старости;
- по инвалидности;
- по вдовству;
- в связи с потерей кормильца;
- неполной пенсией.

а) Пенсия по старости

Категории лиц, имеющих право на пенсию по старости:

394. В соответствии с законом система обязательного пенсионного страхования и страхования по инвалидности охватывает следующие категории лиц, имеющих право на пенсию по старости:

- лица, работающие по найму в Республике Словении;

- граждане Республики Словении;
- граждане Республики Словении, работающие в иностранных компаниях;
- самодельные работники;
- фермеры;
- ученики;
- спортсмены и шахматисты высшей категории;
- застрахованные безработные;
- один из родителей, имеющий право на получение родительской надбавки;
- заключенные.

Условия для получения страховых платежей

395. В соответствии с законом минимальный стаж обязательного страхования для получения пенсии по старости составляет 15 лет.

396. Возраст, гарантирующий застрахованным лицам выплату пенсии в размере, зависящем только от стажа оплаченного им пенсионного страхования, составляет 63 года для мужчин и 61 год для женщин; в иных случаях статья 36 Закона предусматривает, что застрахованные лица приобретают право на получение пенсии по старости:

- в возрасте 58 лет, если стаж оплаченного ими пенсионного страхования составляет 40 лет (для мужчин) и 38 лет (для женщин);
- в возрасте 63 лет (мужчины) и 61 года (женщины), если стаж оплаченного ими пенсионного страхования составляет 20 лет; или
- в возрасте 65 лет (мужчины) или 63 лет (женщины), если стаж оплаченного ими пенсионного страхования составляет не менее 15 лет.

397. Возрастной потолок для получения права на пенсию по старости снижается, если застрахованное лицо ухаживало за детьми или воспитывало их минимум в течение пяти лет. Возрастной потолок для застрахованных лиц может быть понижен максимум до

58 лет для мужчин и до 56 лет для застрахованных женщин. Возрастной потолок для застрахованных женщин также может быть снижен, но не ниже чем до 55 лет, если они работали по найму в возрасте моложе 18 лет.

Тип пособия

398. Пенсионное страхование по старости дает право на получение денежного пособия в виде пенсии по старости.

Основа и метод расчета пособия

399. Размер пенсии по старости рассчитывается на основе средней месячной зарплаты, которую получало застрахованное лицо, или базовой страховой суммы, взносы в которую рассчитывались за любой непрерывный 18-летний период страхования после 1 января 1970 года, что более выгодно для бенефициаров (базовая пенсия).

400. Размер пенсии по старости начисляется исходя из базовой пенсии в процентном выражении, зависящем от периода оплаченного пенсионного страхования, что может составлять для лиц с 15-летним стажем оплаченного пенсионного страхования 35% базовой пенсии (для мужчин) или 38% (для женщин), и затем за каждый дополнительный год оплаченного пенсионного страхования процентная надбавка увеличивается на 1,5%. Если период оплаченного пенсионного страхования не достигает полного года, но составляет не менее шести месяцев, процентная надбавка, указанная в предыдущем предложении, увеличивается на 0,75%.

Начало действия права на получение пенсии по старости

401. В соответствии с законом застрахованные лица могут воспользоваться правом на получении пенсии по старости в день, когда для этого соблюдены все условия. Условием для получения права на пенсию является окончание обязательного страхования, в случае чего пенсия может быть выплачена бенефициару на следующий же день после прекращения страховых взносов.

Продолжительность действия права на получение пенсии по старости

402. Право на получение этой пенсии сохраняется до смерти бенефициара.

b) Пенсия по инвалидности

Категории лиц, имеющих право на пенсию по инвалидности

403. В соответствии с законом в систему обязательного пенсионного страхования и страхования по инвалидности включены следующие категории лиц:

- лица, работающие по найму в Республике Словении;
- граждане Республики Словении, работающие в иностранных компаниях;
- лица, самостоятельно обеспечивающие себя работой;
- фермеры;
- ученики;
- спортсмены и шахматисты высшей категории;
- застрахованные безработные;
- один из родителей, имеющий право на родительскую доплату;
- заключенные.

404. Особую категорию составляют лица, застрахованные в обязательном порядке на случай инвалидности, физического ущерба или смерти в результате несчастного случая на производстве или профессионального заболевания:

- школьники и студенты в период практических занятий, при выполнении производственных заданий, прохождении трудовой практики или во время специализированных экскурсий;
- дети и подростки с нарушениями физического и умственного развития в период практических занятий на учебных предприятиях или при выполнении обязательных практических работ;
- лица, окончившие свое школьное образование и проходящие добровольную трудовую практику, независимо от того, оплачивается эта трудовая практика или нет;

- самостоятельные работники, страхование которых при определенных условиях не является обязательным;
- военнослужащие-инвалиды, гражданские лица - инвалиды войны и другие лица с функциональными недостатками, находящиеся в процессе восстановления трудоспособности или подготовки к практической работе;
- школьники и студенты, обучающиеся на курсах для лиц с незаконченным и законченным образованием и выполняющие работу, предложенную официальными студенческими бюро по трудоустройству;
- лица, отбывающие тюремное наказание, которые не имеют обязательного страхования в соответствии с Законом о пенсионном страховании и страховании по инвалидности (ZPIZ), а также подростки, определенные в исправительное учреждение, на работу, на курсы профессионального обучения или выполняющие работу, допускаемую в соответствии с данным Законом (эти лица имеют также обязательное страхование на случай инвалидности, полученной в результате несчастного случая непроизводственного характера, и вследствие непредвиденных обстоятельств).

Условия для получения пособия по инвалидности

405. В соответствии с законом общие условия для получения пенсии по инвалидности приводятся ниже. Право на получение пенсии по инвалидности имеют:

- застрахованные лица, имеющие инвалидность первой группы;
- застрахованные лица, имеющие инвалидность второй группы и не пригодные к какой-либо другой подходящей работе без прохождения профессиональной реабилитации, которая им не предоставляется, поскольку они достигли возраста старше 50 лет;
- застрахованные лица, имеющие инвалидность второй или третьей группы, и которые не получают какой-либо подходящей работы или другого назначения, потому что им исполнилось 63 года или больше (для мужчин) или 61 год или больше (для женщин) (статья 67 ZPIZ).

406. Застрахованные лица получают право на пенсию по инвалидности, если эта инвалидность является результатом несчастного случая или болезни, не связанных с

работой, при условии, что до наступления инвалидности период оплаченного ими пенсионного страхования составляет не менее одной трети периода, начиная с возраста 20 лет до наступления инвалидности (трудоспособный возраст); при этом годы работы засчитываются как полный годовой цикл (статья 68 ZPIZ).

407. Если инвалидность является следствием производственного травматизма или профессионального заболевания, застрахованные лица имеют право на получение пенсии по инвалидности, независимо от предоплаченного периода страхования.

Тип пособия

408. Правом, вытекающим из пенсионного страхования на случай инвалидности, является пенсия по инвалидности в форме денежного пособия.

Основа и метод расчета пособия

409. Пенсия по инвалидности устанавливается исходя из базовой пенсии, рассчитываемой таким же образом, как и базовая пенсия для начисления пенсии по старости (статья 72 ZPIZ).

410. Размер пенсии по инвалидности в случае инвалидности, являющейся результатом болезни или несчастного случая, не связанных с работой, рассчитывается исходя из базовой пенсии в процентном выражении, зависящем от периода оплаченного пенсионного страхования по методу, изложенному в статье 50 настоящего Закона, без вычетов, связанных с возрастом выхода на пенсию. Такая пенсия выплачивается застрахованным лицам, которые приобрели инвалидность до достижения возраста 63 лет (для мужчин) или 61 года (для женщин), в размере не менее 45% (для мужчин) или 48% (для женщин) базовой пенсии. Однако, если инвалидность, являющаяся результатом болезни или несчастного случая, которые не связаны с работой, наступила после достижения возраста 63 лет (для мужчин) или 61 года (для женщин), пенсия по инвалидности начисляется исходя из базовой пенсии в размере не менее суммы, установленной для выплаты пенсии по старости при 15-летнем периоде оплаченного страхования (статья 75 ZPIZ).

411. Пенсия по инвалидности в случае инвалидности, являющейся результатом производственного травматизма или профессионального заболевания, начисляется исходя из базовой пенсии в том же размере, что и пенсия по старости при периоде оплаченного

пенсионного страхования не менее 40 лет (для мужчин) или 38 лет (для женщин), без каких-либо вычетов, связанных с возрастом выхода на пенсию (статья 74 ZPIZ).

412. Проценты для начисления пенсии по инвалидности подсчитываются с учетом фактического пенсионного срока застрахованного лица и приписываемого ему пенсионного срока, являющегося предполагаемым пенсионным сроком, устанавливаемым для застрахованного лица, которое на день наступления инвалидности не достигло возраста 63 лет (для мужчин) или 61 года (для женщин).

413. Когда инвалидность, на основании которой застрахованное лицо приобретает право на получение пенсии по инвалидности, частично является результатом производственной травмы или профессионального заболевания, а частично результатом заболевания или несчастного случая, не связанных с работой, пенсия по инвалидности начисляется как единая пенсия, состоящая из одной пропорциональной части пенсии по инвалидности, выплачиваемой в случае производственной травмы или профессионального заболевания, и одной пропорциональной части пенсии по инвалидности, выплачиваемой в случае болезни или несчастного случая, не связанных с работой. Пропорциональные части для выплаты пенсии по инвалидности в соответствии с предыдущим пунктом рассчитываются в зависимости от того, в какой степени общая инвалидность явилась результатом производственной травмы или профессионального заболевания, а в какой - результатом болезни или несчастного случая, не связанных с работой (сочетание различных причин инвалидности) (статья 77 ZPIZ).

Начало действия права на получение пособия

414. Застрахованные лица получают право на пенсию по инвалидности в день, когда для этого соблюдены все условия. Условием для получения права на пенсию по инвалидности является окончание обязательного страхования. В этом случае выплата пенсии бенефициару может начаться на следующий день после окончания выплаты страховых взносов.

Продолжительность действия права на получение пособия

415. Выплата пенсии по инвалидности бенефициару может начаться со следующего дня после окончания обязательного пенсионного страхования и страхования по инвалидности и продолжается до смерти бенефициара.

с) Пенсия по вдовству и в связи с потерей кормильца

Категории лиц, получающих пенсии по вдовству и в связи с потерей кормильца

416. В соответствии с законом право на получение пенсии по вдовству и в связи с потерей кормильца имеют следующие категории лиц:

- вдовы или вдовцы;
- дети (законнорожденные или внебрачные и приемные);
- неродные дети (пасынки и падчерицы), внуки и дети-сироты, которых содержало застрахованное лицо;
- родители (отец и мать, отчим и мачеха) и приемные родители, которых содержало застрахованное лицо;
- братья и сестры, которых застрахованное лицо содержало до своей смерти и которые не имеют своих собственных средств к существованию;
- один из супругов, чей брак был аннулирован, если такой супруг имеет право на выплату содержания по решению суда или соглашению и получало такое содержание до смерти застрахованного лица;
- лицо, которое в течение последних трех лет до смерти застрахованного лица проживало вместе с ним и вело с ним совместное домашнее хозяйство.

Условия для получения страховых платежей

417. В соответствии с законом для получения платежей в случае смерти какого-либо застрахованного лица должны быть соблюдены необходимые условия со стороны как застрахованного лица, так и лица, имеющего право на получение пенсии.

Условия со стороны застрахованного лица

418. Для того чтобы член семьи, вдова, вдовец или другое застрахованное лицо могли получить право на пенсию в случае смерти застрахованного лица, со стороны покойного должны быть соблюдены определенные условия, а именно, покойный должен:

- иметь не менее пяти или десяти лет периода оплаченного пенсионного страхования;

- отвечать критериям, необходимым для приобретения права на получение пенсии по старости или по инвалидности; или
- быть бенефициаром пенсии по старости или по инвалидности или пользоваться правом на получение базовой пенсии по инвалидности.

419. Если застрахованное лицо скончалось в результате несчастного случая на производстве или профессионального заболевания, то лицо, имеющее право на получение пенсии, приобретает право на пенсию в связи со смертью застрахованного лица, независимо от периода страхования, оплаченного покойным (статья 109 ZPIZ).

Условия со стороны лица, имеющего право на получение пенсии

ПЕНСИЯ ПО ВДОВСТВУ

420. На пенсию по вдовству вдова или вдовец умершего застрахованного лица могут претендовать в случае:

- если на момент смерти застрахованного лица, благодаря которому у них возникает право на получение пенсии, им исполнилось 53 года;
- если до самой смерти застрахованного лица они были полностью нетрудоспособны или стали таковыми в течение года, последовавшего за смертью застрахованного лица; или
- если у застрахованного лица остался ребенок или несколько детей, которые со смертью застрахованного лица приобретают право на пенсию в связи с потерей кормильца, а вдова или вдовец обязаны содержать их.

421. Вдова или вдовец, которые в период действия права на получение пенсии по вдовству полностью утрачивают трудоспособность, пользуются правом на получение этой пенсии до тех пор, пока эта нетрудоспособность сохраняется.

422. Вдова или вдовец, которым на момент смерти застрахованного лица не исполнилось 53 лет, но исполнилось 48 лет, имеют право на получение пенсии по вдовству по достижении возраста 53 лет.

423. Если в момент заключения брака застрахованному лицу уже исполнилось 58 лет, вдова или вдовец получают право на пенсию по вдовству только в случае, если она или он имели с покойным супругом общего ребенка или если их брак продолжался без перерыва в течение одного года. Это правило не применяется в случае, если брак был расторгнут до достижения вышеупомянутого возраста и был заключен вновь после того, как застрахованному лицу исполнилось 58 лет.

424. Вдова или вдовец, которым в период действия права на получение пенсии по вдовству, обретенного в результате их нетрудоспособности или наличия детей, исполняется 53 года, пожизненно сохраняют право на получение пенсии по вдовству. Если они утрачивают это право до 53-летнего возраста, но после достижения возраста 48 лет они могут вновь претендовать на это право по достижении ими возраста 53 лет.

425. Вдова или вдовец, которые на момент смерти застрахованного лица не обладают атрибутами застрахованного лица, приобретают право на получение пенсии по вдовству в случае:

- если на момент смерти застрахованного лица им исполнилось 48 лет;
- если в случае смерти застрахованного лица в возрасте 48 лет им исполнилось 45 лет.

426. Право на получение пенсии по вдовству при вышеуказанных условиях имеет также один из супругов, чей брак был расторгнут, если в соответствии с решением суда или соглашением они имели право на выплату содержания и получали таковое до смерти застрахованного лица. Если какой-либо из супругов вследствие брака приобрел право на пенсию по вдовству, вышеупомянутый разведенный супруг получает право на пенсию по вдовству в качестве совместного бенефициара (статья 113 ZPIZ).

427. Точно так же при вышеупомянутых условиях право на получение пенсии по вдовству может также приобрести какое-либо лицо, которое в течение последних трех лет до смерти застрахованного лица проживало вместе с ним и вело с ним совместное хозяйство, что в соответствии с нормативными актами по вопросам брака и семейных отношений юридически приравнивается к браку, или состояло с покойным в таких отношениях на протяжении последнего года до его смерти и имело с ним совместного ребенка (статья 114 ZPIZ).

ПЕНСИЯ В СВЯЗИ С ПОТЕРЕЙ КОРМИЛЬЦА

428. Дети должны отвечать следующим критериям:

- ребенок имеет право на пенсию в связи с потерей кормильца до достижения возраста 15 лет или до окончания учебы в школе, но не старше возраста 26 лет;
- право на получение пенсии в связи с потерей кормильца имеет также ребенок, застрахованный в обязательном порядке как ученик;
- ребенок, который состоит на учете в бюро трудоустройства по достижении возраста 15 лет, имеет право на получение пенсии в связи с потерей кормильца до достижения им возраста 18 лет при условии, что он встал на учет в бюро трудоустройства и выполняет обязательства, предусмотренные нормативными актами по вопросам занятости;
- ребенок, который полностью утратил трудоспособность до достижения возраста, когда он приобрел право на получение пенсии в связи с потерей кормильца или до окончания учебы в школе, имеет право на получение пенсии в связи с потерей кормильца на протяжении всего периода своей нетрудоспособности;
- дети, которые становятся полностью нетрудоспособными после достижения возраста, когда они приобретают право на получение пенсии в связи с потерей кормильца или после окончания школы, приобретают право на пенсию в связи с потерей кормильца в случае, если застрахованное лицо или бенефициар этого права содержал этого ребенка до своей смерти.

429. Родители, которых застрахованное лицо содержало до своей смерти, имеют право на получение пенсии в связи с потерей кормильца в случае, если:

- на момент смерти застрахованного лица им исполнилось 58 лет; или
- к моменту смерти застрахованного лица они являлись полностью нетрудоспособными (если в таких случаях в период действия права на получение пенсии в связи с потерей кормильца лицу, имеющему право на такую пенсию, исполняется 58 лет, оно сохраняет пенсию в связи с потерей кормильца пожизненно) (статья 119 ZPIZ).

430. Братья и сестры умершего застрахованного лица, которых застрахованное лицо содержало до своей смерти, имеют право на получение пенсии в связи с потерей кормильца, если они отвечают условиям, установленным для детей или родителей умершего застрахованного лица (статья 120 ZPIZ).

Тип пособия

431. Пенсии по вдовству представляют собой денежное пособие, получаемое застрахованным лицом при выполнении определенных юридических требований.

Основа и метод расчета пособия

432. Пенсии по вдовству и в связи с потерей кормильца начисляются на основе пенсии по старости или по инвалидности, которую застрахованное лицо получало бы на момент своей смерти, или на основе пенсии, причитающейся бенефициару на момент его смерти, а именно:

после смерти застрахованного лица - на основе пенсии по старости застрахованного лица, зависящей от периода оплаченного пенсионного страхования и, если это более выгодно для заинтересованного лица, - на основе пенсии по инвалидности застрахованного лица, которая будет зависеть от причины смерти. Если застрахованное лицо скончалось в результате производственного травматизма или профессионального заболевания, за основу для начисления пенсии по вдовству или в связи с потерей кормильца берется пенсия по инвалидности, которая выплачивалась бы застрахованному лицу с 40-летним периодом пенсионной страховки для мужчин и 38-летним периодом (для женщин), независимо от возраста. Если застрахованное лицо скончалось в результате болезни или несчастного случая, не связанных с работой, размер пенсии по вдовству или в связи с потерей кормильца устанавливается на базе пенсии по инвалидности, которую застрахованное лицо получало бы в зависимости от срока оплаченного пенсионного страхования с учетом общего предполагаемого периода и без каких-либо вычетов;

пенсии по старости после смерти бенефициара - на основе пенсии, на которую бенефициар имел право на момент своей смерти и, если это более выгодно для заинтересованного лица, - на основе пенсии по инвалидности, которую бенефициар получал бы, если бы выбрал пенсию по инвалидности вместо пенсии по старости;

пенсии по инвалидности после смерти бенефициара - на основе пенсии, на которую он имел право на момент своей смерти, а после смерти застрахованного лица,

которое имело право на базовую пенсию по инвалидности в соответствии с этим законом, - на основе пенсии по инвалидности, на которую бенефициар имел бы право, если бы он отвечал критериям для получения пенсии по инвалидности (статья 122 ZPIZ).

433. Пенсия по вдовству начисляется в размере 70% от базовой суммы, служащей основой для начисления пенсии в связи с потерей кормильца. Вдова или вдовец, которые, помимо права на пенсию по вдовству имеют право на пенсию по старости или инвалидности, могут получать пенсию по своему выбору. В случаях, упомянутых в предыдущем пункте, пенсии по вдовству начисляются в размере, не меньшем, чем базовая сумма, установленная в статье 57 ZPIZ в качестве основы для предоставления дополнительных прав. Независимо от уже упоминавшегося случая, когда вдова или вдовец, помимо права на пенсию по вдовству, имеют право на свою собственную пенсию по старости или инвалидности, если это более выгодно для них, им дополнительно к пенсии по старости или инвалидности может выплачиваться 15% суммы пенсии по вдовству, при том понимании, что общая сумма выплат не должна превышать 100% размера средней пенсии, выплачивавшейся в предыдущем календарном году (статья 123 ZPIZ).

434. Пенсии в связи с потерей кормильца рассчитываются на основе базовой пенсии, установленной для этих случаев в процентном выражении, зависящем от числа членов семьи. Если на пенсию в связи с потерей кормильца имеют право только близкие родственники (дети, приемные дети) или только дальние родственники (неродные дети, внуки или дети-сироты, братья и сестры, родители и приемные родители), то эта пенсия устанавливается в следующих размерах:

на одного члена	на двух членов	на трех членов	на четырех и более членов
70%	80%	90%	100%

435. Если правом на пенсию в связи с потерей кормильца обладают как близкие, так и дальние родственники, эта пенсия выплачивается близким родственникам в уже упомянутом размере, а дальние родственники имеют право на остаточную часть базовой пенсии в качестве основы для начисления пенсии в связи с потерей кормильца (статья 124 ZPIZ).

436. Дети, потерявшие обоих застрахованных родителей, имеют право, в дополнение к пенсии в связи с потерей кормильца от одного родителя, на 30% базовой пенсии на каждого ребенка для начисления пенсии в связи с потерей кормильца по линии другого родителя; при этом общая сумма пенсии не должна превышать 100% базовой суммы для начисления пенсии в связи с потерей кормильца по линии другого родителя. В этом

случае общая сумма пенсии в связи с потерей кормильца и часть пенсии в связи с потерей кормильца не должны превышать сумму пенсии в связи с потерей кормильца, рассчитываемой на основе пенсии по старости для мужчин с 40-летним сроком оплаченной пенсионной страховки, устанавливаемой на основе самой высокой базовой суммы, полагающейся при достижении полного пенсионного возраста (статья 125 ZPIZ).

437. Если члены семьи отвечают критериям на получение пенсии по вдовству или в связи с утратой кормильца, пенсия по вдовству начисляется:

- в пропорции, соответствующей пенсии в связи с потерей кормильца, устанавливаемой в соответствии с пунктом 2 статьи 124 ZPIZ на основе базовой пенсии в процентном выражении, зависящем от числа членов семьи, куда также входят вдова или вдовец, если они и близкие родственники имеют право на получение пенсии;
- в сумме, устанавливаемой на уровне 70% от базовой пенсии, служащей основой для начисления пенсии. Если какая-либо вдова, вдовец или дальние родственники имеют право на получение пенсии, то близкие родственники могут получить остаточную часть базовой пенсии при начислении пенсии в связи с утратой кормильца; или
- в пропорции, соответствующей пенсии в связи с утратой кормильца, устанавливаемой на основе базовой пенсии в процентном выражении, зависящем от числа членов семьи, куда входят вдова или вдовец; если они и близкие члены семьи имеют право на получение пенсии, то дальние родственники могут получить остаточную часть базовой пенсии при начислении пенсии в связи с потерей кормильца (статья 126 ZPIZ).

Начало действия права на получение пособия

438. В соответствии с законом, застрахованные лица приобретают право на получение пенсии по вдовству или в связи с потерей кормильца в день, когда для этого соблюдены все условия. Условием для получения права на такую пенсию является окончание обязательного страхования, когда пенсия может выплачиваться бенефициару уже на следующий день после окончания срока страховых взносов.

Продолжительность действия права на получение пособия

439. Пенсии по вдовству и в связи с потерей кормильца могут быть выплачены бенефициарам уже на следующий день после окончания срока обязательного пенсионного

страхования и страхования по инвалидности, и продолжают в течение всего времени действия условий, оговоренных законом.

Таблица 60

Среднегодовая численность бенефициаров пенсий

	1990	1995	1997	1998	1999	2000	2001
Всего	356 274	44 4643	45 6160	46 1910	467 408	47 4436	485 895
Пенсии по старости	197 259	263 669	271 072	27 5571	280 193	285 835	296 160
Пенсии по инвалидности	82 289	97 275	98 545	98 644	98 493	98 902	98 780
Пенсии в связи с потерей кормильца	76 726	83 699	86 543	87 695	88 722	89 699	90 955

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год

Таблица 61

**Расходы на пенсионное страхование и страхование по инвалидности
(в млн. словенских толаров)**

	1990	1995	1997	1998	1999	2000	2001
Всего	22 909	325 809	419 125	466 459	526 403	587 906	655 233
Пенсии по старости*	12 219	167 422	214 987	240 552	272 536	305 086	338 590
Пенсии по инвалидности*	4 104	49 696	61 997	67 886	75 222	82 910	90 027
Пенсии в связи с потерей кормильца**	3 347	36 300	46 213	51 179	57 294	63 695	70 189
Пенсии фермерам	583	4 388	4 379	4 238	4 150	4 022	3 853
Пенсии военнослужащим	-	5 056	6 048	6 514	7 135	7 621	8 027
Пенсии жителям других республик бывшей Югославии	-	360	391	429	445	462	480
Пенсионная надбавка жителям других республик бывшей Югославии	-	574	632	688	798	915	899
Дотация на инвалидность**	160	2 705	3 510	3 911	4 399	4 905	5 426
Реабилитация и трудоустройство инвалидов	552	7 914	12 576	15 115	18 547	22 773	27 207
Отчисления из пенсий	293	2 360	31 680	35 287	39 762	44 079	48 820
Другие расходы	816	21 070	31 127	34 942	39 662	44 106	52 314
Стоимость страховых услуг	836	6 864	5 579	5 718	6 453	7 305	9 401

* До 1990 года в динарах.

** С 1993 года с учетом дополнительных выплат по уходу.

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

3. Медицинское страхование

440. Порядок медицинского страхования регулируется Законом об охране здоровья и медицинском страховании (ZZVZZ, Ur. l. RS, 9/92, 56/99, 60/2002). Обязательное медицинское страхование включает:

- страхование от болезни и несчастного случая непроизводственного характера;
- страхование на случай производственного травматизма и профессионального заболевания.

441. В сумме, предусмотренной законом, застрахованным лицам предоставляются:

- оплата медицинских услуг;
- пособие в связи с временной потерей трудоспособности;
- пособие в связи со смертью и на погребение;
- возмещение путевых расходов, связанных с получением медицинских услуг.

442. Этот закон также регулирует порядок добровольного медицинского страхования и предусматривает, что страховые компании могут вводить добровольное страхование на разницу суммы, необходимой для оплаты полной стоимости медицинских услуг в соответствии с пунктами 2-6 статьи 23 ZZVZZ. В то же время они могут также предлагать добровольное страхование на более широкий круг прав, чем это предусмотрено законом, или на более высокий уровень медицинских услуг и на дополнительные права, которые не покрываются обязательным страхованием.

а) Медицинские услуги

Категории лиц, пользующихся медицинским страхованием

443. В соответствии со статьей 14 ZZVZZ система медицинского страхования покрывает:

- застрахованных лиц; и
- членов их семьи.

444. Страхованию подлежат:

1. лица, работающие по найму в Республике Словении;
2. лица, работающие на предприятии, расположенном в Республике Словении, и направляемые для работы или профессиональной подготовки за границу, если они не имеют обязательного медицинского страхования в стране, куда они направлены;
3. лица, работающие по найму в иностранных и международных организациях и учреждениях, а также в иностранных консульских и дипломатических представительствах, расположенных в Республике Словении, если иное не предусмотрено договором;
4. лица, постоянно проживающие в Республике Словении и работающие у иностранного работодателя, которые не имеют иностранной медицинской страховки;
5. лица, которые осуществляют независимую коммерческую или профессиональную деятельность, в качестве их единственного или главного занятия на территории Республики Словении;
6. лица, владеющие собственной компанией в Республике Словении, если они не застрахованы иным образом;
7. фермеры, работники их предприятий и другие лица, занимающиеся сельскохозяйственным трудом в Республике Словении в качестве их единственного или главного занятия;
8. спортсмены и шахматисты высшей категории, являющиеся членами спортивных и шахматных организаций Республики Словении и не застрахованные каким-либо иным образом;
9. безработные, получающие пособия по безработице или социальную помощь в случае безработицы по линии бюро трудоустройства;
10. лица, постоянно проживающие в Республике Словении, которые получают пенсии в соответствии с нормативными актами Словении или пособия в соответствии с положениями о выплате пособий фермерам;

11. лица, постоянно проживающие в Республике Словении, которые получают пенсии от иностранных компаний по пенсионному страхованию, если иное не предусмотрено договором;
12. лица, постоянно проживающие в Республике Словении, застрахованные в зарубежной компании по медицинскому страхованию, которые не могут воспользоваться своими правами на эту страховку, поскольку проживают в Республике Словении;
13. члены семей лиц, застрахованных в иностранных компаниях по медицинскому страхованию, которые постоянно проживают в Республике Словении и не застрахованы в качестве членов семьи в аналогичных иностранных компаниях;
14. иностранцы, обучающиеся или проходящие профессиональную подготовку в Республике Словении, которые не застрахованы каким-либо иным образом;
15. лица, постоянно проживающие в Республике Словении, которые являются бенефициарами дотаций на инвалидность в соответствии с нормативными актами о военнослужащих-инвалидах и гражданских лицах - инвалидах войны, пользуются правами в соответствии с нормативными актами по вопросам социальной защиты ветеранов войны, жертв военной агрессии и участников других военных действий, и лица, получающие национальные пенсии участников Второй мировой войны, если они не застрахованы каким-либо иным образом;
16. лица, постоянно проживающие в Республике Словении и которые получают пособия в соответствии с Законом о социальном обеспечении взрослых с умственными и физическими недостатками, если они не застрахованы каким-либо иным образом;
17. лица, постоянно проживающие в Республике Словении и получающие постоянное денежное социальное вспомоществование;
18. лица, постоянно проживающие в Республике Словении, которые получают пенсию участников Второй мировой войны в соответствии с нормативными актами о социальной защите участников войны, если они не застрахованы каким-либо иным образом;
19. военнообязанные, постоянно проживающие в Республике Словении, проходящие гражданскую службу вместо военной службы;

20. лица, имеющие другие источники дохода и постоянно проживающие в Республике Словении, если они не застрахованы каким-либо иным образом;

21. граждане Республики Словении, постоянно проживающие в Республике Словении, которые не застрахованы каким-либо иным образом.

445. Страхованию в соответствии с пунктом 7 предыдущего параграфа подлежат:

- лица, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью и охваченные системой пенсионного страхования и страхования по инвалидности;
- лица, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью как своим единственным и главным занятием и не охваченные системой пенсионного страхования или страхования по инвалидности, если кадастровый и другие виды доходов их фермерского хозяйства на одного члена составляют не менее 50% уровня минимального оклада за вычетом налогов и отчислений. Члены фермерского хозяйства включают всех лиц, кто занимается в этом хозяйстве фермерской деятельностью в качестве своего единственного и главного занятия (статья 15 ZZVZZ).

446. Лица, перечисленные выше в подпунктах 1, 2, 3, 5, 6, 8 и 19 пункта 434, страхуются на случай производственной травмы и профессиональных заболеваний.

447. Лица, перечисленные выше в подпункте 7 пункта 434, страхуются на случай производственной травмы и профессиональных заболеваний, если они платят взнос с базовой суммы, установленной для пенсионного страхования и страхования по инвалидности. Лица, перечисленные в подпункте 7, которые не платят такого взноса, получают в случае производственной травмы или профессионального заболевания компенсацию в сумме, предусмотренной для случаев болезни или травмы, не связанных с производственной деятельностью (статья 16 ZZVZZ).

448. На случай производственного травматизма и профессиональных заболеваний страхуются также следующие лица:

- школьники и студенты в период практических занятий, при выполнении производственных заданий, прохождении трудовой практики или во время специализированных экскурсий;

- дети и подростки с нарушениями физического и умственного развития в период практических занятий на учебных предприятиях и при выполнении обязательных практических работ;
- лица, окончившие свое школьное образование и проходящие добровольную трудовую практику, независимо от того, оплачивается эта трудовая практика или нет;
- военнослужащие-инвалиды, гражданские лица - инвалиды войны и другие лица с функциональными недостатками, находящиеся в процессе восстановления трудоспособности или подготовки к практической работе;
- лица, работающие по трудовому контракту;
- ученики начальной и средней школы или студенты университета, нанятые на работу через официально уполномоченные организации;
- безработные, выполняющие общественные работы, организуемые в рамках законодательства по обеспечению занятости;
- лица, работающие на общественных началах;
- лица, отбывающие тюремное наказание и находящиеся на исправительных работах, в рамках профессиональной подготовки или деятельности, осуществляемой в соответствии с законом;
- лица, занимающиеся какой-либо деятельностью в качестве побочного занятия (статья 17 ZZVZZ).

449. На случай производственного травматизма страхуются также следующие лица:

- лица, участвующие в организованных работах общественного назначения, в спасательных акциях или в защитно-спасательных работах в связи со стихийными и другими бедствиями;
- контингент молодежных лагерей в Республике Словении;
- лица, выполняющие работы и задачи, в рамках прохождения военной службы или альтернативной гражданской службы, системы национальной обороны,

гражданской обороны, контрольно-информационных служб, спасательных служб общего назначения или пунктов связи, а также в ходе профессиональной подготовки по вопросам обороны и защиты;

- лица, оказывающие содействие органам внутренних дел и ответственным сотрудникам этих органов в выполнении их задач, предусмотренных законом;
- лица, выполняющие задания органов внутренних дел в качестве резервистов этих органов;
- лица, выполняющие государственные и другие функции или гражданские обязанности по поручению государственных и других уполномоченных органов;
- спортсмены и тренеры, участвующие в спортивных мероприятиях в рамках организованной спортивной деятельности, а также организаторы таких мероприятий;
- лица, которые в качестве членов оперативных подразделений добровольных пожарных организаций выполняют задачи, связанные с тушением пожаров и защитно-спасательными работами в случае стихийных бедствий, выполняют задачи в рамках профессиональной подготовки, при охране пожароопасных мест и при проведении общественных мероприятий, публичных выступлений и демонстраций, а также при инструктировании граждан о правилах противопожарной безопасности;
- лица, которые в качестве членов горноспасательных или других служб осуществляют задачи по спасению человеческих жизней или предупреждению и предотвращению опасностей, непосредственно угрожающих жизни людей или имуществу (статья 18 ZZVZZ).

450. Согласно Закону страхованию подлежат следующие члены семьи застрахованного лица:

а) близкие родственники:

1. супруг или супруга;
2. дети (законорожденные или внебрачные и приемные);

b) дальние родственники:

1. неродные дети (пасынки и падчерицы), находящиеся на содержании застрахованного лица;
2. внуки, братья, сестры и другие дети-сироты, проживавшие вместе с застрахованным лицом и находившиеся у него на содержании в соответствии с условиями, предусмотренными на этот случай для детей в данном Законе;
3. родители (отец или мать, отчим или мачеха и приемные родители), которые проживают вместе с застрахованным лицом и ведут с ним совместное хозяйство, которые находятся на содержании у застрахованного лица, у которых нет достаточных средств для поддержания собственного существования или которые являются полностью нетрудоспособными.

Условия получения страховых платежей

451. Право на медицинское обслуживание является одним из производных медицинского страхования. Поэтому условием получения льгот на медицинские услуги является официально оформленный договор (полис) о медицинском страховании.

452. Словения имеет единообразную систему медицинского страхования, которая охватывает всех жителей Словении и предлагает им медицинские услуги в объеме и в форме, определяемых действующим законодательством. В сущности, каждый, кто живет и трудится в Республике Словении, охвачен системой медицинского страхования. Для тех лиц, которые не имеют своих собственных средств для оплаты такого страхования, взносы в фонд обязательного медицинского страхования выплачиваются муниципалитетом (из средств муниципального бюджета). Лица, не имеющие своих собственных средств, должны лично оформить свою медицинскую страховку и получить статус застрахованного лица. Они должны подать для этого в соответствующий муниципалитет заявление об отсутствии дохода и, таким образом, приобрести возможность внесения взносов в фонд своего медицинского страхования, оплачиваемого из средств муниципального бюджета. Вследствие этого они приобретают статус застрахованного лица, дающего им право на медицинские услуги.

Характер права

453. Правом, вытекающим из медицинского страхования, является право на получение медицинских услуг, т.е. льгот в натуральном выражении.

Сфера охвата медицинских услуг

454. В статье 23 ZZZVZZ определяются права на медицинские услуги, вытекающие из медицинского страхования. Тем самым через систему обязательного страхования застрахованным лицам гарантируется оплата следующих медицинских услуг:

а) 100% стоимости:

- систематических и других видов профилактического осмотра детей, школьников, студентов очных отделений высших учебных заведений, беременных женщин и других взрослых, проводимых в соответствии с программой, за исключением медицинских осмотров, проводимых работодателями на основании закона;
- диагностики раннего обнаружения и предупреждения заболеваний;
- лечения и реабилитации детей, школьников и студентов очных отделений, а также детей с физическими и умственными недостатками в развитии;
- мер по охране здоровья женщин в рамках политики планирования семьи, беременности и родов;
- мер по предупреждению, обнаружению и лечению ВИЧ-инфекции и инфекционных заболеваний согласно закону;
- обязательной плановой вакцинации, иммунопрофилактики и химиопрофилактики;
- лечения и реабилитации раковых заболеваний, мышечных и нейромышечных болезней, паралича нижних и верхних конечностей, церебрального паралича, эпилепсии, гемофилии, психических заболеваний, прогрессирующей формы диабета, рассеянного склероза и псориаза;
- лечения и реабилитации профессиональных заболеваний и производственных травм;

- медицинского обслуживания в связи с донорством и предоставлением тканей и органов для трансплантации их другим лицам, неотложным медицинским вмешательством и службой скорой медицинской помощи;
- медицинской помощи на дому, лечения и ухода в домах престарелых и в учреждениях системы социального обеспечения;
- лекарств, выписанных в соответствии с классификацией медицинских препаратов, ортопедических и других вспомогательных средств в связи с лечением, упомянутым в предыдущем абзаце;

b) не менее 95% стоимости:

- пересадки органов и других видов высокосложного хирургического вмешательства;
- лечения за границей;
- интенсивной терапии, радиотерапии, диализа и других важных и сверхсложных процедур;

c) не менее 85% стоимости:

- лечения, связанного с сохранением ребенка, искусственным осеменением, прерыванием беременности, стерилизацией;
- больничных и санаторных услуг, предоставляемых по окончании стационарного лечения, за исключением лечения травм производственного характера;
- немедицинской части больничного и санаторного лечения, осуществляемого в качестве продолжения лечения при конкретных обстоятельствах;
- лечения заболеваний зубов и полости рта;
- ортопедических, акустических и других вспомогательных средств, за исключением конкретно оговоренных случаев;

- d) не менее 75% стоимости:
 - лечения травм непроизводственного характера;
 - лекарств из списка препаратов, разрешенных к применению;
- e) максимум до 60% стоимости:
 - доставки в автомобиле скорой помощи не в экстренных случаях;
 - санаторного лечения, не являющегося продолжением больничного лечения;
- f) максимум до 50% стоимости:
 - лекарств из промежуточного списка препаратов;
 - установки зубных протезов для взрослых;
 - офтальмологической помощи для взрослых.

455. Медицинские услуги военнослужащим-инвалидам и гражданским лицам - инвалидам войны оплачиваются полностью, в этом случае разница покрывается из национального бюджета Словении.

Начало действия льгот на медицинские услуги

456. Действие льгот на медицинские услуги начинается в первый же день оформления медицинской страховки. Институт медицинского страхования может определить условия для временного страхования сроком до шести месяцев льгот на получение ортопедических, глазных, слуховых, зубопротезных и других вспомогательных средств, за исключением льгот, предусмотренных в подпункте 1, пункта 1 статьи 23 (где говорится о льготах на медицинские услуги, оплата которых обеспечивается в полном объеме).

Продолжительность действия права на льготы

457. Льготы по охране здоровья предоставляются до тех пор, пока обстоятельства требуют оказания каких-либо специальных медицинских услуг.

b) Пособие в связи с временной потерей трудоспособности

Категории лиц, пользующихся пособием по временной трудоспособности

458. Правом на получение пособия в связи с временной потерей трудоспособности пользуются следующие лица:

- лица, застрахованные в соответствии с подпунктами 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 8 пункта 1 статьи 15 ZZVZZ;
- лица, застрахованные в соответствии с подпунктом 7 пункта 1 статьи 15 ZZVZZ, если они уплачивают взнос, исходя из базовой суммы, установленной для пенсионного страхования и страхования по инвалидности.

459. Категории лиц:

- лица, работающие по найму в Республике Словении;
- лица, работающие на предприятии, расположенном в Республике Словении, и направленные для работы или профессиональной подготовки за границу, если у них нет обязательного страхования в стране, куда они направлены;
- лица, работающие по найму в иностранных и международных организациях и учреждениях, а также в иностранных консульских и дипломатических представительствах, расположенных в Республике Словении, если иное не предусмотрено договором;
- лица, постоянно проживающие в Республике Словении и работающие у иностранного работодателя, но не имеющие иностранной медицинской страховки;
- лица, которые осуществляют независимую коммерческую или профессиональную деятельность в качестве своего единственного и главного занятия на территории Республики Словении;
- лица, владеющие собственной компанией в Республике Словении, если они не застрахованы иным образом;

- фермеры, работники предприятий и другие лица, занимающиеся сельскохозяйственным трудом в Республики Словении в качестве их единственного и главного занятия (если они платят страховой взнос, исходя из базовой суммы, установленной для пенсионного страхования и страхования по инвалидности);
- спортсмены и шахматисты высшей категории, являющиеся членами спортивных и шахматных организаций Республики Словении и не застрахованные каким-либо иным образом.

Условия получения страховых платежей

460. Право на получение пособия в связи с временной потерей трудоспособности является одной из льгот, вытекающих из медицинского страхования. Из этого следует, что условием получения права на такое пособие является официально заключенный договор о медицинском страховании.

Тип пособия

461. Льготой, обусловленной фактом медицинского страхования, является пособие в денежном выражении в связи с временной потерей трудоспособности.

Основа и метод расчета пособия

462. Основой для начисления пособия является средняя месячная заработная плата вместе со льготами или средняя базовая сумма отчислений, выплачивавшихся в календарном году, предшествовавшем году, когда возникла временная нетрудоспособность. Сумма пособия может достигать:

- 100% базовой суммы в случае временной нетрудоспособности, вызванной профессиональным заболеванием, производственной травмой, пересадкой тканей и органов другому лицу, последствиями донорской сдачи крови и карантина, установленного врачом;
- 90% базисной суммы при невыходе на работу из-за болезни;
- 80% базисной суммы при невыходе на работу по причине травмы непроизводственного характера, ухода за каким-либо членом семьи и его сопровождения по назначению врача.

463. Военнослужащие-инвалиды и гражданские лица - инвалиды войны имеют право на получение пособия в размере 100% от базовой суммы.

464. Базовая сумма для начисления пособия застрахованному лицу, которое не получало заработную плату в период своей временной нетрудоспособности, равняется сумме среднемесячного оклада, получаемого в период страхования, предшествовавший началу нетрудоспособности. Для застрахованных лиц, которые получили травму по дороге на работу до начала работы, и для застрахованных лиц, которые после окончания военной или альтернативной службы или после досрочного освобождения от военной службы по причине болезни или травмы не могут приступить к работе, при расчете базовой суммы учитывается зарплата, которую они получали бы, если бы вышли на работу.

Начало действия права на получение пособия

465. В соответствии с законом застрахованные лица получают данное пособие на основании заключения их лечащего врача или компетентной медицинской комиссии:

- с первого дня невыхода на работу в связи с пересадкой тканей или органа другому лицу, сдачей донорской крови, уходом за близким родственником, карантинном и сопровождением, назначенным врачом, а также в связи с травмами, полученными при обстоятельствах, оговоренных в статье 18 ZZVZZ;
- во всех других случаях начиная с 31 дня невыхода на работу.

466. За первые 30 дней (максимум за 120 рабочих дней в календарном году) пособие застрахованному лицу в соответствии с положениями трудового законодательства (статья 137 Закона о трудоустройстве), касающимися индивидуального освобождения от работы, выплачивает его работодатель из своих собственных фондов. В случае потери трудоспособности вследствие профессионального заболевания или производственной травмы работодатель выплачивает работнику пособие из собственных средств максимум за 30 рабочих дней. В периоды более продолжительной потери трудоспособности работодатель выплачивает пособие, покрываемое медицинским страхованием.

467. В случаях двух или большего числа последовательных освобождений от работы по причине одной и той же болезни или травмы, не связанных с работой, когда каждый перерыв между первым и вторым невыходом составляет менее 10 рабочих дней, и за периоды последующих освобождений, начинающихся после перерыва, работодатель выплачивает пособие, покрываемое медицинским страхованием.

468. Размер пособия, выплачиваемого работодателем, достигает 80% зарплаты работника за предыдущий месяц работы в режиме полного рабочего дня. В случае потери трудоспособности вследствие профессионального заболевания или производственной травмы трудящиеся имеют право на пособие в сумме их среднемесячной заработной платы за последние три месяца или за какой-либо период работы в течение последних трех месяцев (100%).

Продолжительность действия права на получение пособия

469. Если застрахованное лицо не выходит на работу в связи с временной потерей трудоспособности и восстановления его трудоспособности не предвидится, лечащий врач или медицинская комиссия направляют его на аттестационную комиссию по инвалидности; решение о направлении на такую комиссию принимается и в любом случае после года непрерывного отсутствия на работе в обычном режиме или в режиме неполного рабочего дня. Если в этом случае ему присваивается группа инвалидности, застрахованное лицо имеет право на получение пособия:

- до дня, когда решение о присвоении инвалидности первой группы приобретает законную силу;
- до дня, когда решение о присвоении инвалидности второй или третьей группы становится окончательным.

470. Застрахованное лицо, трудовой контракт которого закончился в период его временной нетрудоспособности, имеет право на получение пособия за последующий период временной нетрудоспособности максимум до 30 дней после окончания работы по найму.

471. Если потеря трудоспособности является следствием производственной травмы или профессионального заболевания, застрахованные лица также имеют право на получение пособия после окончания их работы по найму, до тех пор пока они вновь не обретут трудоспособность. Застрахованные лица, которых во время получения пособия в связи с временной потерей трудоспособности временно увольняют, получают пособие за вычетом суммы, на которую сократилась бы их заработная плата за период увольнения.

Таблица 62

Средняя численность пользователей системы медицинского страхования

	1990	1995	1997	1998	1999	2000	2001
Пользователи – всего	2 325 415	1 975 636	1 944 190	1 945 913	1 939 369	1 941 065	1 954 765
Наемные работники, пенсионеры и другие пользователи – всего	1 299 675	1 354 775	1 341 183	1 360 724	1 353 575	1 371 333	1 408 289
Члены их семей – всего	894 912 ^a	573 916 ^a	562 341	585 189	548 738	534 389	514 497
Наемные работники и прочие лица	886 767	784 717	770 459	767 814	765 982	770 369	774 475
Члены их семей	696 248	495 274	479 336	478 288	466 624	455 864	448 524
Временно неработающие лица	12 203	34 773	35 418	36 510	35 450	31 693	22 336
Члены их семей	10 534	9 341	10 729	10 982	9 608	7 068	5 543
Пенсионеры	375 046	460 513	455 133	449 794	456 660	463 536	484 729
Члены их семей	188 130	58 629	59 559	60 260	58 860	57 729	46 489
Прочие ^b	18 093	52 883	51 749	53 165	53 755	57 190	63 546
Члены их семей	...	10 672	12 717	13 608	13 646	13 728	13 941
Другие пользователи ^c	7 566	21 889	28 424	29 389	41 728	48 545	63 203
Фермеры – всего	130 828	46 945	40 666	39 155	37 056	35 343	31 979
Фермеры, обязанные вносить взносы	56 704	29 959	25 436	24 052	22 568	21 352	19 240

^a Приблизительные данные.

^b Бенефициары дотаций на уход за инвалидами, временных дотаций, пенсионеры-иностранцы, застрахованные лица из числа лиц, работающих и застрахованных за границей, бенефициары различных форм социальной помощи и дотаций, военнослужащие-инвалиды и члены их семей.

^c С 1980 года сюда включаются студенты высших учебных заведений и академий и члены их семей.

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

Таблица 63

**Расходы системы здравоохранения на медицинские услуги
(в млн. словенских толаров)***

	1990	1995	1997	1998	1999	2000	2001
Всего	10 076	143 448	185 331	208 495	229 104	260 352	303 936
Обслуживание амбулаторных больных и лечение в поликлиниках	2 005	24 078	33 339	37 978	42 436	47 908	2 831
Лечение амбулаторных больных у специалистов	1 256	15 725	19 426	20 549	22 753	26 361	33 392
Стационарное лечение	4 314	48 773	65 576	72 553	80 697	92 441	105 567
Санаторное лечение	269	1 506	2 342	2 702	2 932	3 517	3 981
Медицинские препараты и инъекции	1 047	21 203	24 764	29 489	32 636	37 326	46 265
Лечение зубов и зубное протезирование	764	6 727	9 038	9 975	11 374	13 440	16 081
Перевозка в машинах скорой помощи и другими видами транспорта							
- частным транспортом	142	1 231	1 396	1 926	2 292	2 747	3 061
Другие расходы	279	24 205	29 450	33 323	33 984	36 612	42 758
из которых:							
- пособия по болезни	...	15 905	19 093	20 483	20 552	22 737	28 947
- ортопедические средства	...	4 506	5 223	6 039	6 793	7 500	8 088

* До 1990 года в динарах.

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

4. Производственный травматизм и профессиональные заболевания

472. Порядок страхования от производственных травм и профессиональных заболеваний регулируется в рамках системы обязательного медицинского страхования, пенсионного страхования и страхования по инвалидности следующим образом:

а) если следствием производственного травматизма или профессионального заболевания является временная потеря трудоспособности: в соответствии с Законом об охране здоровья и медицинском страховании, который в рамках обязательного медицинского страхования регулирует право на оплату медицинских услуг (льготы в натуральном выражении) и заработную плату в период временной нетрудоспособности (льготы в денежном выражении);

b) если следствием производственной травмы или профессионального заболевания является длительная потеря трудоспособности: в соответствии с Законом о пенсионном страховании и страховании по инвалидности, который регулирует право на получении пенсии по инвалидности⁶ (денежные пособия) и право на профессиональную реабилитацию.

Таблица 64

Несчастные случаи и травмы со смертельным исходом на производстве

	1997	1998	1999	2000	2001
Производственные травмы					
Всего	26 578	25 710	26 485	25 940	25 176
Мужчины	20 092	19 198	19 703	19 384	18 711
на 1 000 работников	49,0	45,4	46,0	44,6	43,0
Женщины	6 486	6 512	6 782	6 556	6 465
на 1 000 работниц	18,8	18,6	19,3	18,3	18,1
Несчастные случаи со смертельным исходом					
Количество	42	31	27	26	34
на 1 000 наемных работников	0,6	0,4	0,3	0,3	0,4

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

5. Льготы для членов семьи в случае смерти кормильца

473. Система льгот для членов семьи в случае смерти кормильца входит в систему пенсионного страхования и страхования по инвалидности, из которого в данном случае следуют два вида льгот - пособие в связи с потерей кормильца и пособие по вдовству⁷.

6. Страхование в связи с выполнением родительских обязанностей

474. Страхование в связи с выполнением родительских обязанностей регулируется Законом о родительских и семейных пособиях (Ur. l. RS, 97/2001). Вытекающие из этого родительские льготы являются следующими:

- отпуск по уходу за ребенком;
- пособие по уходу за ребенком;
- право работать неполный рабочий день.

475. Право на получение пособия по уходу за ребенком включает:

- пособие по беременности и родам;
- пособие отцу в связи с рождением ребенка;
- дотация на уход за ребенком;
- дотация на усыновление ребенка.

476. Охрана материнства в связи с беременностью и родами регулируется следующим образом:

а) дородовой период: регулируется Законом об охране здоровья и медицинском страховании, который в рамках обязательного медицинского страхования предусматривает право на оплату медицинских услуг и пособие в случае временной потери трудоспособности; Закон о родительских и семейных пособиях регулирует право на отпуск по беременности и родам и одновременно право на получение пособия по беременности и родам (беременная женщина может уйти в декретный отпуск за 28 дней до родов);

б) послеродовой период: регулируется Законом о родительских и семейных пособиях, который предусматривает право на отпуск по уходу за ребенком и пособие по уходу за ребенком (право на получение пособия по уходу за ребенком включает право на пособие по беременности и родам, пособие отцу по уходу за ребенком, дотацию на уход за ребенком и дотацию на усыновление ребенка).

Категории лиц, пользующихся данными льготами

477. Страхованию в связи с выполнением родительских обязанностей подлежат:

- наемные работники на территории Республики Словении;
- избранные или назначенные должностные лица общественных или других служб в системе органов законодательной, исполнительной или судебной власти в Республике Словении или органов местного самоуправления, если они получают зарплату в этих службах;
- иностранцы, работающие по найму на территории Республики Словении в международных организациях и учреждениях, а также в иностранных

дипломатических и консульских представительствах, если такое страхование предусмотрено международным соглашением;

- лица, занимающиеся самостоятельным трудом;
- фермеры;
- спортсмены и шахматисты высшей категории;
- безработные, получающие пособие по линии Словенской службы занятости (ССЗ);
- лица, получающие пособие в связи с временной потерей трудоспособности по линии Института медицинского страхования Словении в соответствии с нормативными положениями, регулирующими порядок медицинского страхования;
- лица, отбывающие тюремное заключение;
- лица, получающие пособие по уходу за ребенком в соответствии с данным законом.

Условия получения страховых платежей

478. Право на родительские льготы по уходу за ребенком имеют лица, которые:

- имеют право на отпуск по уходу за ребенком; и
- были застрахованы в связи с выполнением родительских обязанностей до того дня, когда начал действовать какой-либо из видов отпуска по уходу за ребенком.

Правом на получение пособия по уходу за ребенком располагают также лица, которые не имеют право на отпуск по уходу за ребенком, если они были застрахованы в связи с выполнением родительских обязанностей на срок не менее 12 месяцев в течение последних трех лет до начала какого-либо вида отпуска по уходу за ребенком.

Тип пособия

479. Страхование в связи с выполнением родительских обязанностей дает право на получение пособия по уходу за ребенком в денежном выражении.

Основа и метод расчета пособия

480. Основой для расчета пособия по уходу за ребенком служит средняя базовая ставка, на основе которой взносы были рассчитаны за последние 12 месяцев выполнения родительских обязанностей до начала отпуска по уходу за ребенком. Если взносы были рассчитаны для лица, застрахованного в связи с выполнением родительских обязанностей на более короткий период, то в качестве основы для расчета взносов за недостающие месяцы берутся 55% ставки минимальной заработной платы. Для застрахованных лиц, которые обладают правом на получение пособия по уходу за ребенком, но не имеют права на отпуск по уходу за ребенком, при условии, что они были застрахованы на срок не менее 12 месяцев в течение последних трех лет до начала какого-то конкретного типа отпуска по уходу за ребенком, в качестве расчетной базы берется 55% ставки минимальной заработной платы. За каждый месяц страхования в связи с выполнением родительских обязанностей, которое застрахованное лицо сохраняло в течение последних трех лет до начала какого-то конкретного типа отпуска по уходу за ребенком, определяемая таким образом базовая ставка увеличивается на 2%, но при этом она не должна превышать 50%.

481. При начислении дотаций, за исключением пособия по беременности и родам (максимальный уровень), базовая расчетная ставка может превышать не более чем в 2,5 раза размер средней заработной платы, существующей в Республике Словении, с учетом последних опубликованных официальных данных о ставках месячных окладов. Базовая ставка не может составлять меньше 55% ставки средней заработной платы (минимальный уровень).

482. Пособие по уходу за ребенком при полной потере трудоспособности составляет до 100% базовой ставки, а при частичной потере трудоспособности равно пропорционально частичной потере трудоспособности.

Начало действия права на получение пособия

483. Право на получение родительских льгот вступает в действие с началом отпуска по уходу за ребенком.

Продолжительность действия права на получение пособия

484. При соблюдении требуемых условий застрахованные лица пользуются:

- правом на получение пособия по беременности и родам во время декретного отпуска;
- правом на пособие отцу по уходу за ребенком во время отпуска продолжительностью в 15 дней, а при отпуске продолжительностью в 75 дней государство предусматривает отчисления на покрытие взносов в фонд социального обеспечения, исходя из размера минимальной заработной платы;
- правом на дотацию по уходу за ребенком во время отпуска по уходу за ребенком;
- правом на получение дотации на усыновление ребенка во время отпуска по усыновлению.

Право на получение родительских льгот прекращает действовать с окончанием отпуска по уходу за ребенком.

Таблица 65

Пособия по беременности и родам в 1994-2002 годах

Год	Пособия по беременности и родам	
	Число лиц, имеющих право на пособие	Выплаченные суммы (в тыс. СИТ)
1994	19 257	14 865 351
1995	17 261	16 825 630
1996	17 080	18 892 133
1997	16 916	21 202 239
1998	16 374	22 569 824
1999	16 181	24 541 501
2000	16 343	27 729 576
2001	16 617	31 645 974

Источник: Министерство труда, по делам семьи и социальному обеспечению.

С. Взносы на социальное страхование

485. Расчет, уплата и уровень взносов на социальное страхование определяются Законом о взносах на социальное страхование (ZPSV, Ur. 1. RS, 5/96, 81/2000) в следующем порядке:

РАЗМЕР ВЗНОСОВ:

ЗАСТРАХОВАННЫЕ ЛИЦА (работники)

- медицинская помощь: 6,36%
- пенсионное страхование и страхование по инвалидности: 15,50%
- страхование по безработице: 0,14%
- страхование в связи с выполнением родительских обязанностей: 0,10%

ВСЕГО: 22,10% заработной платы до вычетов

РАБОТОДАТЕЛИ:

- медицинская помощь: 6,36% +0,53%
- пенсионное страхование и страхование по инвалидности: 8,85%
- страхование по безработице: 0,06%
- страхование в связи с выполнением родительских обязанностей: 0,10%

ВСЕГО: 15,90% заработной платы до вычетов

1. Страхование по безработице (пособие по безработице)

486. Взносы на социальное страхование по безработице выплачиваются в следующих размерах (статья 14 ZPSV):

- страхуемые лица - 0,14%; и
- работодатели - 0,6%.

Базой для расчета взносов является заработная плата до вычетов или сумма пособия в период нетрудоспособности до вычетов.

2. Пенсионное страхование и страхование по инвалидности

- Пенсия по старости;
- пособия по инвалидности;
- пособия в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями (длительная нетрудоспособность);
- пособия членам семьи по случаю потери кормильца.

487. Взносы на обязательное пенсионное страхование и страхование по инвалидности выплачиваются по следующим ставкам:

- застрахованные лица - в размере 15,50% от базовой суммы;
- работодатели - в размере 8,85% от базовой суммы;
- самостоятельно занятые лица - в размере 24,35% от страховой базы;
- фермеры (занимающиеся сельским хозяйством в качестве единственного или основного занятия) - в размере 15,50% от страховой базы.

488. Базой для уплаты взносов для работников и работодателей является размер заработной платы до вычетов или сумма пособия за период нетрудоспособности до вычетов, а для самостоятельно занятых лиц и фермеров - страховая база.

3. Медицинское страхование

- Медицинская помощь;
- пособие по болезни;
- пособия в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями (временная нетрудоспособность);
- пособия по декретному отпуску (беременность и роды).

489. Взносы на обязательное медицинское страхование (медицинские услуги и пособие в связи с временной нетрудоспособностью) выплачиваются в следующих размерах:

- застрахованные лица - 6,36% от базовой суммы;
- работодатели - 6,36% от базовой суммы;
- самостоятельно занятые лица - 12,92% от страховой базы;
- фермеры (занимающиеся сельским хозяйством в качестве единственного или основного занятия) - 6,36% от страховой базы.

490. Размер взносов на страхование по временной нетрудоспособности (в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями) рассчитывается следующим образом:

- работодатели - 0,53% от базовой суммы;
- самостоятельно занятые лица - 0,53% от базовой суммы;
- фермеры (занимающиеся сельским хозяйством в качестве единственного или основного занятия) - 0,53% от базовой суммы.

491. Базовой основой для расчета взносов работников и работодателей является размер заработной платы до вычетов или сумма пособия за период нетрудоспособности до вычетов, а для самостоятельно занятых лиц и фермеров - страховая база страхования по старости и страхования по инвалидности.

4. Страхование в связи с выполнением родительских обязанностей

492. Размер взносов рассчитывается следующим образом:

- работодатели - 0,10% от базовой суммы;
- застрахованные лица - 0,10% от базовой суммы;
- самостоятельно занятые лица - 0,20% от базовой суммы;
- фермеры (лиц, занимающихся сельским хозяйством в качестве единственного или основного занятия) - 0,20% от базовой суммы.

493. Взносы рассчитываются на основе выплат, эквивалентных базовой сумме взносов на обязательное пенсионное страхование и страхование по инвалидности (заработная плата до вычетов или сумма пособия за период нетрудоспособности до вычетов, а для самостоятельно занятых лиц и фермеров - база пенсионного страхования и страхования по инвалидности).

D. Институциональные рамки

1. Страхование по безработице

494. Деятельность Службы занятости Республики Словении и контроль за ее работой регулируются Законом о занятости и страховании по безработице (ZZZPB), статутами Службы занятости Словении (Ug. 1, RS, 84/99), а также Правилами контроля за деятельностью Службы занятости Республики Словении и других органов по вопросам занятости (Правила контроля, Ug. 1, RS, 17/99).

495. Служба занятости Словении была создана как государственный орган и имеет единую организационную структуру на всей территории Республики Словении; для выполнения отдельных мероприятий или их части или для проведения мероприятий в конкретном регионе Служба может создавать организационные подразделения (статья 61 Закона о занятости и страховании по безработице).

496. В организационном и функциональном плане Служба занятости состоит из трех уровней - центральное управление Службы, в котором располагаются руководство и основные службы, региональные подразделения и отделы по вопросам занятости, имеющиеся во всех районах Словении. В настоящее время в Словении функционируют 10 региональных подразделений и 59 отделов по вопросам занятости.

497. Официальными органами Службы являются правление и директор Службы (статья 61 а) ZZZPB). Правление состоит из 13 членов. Представитель организаций работодателей, функционирующих на территории Словении, представитель профсоюзов Словении и правительство Словении назначают по четыре члена правления, причем один член назначается работодателями Службы занятости.

2. Пенсионное страхование и страхование по инвалидности

498. В соответствии с Законом о пенсионном страховании и страховании по инвалидности (Ug. 1. RS, 106/99, 124/2000, 114/2002) Институт пенсионного страхования и страхования по инвалидности Словении, имеющий статус государственного учреждения

(статья 10 ZPIZ), осуществляет руководство системой обязательного пенсионного страхования и страхования по инвалидности и выплачивает соответствующие пособия.

499. Функционирование и организация Института регулируются Уставом Института пенсионного страхования и страхования по инвалидности Словении (Ug. 1. RS, 78/2000).

500. В организационном плане Институт пенсионного страхования и страхования по инвалидности Словении состоит из двух уровней - правления Института в составе директора и функциональных служб и региональных подразделений. В настоящее время в Словении действуют девять региональных подразделений.

501. Институт состоит из следующих структур:

- ассамблеи, являющейся административным звеном Института;
- правления, являющегося исполнительным бюро собрания Института; и
- дирекции, являющейся руководящей инстанцией Института (статья 10 Устава).

502. Ассамблея, выполняющая административные функции, состоит из 30 членов, назначаемых на репрезентативной основе следующим образом:

- восемь представителей профсоюзов, включая не менее одного представителя от каждой федерации или конфедерации, имеющих национальный охват;
- восемь представителей ассоциаций работодателей;
- семь представителей правительства Словении;
- семь представителей пенсионеров по возрасту и пенсионеров по инвалидности, включая одного представителя Федерации пенсионеров по инвалидности Словении.

3. Медицинское страхование

503. Согласно Закону о медицинской помощи и медицинском страховании (Ug. 1. RS, 9/92, 56/99, 60/2002), обязательное страхование осуществляется Институтom медицинского страхования Словении, а добровольным медицинским страхованием занимаются отдельные страховые компании (статья 12 ZZVZZ).

504. Деятельность Института медицинского страхования Словении подробно регулируется Уставом Института (Ur. 1 RS, 9/95).

505. Обязательное медицинское страхование является государственной услугой, обеспечиваемой Институтom медицинского страхования Словении как государственным учреждением (статья 69 ZZVZZ), который, помимо обязательного страхования, также занимается добровольным медицинским страхованием (статья 10 Устава ZZZS).

506. Орган медицинского страхования Словении осуществляет свою деятельность через десять региональных отделений с 46 отраслевыми бюро.

507. Структура Института медицинского страхования состоит из: ассамблеи, правления и дирекции. В состав ассамблеи входит 45 членов, 20 из которых являются представителями работодателей и 25 представляют застрахованных лиц (включая представителей профсоюзов). В региональных подразделениях также имеются региональные советы.

4. Страхование в связи с выполнением родительских обязанностей

508. В соответствии с Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособий (Ur. 1. RS, 97/2001) осуществлением прав на такое страхование занимаются центры социального обеспечения (ЦСО).

509. Закон о социальном обеспечении (ZVS, Ur. 1. RS, 54/92, 42/94 - решение Конституционного суда 1/99, 41/99, 36/00, 54/00 и 26/01) представляет собой общий закон, регулирующий деятельность ЦСО, которые выполняют задачи, возложенные на них законодательством в качестве государственных органов, а также задачи, возлагаемые на них в соответствии с другими нормативными актами.

510. ЦСО создаются в административных округах. Каждый ЦСО охватывает муниципалитеты, входящие в его административный округ. В Словении имеются 62 ЦСО, которые связаны между собой через посредство Ассоциации центров социального обеспечения Словении.

Статья 10

Охрана семьи, материнства и детства

А. Конституционные и законодательные аспекты

511. В соответствии со статьей 8 Конституции законы и другие нормативные акты должны отвечать общепринятым принципам международного права и международным договорам, которые имеют для Словении обязательную силу. Ратифицированные и опубликованные договоры имеют прямое применение.

512. Словенией были ратифицированы следующие договоры в области охраны семьи, материнства и детства:

- Международный пакт о гражданских и политических правах (Ur. 1. SFRJ, 7/71);
- Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (Ur. 1. RS-MP, 1/1994; RS 2/1994);
- Пересмотренная европейская социальная хартия (Ur. 1. RS-MP, 7/99; RS 24/99);
- Европейская конвенция об осуществлении прав детей (Ur. 1. RS-MP, 26/99; Ur. 1. RS, 86/99);
- Конвенция о правах ребенка (Ur. 1. SFRJ-MP, 15/1990);
- Конвенция о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления (Ur. 1. RS-MP, 14/99; Ur. 1 RS, 45/99);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Ur. 1. SFRJ-MP, 6/1967);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Ur. 1. SRRJ-MP, 11/1981);
- Конвенция МОТ № 29 о принудительном труде (Ur. 1. RS, 15/92);

- Конвенция МОТ № 90 о ночном труде подростков в промышленности (Ur.1. FLRJ-MP, 6/57; Ur. 1 RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (Ur. 1. SFRJ-MP, 1/55; Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 103 об охране материнства (Ur. 1. SFRJ-MP, 9/55; Ur. 1. RS 15/92);
- Конвенция МОТ № 131 об установлении минимальной заработной платы (Ur. 1. SFRJ-MP, 14/82; Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу (Ur. 1. SFRJ-MP, 14/82; Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 142 о профессиональной ориентации и профессиональной подготовке в области развития людских ресурсов (Ur. 1. SFRJ-MP, 14/82; Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 155 о безопасности и гигиене труда (Ur. 1. SFRJ-MP, 7/87; Ur. 1. RS, 15/92);
- Конвенция МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Ur. 1. RS-MP, 7/2001).

1. Конституция Республики Словении

513. В статье 53 Конституция предусматривает равноправие супругов в браке. Браки заключаются в торжественной обстановке уполномоченным государственным органом. Браки и правовые отношения между супругами и в семье, а также отношения во внебрачном союзе регулируются законом. Государство охраняет семью, материнство, отцовство, детей и подростков и создает необходимые для этого условия.

514. Родители имеют право и обязанность содержать и воспитывать своих детей и давать им образование. Они могут быть лишены этих прав и обязанностей или ограничены в них только на основании закона в целях защиты интересов ребенка. Внебрачные дети имеют одинаковые права с законными детьми (статья 54 Конституции).

515. Каждый человек свободен в решении вопроса о том, иметь ли ему детей, и государство гарантирует возможность пользоваться этой свободой и создает условия, которые способствуют принятию такого решения супругами (статья 55 Конституции).

516. В статье 56 Конституция особо оговаривает вопросы защиты детей, предусматривая, что:

- дети пользуются особой защитой и уходом и осуществляют права человека и основные свободы сообразно их возрасту и зрелости;
- детям гарантируется особая защита от экономической, социальной, физической, психологической или другой эксплуатации и злоупотреблений;
- государство обеспечивает особую защиту детей и несовершеннолетних, оставшихся без родительского попечения, не имеющих родителей или лишенных надлежащего ухода со стороны семьи.

2. Законодательная основа

517. Основными правовыми актами Словении, регулирующими охрану семьи, материнства и детства, являются:

- Закон о браке и семье (Ur.1.SRS, 14/1989, 64/2001);
- Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (Ur.1.RS, 97/2001);
- Закон о медицинской помощи и медицинском страховании (Ur.1.RS, 9/92; 99/2001);
- Закон о гарантийном и страховом фонде Республики Словении (Ur.1.RS, 25/97; 10/1998, 41/99, 53/99, 22/2000, 119/2002);
- Закон о детских садах (Ur.1.RS, 12/96; по.44/2000);
- Закон о занятости (Ur.1.RS, 42/2002);
- Закон о гигиене и безопасности труда (Ur.1.RS, 56/99);

- Закон о социальной защите (Ur.1.RS, 54/92, 26/2001);
- Закон о персональном подоходном налоге (Ur.1.RS, 71/93; 13/2001);
- Уголовный кодекс (Ur.1.RS, 63/94, 23/99);
- Закон об общем административном судопроизводстве (Ur.1.RS, 80/99. 70/2000);
- Закон о несудебном порядке рассмотрения споров (Ur.1.SRS, 30/86, 20/88);
- Закон о гражданско-процессуальном производстве (Ur.1.RS, 26/99);
- Закон об уголовном производстве (Ur.1.RS, 63/94, 66/2000, 111/2001, 32/2002 - решение Конституционного суда, 44/2003 - решение Конституционного суда, 56/2003);
- Закон о безвозмездной юридической помощи (Ur.1.RS, 48/2001).

В. Брачные отношения

518. Конституция предусматривает равноправие супругов в браке, а также заключение браков в торжественной обстановке уполномоченным государственным органом. Брак и правовые отношения между супругами и в семье, а также отношения во внебрачном союзе регулируются законом (статья 53 Конституции).

519. В статье 14 (равенство перед законом) Конституции предусматривается, что в Словении каждому человеку гарантированы равные права и основные свободы независимо от национального происхождения, расы, пола, языка, религии, политических или других убеждений, материального положения, происхождения, образования, социального статуса или какого-либо другого личного обстоятельства.

520. Основным юридическим актом в области брачных отношений является Закон о браке и семье (Ur.1.SRS, 14/1989, 64/2001). Этот Закон регулирует брачные отношения, отношения между родителями и детьми и между другими родственниками, вопросы усыновления, опеки и защиты несовершеннолетних и других лиц, которые не способны содержать себя, их права и льготы.

1. Равноправие супругов

521. Согласно Закону о браке и семье, брак является законодательно регулируемым союзом мужчины и женщины и результатом свободного решения о вступлении в брачные отношения, основанные на взаимных чувствах, взаимоуважении, понимании, доверии и взаимопомощи.

522. В статье 14 Закона прямо говорится о том, что оба супруга в браке равноправны.

523. Социальная структура общества с ее системой образования, здравоохранения и социального обеспечения дает возможность людям всесторонне подготовиться к гармоничной семейной жизни и помогает им в их личных отношениях и при осуществлении родительских прав.

524. В статье 12 Закона, где речь идет о статусе внебрачных союзов, указывается, что длительные партнерские отношения между незамужними мужчиной и женщиной имеют для них такие же юридические последствия, как если бы они состояли в браке, при условии отсутствия причин, по которым брак между ними считался бы недействительным; такие партнерские отношения имеют юридические последствия и в других областях, если это предусматривается законом.

2. Заключение и расторжение брака

525. Для заключения брака два лица различного пола должны заявить уполномоченному государственному органу в форме, предусматриваемой законом, о своем решении вступить в брак.

526. Брак является недействительным без свободного согласия будущих супругов. Согласие не является свободным, если оно было вынужденным или ошибочным⁸.

527. В Законе также излагаются конкретные случаи, когда брак не может быть заключен. В брак не могут вступать:

- лицо, не достигшее 18-летнего возраста;
- лицо, страдающее острым психическим заболеванием или слабоумием;
- любое лицо в случае, если предыдущий брак не расторгнут или не объявлен недействительным;

- лица, состоящие в прямом родстве (брат и сестра, брат и сестра по одному из родителей, дядя и племянница, тетя и племянник), или дети братьев и сестер, братьев и сестер по одному из родителей (это не распространяется на отношения, возникающие при усыновлении, за исключением приемного родителя и приемного ребенка);
- опекун и его подопечное лицо на протяжении действия такой опеки.

При наличии оправдывающих обстоятельств соответствующий социальный центр может разрешить брак между детьми братьев и сестер, детьми братьев и сестер по одному из родителей, между опекуном и подопечным, а также вступление в брак лица, не достигшего 18-летнего возраста.

528. Брак расторгается:

- при смерти одной из сторон;
- при объявлении о смерти одной из сторон; и
- в результате развода.

Таблица 66

Браки и разводы

	Ø 1990-1994	Ø 1995-1999	1997	1998	1999	2000	2001
Зарегистрированные браки (всего)	8 630	7 709	7 500	7 528	7 716	7 201	6 935
Зарегистрированные разводы (всего)	1 907	1 229	1 996	2 074	2 074	2 125	2 274

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении, 2002 год.

Таблица 67

Средний возраст невесты и жениха при вступлении в брак

	Ø 1990-1994	Ø 1995-1999	1997	1998	1999	2000	2001
Невеста	26,1	27,5	27,6	27,8	28,1	28,4	28,8
Жених	29,4	30,7	30,7	30,9	31,3	31,4	31,8

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении, 2002 год.

Таблица 68

Коэффициент браков и разводов и количество разводов на 1 000 браков

	Ø 1990-1994	Ø 1995-1999	1997	1998	1999	2000	2001
Зарегистрированные браки на 1 000 человек	4,3	3,9	3,8	3,8	3,9	3,6	3,5
Разводы на 1 000 человек	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1	1,2
Разводы на 1 000 зарегистрированных браков	221,0	252,6	266,1	275,5	268,8	298,6	330,8

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении, 2002 год.

3. Имущественные отношения между супругами

529. Согласно Закону о браке и семье, имущество, которым владела одна из сторон на момент вступления в брак, остается собственностью этой стороны, и супруг или супруга могут распоряжаться им самостоятельно. Имущество, приобретенное одной из сторон на средства, заработанные в период брака, является общей собственностью обеих сторон.

530. Стороны пользуются и распоряжаются общим имуществом по совместной договоренности. Стороны могут договориться о том, что только один из них распоряжается таким имуществом или его частью или что один из них пользуется и распоряжается имуществом при условии, что данный супруг принимает во внимание интересы другого супруга. Стороны могут аннулировать такую договоренность в любое время, за исключением неприемлемых для обеих сторон обстоятельств. В соответствии со статьей 53 Закона, если договоренности об ином не достигнуто, сторона, которой было доверено право распоряжаться имуществом, может также распоряжаться как общим имуществом, так и его частью.

531. Сторона в браке не может распоряжаться своей не определенной долей общего имущества посредством юридических сделок между частными людьми, и в частности не может отчуждать или отдавать в залог такое имущество. Право на недвижимость, являющуюся общей собственностью супругов, фиксируется в земельном кадастре на имя обоих супругов как их общая собственность с не определенными долями.

532. В Законе также предусматривается, что супруги несут ответственность по обязательствам, которые они имели до брака, и по обязательствам, принятым после вступления в брак в отношении своей отдельной собственности и своей доли в общей собственности. Далее в Законе содержатся положения, касающиеся обязательств, которые несут оба супруга, обязательств, возникающих в связи с общей собственностью, и

обязательств, принятых одним из супругов для удовлетворения текущих потребностей семьи.

533. Общее имущество подлежит разделу при расторжении брака или признании его недействительным. В браке общее имущество может быть разделено по согласию или по просьбе одного из супругов. При разделе общего имущества предполагается, что супруги имеют в нем равные доли, но при этом каждая из сторон может предъявить доказательства того, что ее вклад в общее достояние был бóльшим. При возникновении спора о размере доли каждого из супругов в общем имуществе суды учитывают не только доход каждого из супругов, но и другие обстоятельства, такие, как взаимная помощь, участие в содержании и воспитании детей, ведении домашнего хозяйства, в распоряжении имуществом и в любой иной деятельности и усилиях по управлению, поддержанию и приумножению общего имущества. Супруги могут договориться о величине их долей в общей собственности сами или посредством суда. По установлении величины долей в общей собственности стороны могут предложить разделить ее в соответствии с действующими правилами раздела долевой собственности.

С. Охрана семьи

534. В главе о правах и свободах человека Конституция предусматривает, что государство охраняет семью, материнство, отцовство, детей и несовершеннолетних и создает для этого необходимые условия (статья 53).

535. Родители имеют право и обязанность по содержанию, обучению и воспитанию своих детей. Это право и обязанность могут быть аннулированы или ограничены только в силу обстоятельств, предусматриваемых законом в целях защиты интересов ребенка. Внебрачные дети пользуются такими же правами, как и законнорожденные дети (статья 54 Конституции). Каждый человек свободен в решении вопроса о том, иметь ли ему детей, и государство гарантирует возможность пользоваться этой свободой и создает условия, которые способствуют принятию супругами такого решения (статья 55 Конституции).

536. Помимо Конституции, охрану семьи, семейных отношений, системы семейных льгот и ухода за детьми регулируют следующие основные законы:

- Закон о браке и семье (Ur. 1. SRS, 14/1989; 64/2001);

- Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных льготах (Ur. 1. RS, 97/2001);
- Закон о гарантийном и страховом фонде Республики Словении (Ur. 1. RS, № 25/97; 10/98; 41/99; 53/99; 22/2000; и 119/2002);
- Закон о детских садах (Ur. 1. RS, № 12/96 и 44/2000);
- Уголовный кодекс (Ur. 1. RS, 63/94).

1. Общая информация

537. Закон о браке и семье (Ur. 1. SRS, 14/1989; Ur. 1. RS 64/2001) определяет семью как семейный союз родителей и детей, пользующийся особой охраной в интересах обеспечения благополучия детей.

538. В Законе предусматривается, что родители посредством ухода и осуществления определенной деятельности имеют право и обязанность содействовать благоприятному физическому и умственному развитию своих детей. В интересах здорового роста, гармоничного развития личности и независимой жизнедеятельности родители имеют право и обязанность заботиться о жизни, развитии, правах и благополучии своих несовершеннолетних детей. Эти права и обязанности являются составной частью родительского права.

539. Родительское право распространяется как на отца, так и на мать. В случаях, определяемых законом, родительское право может быть расширено, ограничено или даже аннулировано. Лицо лишается родительского права по решению суда в случаях, если оно злоупотребляет этим правом, бросило ребенка или своим поведением ясно демонстрирует нежелание заботиться о ребенке, или если оно каким-либо иным образом уклоняется от выполнения родительского долга. Действие родительского права оканчивается после достижения ребенком совершеннолетия, т. е. когда он достигает 18-летнего возраста или вступает в брак до достижения совершеннолетия (вступив в брак несовершеннолетнее лицо приобретает полную договорную дееспособность).

Таблица 69

Население в разбивке по полу, количеству домашних хозяйств, квартир и жилых домов; предварительные данные переписи, проведенной в Словении в 2002 году

Население			Домашние хозяйства		Квартиры		Жилые дома
Всего	Мужчин	Женщин	Всего	Среднее количество членов	Всего	На один жилой дом	
1 948 250	943 994	1 004 256	688 733	2,8	775 131	1,6	478 830

Источник: Статистическая служба Республики Словении, перепись населения, домашних хозяйств и квартир 2002 года.

Таблица 70

Население, домашние хозяйства и квартиры, Словения, переписи 1991 и 2002 годов

	Перепись			Индекс	
	1991 ^a	1991 ^b	2002 ^c	<u>2002</u> 1991 ^a	<u>2002</u> 2001 ^b
Население	1 965 986	1 913 355	1 948 250	99,1	101,8
Домашних хозяйств	640 195	632 278	688 773	107,6	108,9
Среднее количество человек в домашнем хозяйстве	3,1	3	2,8	92,1	93,5
Квартиры	684 279	-	775 131	113,3	-

^a Окончательные данные.

^b Данные (о численности населения, домашних хозяйств) рассчитаны по методологии переписи 2002 года.

^c Предварительные данные.

Источник: Статистическая служба Республики Словении, перепись населения, домашних хозяйств и квартир 2002 года.

2. Система семейных льгот

540. Семейные льготы в Словении регулируются Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных льготах (Ur. 1. RS, 97/2001), который вступил в силу 1 января 2002 года взамен действовавшего ранее Закона о семейных льготах (Ur. 1. RS, 65/93; 26/2001).

541. Данный Закон охватывает следующее:

- страхование в связи с выполнением родительских обязанностей и вытекающие из этого права;
- семейные пособия;
- условия и порядок реализации индивидуальных прав;
- другие вопросы, касающиеся осуществления Закона.

542. Семейные пособия представляют собой денежные выплаты, включая:

- пособие родителям;
- пособие в связи с рождением ребенка;
- надбавку на ребенка;
- пособие многодетным семьям;
- доплату на уход за ребенком;
- частичную денежную компенсацию в связи с потерей заработка.

543. В 1998 году из национального бюджета Словении на семейные пособия было выделено 1,58%, в 1999 году - 1,67%, в 2000 году - 1,82% и в 2001 году - 1,89% ВВП.

Таблица 71

**Количество лиц, имеющих право на получение льгот, и затраты
на выплату некоторых пособий, 1994-2002 годы**

Год	Надбавка на ребенка			Помощь в связи с рождением ребенка		Доплата родителям		Доплата на уход за ребенком		
	Количество лиц, имеющих право на получение льготы	Количество детей	Объем выплат (в тыс. тол.)	Количество лиц, имеющих право на получение льготы	Объем выплат (в тыс. тол.)	Количество лиц, имеющих право на получение льготы	Объем выплат (в тыс. тол.)	Количество лиц, имеющих право на получение льготы	Количество детей	Объем выплат (в тыс. тол.)
1994	100 063	187 639	10 777 .919	18 432	343 167	2 474	423 484	-	-	-
1995	123 006	222 634	14 032 696	18 408	381 358	3 015	557 363	-	-	-
1996	204 029	342 443	21 104 101	18 420	398 861	2 822	556 237	-	-	-
1997	248 950	408 536	25 117 458	17 916	433 342	2 734	566 334	3 602	3 705	49 535
1998	254 228	410 864	26 705 104	17 637	428 986	2 616	573 746	4 013	4 132	567 601
1999	245 998	405 040	35 939 307	17 295	452 382	2 563	602 862	4 291	4 424	640 682
2000	247 505	411 397	44 904 004	18 083	531 273	2 452	608 000	4 590	4 731	722 598
2001	248 996	412 495	48 066 533	16 101	462 130	2 317	622 434	4 806	4 963	828 762
2002	245 047	408 078	51 461 986	18 620	921 221	2 174	781 603	-	5 212	1 175 399

Источник: Министерство труда и по семейным и социальным вопросам.

544. Помимо семейных пособий государство также выплачивает другие денежные пособия на детей и прочих членов семьи, обеспечивающие экономическую и социальную безопасность семей, включая гранты, денежные пособия на уход за членом семьи, семейные пенсии и другие денежные субсидии на образование и жилье.

а) Семейные пособия

545. В соответствии с Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях в число семейных пособий входят: пособия родителям, помощь по случаю рождения ребенка, надбавка на ребенка, пособия многодетным семьям, доплата на уход за ребенком, частичная компенсация в связи с потерей заработка.

ПОСОБИЕ РОДИТЕЛЯМ

546. Пособие родителям представляет собой денежную помощь родителям, предоставляемую после рождения ребенка, когда они еще не имеют права на соответствующую доплату. В 2002 году величина такого пособия составляла 35 000 толаров, а в 2003 году - 37 520 толаров в месяц.

547. Правом на пособие обладает мать, которая:

- является гражданкой Республики Словении;
- постоянно проживает в Республике Словении; и
- ее ребенок является гражданином Республики Словении.

548. Отец имеет право на получение пособия на тех же условиях, что и мать, если последняя:

- подписала трудовой договор или приступила к выполнению сельскохозяйственной или иной самостоятельной работы;
- отказалась от ребенка;
- в соответствии с заключением компетентного врача не может постоянно или временно обслуживать себя и работать;
- скончалась.

549. Правом на пособие родителям на тех же условиях, что и мать, имеет любое иное лицо, осуществляющее фактический уход за ребенком.

550. Право на пособие родителям действует в течение 365 дней начиная с даты рождения ребенка. Отец или иное лицо пользуется правом на получение пособия в течение того же периода, что и мать, за вычетом срока, в течение которого мать уже пользовалась этим правом. Лица, имеющие право на пособия родителям, также обеспечиваются пенсионным страхованием и страхованием по инвалидности, которые оплачиваются за счет взносов Республики Словении в фонд минимальной заработной платы.

ПОМОЩЬ В СВЯЗИ С РОЖДЕНИЕМ РЕБЕНКА

551. Помощь в связи с рождением ребенка представляет собой одноразовое денежное пособие, предназначенное для покупки предметов, необходимых новорожденному. В 2002 году эта помощь составляла 50 000 толаров. Денежная выплата может быть заменена предоставлением предметов для новорожденного в форме набора той же стоимости. Право на помощь в связи с рождением ребенка предоставляется каждому ребенку, чья мать или отец постоянно проживает в Республике Словении.

НАДБАВКА НА РЕБЕНКА

552. Надбавка на ребенка дает родителям и детям дополнительные средства на уход за ребенком и его обучение, если доход на одного члена семьи не превышает верхнего предела дохода, устанавливаемого Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях. Право на получение такой надбавки действует в течение одного года.

553. Право на надбавку предоставляется одному из родителей или иному лицу на ребенка, проживающего в Республике Словении, если:

- они являются гражданами Республики Словении;
- они не являются гражданами Республики Словении, но получают такую надбавку на основе взаимности.

554. При условии, что один из родителей имеет трудовой договор с работодателем, базирующимся в Республике Словении, он имеет право на получение надбавки на ребенка, не проживающего в Республике Словении, если:

- данное лицо является гражданином Республики Словении и не имеет право претендовать на получение надбавки на ребенка в стране его проживания;
- данное лицо не является гражданином Республики Словении, и это обстоятельство зафиксировано в договоре.

555. Право на получение надбавки на вышеупомянутых условиях также обретает ребенок старше 18 лет, который не имеет родителей или не проживает с родителями в одной семье, если такое решение, с учетом обстоятельств, принимается центром социального обеспечения.

556. На получение надбавки на детей имеют право:

- лица моложе 18 лет;
- лица старше 18 лет, если они обучаются в системе очного образования, имея статус учащегося, ученика или студента ВУЗа, максимум до 26 лет (в исключительных случаях статус ребенка могут иметь лица старше этого возраста, если их высшее образование занимает пять или шесть лет или если они не заканчивают своего образования в установленное время в связи с длительным заболеванием или травмой, или нахождением на военной службе в период своего обучения. Статус ребенка продлевается на период, на который увеличивается по указанной причине период обучения).

Величина ежемесячной надбавки на ребенка (2002 год) в толарах (Словения)

Доход на члена семьи в процентах от среднего уровня заработной платы Словении	Величина надбавки на одного ребенка		
	Первый ребенок	Второй ребенок	Третий и последующий ребенок
до 15%	18 870	20 760	22 650
от 15% до 25%	16 140	17 840	19 530
от 25% до 30%	12 300	13 750	15 190
от 30% до 35%	9 690	11 070	12 460
от 35% до 45%	7 930	9 250	10 570
от 45% до 55%	5 030	6 290	7 550
от 55% до 75%	3 770	5 030	6 290
от 75% до 99%	3 270	4 530	5 790

557. Вилка дохода определяется как доля в процентах от среднемесячной заработной платы работников в Республике Словении в течение календарного года, предшествующего году подачи заявления. В марте каждого года министр определяет номинальные пределы дохода за предшествующий календарный год. Величина надбавки

на ребенка определяется в зависимости от финансового положения семьи. С учетом количества детей определяется общий уровень надбавки для всех детей, имеющих право на такую льготу, путем сложения отдельных сумм надбавки для каждого ребенка. При определении финансового положения семьи учитывается среднемесячный доход на каждого члена семьи в течение предшествующего календарного года. Среднемесячный доход на члена семьи исчисляется путем деления общего дохода семьи на количество месяцев, за которые поступил доход, и на количество членов семьи.

558. Начиная с 1 января 2004 года будет применяться система, в соответствии с которой размер надбавки на ребенка увеличится на 10%, если ребенок проживает в семье с одним родителем. Семейей с одним родителем считается проживание с детьми одного из родителей, когда только этот родитель согласно закону осуществляет родительские права. С 1 января 2003 года применяется система, по которой сумма надбавки на ребенка увеличивается на 20%, если ребенок-дошкольник не посещает дошкольное заведение в соответствии с положениями, регулирующими работу детских садов.

559. Дети старше 18 лет, которые претендуют на получение надбавки на ребенка, имеют право на такую льготу в сумме, определяемой для первого ребенка.

ПОСОБИЕ ДЛЯ МНОГОДЕТНЫХ СЕМЕЙ

560. Пособие для многодетных семей представляет собой ежегодную выплату для семей, имеющих несколько детей. Предусматривается постепенное увеличение суммы этого пособия: в 2002 году оно составляло 25 000 толаров, в 2003 - 53 600 толаров, а в 2004 году оно достигнет 70 000 толаров (увеличение в связи с ростом стоимости жизни); пособие выплачивается в качестве разовой суммы. В соответствии с Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей многодетной семьей считается семья с тремя или более детьми.

561. Право на пособие для многодетных семей предоставляется одному из родителей, если:

- родители и дети являются гражданами Республики Словении; и
- родители и дети постоянно проживают в Республике Словении.

Право на это пособие также может предоставляться ребенку, если трое или более детей одной семьи проживают без родителей.

562. Право на пособие для многодетных семей сохраняется до тех пор, пока действуют соответствующие юридические условия. Действие этого права прекращается в год, когда старший ребенок достигает устанавливаемого Законом возраста (18 лет) или оканчивает учебное заведение (максимальный возраст - 26 лет).

ПОСОБИЕ НА РЕБЕНКА, НУЖДАЮЩЕГОСЯ В ОСОБОМ УХОДЕ И ЗАЩИТЕ

563. Данное пособие представляет собой денежную дотацию на ребенка, нуждающегося в особом уходе и защите, и предназначена для компенсации расходов семьи вследствие роста стоимости жизни. Величина ежемесячного пособия составляла в 2002 году 18 000 толаров. Для детей с отставанием в умственном развитии и детей с серьезными нарушениями моторных функций, требующих особого ухода и защиты, в 2000 году доплата составляла 36 000 толаров. Право на получение пособия устанавливается на основании заключения соответствующей медицинской комиссии.

564. Правом на получение пособия может пользоваться один из родителей, если:

- ребенок является гражданином Республики Словении; и
- ребенок постоянно проживает в Республике Словении.

565. Право на пособие по уходу за ребенком действует:

- на период, в течение которого ребенок получает особый уход по медицинским показаниям; или
- до достижения 18-летнего возраста и впоследствии, если ребенок проходит очное обучение, до 26-летнего возраста.

ЧАСТИЧНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В СВЯЗИ С ПОТЕРЕЙ ЗАРАБОТКА

566. Частичная компенсация в связи с потерей заработка является персональной льготой, предоставляемой одному из родителей, после прекращения им трудовой деятельности или перехода на неполный рабочий день в целях ухода за ребенком с серьезным отставанием в умственном развитии или нарушениями моторных функций (дети, требующие особого ухода и защиты). Это право устанавливается на основании заключения соответствующей медицинской комиссии.

567. Ежемесячная компенсация в связи с потерей заработка устанавливается в размере минимальной заработной платы, с которой имеющее такое право лицо уплачивает взносы

на социальное обеспечение. Если один из родителей переходит на неполный рабочий день, он имеет право на частичную компенсацию, пропорциональную величине потери заработка.

568. Право на получение компенсации в связи с потерей заработка представляется одному из родителей:

- если он является гражданином Республики Словении; и
- постоянно проживает в Республике Словении,

и если ребенок:

- является гражданином Республики Словении; и
- постоянно проживает в Республике Словении,

569. Частичная компенсация в связи с потерей заработка может предоставляться какому-либо лицу, если для предоставления ребенку необходимого ухода и защиты он будет вынужден уйти с рынка труда. Лицом, ушедшим с рынка труда, считается лицо, прекращающее работать на неопределенный период времени или обращающееся с просьбой об исключении его из списка безработных.

570. Право на частичную компенсацию в связи с потерей заработка сохраняется за одним из родителей до наступления права на выплаты по пенсионному страхованию по инвалидности или в течение максимум трех месяцев после смерти ребенка.

b) Иждивение

571. Помимо семейных пособий и других денежных льгот, государство также выплачивает детям пособие на содержание, порядок предоставления которого регулируется Законом о гарантийном и страховом фонде Республики Словении (Ur. 1. RS, 25/97; 10/98; 41/99; 53/99; 22/2000; 119/2002).

572. Гарантийный и страховой фонд Республики Словении (Фонд), создание и деятельность которого регулируются Законом о гарантийном и страховом фонде, предназначен для осуществления прав детей в случае отсутствия у них средств к существованию. Фонд является юридическим лицом по публичному праву и учрежден Республикой Словенией.

573. По этому Закону право на получение пособия на содержание предоставляется ребенку, которому в соответствии с временным постановлением, решением суда или по соглашению с центром социальной защиты выделяются средства к существованию, но при этом они не выплачиваются ответственным лицом. В данном случае ребенок также должен быть гражданином Республики Словении и должен постоянно проживать в Словении. Право на получение такого пособия также предоставляется иностранцу, постоянно проживающему в Республике Словении, согласно положениям международного соглашения или в соответствии с принципами взаимности. Обладающее таким правом лицо не должно быть старше 18 лет, и заявление о выплате пособия должно быть подано по меньшей мере за три месяца. Величина пособия по состоянию на 1 апреля 2002 года составляла 12 483 толара на ребенка до 6 лет, 13 731 толар - для ребенка от 6 до 14 лет и 16 227 толаров - на ребенка старше 14 лет. Если сумма пособия оказывается ниже указанных сумм, величина выплат приравнивается к сумме, определенной решением суда, временным постановлением или соглашением. При этом величина пособия на содержание уменьшается на сумму уже выплаченного пособия.

574. С октября 1999 года по сентябрь 2000 года Гарантийным и страховым Фондом Республики Словении было получено 2 106 заявлений о предоставлении пособий на содержание 2 704 ребенка; а в 2001 году поступило еще 638 заявлений. Статистические данные (за 2000 год) свидетельствуют о том, что бóльшая часть заявлений касается выплат на одного ребенка (70%), свыше 24% - на двух детей и свыше 3% - на трех, четырех и пяти детей. Эти данные также свидетельствуют о наличии ряда ответственных лиц, не выполняющих свои обязательства по выплате пособий; Фонду также известен случай, когда два ответственных лица, не выполняли свои обязанности по выплате пособий на содержание подавшей заявление женщине. Большинство заявлений, чуть меньше 97%, подаются матерями, а доля обращающихся мужчин составляет только 3,4%. Заявления о выплате пособий на содержание, как правило, подаются в суд (около 70%), а в 29% случаев размер пособия определяется по договоренности с центрами социального обеспечения. Почти три четверти поступивших заявлений потребовали возбуждения дела о принудительном взыскании, которое до сих пор находится на рассмотрении.

с) Налоговые льготы

575. Помимо вышеуказанных семейных пособий, семьи также имеют право на налоговые льготы по прогрессивной шкале согласно Закону о личном подоходном налоге (Ur. 1. RS, 71/93; 13/2001).

576. Налоговые льготы устанавливаются в форме сокращенной базы подоходного налога и увеличиваются в зависимости от числа детей. На первого ребенка налоговая льгота

составляет 10% от средней ежегодной заработной платы в Республике Словении или 50% от средней суммы выплат на ребенка с умеренными или серьезными физическими и психическими расстройствами. На каждого дополнительного ребенка льготы увеличиваются на 5% от средней суммы выплат. Возрастной предел составляет 18 лет, если ребенок не учится в системе очного образования (в этом случае он составляет 26 лет). Для детей, не способных к трудовой деятельности, возрастной предел отсутствует. Наибольшую налоговую льготу получают семьи с более высокими доходами, в то время как выгоды от пособий на детей получают семьи с более низкими доходами.

3. Правовая защита семьи

577. Статьей 299 Уголовного кодекса (Ur. 1. RS, 63/94; 23/99) предусматривается, что лицо, наносящее оскорбления другому лицу или подвергающее его жестокому или насильственному обращению, или посягающее на его безопасность, вызывая тем самым общественное негодование или страх, наказывается тюремным заключением на срок до двух лет. То же деяние, совершенное двумя и более лицами или повлекшее за собой оскорбление достоинства нескольких лиц, или телесные повреждения, наказывается тюремным заключением на срок до трех лет. Уголовное преследование в данном случае возбуждается *ex officio*.

578. Статья 201 Уголовного кодекса касается преступления в виде нарушения семейных обязанностей. Согласно этой статье, любое лицо, не выполняющее семейные обязанности, возлагаемые на него по закону, и оставляя находящегося на его иждивении члена семьи без средств к существованию, наказывается тюремным заключением на срок до двух лет. В случае вынесения условного приговора суд может потребовать от правонарушителя регулярного выполнения его обязанностей по уходу, воспитанию и содержанию.

D. Охрана материнства

579. В главе Конституции, посвященной правам и свободам человека, говорится о том, что государство охраняет семью, материнство, отцовство, детей и молодых людей и создает необходимые для этого условия (статья 53).

580. Помимо Конституции, охрану материнства и детства регулируют следующие законы:

- Закон страхования в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (Ur. 1. RS, 97/2001);
- Закон о медицинской помощи и медицинском страховании (Ur. 1. RS, 9/92 и 99/2001);
- Закон о занятости (Ur. 1. RS, 42/2002);
- Закон о взносах на социальное обеспечение (Ur. 1. RS, 5/96; 81/2000).

581. Охрана материнства регулируется в Словении следующим образом:

а) *дородовой период*: регламентируется Законом о медицинской помощи и медицинском страховании, который, являясь частью обязательной системы медицинского страхования, обеспечивает право на оплату медицинских услуг и предоставление пособия в период временной нетрудоспособности; Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях регламентируется право на декретный отпуск, а также право на декретное пособие (беременная женщина уходит в декретный отпуск за 28 дней до предполагаемых родов; она также имеет право уйти в отпуск за 42 дня до этой даты);

б) *послеродовой период*: регламентируется Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях, который определяет право на предоставление отпуска обоим родителям, декретный отпуск, отпуск отца, отпуск по уходу за ребенком и отпуск в связи с усыновлением.

1. Система социальной защиты родителей

582. Законом о занятости (Ur. 1. RS, 42/2002) предусматривается, что работодатели обязаны гарантировать работникам право на временное прекращение трудовой деятельности или неполный рабочий день, с тем чтобы они могли взять положенный родителям отпуск, согласно закону. Работники, пользующиеся отпуском для родителей, имеют право на сохранение заработной платы в соответствии с положениями, регулирующими предоставление отпуска родителям.

583. Закон страхования в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособий регулирует систему социальной защиты родителей Словении и, соответственно, право на отпуск и пособие для родителей ((Ur. 1. RS, 97/2001).

Диаграмма 3

Декретный отпуск и отпуск по уходу за ребенком (Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях)

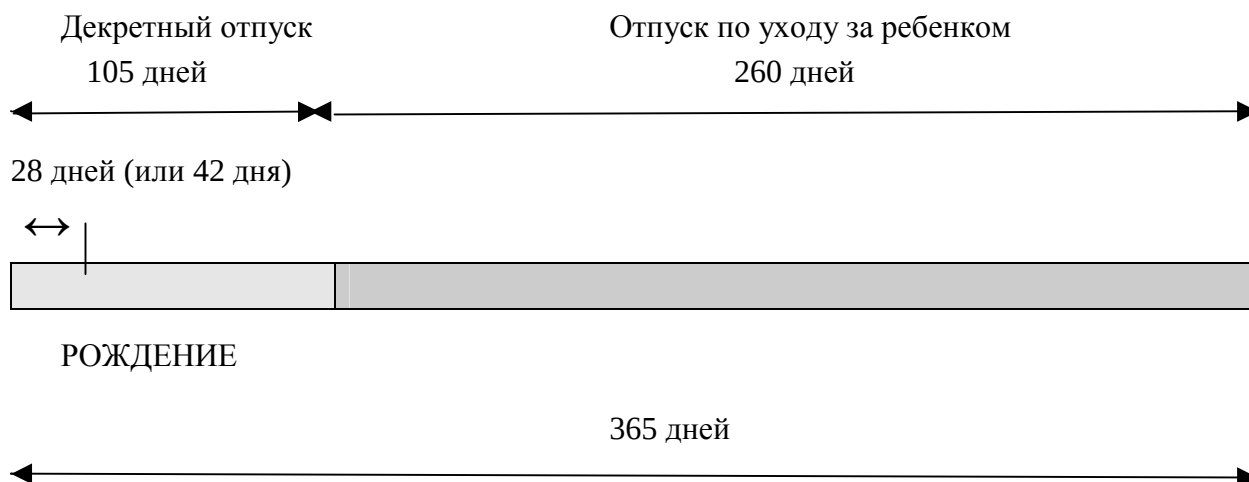


Таблица 72

Средний возраст матери при рождении ребенка

	Ø 1990-1994	Ø 1995-1999	1997	1998	1999	2000	2001
Возраст матери							
живорожденные	26,5	27,7	27,7	27,9	28,1	28,3	28,5
мертворожденные	27,3	28,4	28,4	29,1	28,5	29,6	29,2
для всех рождений	26,5	27,7	27,7	27,9	28,1	28,2	28,5

Источник: Статистический ежегодник Республики Словении за 2002 год.

а) Страхование в связи с выполнением родительских обязанностей

584. Данное страхование регулируется Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (UR.1. RS, 97/2001).

585. Подлежащими страхованию лицами являются:

- лица, работающие на территории Республики Словении;
- выбранные или назначенные государственные или другие должностные лица органов законодательной, исполнительной или судебной ветвей власти

Республики Словении или органов местного самоуправления, если они получают заработную плату за исполнение своих служебных обязанностей;

- иностранные граждане, работающие по найму на территории Республики Словении в международных организациях и учреждениях, а также в дипломатических и консульских представительствах, если такое страхование предусматривается международным соглашением;
- самостоятельно занятые лица;
- фермеры;
- спортсмены и шахматисты высшего уровня;
- безработные лица, получающие пособие по линии Службы занятости Словении
- лица, получающие пособие в период временной нетрудоспособности от Института медицинского страхования Словении в соответствии с положениями, регулирующими такой вид страхования;
- лица, отбывающие наказание за совершение уголовного преступления;
- лица, получающие пособие для родителей в соответствии с Законом ZSDP.

586. Из гарантий социального страхования для родителей вытекают следующие права:

- право на отпуск для родителей;
- право на пособие для родителей;
- права на неполный рабочий день.

Расчет, выплата и уровень взносов на цели страхования в связи с выполнением родительских обязанностей регулируются Законом о взносах на социальное обеспечение (UR.1. RS, 5/96, 81/2000).

587. Размеры взносов на цели страхования в связи с выполнением родительских обязанностей являются следующими:

- для работодателей - в размере 0,10% от базовой суммы;
- для застрахованных лиц - в размере 0,10% от базовой суммы;

- для самостоятельно занятых лиц - в размере 0,20% от базовой суммы;
- для фермеров, занимающихся сельским хозяйством в качестве единственного или основного занятия - в размере 0,20% от базовой суммы.

588. Взносы рассчитываются на основе базовой суммы, размер которой равен базовой сумме для уплаты взносов на обязательное пенсионное страхование и страхование по инвалидности (сумма заработной платы без вычетов или сумма компенсации в связи с временной нетрудоспособностью до вычетов, или база страховки по пенсионному страхованию и страхованию по инвалидности для самостоятельно занятых лиц и фермеров).

б) Отпуск для родителей в связи с рождением ребенка

589. Право на отпуск для родителей в связи с рождением ребенка регулируется Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (UR.1. RS, 97/2001). Существуют следующие формы отпуска в связи с рождением ребенка:

- декретный отпуск;
- отпуск для отца в связи с рождением ребенка;
- отпуск по уходу за ребенком;
- отпуск в связи с усыновлением.

590. Отпуск для родителей в связи с рождением ребенка исчисляется в календарных днях при полном перерыве в работе.

ДЕКРЕТНЫЙ ОТПУСК

591. Мать имеет право на декретный отпуск в размере 105 дней.

592. Право на декретный отпуск не действует:

- при рождении мертвого ребенка; в этом случае мать имеет право на дополнительный декретный отпуск в размере 42 дней после родов;

- если ребенок умирает во время декретного отпуска; в этом случае мать получает право на декретный отпуск с учетом уже использованной его части до смерти ребенка, но в размере не менее 42 дней начиная с рождения ребенка. После смерти ребенка мать имеет право на декретный отпуск, не превышающий 10 дней;
- в случае отказа матери от ребенка при его рождении или после рождения; в этом случае матери предоставляется декретный отпуск в размере 42 дней начиная с рождения ребенка;
- если мать отказывается от ребенка во время декретного отпуска и если она уже использовала 42 дня декретного отпуска, она утрачивает право на декретный отпуск начиная со следующего дня после даты отказа от ребенка.

593. Мать должна уйти в декретный отпуск либо за 28 дней, либо за 42 дня до предполагаемой даты родов, в зависимости от заключения гинеколога. Если мать не уходит в декретный отпуск в указанные сроки, она не может воспользоваться неиспользованной частью декретного отпуска после рождения ребенка, кроме случая, когда ребенок рождается до предполагаемого срока. Если мать все же не находится в декретном отпуске на день рождения ребенка, декретный отпуск начинается со дня рождения ребенка.

594. Право на декретный отпуск предоставляется отцу, если мать:

- умирает;
- отказывается от ребенка;
- признается компетентным врачом постоянно или временно неспособной самостоятельно обслуживать себя и работать.

595. Отец имеет право на то же количество дней декретного отпуска, что и мать, за вычетом количества дней, которые уже использованы матерью, но не менее 28 дней. По договоренности с матерью отец также получает право на декретный отпуск в случаях, если мать новорожденного еще не достигла 18-летнего возраста и является стажером, ученицей школы или студенткой. В этом случае продолжительность декретного отпуска составляет 77 дней, и отпуск сокращается на количество дней, которые исполнились ребенку на дату начала декретного отпуска для отца. Отец имеет право на декретный отпуск, если он фактически ухаживает за ребенком.

596. Право на декретный отпуск в размере, установленном для матери, предоставляется третьему лицу, причем продолжительность отпуска уменьшается на количество дней, уже использованных матерью и отцом. По согласованию с матерью право на декретный отпуск предоставляется деду или бабушке в случаях, если мать ребенка еще не достигла 18-летнего возраста и является стажером, ученицей школы или студенткой. В этом случае продолжительность декретного отпуска составляет 77 дней, и он уменьшается на количество дней, которые исполнились ребенку до момента начала декретного отпуска для третьего лица.

ОТПУСК ДЛЯ ОТЦА В СВЯЗИ С РОЖДЕНИЕМ РЕБЕНКА

597. Отец имеет право на отпуск в связи с рождением ребенка в размере 90 дней. Это право передаче не подлежит.

598. Отец лишается права на отпуск в связи с рождением ребенка, если:

- ребенок рождается мертвым;
- отец был лишен родительских прав или возможности общаться с ребенком в соответствии со специальным постановлением;
- ребенок проживает со своей матерью или с третьим лицом, и отец не осуществляет ухода за ребенком.

599. Если отец берет отпуск в связи с рождением ребенка до наступления тех обстоятельств, которые перечислены в предыдущем абзаце, он может воспользоваться этим правом и с учетом его использования до возникновения обстоятельств, обуславливающих прекращение этого права. Отец может воспользоваться отпуском в связи с рождением ребенка во время декретного отпуска матери в течение 15 дней (после истечения срока декретного отпуска матери он более не вправе использовать эту часть отпуска). Данное право не предоставляется отцу, если он находится в декретном отпуске.

600. Отец может взять отпуск в связи с рождением ребенка максимум в размере 75 дней в виде полного перерыва в работе до исполнения ребенку 8 лет. Использование этой части отпуска фиксируется работодателем и центром социального обеспечения.

ОТПУСК ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ

601. Одному из родителей предоставляется право на отпуск по уходу за ребенком в размере 260 дней непосредственно после окончания декретного отпуска. Этим правом может воспользоваться один из родителей, оба родителя и, при определенных условиях, также дед или бабушка ребенка или третье лицо. В случае использования права на отпуск по уходу за ребенком обоими родителями они должны зафиксировать согласие в письменном виде в документе, в котором они указывают продолжительность и форму использования этого отпуска.

602. Отпуск может быть продлен в следующих случаях:

- при рождении двойни отпуск по уходу за ребенком продлевается еще на 90 дней;
- при рождении нескольких детей отпуск по уходу за ребенком продлевается еще на 90 дней на каждого ребенка;
- при преждевременных родах отпуск по уходу за ребенком продлевается на количество дней, формальной беременности;
- при рождении ребенка, нуждающегося в особом уходе и защите, отпуск по уходу за ребенком продлевается еще на 90 дней по заключению медицинской комиссии Педиатрической клиники города Любляны (далее: - "медицинская комиссия"), назначаемой министром по вопросам охраны семьи (далее - "министр");
- если при рождении ребенка родители уже осуществляют уход не менее, чем за двумя детьми моложе 8 лет, отпуск по уходу за ребенком продлевается на 30 дней, за тремя детьми - на 60 дней и за четырьмя или более детьми - на 90 дней. Изложенные в настоящем абзаце льготы носят суммарный характер.

603. Разрешается передавать часть отпуска по уходу за ребенком в размере 75 дней и использовать ее до исполнения ребенку 8 лет. Третье лицо имеет право на отпуск по уходу за ребенком, если оно предоставляется матери и отцу, за вычетом количества дней, уже использованных матерью и отцом в счет этого отпуска. С согласия матери право на отпуск по уходу за ребенком может быть предоставлено деду и бабушке ребенка в случаях, если мать ребенка еще не достигла 18-летнего возраста и является стажером, ученицей школы или студенткой. В этом случае длительность отпуска по уходу за ребенком

составляет 77 дней, и он уменьшается на количество дней, которые исполняются ребенку на дату начала использования отпуска по уходу за ребенком другим лицом.

ОТПУСК В СВЯЗИ С УСЫНОВЛЕНИЕМ

604. Право на отпуск в связи с усыновлением предоставляется приемному родителю или лицу, которому ребенок передается на воспитание в целях его усыновления в соответствии со специальным порядком:

- в размере 150 дней на ребенка в возрасте 1-4 года;
- в размере 120 дней на ребенка в возрасте 4-10 лет.

605. Приемный родитель или лицо, которому ребенок передается на воспитание с целью его усыновления в соответствии с особым порядком, не имеет право на отпуск в связи с усыновлением, если в отношении того же ребенка он уже воспользовался правом на декретный отпуск, отпуск для отца в связи с рождением ребенка или отпуск по уходу за ребенком. Если в счет отпуска по уходу за ребенком было взято менее 150 дней, отпуск в связи с усыновлением предоставляется, но при этом его продолжительность сокращается на количество дней, использованных в счет отпуска по уходу за ребенком и отпуска для отца в связи с рождением ребенка. Лицо, усыновляющее ребенка своего супруга, не имеет право на отпуск в связи с усыновлением.

с) Пособие для родителей

606. Право на пособие для родителей, устанавливаемое Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (Ur. 1, RS, 97/2001), охватывает:

- пособие в связи с декретным отпуском;
- пособие для отца;
- пособие по уходу за ребенком;
- пособие в связи с усыновлением.

607. Право на пособие для родителей предоставляется лицам, которые:

- имеют право на отпуск для родителей в связи с рождением ребенка; и

- застрахованы в связи с выполнением родительских обязанностей до дня начала каждого отдельного вида отпуска для родителей.

Право на пособие для родителей также предоставляется лицам, которые не имеют право на отпуск для родителей, если они застрахованы в связи с выполнением родительских обязанностей в течение не менее 12 месяцев в последние три года до начала каждого отдельного вида отпуска для родителей.

608. При выполнении требуемых условий застрахованное лицо имеет:

- право на пособие в связи с декретным отпуском на период такого отпуска;
- право на пособие для отца в связи с рождением ребенка на период отпуска для отца продолжительностью 15 дней, и в течение 75 дней Республика Словения оплачивает взносы данного лица в систему социального обеспечения из расчета минимальной заработной платы;
- право на пособие по уходу за ребенком в течение отпуска по уходу за ребенком;
- право на пособие в связи с усыновлением в течение отпуска в связи с усыновлением.

609. За основу конкретного вида пособия родителям берется средняя базовая сумма, по которой рассчитывается размер взноса на страхование в связи с выполнением родительских обязанностей на протяжении последних 12 месяцев до начала отпуска для родителей. Если взносы на страхование родителей рассчитывались для застрахованного лица за более короткий период, за основу 55% минимальной заработной платы за недостающие месяцы. Для застрахованных лиц, которые имеют право на пособие для родителей, даже если они не имеют право на соответствующий отпуск с учетом того, что они были застрахованы в связи с выполнением родительских обязанностей в течение минимум 12 месяцев в последние три года до начала конкретного вида отпуска для родителей, база формируется из расчета 55% от минимальной заработной платы. На каждый месяц страхования в связи с выполнением родительских обязанностей, которое имело застрахованное лицо на протяжении последних трех лет до начала отпуска для родителей, рассчитанная таким образом база увеличивается на 2%, но не более, чем на 50%.

610. Величина расчетной базы не может превышать более чем в 2,5 раза среднемесячную заработную плату по Республике Словении с учетом последних официальных данных о ежемесячной заработной плате в период назначения пособия, за исключением пособия в связи с рождением ребенка. Расчетная база не может быть ниже 55% размера минимальной заработной платы.

611. Пособие родителям за период полного перерыва в работе составляет 100% расчетной базы, а при частичном перерыве в работе оно пропорционально периоду частичного перерыва в работе.

2. Особая защита трудящихся в период беременности и ухода за ребенком

612. В Закон о занятости (Ur. 1. RS, 42/2002) включена глава о социальной защите определенных категорий работающих лиц, в которой излагаются особые меры защиты в период беременности и ухода за ребенком.

613. Данный Закон предусматривает предоставление трудящимся особой защиты в сфере занятости в период беременности и ухода за ребенком. Работодатели должны оказывать содействие таким лицам, с тем чтобы они могли сочетать семейные и профессиональные обязанности. В случае возникновения спора в связи с осуществлением особой защиты в период беременности и ухода за ребенком бремя доказывания возлагается на работодателя.

614. В период работы по найму работодатель не может спрашивать или требовать от работницы предоставления каких-либо сведений о беременности, если только работающая женщина не сделает этого по собственному желанию в целях осуществления своих прав в связи с беременностью.

615. Что касается запрещения выполнения отдельных видов работ во время беременности и кормления грудью, то в законе предусматривается, что во время беременности и в период грудного вскармливания мать имеет право не выполнять работы, которые могут угрожать ее здоровью или здоровью ребенка в силу воздействия факторов риска или рабочих условий, оговоренных в подзаконных актах. Если во время беременности и в течение всего периода грудного вскармливания работа, выполняемая женщиной, связана с факторами риска, опасными процессами или условиями, зафиксированными в соответствующих подзаконных актах, работодатель должен принять соответствующие меры в целях временного изменения соответствующих условий или рабочих часов для устранения опасности, существующей для здоровья матери или ребенка. Если временное изменение условий работы или рабочего времени не позволяет избежать возникновения

опасности для здоровья матери или ее ребенка, работодатель обязан предоставить работнице другую соответствующую и более приемлемую работу при сохранении прежнего оклада. Если работодатель не предоставляет работнице иную приемлемую работу, он обязан выплатить ей заработную плату за период отсутствия работницы на рабочем месте по указанной причине.

616. Что касается ночной и сверхурочной работы, то в Законе предусматривается, что работающее лицо, ухаживающее за ребенком в возрасте до трех лет, может выполнять сверхурочную или ночную работу только с его предварительного письменного согласия. Во время беременности и в течение одного года после рождения ребенка или в течение всего периода кормления грудью работницу нельзя занимать на сверхурочных или ночных работах, если такая работа может представлять опасность для ее здоровья и здоровья ее ребенка. Работающий родитель-одиночка, имеющий ребенка в возрасте до семи лет, тяжело больного ребенка или ребенка с нарушениями физического или умственного развития, который обеспечивает воспитание ребенка и уход за ним, может привлекаться к выполнению сверхурочной или ночной работы только с его предварительного письменного согласия.

617. Что касается предоставления отпуска родителям, аспекты которого подробно регулируются Законом о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (Ur. 1. RS, 97/2001), то Закон о занятости предусматривает, что работодатели обязаны обеспечивать работающим родителям право отсутствовать на работе или работать неполный день, с тем чтобы они могли воспользоваться отпуском для родителей, предусматриваемым Законом о страховании и семейных пособиях. Работники, использующие отпуск для родителей, имеют право на надбавку к заработной плате в соответствии с положениями о предоставлении отпуска для родителей (Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях). Вышеуказанный Закон также предусматривает право на выплату взносов в систему социального обеспечения для работающих неполный рабочий день лиц, которые имеют детей в возрасте до трех лет. В 2002 году в общей сложности 463 родителя имели право на выплату доли их взносов на социальное обеспечение, и соответствующие фонды компенсировали эту сумму в размере 40 690 000 толаров.

618. Этим же Законом также оговариваются права кормящих матерей. В Законе сказано, что кормящая работающая женщина, которая занята полный рабочий день, имеет право на ежедневный перерыв продолжительностью не менее одного часа для кормления ребенка во время рабочего дня.

Таблица 73

Пособие в период декретного отпуска, 1994-2002 годы

Год	Сумма пособия в период отпуска для родителей	
	Количество лиц, имеющих право на пособие	Объем выплат (в 1 000 толаров)
1994	19 257	14 865 351
1995	17 261	16 825 630
1996	17 080	18 892 133
1997	16 916	21 202 239
1998	16 374	22 569 824
1999	16 181	24 541 501
2000	16 343	27 729 576
2001	16 617	31 645 974
2002	15 904	32 917 715

Источник: Министерство труда и по семейным и социальным вопросам.

Е. Защита детей и несовершеннолетних

619. В статье 53 Конституции предусматривается, что государство осуществляет охрану семьи, материнства, отцовства, детей и подростков и создает для этого необходимые условия.

620. В отношении детей, рожденных вне брака, Конституция предусматривает, что они имеют те же права, что и дети, рожденные в браке (статья 54). Далее в статье 56 Конституции особо оговариваются следующие особые меры защиты детей:

- дети пользуются особой защитой и заботой и осуществляют права человека и основные свободы сообразно их возрасту и зрелости;
- детям гарантируется особая защита от экономической, социальной, физической, психологической или иной эксплуатации и злоупотреблений;
- дети и несовершеннолетние, которые лишены родительского попечения, не имеют родителей или находятся без надлежащего семейного ухода, пользуются особой защитой государства.

621. Законодательными актами, регулирующими вопросы защиты детей и подростков, являются следующие:

- Закон о браке и семье (Ur. 1. SRS, 14/1989; Ur. 1. RS, 64/2001);
- Закон о страховании в связи с выполнением родительских обязанностей и семейных пособиях (Ur. 1. RS, 97/2001);
- Закон о занятости (Ur. 1. RS, 42/2002);
- Закон о гигиене и безопасности труда (Ur. 1. RS, 56/99);
- Уголовный кодекс (Ur. 1. RS, 63/94; 23/99);
- Общий административно-процессуальный закон (Ur. 1., 80/99; 70/2000);
- Закон о несудебном порядке рассмотрения споров (Ur. 1. SRS, 30/86; 20/88);
- Закон о гражданском судопроизводстве (Ur. 1. RS, 26/99);
- Закон об уголовном судопроизводстве (Ur. 1. RS, 63/94, 66/2000, 111/2001, 32/2002 – решение Конституционного суда, 44/2003 - решение Конституционного суда, 56/2003);
- Закон о безвозмездной юридической помощи (Ur. 1. RS, 48/2001).

1. Общая информация

а) Совершеннолетие и полная правоспособность

622. В Словении лицо считается совершеннолетним по достижении им 18-летнего возраста. При достижении совершеннолетия лицо также приобретает полную правоспособность.

623. В исключительных случаях и в соответствии с Законом о браке и семье (ZZZDR, Ur. 1. SRS, 14/1989; Ur. 1. RS, 64/2001) полная правоспособность может также приобретаться лицами до достижения ими 18-летнего возраста в следующих случаях:

- при заключении брака (в принципе, в брак может вступать только совершеннолетнее лицо согласно статье 18 ZZZDR, однако в исключительных случаях центр социального обеспечения может разрешить лицу, не достигшему

18 лет, вступить в брак при наличии уважительных причин, предусмотренных статьей 23 ZZZDR); или

- при рождении ребенка у данного несовершеннолетнего лица или при возникновении иных уважительных причин - на основании решения суда по ходатайству центра социального обеспечения (статья 117 ZZZDR).

b) Положение детей, рожденных вне брака

624. Как в Конституции, так и в Законе о браке и семье (Ur. 1. SRS, 14/1989; Ur. 1. RS, 64/2001) содержатся положения, согласно которым дети, рожденные вне брака, пользуются теми же правами, что и дети, рожденные в браке.

625. Тот же принцип применяется и в вопросах наследования, которые регулируются Законом о наследовании (Ur. 1. SRS, 15/76, 23/78). В статье 4 этого Закона подчеркивается принцип равенства прав наследования и предусматривается, что граждане пользуются при наследовании равными правами при равных условиях. Эту норму Закон дополняет положением о том, что дети также пользуются равноправием в вопросах наследования, независимо от того, рождены ли они в браке или нет.

c) Защита детей, оставшихся без попечения родителей

626. В статье 53 Конституции предусматривается, что государство обязано защищать детей и подростков и создавать необходимые для этого условия. Дополнительные меры защиты предусматриваются статьей 56, в которой особо указывается, что дети и несовершеннолетние, оставшиеся без попечения родителей, не имеющие родителей или лишенные надлежащего семейного ухода, пользуются особой защитой государства.

627. Законом о браке и семье (Ur. 1. SRS, 14/1989; Ur. 1. RS, 64/2001) предусматривается, что государство обеспечивает защиту несовершеннолетних детей при возникновении угрозы для их здорового развития и если этого требуют интересы ребенка. В Законе конкретно указывается, что усыновление, передача на воспитание и попечение представляют собой особые формы социальной защиты.

628. Передача на воспитание является особой формой защиты детей, и цель ее состоит в том, чтобы лица, не являющиеся их родителями, могли помочь в воспитании здоровых, образованных и гармонично развитых детей, готовых к самостоятельной жизни. Уход является особой формой защиты несовершеннолетних, лишенных попечения своих родителей, равно как и взрослых, не способных обслуживать себя и обеспечивать

осуществление собственных прав и удовлетворение своих интересов. В соответствии с положениями этого Закона государство также обеспечивает защиту других лиц, лишенных возможности осуществлять собственные права и интересы.

2. Правовая защита детей и подростков

а) Трудовое законодательство

629. Сфера труда регулируется Законом о занятости (Ug. 1. RS, 42/2002). Что касается участников трудового договора и договорной дееспособности, то Законом предусматривается, что трудовой договор может быть заключен с лицом, достигшим 15 лет (минимальный возраст). Любой трудовой договор, заключенный с лицом моложе 15 лет, является недействительным.

630. В отдельной главе Закона также гарантируется особая защита работников, которым еще не исполнилось 18 лет, и предусматривается, что такие лица пользуются особой защитой при работе по найму.

631. Закон запрещает выполнение некоторых видов работ и предусматривает, что работники, не достигшие 18-летнего возраста, не могут быть задействованы на следующих работах:

- подземных или подводных работах;
- работах, которые по объективным условиям превосходят их физические и психологические возможности;
- работах, предполагающих воздействие отравляющих или канцерогенных веществ или веществ, способных причинить наследуемый генетический ущерб, представляющих опасность для нерожденного ребенка или каким-либо иным образом оказывающих долгосрочное воздействие на здоровье человека;
- работах, связанных с воздействием радиации;
- работах, связанных с опасностью несчастных случаев, которую несовершеннолетние не могут осознавать или избежать вследствие неадекватного внимания к вопросам безопасности или отсутствия опыта или профессиональной подготовки;

- работах, связанных с опасностью воздействия низких или высоких температур, шума или вибраций и подробно перечисляемых в подзаконных актах.

632. Кроме того, лицу в возрасте до 18 лет, нельзя поручать выполнение работ, связанных с опасными процессами и операциями, подробно перечисляемыми в подзаконных актах, если оценка риска свидетельствует о наличии угрозы для безопасности, здоровья и развития этого работника.

633. Что касается продолжительности рабочего дня, перерывов и периодов отдыха, то в Законе предусматривается, что рабочий день лица в возрасте до 18 лет не может превышать 8 часов (40 часов в неделю). Лица, работающие не менее четырех с половиной часов в день, имеют право на 30-минутный перерыв в течение рабочего дня. Лицам моложе 18 лет предоставляется право на отдых через каждые два дня продолжительностью не менее 12 часов и на еженедельный отдых продолжительностью 48 часов.

634. Законом также запрещается выполнение ночных работ лицами моложе 18 лет в период с 22.00 до 6.00 следующего утра, а если работа связана со сферой культуры, эстрады, спорта и рекламы - между полуночью и четырьмя часами утра. В исключительных случаях соответствующее лицо можно привлекать к работе в ночную смену при возникновении форс-мажорных обстоятельств, если такая работа ограничена по времени и должна быть выполнена незамедлительно и если количество взрослых работников ограничено.

635. Работники моложе 18 лет имеют право на ежегодный отпуск, который на семь рабочих дней превышает установленную продолжительность (в целом не менее 27 рабочих дней).

636. В законе о занятости также содержится особое положение в отношении работы, выполняемой детьми моложе 15 лет, которые являются учениками, школьниками и студентами вузов, и прямо запрещается выполнение работ иными лицами в возрасте до 15 лет. Вместе с тем в порядке исключения он допускает оплачиваемое участие детей моложе 15 лет в киносъемках и в подготовке и реализации художественных, сценических и других работ в сфере культурной, артистической, спортивной и рекламной деятельности. Дети в возрасте 13 лет и старше также могут выполнять легкие виды работ в течение максимум 30 дней в любом календарном году в период школьных каникул таким образом, в такой степени и при таких условиях, чтобы выполняемая ими работа не угрожала их безопасности, здоровью, нравственности, образованию и развитию. Дети

могут выполнять такую работу с предварительного согласия инспектора по труду, который дает его на основании просьбы законного представителя ребенка.

637. Ученики, школьники и студенты вузов в возрасте 14 лет и старше имеют право выполнять практическую учебную работу у предпринимателей в рамках программы профессиональной подготовки. Ученикам, проходящим профессиональную подготовку у работодателя в рамках учебного договора, выдаются официальные трудовые книжки.

638. Школьники в возрасте 15 лет или старше и студенты вузов также могут выполнять временную или случайную работу по рекомендации уполномоченной организации, занимающейся обеспечением работой школьников и студентов. В рамках временной или случайной работы школьники и студенты могут также выполнять работу по конкретному рабочему заданию работодателя, но максимум в течение 90 дней без перерыва в любом календарном году.

639. Без ущерба для вышеупомянутых положений продолжительность рабочего дня детей моложе 15 лет, выполняющих легкую работу во время школьных каникул, не должна превышать семи часов в день и 35 часов в неделю. Продолжительность выполняемой детьми работы после занятий в течение учебного года не должна превышать двух часов в день и 12 часов в неделю. В любом случае детей нельзя задействовать на ночных работах между 20 часами и шестью часами следующего утра, причем через каждые 24 часа им должен предоставляться ежедневный отдых продолжительностью не менее четырнадцати часов.

b) Уголовное законодательство

640. В Словении квалификация преступлений регулируется Уголовным кодексом (Ur. 1. RS, 63/94, 70/94 - с изменениями, 23/99).

641. В главе об уголовных преступлениях Уголовного кодекса предусматривается следующее:

- Сексуальное посягательство в отношении лица, не достигшего 15 летнего возраста (статья 183)

1) Половое сношение или иные действия сексуального характера с лицом того же или противоположного пола, не достигшим 15-летнего возраста, при наличии явного несоответствия между зрелостью преступника и жертвы, наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев и до пяти лет.

2) Деяния, предусмотренные предыдущим пунктом и совершенные в отношении потерпевшего лица в возрасте до 15 лет, находящегося в беспомощном состоянии, с применением силы или с угрозой неизбежного посяательства на жизнь или физическую неприкосновенность, наказываются лишением свободы на срок до трех лет.

3) Преподаватель, воспитатель, опекун, приемный родитель, родитель, священник, врач или любое другое лицо, которое, используя свое положение, совершает половое сношение или иное действие сексуального характера с лицом, не достигшим 15-летнего возраста, которое доверено ему для обучения, образования, защиты или ухода, наказывается лишением свободы на срок от одного года до восьми лет.

4) С учетом обстоятельств, изложенных в частях 1, 2 и 3 настоящей статьи, любые иные насильственные действия сексуального характера в отношении лица, не достигшего 15-летнего возраста, наказываются лишением свободы на срок до трех лет.

- Насильственные действия сексуального характера, совершенные лицом с использованием своего служебного положения (статья 184)

1) Понуждение лица того же или противоположного пола, находящегося в подчиненном положении или зависящего от виновного, к половому сношению или к совершению или участию в любых развратных действиях наказывается лишением свободы на срок до трех лет.

2) Преподаватель, воспитатель, опекун, приемный родитель, родитель или любое другое лицо, которое, пользуясь своим положением, вступает в половое сношение или совершает какие-либо развратные действия с лицом старше 15-летнего возраста, которое доверено ему для обучения, образования, защиты или ухода, наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до пяти лет.

- Сводничество (статья 185)

1) Сводничество или создание возможностей для вступления в половое сношение или совершение иных действий сексуального характера за

материальное вознаграждение наказывается лишением свободы на срок от трех месяцев до пяти лет.

2) Сводничество в отношении несовершеннолетнего наказывается лишением свободы на срок от одного до десяти лет.

- Вовлечение в занятие проституцией (статья 186)

1) Подстрекательство, соращение, вовлечение или применение наркотических веществ с целью вовлечения других лиц к занятию проституцией или какое-либо иное участие в поставке этих лиц для занятий проституцией третьему лицу или какое-либо иное участие в организации и эксплуатации проституции наказывается лишением свободы на срок от трех месяцев до пяти лет.

2) Деяние, совершенное в соответствии с частью первой настоящей статьи в отношении несовершеннолетнего или с применением насилия, угрозы или обмана, наказывается лишением свободы на срок от одного года до десяти лет.

- Изготовление и распространение порнографических материалов (статья 187)

1) Продажа, показ или публичная демонстрация или предоставление какого-либо иного доступа лицу, не достигшему 14-летнего возраста, к печатным изданиям, изображениям, аудиовизуальным или иным предметам порнографического содержания или демонстрация такому лицу порнографического зрелища наказывается штрафом или лишением свободы на срок до одного года.

2) Использование несовершеннолетнего для производства порнографических изображений, аудиовизуальных или иных предметов порнографического содержания или привлечение несовершеннолетнего к участию в порнографическом представлении наказывается лишением свободы на срок до трех лет.

642. В главе, посвященной преступлениям против здоровья населения, Уголовный кодекс предусматривает следующее:

- Склонение к употреблению наркотических средств (статья 197)

- 1) Склонение другого лица к потреблению наркотических средств или снабжение какого-либо лица наркотическими средствами для потребления им самим или третьим лицом или предоставление лицу места или иных условий для потребления наркотиков наказывается лишением свободы на срок от трех месяцев до пяти лет.
- 2) Деяние, предусмотренное в части первой настоящей статьи и совершенное в отношении несовершеннолетнего или нескольких лиц, наказывается лишением свободы на срок от одного года до десяти лет.
- 3) Наркотические средства и приспособления для их потребления подлежат конфискации.

643. В главе о преступлениях против брака, семьи и молодежи Уголовного кодекса предусматривается следующее:

- Изменение семейного статуса (статья 199)
 - 1) Подмена ребенка или какое-либо иное изменение семейного статуса наказывается лишением свободы на срок до двух лет.
 - 2) Любое покушение на совершение данного преступления наказуемо.
- Похищение несовершеннолетнего (статья 200)
 - 1) Незаконное похищение несовершеннолетнего у его родителя, приемного родителя, опекуна, из учреждения или у лица, которому несовершеннолетний был доверен, или удерживание несовершеннолетнего или создание препятствий для его проживания с лицом, с которым он вправе проживать, или умышленное препятствие выполнению обязательного судебного решения в отношении несовершеннолетнего наказывается штрафом или лишением свободы на срок до одного года.
 - 2) В случае вынесения условного наказания суд может снабдить приговор специальной оговоркой, потребовав от виновного возвращения несовершеннолетнего законному опекуну или обеспечить выполнение решения суда, касающегося этого несовершеннолетнего.

3) Если в соответствии с частью первой настоящей статьи виновный добровольно вернул несовершеннолетнего и обеспечил выполнение решения суда, приговор в его отношении может быть смягчен.

- Отсутствие заботы о несовершеннолетнем и жестокое обращение с несовершеннолетним (статья 201)

1) Родитель, приемный родитель, опекун или иное лицо, грубо нарушающее свою обязанность по оказанию поддержки и воспитанию вследствие ненадлежащей заботы о несовершеннолетнем, которому он вверен, наказывается лишением свободы на срок до двух лет.

2) Родитель, приемный родитель, опекун или иное лицо, принуждающее несовершеннолетнего к выполнению непосильной работы или к выполнению работы, несовместимой с его возрастом, или из материальных соображений принуждающий несовершеннолетнего к занятию попрошайничеством или к иному поведению, наносящему вред его развитию, или жестоко обращающийся с ним или подвергающий его пыткам, наказывается лишением свободы на срок до трех лет.

- Неисполнение семейных обязанностей (статья 202)

1) Грубое нарушение семейных обязанностей, налагаемых законом, вследствие оставления члена его семьи, находящегося на иждивении, в бедственном положении, наказывается лишением свободы на срок до двух лет.

2) В случае вынесения условного приговора суд может потребовать от виновного регулярного выполнения своих обязанностей по уходу, воспитанию и поддержанию ребенка.

- Систематическое уклонение от уплаты средств на содержание (статья 203)

1) Уклонение от предоставления средств на содержание лица, которое виновный обязан по закону содержать и которому сумма средств на содержание была определена решением суда, постановлением о судебном урегулировании или иным правоприменительным соглашением, достигнутым в присутствии другого полномочного органа, или иным способом правоприменения, наказывается лишением свободы на срок до одного года.

2) В случае вынесения условного наказания суд может снабдить приговор специальной оговоркой, потребовав от виновного регулярной выплаты денежного содержания, погашения задолженности по невыплаченным средствам или выполнения иных обязанностей, являющихся, по решению суда, частью обязательства по выплате алиментов.

- Инцест (статья 204)

Вступление взрослого лица в половую связь с несовершеннолетним родственником по прямой линии или несовершеннолетним братом или сестрой наказывается лишением свободы на срок до двух лет.

с) Юридическое представительство детей

644. В соответствии с Законом о браке и семье (Ur. 1.SRS, 14/ 1989; Ur. 1. RS, 64/2001) интересы несовершеннолетних детей представляют их родители. При необходимости передачи или сообщения чего-либо несовершеннолетнему лицу это может быть сделано через одного из родителей, а в случае раздельного проживания родителей - через того родителя, с которым проживает данный ребенок. Несовершеннолетний, достигший 15-летнего возраста, правомочен лично совершать юридические действия, если законом не предусмотрено иное. Для того чтобы такие действия приобрели законный характер, требуется согласие родителей в тех случаях, когда эти действия могут иметь серьезные последствия для жизни несовершеннолетнего или могут повлиять на жизнь несовершеннолетнего после достижения им совершеннолетия. Несовершеннолетние, достигшие 15-летнего возраста и работающие по найму, могут распоряжаться получаемым доходом.

645. Если по мнению официального органа по опеке родители не исполняют надлежащим образом свои функции по распоряжению собственностью ребенка, т.е. не учитывают его интересы, такой орган может, руководствуясь статьей 69 Закона о внесудебном порядке разрешения споров (Ur. 1. SRS, 30/86, Ur. 1. RS, 131/03; далее ZNP), предложить, чтобы в целях защиты имущества ребенка родителям был предоставлен статус попечителя в вопросах распоряжения его собственностью.

646. Родители распоряжаются имуществом детей в интересах их благосостояния до достижения ими совершеннолетия. Доходы от собственности детей могут использоваться родителями главным образом для обеспечения, воспитания и образования детей, а также для удовлетворения насущных потребностей семьи, если сами родители не располагают достаточными средствами. С согласия центра социального обеспечения родители могут

распоряжаться имуществом детей или закладывать его только для получения средств на содержание, воспитание и образование детей или для удовлетворения какой-либо иной потребности ребенка.

647. По достижении тем или иным лицом совершеннолетия предполагается, что оно может самостоятельно заботиться о себе; с этого момента действие родительских прав прекращается. В некоторых случаях, однако, обстоятельства требуют продления срока действия родительских прав после достижения ребенком совершеннолетия, например, в тех случаях, когда он не может самостоятельно ухаживать за собой и защищать свои интересы и права вследствие физической или умственной неполноценности. Такое лицо будет оставаться на попечении родителей, и необходимости передавать его на опеку не возникает. Порядок продления срока действия родительских прав и их последующее прекращение определяются судом в соответствии с положениями ZNP.

648. Несовершеннолетние, не имеющие родителей или оставшиеся без попечения родителей (т.е. если оба родителя умерли или неизвестны, или оба родителя были лишены родительских прав или правоспособности), передаются на попечение центра социального обеспечения. Лицо, обеспечивающее уход за несовершеннолетним (опекун), обязано осуществлять надзор за ним как родитель, и ему предоставляется большая часть родительских прав и обязанностей, за исключением обязанности материального содержания несовершеннолетнего и обязанности совместного с ним проживания.

649. Несовершеннолетнему, родители которого осуществляют над ним родительские права, назначается специальный опекун в случае возникновения спора между несовершеннолетним лицом и родителями в отношении совершения юридических действий и в других случаях при возникновении конфликта интересов. Специальный опекун также назначается для ребенка в случае возникновения спора между подопечным и опекуном в отношении совершения юридических действий и в других конфликтных случаях. При возникновении спора или осуществлении юридических действий между несовершеннолетними, родительские права над которыми осуществляются одним и тем же лицом, или между лицами, имеющими одного и того же опекуна, для каждого из них назначается специальный опекун для урегулирования спора или совершения юридического действия.

АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

650. Административное производство осуществляется в соответствии с Законом об общем административном производстве (Ur. 1. RS, 80/99; 70/2000; и 52/2002).

В соответствии с этим Законом административные и другие государственные органы,

органы местного самоуправления и государственные уполномоченные, которые рассматривают административные дела, касающиеся прав, обязанностей или юридических интересов отдельных граждан, юридических лиц и других сторон, имеют право на прямое применение его законодательства.

651. Стороной в административном производстве может быть любое физическое или юридическое лицо по частному или публичному праву, по запросу которого возбуждается такая процедура или в отношении которого данная процедура применяется. Другие лица (группа лиц и т.п.) могут также быть сторонами производства, если они являются обладателями прав или обязательств, рассматриваемых в рамках административного производства. Право участвовать в таком производстве также предоставляется лицу, подтверждающему свой правовой интерес. Правовой интерес считается обоснованным, если данное лицо подтверждает, что оно участвует в процессе с целью защиты своих законных интересов (участник, не являющийся стороной спора).

652. Сторона, обладающая полной дееспособностью, может вести собственное дело в процессуальном плане (процессуальная дееспособность). Несовершеннолетние, не достигшие полной дееспособности, обладают процессуальной дееспособностью в установленных для этого пределах.

653. Стороны, не обладающие процессуальной дееспособностью, представлены своими законными представителями. Законный представитель определяется законом или официальным решением компетентного органа. Законный представитель может осуществлять от имени своей стороны все процессуальные действия, кроме случаев, предусмотренных правилом, согласно которому представитель должен иметь особое разрешение по отдельным процессуальным вопросам. Если орган, осуществляющий производство, устанавливает, что законный представитель того или иного лица не выполняет свою задачу должным образом, он может сообщить об этом официальному органу по опеке.

654. Если процессуально недееспособная сторона не имеет законного представителя или если возникает необходимость в осуществлении действий в отношении лица, место проживания которого не известно, а доверенное лицо не назначено, орган, осуществляющий процессуальные действия, назначает этой стороне временного представителя, если этого требует неотложность рассматриваемого дела и необходимость процессуальных действий. Орган, назначающий временного представителя процессуально недееспособной стороне, должен незамедлительно уведомить об этом официальный орган опеки. Первый орган также назначает стороне временного представителя в случае возникновения конфликта интересов этой стороны и интересов

законного представителя, а также в случае, если спорящие стороны имеют одного и того же законного представителя.

655. Что касается свидетелей, то согласно Закону об административном производстве любое лицо, явившееся свидетелем определенных фактов и способное доказать это, может выступать в качестве свидетеля в административном производстве.

СУДОПРОИЗВОДСТВО

656. В зависимости от характера дела гражданское судопроизводство осуществляется в соответствии с Законом о несудебном порядке разрешения споров (Ur.1. SRS, 30/1986; 20/1988; Ur.1 RS, 87/2002; 13/2003 - решение Конституционного суда) (несудебный порядок рассмотрения) или Законом о гражданском судопроизводстве (Ur.1. RS, 26/1999; 83/2002/ 96/2002, 58/03 - решение КС 2/2004) (гражданское судопроизводство). По уголовным делам судопроизводство и досудебное производство осуществляются в соответствии с Законом об уголовном судопроизводстве (Ur.1. RS, 63/1994; 25/1996; 39/1996; 5/1998; 49/1998; 66/1998; 72/1998; 6/1999; 42/2000; 66/2000; 111/2001; 32/2002; 44/2003 - решение КС, 56/2003).

Несудебный порядок разрешения споров

657. Законом о несудебном порядке разрешения споров устанавливается процессуальный порядок рассмотрения вопросов личного статуса, семейных и имущественных отношений и других вопросов, которые в соответствии с настоящим или иным законом подлежат урегулированию в несудебном порядке.

658. Участниками несудебного порядка разрешения споров являются истец, ответчик (другая сторона), лицо, в отношении которого возбужден процесс, и лицо, к которому непосредственно относится постановление суда, а также лицо, чьи законные интересы могут быть затронуты решением суда. Лица и органы, которым законом предоставляется право участвовать в процессе, также являются его сторонами.

659. В главе, посвященной особому процессуальному порядку, Закон также излагает порядок урегулирования вопросов личного статуса и семейных отношений, а в том что касается участников процесса, то в нем дополнительно указывается, что суд может разрешить недееспособному участнику осуществлять собственные процессуальные действия в порядке осуществления своих прав или интересов, если суд сочтет, что данное лицо способно понимать значение и юридические последствия таких действий.

Гражданское судопроизводство

660. В Законе о гражданском судопроизводстве излагается процессуальный порядок, в соответствии с которым суды рассматривают и принимают решения по спорам о личных и семейных отношениях и по спорам об имущественных и других гражданских правоотношениях физических и юридических лиц, если в соответствии с каким-либо специальным нормативным актом эти споры не подпадают под юрисдикцию особого суда или другого органа. Любое физическое или юридическое лицо может быть стороной гражданского процесса.

661. Сторона, обладающая полной дееспособностью, может отстаивать свои права в гражданском процессе (исковая способность). Несовершеннолетние, которые еще не достигли полной дееспособности, имеют исковую способность в установленных для этого пределах. Стороны, не обладающие исковой способностью, представлены своим законным представителем. Законный представитель назначается в соответствии с законом или официальным распоряжением органа социального обеспечения.

662. Как указывалось ранее, ребенок, достигший 15-летнего возраста или способный понимать значение и юридические последствия своих действий, может иметь статус стороны в процессе, касающемся спора о брачных отношениях, и в процессе о споре, возникающем в связи с отношениями между родителями и детьми. Суд должен обеспечить ребенку возможность независимо осуществлять процессуальные действия в качестве стороны процесса. Законный представитель может предпринимать действия в ходе процесса только до тех пор, пока ребенок не заявит, что он берет ведение процессуальных действий на себя.

663. Детей, которые еще не достигли 15-летнего возраста или которых суд признает неспособными понимать значение и правовые последствия своих действий, представляют законные представители.

664. Вместе с тем, когда ребенку исполняется десять лет и он способен понимать значение процессуальных действий и последствий судебных решений, суды должны информировать его о целях процесса и его праве выражать свое мнение. В зависимости от возраста ребенка и других обстоятельств судья приглашает его на неофициальные собеседования в помещении или вне помещения суда при содействии центра социального обеспечения или школьного наставника. На этом собеседовании может присутствовать любое лицо по желанию ребенка.

665. Если ребенку исполнилось 15 лет и он высказал свое мнение в ходе процесса, суд вручает ребенку свое решение, которое ребенок имеет право обжаловать.

Уголовное судопроизводство

666. В уголовном судопроизводстве, регламентируемом Законом об уголовном судопроизводстве, по делам о преступлениях против половой неприкосновенности, охватываемых главой XIX Уголовного кодекса, кроме деяний, подпадающих под действие статей 185 и 187, и преступления, состоящего в отсутствии заботы о несовершеннолетнем и жестоком обращении с несовершеннолетним (статьей 201 Уголовного кодекса), на весь период уголовного процесса несовершеннолетние, являющиеся потерпевшей стороной в процессе, должны иметь поверенного, который уполномочен отстаивать их права, в частности в связи с защитой их достоинства в ходе судебного слушания и подачей иска в соответствии с законодательством о собственности. Несовершеннолетним, являющимся потерпевшей стороной в процессе и не имеющим такого поверенного, предоставляется адвокат, уполномоченный судом *ex officio*.

667. Несовершеннолетние, которые по возрасту или умственному развитию не могут понимать значение своего права не давать свидетельских показаний, не могут выступать в качестве свидетелей, если этого специально не запросит обвиняемый.

Несовершеннолетние, не достигшие 16 лет, вызываются для дачи свидетельских показаний через своих родителей или законного представителя, если только это не представляется возможным в связи с необходимостью действовать оперативно или в связи с иным обстоятельством.

d) Правовая помощь

668. Право на безвозмездную правовую помощь вытекает из следующих конституционных прав:

- права на юридическую защиту (статья 23 Конституции);
- права на равенство перед законом (там же, статья 14);
- принципа социального государства, основанного на верховенстве права (там же, статья 2);
- права на равную защиту прав (там же, статья 22);
- права на доступ к средствам правовой защиты (там же, статья 25).

669. Выделяя бюджетные средства на безвозмездную правовую помощь, государство выполняет свое обязательство по устранению финансовых препятствий для ее предоставления и обеспечивает, чтобы социальное положение человека не служило помехой для пользования правами, гарантированными Конституцией. Безвозмездная правовая помощь представляет собой право на юридическую защиту в соответствии с принципом равноправия и с учетом социального положения лиц, которые не могут реализовать это право без ущерба для средств к существованию их самих и их семей.

670. Помимо прав, обязанностей и правовых отношений, а также защиты от обвинений по уголовным делам в независимых национальных и международных судах, созданных для этой цели, юридическая защита также охватывает все формы внесудебной защиты и урегулирования споров.

671. Право на безвозмездную правовую помощь в Республике Словении регулируется Законом о бесплатной правовой помощи (ZBPP, UR.1. RS, 48/2001).

672. Безвозмездная правовая помощь предполагает право соответствующего лица на:

- полную или частичную компенсацию затрат на покрытие издержек в связи с предоставлением правовой помощи;
- освобождение от уплаты издержек на судебный процесс;
- покрытие расходов на внесудебное урегулирование споров.

673. Каждый человек, имеющий право на безвозмездную правовую помощь в рамках условий, изложенных в ZBPP, должен принимать меры к урегулированию спора несудебным образом, если, согласно Закону, для этого имеются необходимые условия.

674. Согласно ZBPP, такая помощь может предоставляться для следующих целей:

- юридической консультации;
- юридического представительства;
- предоставления других услуг, предусматриваемых законом.

675. Правовая помощь предоставляется для всех видов юридической защиты во всех судах общей юрисдикции и специальных судах Республики Словении, Конституционном суде Республики Словении, а также в органах, учреждениях или у лиц в Республике

Словении, обладающих компетенцией по несудебному урегулированию споров или несудебному разрешению правовых отношений, и в качестве покрытия процессуальных издержек.

676. Безвозмездная юридическая помощь предоставляется по заявлению в связи с разбирательствами в международных и арбитражных судах, если правилами международного или арбитражного суда не предусматривается предоставление права на бесплатную юридическую помощь или если участвующее в таком процессе лицо не отвечает требованиям правил о получении такой помощи.

Статья 11

Право на достаточный жизненный уровень

677. Словения стала полноправным членом Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций (МПП ООН) в октябре 1995 года, и по этому случаю она присоединилась к Квебекской декларации, в которой указывается, что доступ к продовольствию и воде каждого живущего на земле человека является его основным правом.

678. В 1996 году в Риме состоялась Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия. В ходе этой встречи главы государств и другие высокие государственные лица государств-членов приняли Римскую декларацию/План глобальных действий (ПГД) в целях борьбы с голодом и нищетой, а также проект "Горизонт-2015", в котором ставится задача сократить вдвое масштабы голода и нищеты в странах с низким уровнем дохода и дефицитом продовольствия (СНДДП). Все страны, имеющие национальный доход на душу населения выше 3 500 долл. США, должны всеми средствами, на всех уровнях и посредством различных проектов выполнять руководящие принципы ПГД.

679. В этой связи Всемирная встреча на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, состоявшаяся в июне 2002 года в Риме, вновь призвала к активизации на всех уровнях деятельности по выполнению руководящих принципов ПГД.

680. Присоединившись к Квебекской декларации в 1995 году, Римской хартии и ПГД в 1996 году, а также к Римской декларации пятью годами позднее, Словения недвусмысленно обязалась признать права каждого живущего на земле человека на продовольствие и воду и на жизненный уровень, который был бы достаточным для него и его семьи.

681. Министерство сельского, лесного хозяйства и по вопросам продовольствия, которое также курирует деятельность в области ПГД, активно сотрудничает в осуществлении руководящих принципов всех деклараций, планы действий которых включают меры борьбы с голодом и нищетой. Правительство Словении также поручило этому министерству задачу осуществления проектов гуманитарного характера, направленных на повышение продовольственной безопасности в странах СНДДП. В международном контексте Словения не входит в число СНДДП.

682. Продовольственная безопасность Словении обеспечивается в соответствии со статьей 2 Закона о ветеринарном контроле, который предусматривает меры защиты населения от зоонозов, пищевых инфекций и интоксикаций путем профилактики и искоренения этих заболеваний, а также предупреждение передачи этих болезней от животных человеку.

Статья 12

Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

А. Конституционные и законодательные аспекты

683. Конституция (Ur.1. RS, 33\91) определяет Словению как социальное государство, основанное на верховенстве закона (статья 2). В главе о правах и основных свободах человека отдельно оговаривается право на социальное обеспечение. В статье 50 указывается, что граждане имеют право на социальное обеспечение на условиях, предусматриваемых законом. Государство регламентирует систему обязательного социального страхования в связи с состоянием здоровья, пенсией, инвалидностью и другими аспектами, и обеспечивает ее надлежащее функционирование. В соответствии с законом особая защита гарантируется ветеранам и инвалидам войны. В рамках этой главы также особо оговаривается право на охрану здоровья. В статье 51 предусматривается, что каждый имеет право на медицинскую помощь на условиях, предусматриваемых законом. Законом также предусматриваются права на оплату медицинской помощи за счет государственных средств.

684. Основными законами Словении, касающимися области здравоохранения, являются:

- Закон о медицинском обслуживании и медицинском страховании (Ur.1 RS, 9/1992; 9/1996; 29/1998; 99/2001 и 60/2002);

- Закон о системе здравоохранения (Ur.1 RS, 9/1992; 37/1995; 31/2000; 45/2001 и 86/2002);
- Закон об аптеках (Ur.1 RS, 9/1992 и 86/2002).

В. Общие сведения

1. Здоровье населения Словении в 2001 году

685. Сведения о смертности в 2001 году по-прежнему служат основой для анализа состояния здоровья населения. В 2001 году основными причинами смерти в Словении были заболевания системы кровообращения, на долю которых приходилась почти половина всех причин смерти. Что касается преждевременной смерти по стандартизованным возрастным группам вследствие сердечно-сосудистых заболеваний, то показатели Словении превышают средний уровень ЕС на 20% (см. таблицу 74 ниже).

Таблица 74

**Стандартизованный уровень смертности от сердечно-сосудистых заболеваний
в возрасте 0-64 года, Европейский союз, страны Центральной и Восточной
Европы - последние официальные данные за 1999 год**

Страна	Стандартизованный уровень смертности от сердечно-сосудистых заболеваний
Нидерланды	46,9
Германия	53,0
Италия (1998)	42,5
Австрия	53,3
Греция	59,8
Дания (1998)	47,8
Франция	34,1
Чешская Республика	85,6
Финляндия	61,6
Словения	61,0
В среднем по ЕС	49,4
Венгрия	136,0
Хорватия	94,9

Источник: ВОЗ/Европа, База данных ЗДВ, июнь 2002 год.

686. За этим следуют злокачественные неоплазмы (рак), травматизм и отравления, легочные заболевания, заболевания органов пищеварения и т.п. По уровню преждевременной смертности от рака в стандартизованных возрастных группах Словения превосходит средний показатель ЕС на 19% (см. таблицу 75 ниже).

Таблица 75

**Стандартизованный уровень смертности от рака в возрасте 0-64 года,
Европейский союз, страны Центральной и Восточной Европы -
последние официальные данные за 1999 год**

Страна	Стандартизованный уровень смертности от раковых заболеваний
Нидерланды	81,1
Германия	77,1
Италия (1998)	75,2
Австрия	72,9
Греция	65,8
Дания (1998)	87,6
Франция	89,3
Чешская Республика	107,0
Финляндия	59,4
Словения	93,8
В среднем по ЕС	78,8
Венгрия	143,5
Хорватия	101,9

Источник: ВОЗ/Европа, База данных ЗДВ, июнь 2002 год.

687. Основной причиной смерти людей в возрасте старше 65 лет по-прежнему является заболевание кровеносной системы (57%). Затем следуют неоплазмы (20%), группа других заболеваний (20%) и травматизм (4%). Травматизм и отравления продолжают оставаться серьезной проблемой здравоохранения Словении. Учреждения системы здравоохранения обеспокоены тем фактом, что травматизм и отравления являются ведущей причиной смертности в возрастной группе от одного до 45 лет. Хотя уровень смертности от травматизма в период с 1985 по 2001 год в Словении постоянно снижался, он все еще в два раза превышает средний показатель по ЕС (см. таблицу 76 ниже).

Таблица 76

Стандартизованный уровень смертности по возрастным группам от случайного травматизма и отравления и иных внешних причин, Европейский союз, страны Центральной и Восточной Европы - последние официальные данные

Страна	Уровень смертности от случайного травматизма и отравления (на 100 000 жителей)
Нидерланды	18,5
Германия	22,3
Италия (1998)	29,0
Австрия	29,3
Греция	33,9
Дания (1998)	36,9
Франция	43,2
Чешская Республика	45,6
Финляндия	47,3
Словения	47,8
В среднем по ЕС	28,8
Венгрия	58,9
Хорватия	93,9

Источник: ВОЗ/Европа, База данных ЗДВ, июнь 2002 год.

688. В 2001 году в Словении было отмечено 5 012 случаев преждевременной смерти (3 570 мужчин, 1 442 женщины). Количество лет потерянной потенциальной жизни составило 71 632 года (52 125 для мужчин и 19 507 для женщин). Основными причинами являлись травматизм и отравления - 28,6% (20 501,5 - 17 634 для мужчин и 2 867,5 для женщин); неоплазмы - 23,9% (17 100 - 10 064 для мужчин и 7 035,5 для женщин) и заболевания системы кровообращения - 14,6% (10 492,5 - 7 710 для мужчин и 2 782 для женщин).

689. По данным поликлинических учреждений первого уровня, за последнее время наблюдается рост общего числа болезней системы кровообращения: в 2001 году это количество составило 307 851 случай (154,5 на тысячу жителей), а в 2000 году - 315 424 случая (159,5 на тысячу жителей). По данным поликлинических специальных учреждений второго уровня в 2000 году диагноз заболеваний системы кровообращения был поставлен 113 468 пациентам (57,4 на тысячу жителей). По коэффициенту госпитализации сердечно-сосудистые заболевания занимали первое место, за которыми

близко шли злокачественные опухоли. В 2001 году основными причинами первой госпитализации (общее количество - 30 747 пациентов, или 15,6 на 1 000 жителей) в связи с заболеваниями системы кровообращения являлись: гипертония - 3 157 случаев (1,6 на 1 000 жителей); ишемическая болезнь сердца - 6 966 (3,5 на 1 000), из них - 2 993 случая стенокардии, острый инфаркт миокарда - 1 993 пациента (1,0 на 1 000) и последующий инфаркт миокарда - 58 пациентов.

690. В период 1980-1999 годов заболеваемость раком (по данным Регистра раковых заболеваний) возросла на 64% среди мужчин и на 51% среди женщин, причем уровень смертности увеличился на 33% среди мужчин и на 29% среди женщин. Вероятность заболевания раком возрастает с возрастом. Из 8 643 человек, заболевших раком в Словении в 1999 году, менее 1% приходилось на детей моложе 14 лет, 3% - на больных в возрасте 15-34 года, 13% - на лиц в возрасте 35-49 лет, 29% - в возрасте 50-64 года и 55% - в возрасте 65 лет или старше. С учетом того, что продолжительность жизни в Словении в настоящее время составляет 72 года для мужчин и 79 лет для женщин, согласно данным Регистра за 1999 год, мы можем ожидать, что почти каждый третий мужчина и каждая третья женщина заболеют раком.

691. Травматизм является третьей по величине причиной смертности в Словении после заболеваний системы кровообращения и злокачественных новообразований. Каждый год от травм умирают 1 600 человек. По сравнению со злокачественными опухолями, заболеваниями системы кровообращения и другими хроническими заболеваниями от травматизма и отравления страдает большая доля детей и подростков, и они являются главными причинами смертности среди детей, подростков и взрослых в возрасте до 44 лет. В 2001 году смертность от травматизма среди детей дошкольного возраста составляла 35%, среди детей школьного возраста - 47%, среди подростков - 73% и среди взрослых людей молодого возраста - 46%. На долю травматизма приходится 27% от общего числа лет потерянной потенциальной жизни, что выводит травматизм на первое место среди причин преждевременной смерти и на первое место с точки зрения социальных и экономических потерь для общества.

2. Национальная программа охраны здоровья

692. Программа в области охраны здоровья населения Республики Словении - "Здоровье для всех к 2004 году" (Ur. l. RS, 49/2000) - учитывает стратегические ориентиры документа Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), озаглавленного "Здоровье для всех к 2000 году", состояние здоровья населения Словении, условия для реализации мер по укреплению здоровья людей, уменьшение различий в возможностях охраны здоровья различных групп населения и усиление персональной ответственности за здоровье,

обеспечение права на жизненную среду, позволяющую поддерживать высокий уровень здоровья и процветания, повышение качества медицинского обслуживания и проведение научных исследований в области здравоохранения.

693. Национальная программа охраны здоровья определяет пути выполнения этих руководящих принципов с учетом всей системы здравоохранения, экономических и социальных условий в Словении, а также всех факторов, оказывающих значительное влияние на здоровье народа. Программы в области охраны здоровья охватывают многие области за пределами сектора здравоохранения.

694. С учетом состояния здоровья населения, его демографических характеристик (прежде всего, увеличение доли людей старше 60 лет), социально-экономических показателей (рост числа малоимущих) и достижений современной медицины мы можем ожидать увеличения спроса на медицинские услуги и, следовательно, увеличения стоимости программ охраны здоровья. Не менее остро стоит и проблема повышения эффективности и отдачи деятельности провайдеров. Основой для этого является рациональная система общественного здравоохранения, обеспечивающая равноправное сотрудничество государственных медицинских учреждений и частных концессионеров.

695. Средства на подготовку медицинского персонала, контроль за состоянием здоровья населения, выполнение национальных программ охраны здоровья, национальные программы разработки вспомогательных мероприятий, медицинское страхование, мероприятия в области гигиены/эпидемиологии и охраны здоровья/экологии, предупреждения инфекционных заболеваний, включая инфицированность ВИЧ и патологическую зависимость, а также дополнительные средства для деятельности системы государственного здравоохранения первичного уровня в районах демографического и социального риска, выделяются государством из бюджета; соответствующие средства выделяются муниципалитетами на программы, не охватываемые государственным финансированием.

696. Программы и услуги в сфере здравоохранения, предусматриваемые законом, обеспечиваются системой обязательного медицинского страхования. Кроме этого, существует и добровольное медицинское страхование для непокрываемых обязательным страхованием издержек в отношении стоимости некоторых услуг, что способствует расширению прав, повышению качества услуг и увеличению сферы дополнительных услуг.

697. Республика Словения также стремится разработать политику в области охраны здоровья. Ответственность за здоровье и право на здоровье зависят, прежде всего, от

осведомленности, поведения и отношения каждого человека в деле защиты и поддержания собственного здоровья, а на государстве лежит обязанность по выполнению своей доли ответственности посредством привлечения всех провайдеров к развитию здравоохранения и системы социального страхования. Эта ответственность государства должна вписываться в общие руководящие принципы развития здравоохранения в странах ЕС, которые зафиксированы в Европейской социальной хартии, и должна учитывать тот факт, что мероприятия по охране здоровья являются одной из основных движущих сил развития. Рекомендуемые ВОЗ руководящие принципы ориентируют людей на укрепление собственного здоровья, что означает, что каждый человека и общество в целом обладают большими возможностями и обязанностями в области охраны здоровья.

698. Для этого посредством законодательства, образовательных программ и других мер государство будет ориентироваться на профилактические медицинские программы в целях укрепления здоровья и предупреждения заболеваний. Сообразно этому Словения будет также изменять принцип функционирования системы здравоохранения.

699. Национальная программа в области здравоохранения имеет следующие направления:

- повышение качества медицинского обслуживания жителей Словении до уровня некоторых европейских стран;
- разработка стратегий и направлений развития системы здравоохранения;
- определение приоритетных областей развития;
- разработка руководящих принципов и стандартов для создания системы общественного здравоохранения;
- осуществление контроля за развитием системы здравоохранения и состоянием здоровья населения;
- повышение ответственности за осуществление национальной программы в области охраны здоровья.

3. Финансирование

700. Начиная с 1992 года и после изменения законодательства в области здравоохранения и проведения поэтапной реформы системы здравоохранения в Словении налажено

относительно стабильное и сбалансированное финансирование этой сферы. В 1998 году доля ВВП на цели здравоохранения из государственных источников составляла 6,6%; из частных фондов и фондов добровольного медицинского страхования было выделено 0,9% ВВП. Оценочная доля ВВП из обоих источников в 1998 году составляла 7,9% ВВП, и этот уровень оставался неизменным с 1997 года. В последние пять лет уровень государственных расходов на здравоохранение был стабильным и не превышал 7% ВВП. Доля частных фондов, включая фонды добровольного медицинского страхования, с 1992 года увеличивалась и в 1998 году она уже составила 13% от общего объема расходов на здравоохранение. Если к этим источникам прибавить средства из общих частных фондов, выплаченные страхователями на различные медицинские цели (покупка медикаментов для личного потребления, услуги, оплачиваемые самим пациентом, добровольное страхование в "Адриатике" и другие расходы на медицинские цели), то общая доля финансирования из частных источников на цели здравоохранения Словении уже превысила бы 20% и была бы сопоставима с уровнем стран ЕС. Ниже приводятся дополнительные статистические данные.

Таблица 77

Оценка расходов на цели здравоохранения в текущих ценах и процентах от ВВП*

Источник и тип расходов	1996 в млрд. толаров - % ВВП		1997 в млрд. толаров - % ВВП		1998 в млрд. толаров - % ВВП		1999 в млрд. толаров - % ВВП		2000 в млрд. толаров - % ВВП	
Расходы государства	168,90	6,62	191,31	6,58	216,26	6,64	237,82	6,55	270,40	6,64
Обязательное страхование	116,97	4,58	133,52	4,59	148,78	4,57	166,09	4,57	190,37	4,67
Оплата медицинских услуг	25,22	0,99	27,96	0,96	33,91	1,04	37,43	1,03	42,89	1,05
Оплата лекарств и медицинских принадлежностей	3,71	0,15	4,30	0,15	4,78	0,15	5,00	0,14	7,85	0,19
Затраты на ОМС	23,00	0,90	25,53	0,88	28,79	0,88	29,30	0,81	29,29	0,72
Прочие расходы	4,76	0,19	5,40	0,19	5,71	0,18	6,23	0,17	6,78	0,16
Финансирование из государственного бюджета на программы в области здравоохранения и другие расходы	3,04	0,12	3,63	0,12	3,73	0,11	4,12	0,11	4,27	0,10
Инвестиции	1,72	0,07	1,77	0,06	1,98	0,06	2,16	0,06	2,16	0,05
Муниципальные бюджеты*	1,69	0,07	2,07	0,07	2,54	0,08	3,05	0,08	3,33	0,08
Прочие расходы										
Добровольное медицинское страхование**	21,35	0,84	25,71	0,88	29,47	0,91	33,75	0,93	41,66	1,02
Всего	196,70	7,70	224,49	7,72	253,98	7,81	280,85	7,72	322,17	7,91
ВВП*	2 552,67		2 906,7		3 279,9		3 592,0		4 074,0	

Источник: ОМСС.

* Данные о финансировании из бюджетов государства и муниципалитетов и о величине доли ВВП за 2000 года представляют собой оценки, основанные на ежегодных скорректированных оценках ВВП, подготовленных Институтом макроэкономического анализа и развития, за предшествующий год, и на оценках того же Института на текущий год.

** В таблице приводятся данные об обязательном и добровольном медицинском страховании на основе окончательных отчетов Института за все годы, кроме 1999 года, по которому имеются данные Института о добровольном страховании за период с января по октябрь 1999 года, и оценки деловых показателей паевого инвестиционного фонда за остающиеся два месяца 1999 года. Эти данные не включают финансирования на добровольное медицинское страхование по линии "Адриатики" и прямые платежи граждан, т.е. самооплату.

Стоимость всей согласованной программы в разбивке по отдельным направлениям в 2000 году (в ценах декабря 1999 года):

- 61,14%: Специальное поликлиническое и больничное обслуживание
- 28,39%: Первичное медико-санитарное обслуживание
- 5,96%: Деятельность органов социального обеспечения
- 2,43%: Фармацевтическое обслуживание
- 1,94%: Санаторное обслуживание

Источник: ОМСС.

4. Показатели в соответствии с определениями ВОЗ

а) Детская смертность

701. Детская смертность является важным показателем социально-экономического развития страны и качества системы здравоохранения. В последние десятилетия уровень младенческой смертности в Словении значительно сократился. В 1990 году она составляла 8,4 на тысячу живорождений, а к 2001 году ее уровень снизился до 4,2 на тысячу живорождений. Показатель неонатальной смертности также снизился в категории смертей в первую неделю жизни, в то время как количество мертворождений оставалось приблизительно на том же уровне (в 1990 году он составлял 4,5 на тысячу рождений, а в 1999 году - 5,0 на тысячу рождений). В последние десять лет причиной смерти половины

младенцев была патология в перинатальный период, а второе место занимали врожденные аномалии.

702. За тот же период смертность детей в возрасте от одного до трех лет упала с 45,9 до 37,2 на сто тысяч, а среди детей от четырех до шести лет уровень смертности снизился с 30,4 до 15,3 на сто тысяч. Превалирующими были две причины: травматизм и отравления, на долю которых пришлось почти половина всех смертей и врожденных аномалий.

703. За последние десять лет (1990-1999) ежегодный уровень смертности среди детей и подростков в возрасте от 7 до 19 лет составлял 38 смертей на 100 000. В более старшей возрастной группе (15-19 лет) было зафиксировано в три раза больше смертей, чем в более молодой группе. В указанное десятилетие (1990-1999) уровень смертности среди подростков существенно не изменился. Основными причинами смерти в рассматриваемой группе являются травматизм и отравления, на которые приходится 67,2% всех случаев смерти. После травматизма и отравлений становятся наиболее частой причиной смерти дорожно-транспортные происшествия - 57,7% и суицид - 23,7%. Мальчики значительно больше подвержены риску травматизма и отравления (3:1). Болезни раковой группы являются еще одной распространенной причиной смертности в этой возрастной группе - четыре смерти на 100 000 детей и подростков (7-19 лет). На третьем месте стоят болезни нервной системы - две смерти на 100 000 детей и подростков (7-19 лет). В среднем от болезней умерло больше мальчиков, чем девочек (2:1).

b) Доступ к безопасной питьевой воде

704. Все жители городских областей и 97% жителей сельской местности имеют доступ к чистой питьевой воде.

c) Доступ к здоровым санитарным условиям

705. Все жители имеют доступ к здоровым санитарным условиям.

d) Инфекционные заболевания и вакцинация

706. За последние десять лет в Словении инфекционные болезни не являлись широко распространенной причиной преждевременной смерти, однако на них все еще приходится значительная доля смертей как вследствие наличия инфекций и их эпидемических

проявлений, так и вследствие высокой частотности быстрого распространения инфекционных болезней, нередко со смертельным исходом.

707. Предупреждение некоторых болезней ведется самыми эффективными средствами, в частности посредством хорошо подготовленной и скоординированной программы вакцинации. Данная программа и четкие принципы работы специалистов точно определяют лица и учреждения, ответственные за проведение вакцинации, и задачи по выполнению всех этапов программы вакцинации, включая оценку. Предлагаемая программа вакцинации, ее координация и руководящие принципы работы специалистов, проведение консультаций и анализа такой работы, а также оценка положения в стране разрабатываются Институтом охраны здоровья Республики Словении, который также отвечает за получение, централизованное хранение и распределение вакцин в целях беспрепятственного осуществления вакцинации. В каждом медицинском учреждении назначается старший медицинский работник, отвечающий за реализацию программы вакцинации.

708. Вакцина от дифтерии появилась в 1937 году. С 1967 года не было зафиксировано ни одного случая этой болезни. Вместе с тем все еще остается вероятность индивидуальных заражений, однако благодаря высокому уровню вакцинации населения в настоящее время условия для распространения этой болезни отсутствуют. За последние десять лет доля лиц, подлежащих вакцинации, т.е. дети в возрасте до одного года, постоянно составляла около 96%. На основе результатов изучения иммунитета населения к дифтерии был сделан вывод о том, что вакцинированные дети хорошо защищены от этой болезни. В то же время было установлено, что у пожилых людей иммунитет к дифтерии снижается, вследствие чего было предложено проводить вакцинацию и среди взрослых.

709. Обязательная вакцинация от столбняка проводится в Словении с 1951 года. Ежегодно вакцинируются 96% детей в возрасте до одного года. Прививки делаются и взрослым в случае получения ран, могущих вызвать заражение столбняком. Систематическая профилактическая вакцинация и последующая вакцинация дают хорошие результаты, поскольку редкие случаи столбняка зафиксированы лишь у лиц старше 50 лет, которым никогда не вводилась противостолбнячная сыворотка. Уже несколько десятилетий также не было зафиксировано случаев столбняка у новорожденных.

710. Благодаря обязательной вакцинации от коклюша, которая началась в 1959 году, количество случаев заболеваемости коклюшем уже было меньше 100 случаев в 1988 году, и в последние два года количество заболевших не превышает 30 в год. В прошлом слишком большой упор делался на противопоказаниях в отношении вакцинации от

коклюша, в результате чего количество прививок было ниже уровня, необходимого для прекращения распространения этого заболевания. В результате использования бесклеточных вакцин, доля вакцинированного населения возросла, поскольку этот метод можно также использовать для детей с нервными болезнями.

711. Вакцинация от полиомиелита осуществляется с 1957 года. Ежегодно 97% детей в возрасте до одного года делается три прививки. С 1978 года случаев заболевания полиомиелитом зарегистрировано не было. Тем не менее в программе искоренения полиомиелита особый упор делается на определение причин острого периферического паралича у детей в возрасте до 15 лет. В последние годы много внимания уделяется вакцинации и диагностике острого периферического паралича и объяснению его причин, а также проблемам лабораторного хранения вирусов полиомиелита и уничтожения инфекционного материала.

712. Совместно с другими европейскими странами была также проведена подготовительная работа для признания Словении в качестве страны, в которой полностью искоренен полиомиелит. В прошлом году ей был предоставлен такой статус.

713. Вакцинация от кори в Словении началась в 1968 году. Начиная с 1979 года каждому ребенку делается прививка против кори из двух доз. К сожалению, доля вакцинированных таким образом детей не превышает 92%, в результате чего количество людей, не имеющих соответствующего иммунитета, возрастает. В целях искоренения этой болезни необходимо в неотложном порядке вакцинировать достаточно большой контингент детей. В частности, речь идет о детях, заболевание корью у которых может являться следствием других болезней. Данные о вакцинации и результаты сероэпидемиологических исследований среди населения свидетельствуют о наличии условий для увеличения числа восприимчивых к этой болезни людей и опасности возникновения эпидемии кори приблизительно через 3-5 лет. По этой причине необходимо постоянно поддерживать высокий уровень вакцинации групп риска курсом из двух доз вакцины.

714. Прививки против свинки начали делать в Словении в 1979 году. С этого времени заболеваемость свинкой начала снижаться. Детям вводится две дозы вакцины одновременно с прививкой против кори и краснухи, от которой мы начали прививать девочек в 1972 году. С 1990 года вакцинация против краснухи стала обязательной как для девочек, так и для мальчиков, в результате чего заболеваемость краснухой существенно снизилась.

Таблица 78

Число зарегистрированных случаев инфекционных заболеваний, против которых в Словении производилась вакцинация в период 1990-2001 годов

Год	Коклюш	Корь	Столбняк	Свинка	Краснуха
1990	70	93	10	173	1 894
1991	53	32	12	132	6 799
1992	29	10	9	97	526
1993	65	7	8	93	201
1994	96	133	13	82	119
1995	35	398	8	65	139
1996	57	7	5	56	54
1997	81	9	5	60	36
1998	25	13	3	45	47
1999	23	1	5	41	22
2000	34	?	9	45	9
2001	77	?	2	43	8

715. Следует отметить, что проведенная в последние годы вакцинация дошкольников против дифтерии, столбняка, коклюша и полиомиелита была успешной, хотя до сих пор в стране существуют отдельные районы, где уровень вакцинации еще недостаточен, особенно в местах преимущественного проживания общин рома.

716. Вакцинация дошкольников против упомянутых болезней достигла требуемого уровня. Несколько хуже обстоит дело только с вакцинацией против столбняка в группе молодых людей в возрасте 18 лет.

Таблица 79

Доля вакцинированного населения Словении, 1990-1999 годы

Год	Коклюш	Дифтерия-столбняк	Полиомиелит	Корь	Свинка	Краснуха
1990	95,14	96,35	95,34	91,93	91,90	92,10
1991	95,43	96,41	95,95	89,95	89,92	89,98
1992	95,29	96,29	96,09	89,61	89,54	89,62
1993	96,81	96,78	96,94	88,71	88,66	88,72
1994	95,26	96,14	96,29	89,98	89,93	89,95
1995	95,75	96,73	96,77	92,57	92,52	92,51
1996	96,18	96,88	97,21	91,56	91,52	91,52
1997	91,98	92,53	90,97	94,70	94,70	94,70
1998	89,47	90,13	90,23	91,60	91,59	91,69
1999	91,89	92,40	93,25	96,26	96,23	96,31

е) Продолжительность жизни

717. В 2001 году в Словении средняя продолжительность жизни при рождении составляла 75,9 года (72,1 года для мужчин и 79,6 года для женщин). Словения является единственной страной с переходной экономикой, которая реализовала в 2000 году шестую цель ВОЗ. В настоящее время средняя продолжительность жизни в Словении на 2,4 года ниже среднего уровня по ЕС (см. таблицу 80 ниже).

Таблица 80

Средняя продолжительность жизни в странах Европейского союза, Центральной и Восточной Европы, последние официальные данные

Страна	Средняя продолжительность жизни
Германия	78,1
Ирландия (1998)	76,2
Италия (1998)	79,1
Австрия	78,6
Дания (1998)	76,7
Словакия	73,4
Франция	78,8
Чешская Республика	75,2
Финляндия	77,6
Словения	75,9
В среднем по ЕС	78,3
Польша	73,9
Хорватия	73,0
Венгрия	71,5

Источник: ВОЗ/Европа, база данных ЗДВ, июнь 2002 года.

ф) Доступ к квалифицированной медицинской помощи

718. Для лечения общих заболеваний и травм населению гарантирован доступ к квалифицированному медицинскому персоналу, который регулярно обеспечивается основными лекарственными препаратами и находится в пределах одного часа ходьбы или езды от больного.

719. На первичном уровне медицинская помощь взрослым пациентам обеспечивается терапевтами общего профиля, старшими медсестрами и младшим медицинским персоналом. В период 1990-2001 годов охват взрослого населения медицинской помощью улучшился, и в 2001 году на каждого врача приходилось в среднем 2 144 пациента в возрасте от 20 лет. В Словении наблюдаются существенные региональные различия: в

северо-восточной части страны на одного врача приходится наибольшее количество пациентов, превышая средний уровень охвата. В системе поликлинического обслуживания терапевты также занимаются лечением дошкольников, детей школьного возраста и молодых людей.

720. До реорганизации системы здравоохранения в 1992 году в стране действовали 63 центра медицинского обслуживания. После 1991 года общие медицинские услуги стали оказывать также частные врачи, большая часть которых предпочитала индивидуальную практику работе в крупных частных лечебных заведениях. В 1992 году в стране насчитывалось шесть частных поликлиник для амбулаторных больных; в 1996 году в Словении действовали 102 частных врача-терапевта; в 1999 году их число достигло 178, а в 2001 году обслуживанием населения занимались уже 200 частных врачей.

g) Доступ к квалифицированной медицинской помощи во время беременности

721. Доступ к квалифицированной медицинской помощи во время беременности имеют 99,3% беременных женщин, и 99% женщин пользуются такой помощью при родах.

722. Первичная медицинская помощь предоставляется женщинам женскими консультациями. В последние годы постепенно охват женщин гинекологической помощью расширяется, а уровень охвата услугами медицинского персонала среднего звена и старшими медицинскими сестрами несколько уменьшился. В 2001 году в расчете на количество рабочих часов, затраченных на медицинское обслуживание женщин, на каждого гинеколога приходилось 7 055 посещений.

723. Уровень материнской смертности является надежным показателем уровня развития общества и изменений в организации системы здравоохранения. По показателю материнской смертности (количеству женщин, умирающих от осложнений в период беременности, во время и после родов) в последние годы Словения вновь входит в группу восточноевропейских стран, поскольку в 1999 году количество умерших женщин на 100 000 живорождений увеличилось на 17 случаев. За десятилетний период наивысший уровень материнской смертности был зарегистрирован в регионах Горица, Целе и Ново-Место, где средний показатель материнской смертности существенно отличается от показателя развитых регионов Европы. Чаще всего смертность среди женщин в Словении косвенным образом связана с рождением ребенка (гинекологические заболевания, имевшиеся до беременности или родов и осложнившиеся в период беременности). Последние годы наблюдается снижение смертности от эктопической беременности и абортов, и эти причины материнской смертности наиболее легко устранимы. В последние

годы количество смертей в результате геморрагических и послеродовых осложнений существенно сократилось, но с этими причинами бороться гораздо сложнее.

h) Доступ детей к квалифицированной медицинской помощи

724. Все дети имеют доступ к надлежащей медицинской помощи, обеспечиваемой квалифицированным персоналом. Первичное медико-санитарное обслуживание дошкольников обеспечивается педиатрами в рамках медицинских мероприятий для этого контингента детей, а также частными педиатрами, имеющими соответствующие лицензии, а в других случаях - школьным медицинским персоналом и частично терапевтами. В последние годы расширился охват дошкольников медицинским обслуживанием на первичном уровне со стороны врачей дошкольной системы педиатрической помощи, и в 2000 году на одного педиатра в детских медицинских учреждениях приходилось в среднем 808 детей в возрасте от 0 до 6 лет в расчете на затраченные рабочие часы. С точки зрения расчетной минимальной нормы в размере 1 000 детей на одного врача наивысший уровень охвата приходится на районы Марибора и Любляны (625 и 675 детей на одного врача), а самый низкий уровень наблюдается в районах Целе, Ново Место и Равне, где на одного врача приходится соответственно 1 212, 1 039 и 1 018 детей.

725. В последние годы значительно улучшилось обслуживание школьников и молодых людей на первичном медико-санитарном уровне (терапевтами, врачами-специалистами, медицинскими сестрами и младшим медицинским персоналом). В 2000 году на одного школьного врача по количеству затраченного рабочего времени приходилось в среднем 2 056 пациентов (в возрасте 7-19 лет) при расчетной норме в размере 1 700 детей. Минимальная расчетная норма в 2 200 детей уже достигнута в медицинских округах Марибора, Любляны, Мурска Соботы, Нова Горицы и Копера. В 2000 году наихудшее положение было в районах Целе и Равне, где каждый школьный врач обслуживал соответственно 3 012 и 3 011 детей. За ними шли районы Ново Место и Крань, где на каждого школьного врача приходилось соответственно 2 801 и 2 523 ребенка.

5. Состояние здоровья в социальных группах

726. Согласно имеющимся данным, наихудшее состояние здоровья характерно для групп общества с низким уровнем образования и высокой безработицей.

727. В период перехода к рыночной экономике с ростом неравенства в обществе начало увеличиваться и неравенство в состоянии здоровья среди различных социальных групп.

728. Гарантируя доступ к медицинскому обслуживанию всех групп населения и осуществляя меры социальной политики и программы ликвидации социального отчуждения, Словения также обеспечивает надлежащий уровень здоровья для большинства групп риска.

729. Словения осуществляет мероприятия в рамках социальной политики и политики в области здравоохранения, гарантируя доступ к медицинскому обслуживанию и обеспечивая тем самым реализацию прав на медицинскую помощь.

730. В Словении один из самых низких в мире уровней детской смертности, что является результатом доступного профилактического медицинского обслуживания женщин в период беременности и во время родов и обеспечения всех детей высококачественной профилактической и лечебной медицинской помощью.

731. Что касается защиты от экологически неблагоприятных факторов и вредного воздействия на рабочем месте, то в Словении принят ряд законов и директив в этой области. Эти директивы согласованы с соответствующими Договоренностями ЕС (*acquis communautaire*) и включают в себя наиболее важные нормы.

732. Контроль и мониторинг инфекционных заболеваний регламентируется законом и директивами по его осуществлению. Уровень вакцинации детей достаточно высок, по некоторым заболеваниям превышая 90%, а степень распространения таких инфекционных заболеваний, как туберкулез и ВИЧ/СПИД, является низкой.

733. Старение населения - еще один фактор, который будет в значительной мере затрагивать право населения на высококачественное медицинское обслуживание и способствовать росту стоимости медицинских услуг. В Словении пожилые люди обеспечиваются медицинским обслуживанием и не сталкиваются с дискриминацией при осуществлении своих прав на медицинскую помощь.

734. Поскольку государственные учреждения первичного медико-санитарного обслуживания находятся в ведении местных общин, это способствует их постоянному сотрудничеству и участию в принятии решений относительно оказания первичной медико-санитарной помощи.

735. Информирование населения о факторах, оказывающих негативное и позитивное влияние на здоровье, является одной из приоритетных задач Национальной программы Республики Словении в области здравоохранения - "Здоровье для всех к 2004 году".

736. В Словении принято законодательство, регулирующее область доступа к алкогольным напиткам и табачным изделиям, а также финансирование производства этих товаров и их рекламу, что возлагает на государство обязанность осуществлять стратегическое планирование в данной области.

737. Другой сферой первичного медико-санитарного обслуживания является предупреждение сердечно-сосудистых заболеваний, являющихся основной причиной преждевременной смерти и болезней.

738. Что касается запрещенных наркотических веществ, то Словения приняла национальную программу борьбы в этой области, а также план действий, предусматривающий меры профилактики и лечения наркомании, равно как и меры в других секторах, призванные перекрыть каналы поставки таких веществ.

6. Меры правительства в области здравоохранения

739. Конституция (Ur. 1. RS, 33/91) определяет Словению как социальное государство, основанное на верховенстве закона (статья 2). В главе о правах и основных свободах человека право на социальное обеспечение оговаривается особо. В статье 50 предусматривается, что граждане имеют право на социальное обеспечение на условиях, определенных законом. Государство регламентирует обязательное медицинское страхование, пенсионное обеспечение, страхование по инвалидности и другие виды социального страхования, а также обеспечивает надлежащее функционирование этой системы. Особой защитой в соответствии с законом обеспечиваются ветераны и жертвы войны. В этой главе также предусматривается право на медицинское обслуживание. В статье 51 указывается, что каждый имеет право на медицинскую помощь на условиях, определяемых законом. Также предусматривается право на медицинское обслуживание за счет государственных средств.

740. В Национальной программе Республики Словении в области здравоохранения - "Здоровье для всех к 2004 году" (Ur. 1. RS, 49/2000) отдельная глава посвящена охране здоровья престарелых, в которой с учетом конкретных нужд этой группы населения излагаются нижеследующие приоритетные задачи.

а) Содействие максимально возможной продолжительности активной жизни престарелых в привычной для них среде, особенно в семейном кругу

741. В рамках обслуживания пожилых людей система государственного здравоохранения будет совершенствовать организацию:

- лечения на дому и медицинского ухода;
- госпитализации для длительного стационарного лечения.

742. В рамках программ социального обеспечения Словения будет сотрудничать в деле организации и функционирования:

- дневных центров для престарелых;
- помощи на дому для престарелых;
- системы услуг в выделяемых престарелым квартирах.

Ожидается более активное участие в работе домов для престарелых членов семей и добровольных помощников. В домах и специальных учреждениях социальной защиты для престарелых Словения будет обеспечивать соответствующее лечение, реабилитацию и медицинское обслуживание пациентов. В ходе подготовки к жизни в пожилом возрасте акцент будет делаться на просвещение всего населения с целью его ознакомления с процессами и явлениями, с которыми связан или которые сопровождают нормальный процесс старения, а также с изменениями, вызываемыми болезнями в пожилом возрасте.

b) Обеспечение надлежащего медицинского обслуживания

743. Система первичного медико-санитарного обслуживания будет в большей мере учитывать потребности престарелых. Больничное обслуживание будет ориентировано на быструю и эффективную диагностику, лечение и реабилитацию с целью скорейшего возвращения пациентов в их домашнюю обстановку. Старение населения в конечном итоге потребует расширения сферы медицинских услуг на всех уровнях системы здравоохранения.

c) Организация внеинституционального ухода за престарелыми

744. Как и в других странах мира, престарелым будет также предоставлена возможность жить вне специализированных учреждений посредством организации соответствующего ухода на местном общинном уровне.

d) Уход за смертельно больными и умирающими лицами

745. Этой группе людей и их ближайшим родственникам будет уделяться больше внимания. В настоящее время разрабатываются соответствующие программы помощи семьям таких людей.

е) Создание стандартизированной системы обязательного страхования для долгосрочного медицинского ухода

746. Создав систему стандартизированного обязательного страхования для долгосрочного медицинского ухода, Словения прежде всего обеспечит равенство прав на такой уход, повысит качество предоставляемых услуг, создаст равные условия и равные возможности для осуществления права на долгосрочный медицинский уход, достигнет более высокого уровня гуманизации медицинской помощи для престарелых, больных и одиноких людей, снизит уровень госпитализации и будет содействовать повышению уровня жизни таких лиц в привычной социальной среде.

747. В статье 25 Закона о медицинской помощи и медицинском страховании предусматривается, что в случае неотложного лечения лиц старше 75 лет, которые не участвуют в системе добровольного страхования, медицинские услуги оплачиваются полностью. В других случаях система добровольного страхования Словении обеспечивает высокий уровень покрытия.

748. В интересах таких лиц Институт медицинского страхования может также дать разрешение на полную оплату ортопедических, биопротезирующих и других приспособлений в соответствии с условиями, определяемыми общим законодательством.

7. Участие общества в планировании и организации основных медицинских услуг в управлении ими и надзоре за их предоставлением

749. В статье 3 Закона о медицинской помощи и медицинском страховании предусматривается, что посредством экономической, экологической и социальной политики Республика Словения создает условия для оказания медицинской помощи и выполнения задач по укреплению, поддержанию и восстановлению здоровья, а также координирует функционирование и развитие всех сфер медицинского обслуживания. В соответствии со своими правами и обязанностями муниципалитеты и города создают условия для оказания медицинской помощи на местном уровне. При осуществлении и планировании своей деятельности компании, учреждения и другие организации обязаны создавать условия для медицинского обслуживания посредством создания и использования технологий, не причиняющих вреда здоровью людей и окружающей среде, а также путем осуществления мер по охране и улучшению здоровья своих работников и зависящих от них лиц.

750. В статье 8 того же Закона предусматривается также, что муниципалитеты и города выполняют задачи в области здравоохранения посредством разработки и реализации программ укрепления здоровья людей в своих районах и выделяют на это необходимые финансовые средства; они обеспечивают достижение медико-санитарных эпидемиологических и медицинских показателей, а также организуют проведение мероприятий по безвозмездной медицинской помощи в своих районах, которые не охвачены национальной программой. Кроме того, они формулируют и осуществляют комплекс задач по поддержанию здоровой окружающей среды, которые не включены в национальную программу; обеспечивают медицинское обслуживание лиц, входящих в состав подразделений гражданской обороны, служб по ликвидации чрезвычайных ситуаций и проведению спасательных операций, сил национальной обороны и муниципальных и городских коммуникационных подразделений, если они не охватываются какими-либо другими программами; и как организаторы государственных медицинских учреждений они предоставляют финансовые средства для инвестирования и выполнения других обязательств, предусматриваемых законом и уставным актом, а также организуют деятельность похоронных служб.

8. Просветительские мероприятия в области охраны здоровья

751. Элементы просвещения в области охраны здоровья, особенно в отношении факторов риска, угрожающих здоровью людей, включаются во все учебные программы на всех уровнях и во внешкольные мероприятия, предназначенные как для молодых людей, так и для взрослых. Все эти мероприятия планируются и координируются на общенациональном уровне и осуществляются министерством здравоохранения. Мероприятия по просвещению населения в области охраны здоровья нацелены на пропаганду здорового образа жизни и ориентированы на преодоление тех факторов, которые представляют наибольшую опасность для здоровья людей и жизни в конкретном районе. Социально-экологические программы и проекты по укреплению здоровья являются главным направлением стратегии ВОЗ "Здоровье для всех к 2000 году", которая поддерживается большинством европейских стран и дополняет существующие системы здравоохранения и комплексные и межсекторальные программы медицинского обслуживания в отдельных общинах.

752. Здоровый образ жизни предполагает отказ от курения, правильное питание, физическую нагрузку, отказ от злоупотребления алкогольными напитками и наркотиками, поощрение психического, сексуального и репродуктивного здоровья. Проводимые в этой области мероприятия основаны на компонентах образования в сфере охраны здоровья и обучения соответствующей методике. Ниже приводится информация о мероприятиях,

включенных в Национальную программу Республики Словении в области здравоохранения - "Здоровье для всех к 2004 году" (Ur. 1. RS, 49/2000).

Мероприятия по борьбе с курением

753. Мероприятия в этой области будут осуществляться по четырем направлениям: реализация программ по борьбе с курением, формирование условий в целях создания зон для некурящих и разработка и реализация программ для лиц, желающих бросить курить. Работодатели будут поощрять отказ от курения на рабочем месте. Также предлагается, чтобы часть сборов от продажи табачных изделий была направлена на цели образования и информирования населения, а также финансирования профилактических мероприятий. В 1996 году был принят Закон об ограничении потребления табачных изделий (Ur. 1. RS, 57/96), а в 2002 году - Закон о внесении изменений и дополнений в Закон об ограничении потребления табачных изделий (Ur. 1. RS, 119/2002), который учитывает Европейскую директиву 2001/37 ЕС; в настоящее время также разрабатывается национальная программа борьбы с курением.

Пропаганда здорового и сбалансированного питания

754. Мероприятия в этой сфере будут направлены прежде всего на информирование населения о принципах здорового и сбалансированного питания и пропаганду с точки зрения правильного выбора продуктов питания и их биологического состава. Будет организован постоянный мониторинг в целях изучения медицинской статистики заболеваемости и смертности, прямо или косвенно связанных с характером питания и качеством продуктов, будет определяться диетологическое состояние групп населения повышенного риска и осуществляться сотрудничество в реализации политики в области питания в стране и политики, ориентированной на производство и поставку здоровых продуктов питания. В министерстве здравоохранения был создан департамент по вопросам продовольственных продуктов и питания в качестве специализированного консультативного органа, занимающегося выполнением различных задач в области питания и охраны здоровья, прежде всего в сфере безопасности пищевых продуктов и здорового питания.

Увеличение числа людей, занимающихся физической культурой и спортом

755. Посредством плановых мероприятий предполагается увеличить число людей всех возрастов, занимающихся физической культурой и спортом, особенно среди взрослого населения, в целях укрепления их физического и психологического потенциала и

предупреждения сердечно-сосудистых заболеваний и других хронических дегенеративных болезней.

Предупреждение злоупотребления алкогольными напитками и наркотическими веществами

756. Предполагается разработать и осуществить национальную программу борьбы со злоупотреблением алкогольными напитками и наркотическими веществами; эти мероприятия будут ориентированы прежде всего на работу среди молодежи, в семьях и школах. Есть предложение направить часть сборов от продажи алкоголя на финансирование мероприятий по охране здоровья. В 1999 и 2003 годах были приняты соответственно Закон о предупреждении потребления незаконных наркотических средств и лечении наркомании (Ur. 1. RS, 98/1999) и Закон об ограничении потребления алкоголя (Ur. 1. RS, 15/2003), и в настоящее время ведется подготовка к учреждению совета по антиалкогольной политике.

757. В 1998 году правительство Словении создало Управление по наркотическим веществам, главная задача которого состояла в разработке национальной программы в этой области. Эта программа была утверждена государственной Комиссией по наркотическим веществам и Советом социального обеспечения; рассмотрение и принятие программы Национальной ассамблеей намечено на первую половину текущего года в соответствии с планом принятия Договоренностей ЕС ("acquis").

Улучшение психического здоровья

758. Планируется разработать и осуществить программы поощрения психически здорового образа жизни, особенно для детей и молодых людей, путем участия в программах, ориентированных на преодоление стрессовых ситуаций на рабочих местах, и в программах для престарелых.

Укрепление сексуального и репродуктивного здоровья

759. Намечено разработать и осуществить программу в области сексуального здоровья, которая будет охватывать три области: сексуальное просвещение, планирование семьи и предупреждение заболеваний, передаваемых половым путем. Предполагается реализовать национальную программу борьбы со СПИДом путем сокращения масштабов ВИЧ-инфекции.

760. Средства для финансирования просветительских мероприятий в области охраны здоровья выделяются из государственного и муниципального бюджетов. В статье 8 Закона об охране здоровья и медицинском страховании говорится о том, что Республика Словения выделяет бюджетные средства на разработку программ, координацию и контроль за осуществлением просветительских мероприятий в области охраны здоровья, включая публикацию соответствующих материалов, в соответствии с планом в области охраны здоровья, и что она осуществляет совместное финансирование научно-исследовательской деятельности в области укрепления здоровья.

761. В этой связи в 2002 году министерство здравоохранения объявило о следующих открытых тендерах:

- открытый тендер на совместное финансирование издательских проектов по тематике укрепления здоровья (совместное финансирование в размере 10 000 000 толаров);
- открытый тендер на совместное финансирование организации международных встреч специалистов по проблематике здравоохранения и медицины в Словении в 2002 году (совместное финансирование в размере 4 000 000 толаров);
- открытый тендер на совместное финансирование участия в совещаниях специалистов за рубежом по тематике здравоохранения и медицины в 2002 году (совместное финансирование в размере 3 000 000 толаров);
- открытый тендер на совместное финансирование программ охраны здоровья в 2002 году (совместное финансирование в размере 25 000 000 толаров).

9. Международная помощь

762. Республика Словения не получает какой-либо международной помощи в деле осуществления прав, предусматриваемых статьей 12 Пакта.

Статьи 13 и 14

Право на образование

Сфера образования

763. Цели в области социальной интеграции нашли свое отражение как в системе образования, так и в коренных преобразованиях в этой сфере. В 1996 году парламент Словении принял новое законодательство о школах, в котором определены новые элементы системы образования на всех уровнях. Эти элементы обеспечивают большее разнообразие форм и методов школьного обучения, открытость и доступность учебных заведений, а также реальные возможности для получения знаний на протяжении всей жизни.

764. Утвержденные элементы системы образования стали основой для коренного пересмотра учебных программ, курсов и дисциплин, который был проведен в период 1996-1999 годов. Основополагающие задачи и принципы этой реформы, в частности, заключались в разработке таких программ, которые обеспечивают равные возможности в сфере образования, повышают роль школ в социальной интеграции, охватывают больше детей, молодежи и взрослых и готовят их к достойной жизни, к непрерывному обучению и получению соответствующей профессии.

765. То, в какой мере реформа достигла поставленных целей, выяснится при оценке измененных программ, которую проводит с 1999 года Экспертный совет Управления образования Словении.

Дошкольное образование

766. Статья 10 Закона о детских садах (Ur. 1. RS, 12/96 и 44/2000) обязывает муниципалитеты обеспечивать детям возможность посещать детские сады. В том случае, если по месту жительства государственных детских садов нет или они переполнены, а заинтересованность в таком дошкольном учреждении проявляет достаточное число родителей, местная община обязана принять меры для выделения дополнительных мест в государственном детском саду или провести конкурс на предмет создания такого дошкольного учреждения. Кроме того, Закон предусматривает, что в детские сады на приоритетной основе принимаются дети из семей, относящихся к социальной группе риска.

767. Программы дошкольного образования финансируются за счет государственных средств, учредительных фондов, взносов родителей, пожертвований и из других источников.

768. В соответствии с Законом о детских садах размер платы родителей определяется на основе стоимости программы, которой охвачен их ребенок. Размер этих взносов устанавливается местной общиной по дифференцированной шкале. Принимается во внимание уровень доходов на члена семьи по сравнению со средней заработной платой в Словении. Оплачивать детский сад не обязаны родители, получающие денежные пособия в рамках системы социального обеспечения. Если детский сад посещает более одного ребенка из одной и той же семьи, то за более старшего ребенка родители платят меньшую сумму.

769. С 1 января 2000 года родители оплачивают от 10% до 80% реальной стоимости пребывания их детей в детском саду. Таким образом, максимальный размер платы родителей равен 80%. Родители могут ходатайствовать о снижении оплаты перед компетентным муниципальным органом, который, исходя из полученных данных, определяет статус родителей и, таким образом, устанавливает сумму их взноса. Ежегодно 1 января муниципалитеты пересматривают шкалу взносов родителей.

770. В исключительных случаях муниципалитеты, исходя из заключений и данных, полученных от компетентных служб (налоговых органов, социальных служб), могут изменить уже установленный размер взноса или тарифную шкалу.

771. В 2001 году средний взнос родителей составлял 32,4% от реальной стоимости программ. В соответствии с законодательством остальные 67,6% оплачивали муниципалитеты.

Таблица 81

Процентная доля детей, родители которых освобождаются от оплаты программ дошкольного образования

Год	1997	1998	1999	2000	2001	2002
%	4,4	4,2	4,2	5,7	5,7	6,0

Источник: Статистическое управление Словении, 2000, 2001 и 2002 годы, Отдел дошкольного образования, министерство образования.

772. Общенациональная сеть детских садов включает государственные и частные детские сады, отделения дошкольного образования в учебных заведениях для детей и подростков с особыми потребностями, а также детские сады в больницах.

773. В 2001/02 школьном учебном году в Словении насчитывался 801 детский сад с 3 477 отделениями. В целях охвата всей территории страны было создано 48 отделений для детей с особыми потребностями, 82 общих отделения и 28 отделений в больницах.

Таблица 82

Процентная доля детей, посещающих детские сады

Учебный год	Доля детей в %	
1997/98	58,6	
1998/99	58,9	
1999/00	61,1	56,2*
2000/01	61,6	56,6*
2001/02	55,2*	

Источник: Отдел дошкольного образования, министерство образования.

* Примечание: После того как детским садам было предложено сообщать о количестве посещающих их детей в разбивке по возрасту, методология определения уровня охвата изменилась. Ранее процентная доля детей определялась в сравнении с общим числом детей в возрасте от одного года до шести лет, а сейчас процентная доля детей в разбивке по возрасту определяется в сравнении с общим числом детей того же возраста. В результате применения такой методологии процентная доля охвата снизилась приблизительно на 4%.

Таблица 83

Количество детей, посещающих детские сады, в разбивке по возрастным группам

Количество детей	В подготовительной группе	В возрасте 1 года и менее	В возрасте 2 лет	В возрасте 3 лет	В возрасте 4 лет	В возрасте 5 лет	В возрасте 6 лет
Учебный год 1999/2000							
64 151	17 966	2 967	6 656	9 970	12 922	14 408	17 228
Учебный год 2000/2001							
63 328	15 817	3 422	6 974	10 641	13 316	14 407	14 568
Учебный год 2001/2002							
61 803	12 562	3 638	7 104	10 071	13 307	14 710	11 973

774. Благодаря наличию государственных и частных детских садов родители имеют более широкий выбор форм, методов и учебных программ для своих детей. Закон о детских садах наделяет родителей правом выбирать программу дошкольного образования в государственном или частном детском саду. Для детей, которые не в состоянии посещать детский сад по болезни, может быть организовано дошкольное обучение на дому.

775. Частные детские сады предлагают либо государственную программу дошкольного образования, в рамках которой особое внимание уделяется конкретным предметам (музыке, охране здоровья, питанию, английскому языку), или программы, основанные на особых педагогических концепциях (детские сады Вальдорфа), и католические программы.

776. Государственные детские сады также предлагают самые разнообразные программы, как это предусмотрено в Национальной программе дошкольного образования, которая определяет лишь рамки профессиональной работы с детьми. В зависимости от степени развития детей, окружающих условий и потребностей родителей детские сады разрабатывают функциональные учебные программы.

Начальные школы

777. Для системы начальных школ Словении характерна тенденция, которая заключается в том, что начальные школы, по крайней мере младшие классы, создаются как можно ближе к месту проживания детей. В 2000/01 учебном году, помимо 448 независимых централизованных школ, работали также 366 школьных отделений, которые в организационном плане не являются независимыми, выполняя функции филиалов централизованных школ. В большинстве таких отделений для детей организованы классы с первого по четвертый, реже - более старшие классы, хотя в иных есть все классы, вплоть до восьмого. В 225 школах сформированы комбинированные классы, т.е. в одном и том же классе учатся дети двух или более годов обучения. Вследствие общего сокращения числа учащихся в Словении эта форма школьного обучения чаще, чем в прошлом, используется также в централизованных и независимых школах (в 2000/01 учебном году таких школ было 17).

778. Обязательная часть учебной программы начальных школ, которая включает изучение обязательных и факультативных предметов, а также внеклассные занятия, полностью финансируется за счет государственных средств. В соответствии с установленными нормами и стандартами государство также финансирует отдельные компоненты расширенной программы: занятия с неуспевающими, дополнительные

занятия, занятия на открытом воздухе, оказание помощи отстающим и работу с одаренными детьми, контроль и уход за учениками 1-4 классов вне школы и факультативные обязательные мероприятия, определенные расписанием для восьмилетних начальных школ. Прочие мероприятия в рамках расширенной программы, например экскурсии, дополнительные факультативные мероприятия и т.д., школы могут предложить родителям оплатить дополнительно (министерство образования, науки и спорта частично финансирует экскурсии для всех учащихся и дополнительно выделяет на эти цели 15% средств школам, где учащиеся не могут полностью оплатить школьные экскурсии из-за материальных трудностей).

779. В девятилетних начальных школах на половине классных занятий с учащимися работает дополнительный преподаватель, который, как правило, является квалифицированным дошкольным воспитателем. Кроме того, на первом этапе обучения (первые три года начального образования) учебные занятия проводит один и тот же преподаватель. В течение этого периода проводится лишь описательная оценка знаний учащихся. Учебная программа первого класса принимает во внимание уровень развития учащихся, а также методы и формы работы, подходящие для шестилетних детей. Изучение таких важных предметов, как правописание и чтение, ориентировано на постепенное, основательное и индивидуальное приобретение навыков, т.е. задача достижения поставленных целей распределяется в течение первого трехлетнего периода сбалансированным образом (для учащихся, которые нуждаются в таком темпе приобретения знаний).

780. Экспертный совет по вопросам общего образования Республики Словении утвердил для девятилетних начальных школ новые учебные программы по всем предметам, где цели сформулированы таким образом, чтобы эти программы охватывали различные элементы развития учащихся - от эмоционального до социального, умственного, физического и нравственного.

781. В новых учебных программах заложены различные методы и формы обучения, которые делают учебные занятия более разнообразными и интересными, а преподавателям и учащимся остается достаточно времени для повторения и усвоения материала, для устного опроса и оценки знаний, а также для обсуждения и установления более тесного контакта между преподавателями и учащимися (для повышения роли преподавателей в воспитании детей).

782. С учетом рекомендаций Европейского союза относительно индивидуализации и дифференциации учебных занятий, а также возможности выбирать три предмета в течение последнего трехлетнего периода каждому учащемуся уделяется пристальное

внимание, исходя из его способностей, интересов и пожеланий. Что же касается работы с одаренными и отстающими учащимися, то соответствующее министерство оплачивает полчаса еженедельных занятий в каждой школе.

783. В 8-м и 9-м классах учащиеся выбирают предметы по одному из трех уровней сложности на своем родном языке, иностранный язык или математику, а в 7-м классе четверть всех учебных занятий посвящается изучению этих предметов с различной степенью сложности.

784. В течение первого и второго периодов обучения учащихся, как правило, не оставляют на второй год, но в течение последнего трехлетнего периода учащиеся, получившие неудовлетворительные оценки, сдают дополнительные экзамены или остаются на второй год.

785. Кроме того, вводится десятый год школьного обучения для учащихся, которые неудачно прошли заключительную проверку знаний или желают улучшить свои оценки.

786. Экспертный совет по вопросам общего образования утвердил обновленную учебную программу для восьмилетних начальных школ, которая будет действовать вплоть до полного перехода на девятилетнее начальное образование.

Средние школы

787. Сеть средних школ включает как государственные, так и частные средние школы. В 2000/01 учебном году большинство средних школ в Словении были общеобразовательными (77 гимназий). За ними следуют техникумы по экономике (39), металлургии и механике (32), электротехнике и информатике (18), текстильному производству (14) и социологии и культуре (14). Кроме того, есть техникумы, готовящие специалистов по общественному питанию и туризму, переработке древесины, здравоохранению, строительству и т.д.

788. Организация средних школ и программ осуществляется в соответствии с утвержденными критериями и стандартами по созданию сети средних учебных заведений. Ежегодно компетентное министерство проводит открытый конкурс, в рамках которого оно предлагает свои средние учебные заведения и программы, а также определенное число свободных мест в отдельных школах и программах. Объявляя о наличии свободных мест министерство принимает во внимание установленные стандарты и критерии по созданию сети средних учебных заведений, а также потребности и возможности экономики и школ.

789. Все учащиеся, успешно закончившие начальную школу, могут выбирать для себя любую программу. Проверка способностей проводится лишь для определенных программ в художественной области (различные виды искусства, гуманитарные дисциплины, дизайн и т.д.) Для приема в спортивный класс общеобразовательной школы необходимо иметь соответствующий спортивный разряд.

790. Для профессионального обучения более низкой ступени достаточно, как минимум, шесть лет успешного обучения в начальной школе.

791. Ежегодный конкурс допускает выбор любой программы. Вместе с тем отдельные школы могут ограничивать набор, если число кандидатов значительно превосходит число имеющихся мест (речь прежде всего идет об отдельных гимназиях, а также о некоторых школах и программах, имеющихся лишь в крупных городах).

Высшее образование

792. Особое внимание уделяется сети высших профессионально-технических училищ, которая учитывает спрос на выпускников в определенных областях или профессиях на региональном и национальном уровнях. В 2001/02 учебном году осуществлялось 22 государственные программы высшего образования, а также 12 программ в частных учебных заведениях (пяти высших училищах в центральном регионе Словении) с соблюдением принципа равномерного регионального распределения. Вследствие исключительной заинтересованности, проявленной кандидатами, государством и частными лицами, было инициировано 40 новых программ высшего профессионального образования, но перед тем, как далее развивать эту сеть, необходимо проанализировать рынок рабочей силы, усовершенствовать саму сеть и оценить работу высших профессионально-технических училищ.

793. В настоящее время в Словении действуют два университета и 10 независимых высших учебных заведений. Оба университета - в Любляне и Мариборе - находятся в ведении государства, которое также является основателем одного из независимых высших учебных заведений. Государственные высшие учебные заведения есть в семи городах. Кроме того, на отдельных факультетах организованы специальные учебные курсы для взрослых - так называемые "филиалы", и эта сеть довольно обширна, охватывая более чем 10 населенных пунктов по всей Словении. Кроме того, постепенно складывается форма заочного обучения. В Люблянском университете такой вид обучения предлагается на экономическом факультете, в Мариборском университете - на факультете гражданского строительства, а среди высших профессионально-технических училищ - в Высшем коммерческом училище в Добе.

794. Стратегическими целями в области высшего образования являются следующие: повысить долю населения, особенно среди молодежи, с высшим профессионально-техническим и университетским образованием, увеличить число мест в вузах и постепенно устранить барьеры для приема на большинство учебных курсов, постепенно начать частичное финансирование заочного обучения и повысить уровень успеваемости выпускников и эффективность учебных занятий.

Таблица 84

Объявленное число мест в высших учебных заведениях (университетах), 1998/1999-2003/2004 годы

Учебный год	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004
Всего	20 574	21 448	22 009	22 131	22 788	22 783
Дневное обучение	13 863	14 078	14 371	14 561	15 194	15 377
Заочное обучение	6 711	7 370	7 638	7 570	7 594	7 406

Источник: Материалы пресс-конференции министерства образования, науки и спорта, 10 января 2003 года.

Таблица 85

Места в высших учебных заведениях в разбивке по форме обучения (доля студентов дневного и заочного отделений), 2001/2002-2003/2004 годы

Учебный год	2001/2002	2002/2003	2003/2004
Дневное отделение	65,8%	66,7%	67,4%
Заочное отделение	34,2%	33,3%	32,5%

Источник: Материалы пресс-конференции министерства образования, науки и спорта, 10 января 2003 года.

Таблица 86

Рост числа мест в учебных заведениях, 1996/1997-2001/2002 годы

Учебный год	Прием на первый курс			Прием на все курсы	
	дневное отделение	заочное отделение	всего	дневное отделение	всего
1996/1997	14 527	5 893	20 420	37 314	50 667
1997/1998	15 220	7 289	22 509	40 304	55 845
1998/1999	16 669	9 877	26 546	43 654	64 072
1999/2000	17 198	10 062	27 260	44 837	66 198
2000/2001	18 075	9 808	27 883	46 022	68 427
2001/2002	18 279	10 350	28 629	49 400	72 320

Источник: "Развитие образования", Национальный доклад Республики Словении, министерство образования, науки и спорта, 2001 год; статистические публикации RR 759 и 786 ("Студенты в Республике Словении, 2000/2001 и 2001/2002 годы).

Таблица 87

**Расширение сети высших профессионально-технических училищ,
предлагаемых учебных программ и числа мест в учебных
заведениях, 1998/1999-2003/2004 годы**

Учебный год	Число училищ		Число учебных программ	Объявленные места		
	Государственные, концессионные	Частные		Для молодежи	Для взрослых	Всего
1998/1999	5	1	6	380	310	690
1999/2000	7	1	9	670	670	1 340
2000/2001	13	4	12	1 120	1 550	2 670
2001/2002	15	7	15	1 100	2 224	3 324
2002/2003	17	15	17	1 460	3 768	5 228
2003/2004	18	19	19	1 750	4 407	6 157

Источник: Материалы пресс-конференции министерства образования, науки и спорта, 10 января 2003 года.

Общежития для школьников и студентов

795. В Республике Словении создана государственная сеть общежитий для учащихся. Эти общежития являются учреждениями, которые выполняют общественно-полезную функцию в рамках Закона об организации и финансировании системы образования. Государство создает общежития для учащихся, которые после окончания начальной школы продолжают учебу в средних школах, расположенных далеко от места их жительства.

796. Эта сеть включает 43 государственных и три частных общежития, которые финансируются из государственного бюджета. Сеть общежитий весьма обширна и может удовлетворить потребности всех учащихся страны. Некоторые из общежитий созданы при школах, а другие, особенно в более крупных центрах, являются независимыми учреждениями и предназначены для учащихся всех учебных заведений данного района.

797. Ежегодно в общежитиях живут от 7 000 до 8 000 человек, что составляет приблизительно 7% от общего числа учащихся средних школ. Задача общежитий заключается в обеспечении ухода за учащимися, в их воспитании и в создании благоприятных условий для получения образования.

798. Учащиеся выплачивают за пребывание в общежитии определенную сумму, которая одинакова для всех. Учебный компонент этой программы финансируется из государственного бюджета.

799. Принимаются также меры для обеспечения жильем тех, кто учится в высших училищах и университетах. Часть жилья выделяют общежития для учащихся школ, которые с учетом демографических тенденций, а также обширности сети средних школ объявляют о наличии свободных мест для тех, кто учится в училищах и университетах. В то же время благодаря строительству новых, ремонту старых зданий и приобретению помещений концессионерами число мест в общежитиях для студентов растет. Поставлена цель к 2005 году - обеспечить, чтобы треть всех учащихся высших учебных заведений проживала в студенческих общежитиях.

Образование для взрослых и обучение на протяжении жизни

800. Образование для взрослых, которое играет важную роль в процессе развития, будет удовлетворять современным требованиям лишь в случае осуществления концепции и стратегии обучения на протяжении жизни для всех. В рамках этой концепции образование молодежи и образование взрослых дополняют друг друга, т.е. равные возможности для учебы эффективно распределяются среди всего населения.

801. Однако у людей с разными качествами имеются разные способности для учебы. Особенно это касается взрослых, поскольку у них просто нет такой возможности или же по разным причинам они не могут ею воспользоваться. Объяснить различия между возрастными группами населения в степени охвата образованием нельзя одним лишь возрастом; необходимо принять во внимание, по крайней мере, еще два фактора, а именно влияние образования и источник его финансирования.

802. Как свидетельствуют собранные в конце 1998 года данные, участие взрослых в различных формах обучения в разные периоды жизни является разным. Наиболее активна возрастная группа 26-40 лет, а после достижения 40-летнего возраста доля учащихся существенно сокращается.

803. Тот факт, что меры в области образования ориентированы в основном на более молодое поколение, приводит к сужению доступа к образованию более старшей возрастной группы населения. В ряде других стран наблюдается аналогичная тенденция. Как показывает сравнение с государствами - членами ОЭСР, в большинстве этих стран участие в процессе образования стабильно сокращается по мере увеличения возраста участников, особенно после достижения ими 55 лет.

804. Анализ также показывает, что более низкая активность в процессе образования зависит в значительной степени от уровня ранее полученного образования. Чем выше этот уровень, тем активнее участие в последующем обучении, независимо от возраста. С учетом того, что старшее поколение посещало школу в течение более короткого периода времени (в возрастной группе 55-64 лет лишь 26% закончили среднюю школу), можно сделать вывод о том, что их более низкий уровень образования является главным фактором их менее активного участия в процессе обучения. С 1987 года число участников процесса обучения среди наименее образованных взрослых даже уменьшается, а среди лиц с более высоким уровнем образования - растет.

805. Другим фактором, который серьезно влияет на участие взрослых в процессе обучения, является финансирование. Согласно полученным данным, среди лиц в возрасте до 25 лет (исключая студентов дневных отделений университетов и учащихся школ) 54% сами финансируют свое образование и лишь 16% получают помощь от государства. Работодатели очень редко оплачивают расходы на образование этой возрастной группы. Абсолютное большинство работодателей оплачивают расходы по более чем двум третям учебных курсов для возрастных групп 26-40 и 41-60 лет. Образование самой старшей возрастной группы зависит в первую очередь от государственного финансирования. Эта возрастная группа крайне редко сама оплачивает стоимость своего образования.

806. Работодатели меньше всего финансируют обучение лиц с наиболее низким уровнем образования - до 36%. В то же время они оплачивают практически три четверти стоимости обучения лиц с наиболее высоким уровнем образования. Приблизительно в двух третях случаев они также оплачивают стоимость обучения лиц с более низким средним профессиональным и средним общеобразовательным и профессионально-техническим образованием. Другими словами, лица с более высоким уровнем образования получают значительную финансовую помощь от работодателей в процессе своего обучения, причем наиболее образованные из них получают помощь также от государства, а наименее образованные могут в большинстве своем надеяться только на себя.

807. Как показал анализ доступности образования для взрослых, она зависит от возраста и уровня полученного образования. Чаще всего продолжают обучение лица в возрасте 26-40 лет, которые по меньшей мере закончили среднюю школу; сразу же за ними следует молодежь в возрасте от 16 до 25 лет. Доля учащихся взрослых резко уменьшается после достижения 40-летнего возраста и является более низкой, чем средний показатель по стране, а среди лиц старше 60 лет учатся очень немногие. Образование более доступно тем взрослым, которые закончили по крайней мере среднюю школу, поскольку они получают наибольшую финансовую помощь как от работодателей, так и от государства.

808. В 2000 году Совет Европы принял ряд резолюций о серьезных социальных и экономических изменениях, которые в настоящее время осуществляются в Европейском союзе. Исходя из понимания того, что европейскому обществу необходимо радикальным образом изменить свой подход к образованию, Комиссия подготовила "Меморандум об обучении на протяжении всей жизни". Этот документ считает знания одним из ключевых факторов экономического развития Европейского союза как одного из регионов мира и представляет собой кульминацию всех усилий Европейской комиссии по поощрению обучения на протяжении всей жизни с 1993 года. Опираясь на широкие дискуссии, в которых приняла участие и Словения, Европейская комиссия подготовила план действий в качестве важного руководства для государств-членов и стран-кандидатов в том, что касается политики по планированию образования и развитию людских ресурсов. Ключевые положения Меморандума уже существенно повлияли на составление Национальной программы развития Республики Словении на период до 2006 года.

809. Организаторов образования и учебные заведения для взрослых в Словении можно разделить на три группы:

- а) учебные заведения для взрослых, которые в основном занимаются образованием для взрослых - "народные университеты" (общественные колледжи) и общественные учебные заведения;
- б) учебные заведения для молодежи и взрослых, которые входят в систему школ, занимаются преимущественно просвещением молодежи, но дополнительно организуют также курсы для взрослых (такое обучение осуществляется и посредством предоставления концессий частным учебным заведениям);
- в) третья группа учебных заведений для взрослых, которая весьма широка, многочисленна и охватывает другие заведения, которые организуют обучение для взрослых, но это не является их основным видом деятельности. Речь идет о заведениях, которые, помимо их основного вида деятельности, не связанного с образованием, занимаются главным образом неформальным обучением взрослых в качестве одного из важных компонентов своей работы. Сюда можно также отнести учреждения культуры и искусства, например библиотеки, музеи, театры, архивы, культурные центры и т.д., политические организации и партии, объединения сельских жителей и фермеров, местные общественные организации, организации по проведению досуга, профессиональные организации, правозащитные организации, организации систем социального обеспечения, ассоциации инвалидов, организации по оказанию помощи семьям, родителям и супругам, туристические организации, организации по проведению отпуска, объединения

престарелых и пенсионеров, организации домашних хозяйств и ассоциации лиц, временно работающих за границей.

810. Министерства выделяют средства на создание и функционирование организаций, которые составляют сеть государственных учебных заведений для взрослых, а также на развитие и функционирование основной инфраструктуры. Аналогичную роль, в частности на уровне неофициальной профессиональной подготовки, играют в своих соответствующих областях торговые палаты, а в том, что касается осуществления права трудящихся на образование, - и профсоюзы.

811. Закон об образовании для взрослых предусматривает выделение из государственного бюджета средств на финансирование государственных учебных заведений для взрослых (для выплаты заработной платы, покрытия расходов, связанных с осуществлением программ, функционированием инфраструктуры и выполнением иных задач). Кроме того, Закон допускает другие источники финансирования и возможность создания специального фонда для обучения взрослых на национальном и местном уровнях (инвестиции в школьные помещения, занятия по информатике и языку для взрослых). Другие законодательные акты, в частности Закон о государственных закупках, регулирующий процедуру приватизации, и Закон о компаниях, расширяют сферу и доступность источников финансирования обучения взрослых, повышают разнообразие предлагаемых учебных курсов, поощряют деятельность добровольных организаций в области образования и позволяют строже контролировать выделение и использование государственных средств.

812. Закон об образовании для взрослых предусматривает, что участвующие в процессе обучения лица приобретают конкретные знания, способности и навыки и могут получить официально признаваемое образование в рамках специального курса для взрослых или курса либо части курса, предназначенного для молодежи. Учебные курсы для взрослых призваны повысить общеобразовательный и культурный уровни жителей, улучшить их функциональную грамотность, обогатить их знания для работы и профессиональной деятельности, обеспечить соответствующую подготовку безработных, воспитывать население в духе демократии, способствовать изучению иностранных языков, обучать иностранцев словенскому языку и информировать население об особых правах меньшинств, правах взрослых с особыми потребностями и правах конкретных групп населения.

813. В рамках программы по борьбе с нищетой и социальной маргинализацией в области обучения взрослых разрабатывается ряд специальных учебных программ и

финансируются (частично) следующие учебные программы, которые будут способствовать сокращению нищеты и социальной маргинализации:

- курсы по обучению функциональной грамоте, программы "Подготовка ради достойной жизни" и "Семейная грамотность", которые в 2000/2001 учебном году полностью финансировались за счет государственных средств. В рамках этих программ было профинансировано 12 групповых учебных курсов для 112 участников, в 2001/2002 учебном году в рамках программы "Подготовка ради достойной жизни" - четыре учебных курса, а в рамках программы "Семейная грамотность" - еще четыре групповых курса;
- учебные кружки как уже устоявшаяся на местном уровне форма просветительско-воспитательной работы со взрослыми. В 2000/2001 учебном году было обеспечено финансирование 173 учебных кружков для 880 участников, а в 2001/2002 году - 286 учебных кружков);
- семинары по обмену знаниями и независимые учебные центры: в 2000/2001 учебном году были частично профинансированы четыре семинара по обмену знаниями и 24 независимых общеобразовательных учебных центра, а в 2001/2002 году - четыре семинара и 32 независимых общеобразовательных учебных центра;
- изучение четырех иностранных языков: в 2000/2001 учебном году было обеспечено финансирование 321 группы в составе 2 000 участников, а в 2001/2002 году - 361 группы;
- частичное финансирование образования для взрослых, получающих свою первую профессию: в 2000/2001 учебном году были выделены частичные средства на 109 учебных групп с 2 650 участниками, а в 2001/2002 году - 336 учебных групп;
- проект по обучению молодежи - первая официально признанная программа неформального обучения, направленная главным образом на индивидуальное развитие и подготовку к профессиональному обучению. В течение последних двух учебных лет в рамках этой программы обеспечивалось частичное финансирование восьми учебных групп;
- образование для безработных: в 1998/1999 учебном году по решению правительства Словении началось осуществление "Программы 5000", которая предназначена для молодых лиц, не имеющих профессии. Эта программа осуществляется совместно со Службой занятости Словении.

В 2000/2001 учебном году министерство образования науки и спорта частично финансировало 65 учебных групп (1 300 безработных), а в 2001/2002 году - 50 групп;

- консультативные центры, которые на местном уровне предоставляют взрослым доступ к качественной информации и консультациям о возможностях обучения. Во второй половине 2001 года начали действовать пять таких центров и создаются еще четыре;
- учебные программы для пожилых лиц, которые направлены на индивидуальное развитие и улучшение качества жизни. В 2001/2002 учебном году в рамках этих программ обеспечивалось частичное финансирование 76 учебных групп;
- обучение взрослых информатике и пользованию Интернетом: в 2001/2002 учебном году в рамках этой программы обеспечивалось частичное финансирование 56 учебных групп;
- программы, касающиеся осуществления особых прав меньшинств и взрослых с особыми потребностями: в 2001/2002 учебном году обеспечивалось частичное финансирование 48 учебных групп;
- повышение образовательного уровня взрослого населения и поощрение обучения взрослых. С этой целью в бюджете на 2002 год были особо зарезервированы соответствующие средства (планируется введение системы ваучеров).

Таблица 88

Непрерывное профессиональное обучение и подготовка служащих компаний и других организаций, 1999 год*

Все компании и организации		Компании и другие организации, которые осуществляют обучение и подготовку своих служащих		
Компании и другие организации**	Общее число служащих	Число компаний, которые осуществляют обучение и подготовку своих служащих	Число служащих	Число участников учебных курсов
6 510	543 618	3 673	402 438	190 739

* Данные в этой таблице рассчитаны на основе результатов выборки.

** Обзор охватывает все компании и прочие организации с десятью и более служащими.

Источник: Статистический ежегодник за 2002 год.

Таблица 89

**Организаторы непрерывного обучения, учебные программы и число участников,
1999/2000 год**

	Число организаторов (организации)*	Число программ (семинаров, учебных курсов и т.д.)	Участники		
			Принятые	Закончившие программу и получившие сертификат или государственный диплом	
				Всего	Женщины
Всего	380	17 213	250 751	148 838	62 948
Официально не признанные учебные программы	-	10 403	182 202	88 281	34 544
Официально признанные учебные программы	-	2 498	36 102	34 451	13 432
Языковые курсы	-	4 312	32 447	26 106	14 972

* Речь идет о "народных университетах", других специальных организациях, отделах в школах и компаниях, школах автовождения и т.д.

Источник: Статистический ежегодник за 2002 год.

Возможность сменить школу, программу и уровень обучения

814. Сменить начальную школу очень легко, поскольку у всех таких школ одинаковая учебная программа. Однако, как правило, дети записываются в ближайшую начальную школу (за каждой начальной школой закреплен определенный географический район, из которого она принимает детей), хотя по договоренности между родителями и школой дети могут быть зачислены и в другую начальную школу. Для перехода из одной начальной школы в другую не требуется выполнения никаких особых формальностей.

815. Сменить одну среднюю школу на другую с идентичной учебной программой стало возможным благодаря Закону о гимназиях и Закону о профессионально-техническом образовании. Поэтому в течение учебного года учащиеся могут перейти в другую школу, если она дает свое согласие в лице завуча школы с учетом мнения всего персонала.

816. Сменить одну программу средней школы на другую в целом возможно, но для перехода в программу с иной специализацией необходимо сдать соответствующий экзамен. Чаще всего учащиеся переходят от более сложной программы к менее сложной. В большинстве случаев такие переходы происходят после первого года обучения.

817. Новым школьным законодательством введен целый ряд механизмов, которые обеспечивают возможность перехода и после завершения какого-либо конкретного вида программы средней школы (такого, как профессиональная подготовка и курсы для выпускников школы). Так, например, учащийся программы общеобразовательной гимназии может не сдавать выпускной экзамен на аттестат зрелости, получение которого означает окончание школы, а записаться на курс профессионального обучения и после его успешного окончания приобрести какую-либо профессию.

Доля учащихся, переходящих на следующий уровень образования

818. Доля учеников начальных школ, которые продолжают образование в средних школах, превышает 98%.

819. Доля учащихся школ и профессиональных курсов, которые после завершения учебы в среднем профессиональном заведении переходят в систему профессионально-технического образования, растет с каждым годом и в настоящее время превышает 40%.

Меры по снижению доли лиц, оставляющих школу, и по повышению уровня образования

820. Важное значение для борьбы с социальной маргинализацией имеет решение проблемы лиц, бросающих учебу. Как показывают обзоры, проведенные еще до коренных и существенных преобразований, на численность принятых в учебные заведения лиц (после завершения обязательного образования) влияют чрезмерно жесткие формы обучения, т.е. такие формы, которые не учитывают различные потребности, способности и интересы учащихся и студентов, а также не создают возможности для возобновления учебы.

821. Именно по этой причине в рамках нового школьного законодательства и серьезной реформы были введены поэтапная система обучения и гибкая модель индивидуальной дифференциации. Важное значение имеет то, что благодаря разнообразию используемых форм и методов обучения обеспечивается возможность вертикальной и горизонтальной смены учебных заведений. Различные формы обучения призваны также гарантировать возможность возобновления учебы (концепция обучения на протяжении всей жизни).

Таблица 90

Число лиц, не закончивших среднюю школу в разбивке по виду учебной программы и полу

Вид учебной программы	Поколение 1992-1997 годов			Поколение 1993-1998 годов*		
	Все	Муж- чины	Жен- щины	Все	Муж- чины	Жен- щины
Профессиональные училища	29,4	29,6	28,8	31,9	31,0	34,4
Средние профессиональные училища	18,6	18,7	18,4	16,6	17,9	14,5
Средние профессиональные техникумы	12,8	13,6	12,2	11,9	13,9	10,0
ВСЕГО по программам профессионального и профессионально-технического обучения	16,2	17,2	15,2	15,0	17,0	12,5
<i>Гимназии</i>	7,0	7,6	6,6	6,5	6,2	6,7
ВСЕГО по всем программам средней школы	14,1	15,2	12,7	13,0	15,0	10,8

* Согласно оценкам, показатель для поколения 1994-1999 годов равен 11,6%.

822. Как явствует из таблицы, чаще всего бросают учебу на уровне профессиональных училищ. Более подробный анализ свидетельствует о том, что этот показатель высок среди учащихся, которые, не добившись успеха в одной программе, перешли в другую. Хотя никаких серьезных гендерных различий в этой области нет, чаще, как правило, бросают учебу мальчики. Обычно многие бросают учебу на первом году и практически никто на четвертом году обучения. Независимо от того, что число учащихся, бросающих учебу в средних школах, велико, благодаря принятым за последние годы мерам проявляется четкая тенденция к снижению этого показателя.

823. Поскольку большинство учащихся бросает учебу в течение первого года, и переход учащихся к более легкой программе не приносит успеха, одной из причин прекращения учебы является, несомненно, низкая мотивация, будь то для какой-либо конкретной программы или для учебы в целом.

824. Для устранения разрыва между желанием поступить в какое-либо учебное заведение и фактическим зачислением в него принимается целый ряд важных мер, которые излагаются ниже.

а) Расширение сети школ и увеличение числа мест в учебных заведениях

825. Помимо увеличения фактического числа средних школ, принимаются эффективные меры для их равномерного географического распределения.

826. Доля учащихся, которые поступили в учебные заведения по своему желанию, постоянно растет, о чем свидетельствует приводимая ниже таблица.

Учебный год	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/01	2001/02	2002/03
Доля в %	93,5	95,2	96,3	95,7	96,3	95,1

827. Увеличение числа мест представляется важным не только с точки зрения сокращения числа лиц, бросающих учебу, но и с точки зрения достижения иной поставленной цели – повышения уровня образования. Кроме того, введенная впервые в 2001/02 учебном году возможность завершить образование, сдав выпускной экзамен в профессиональном учебном заведении, предоставляет учащимся более широкие возможности для продолжения обучения.

b) Консультативные услуги на предмет определения профессиональных наклонностей

828. Деятельность консультативной службы в начальных школах включает профессиональную ориентацию - оказание помощи ученикам в выборе и получении профессиональной подготовки. Работа проводится по пяти направлениям:

- информирование учащихся о возможностях продолжения учебы, получения профессии и трудоустройства;
- организация посещений учащимися компаний и других работодателей;
- проведение лекций и бесед с участием внешних экспертов, представителей отдельных профессий и консультантов Службы занятости Словении;
- сбор данных об учащихся в целях их профессиональной ориентации;
- индивидуальная и групповая профессиональная ориентация.

829. Двумя сравнительно важными аспектами профессиональной ориентации в средних школах являются мониторинг и консультирование новых учащихся, повторяющих год и пришедших из другого учебного заведения, а также оказание помощи в выборе профессии.

830. Кроме того, в принятой Программе "Направления деятельности консультативных служб" особо подчеркивается, что школьные консультативные службы должны участвовать в поиске возможностей оказания поддержки и помощи семьям, в которых, вследствие социально-экономических проблем, физическое, индивидуальное и социальное развитие учащихся находится под угрозой. В этих вопросах они должны взаимодействовать с классными руководителями и другими преподавателями, родителями, школьной администрацией и компетентными внешними учреждениями (центрами социальной помощи и другими учреждениями и организациями по вопросам социального обеспечения).

с) Суть реформы средней школы

831. Утверждены новые принципы разработки программ профессионально-технического обучения (гибкая учебная программа, модульное обучение, адаптация содержания учебных программ). Разрабатывается ряд проектов по внедрению в 2002 и 2003 годах этих принципов в систему образования, а также по использованию практики выдачи сертификатов о получении официальной профессиональной подготовки и ее распространения на формальное образование. Основой для разработки учебных программ и получения профессиональной подготовки служат профессиональные стандарты. Утвержденные новые принципы позволяют совершенствовать профессиональные стандарты и национальную профессиональную подготовку в системе сертификации для того, чтобы новые профессиональные курсы и учебные программы были с профессиональной точки зрения адекватными и содействовали повышению квалификации специалистов.

832. Модули профессионального обучения будут разрабатываться таким образом, чтобы обеспечивать одинаковые стандарты получаемых знаний и навыков, что будут подтверждать сертификаты о профессиональной квалификации и стандарты, положенные в основу модулей формального профессионального обучения.

d) Внедрение новых форм среднего образования: двуединой системы, системы сертификации и профессиональных курсов

833. *Двуединая система*: в дополнение к практической производственной подготовке вводится система школьного обучения на том же уровне сложности. Соотношение между теоретической (школьной) подготовкой и практическими занятиями составляет 2:3 (40% теоретических занятий и 60% практической подготовки). Среди начавших учиться в 1997 году бросили учебу лишь 1,5%. Такой низкий показатель можно в первую очередь

объяснить более высокой мотивацией учащихся и тем фактом, что они получают конкретные практические знания с акцентом на индивидуальный подход.

834. *Система сертификации* задумывалась не как замена школьной системы, а как дополнение и/или добавление к ней. Будучи системой учебных модулей в рамках программ профессиональной подготовки и обучения, а также системой определения и подтверждения профессиональной квалификации, система сертификации призвана предоставить каждому учащемуся возможность получить соответствующий сертификат независимо от его возраста и вида профессиональной квалификации, причем речь идет об официальных юридических документах, подтверждающих получение профессиональной подготовки определенной степени сложности. Эта система должна способствовать уменьшению числа безработных, которые не обладают базовой профессиональной квалификацией и среди которых больше всего, как раз, молодежи, бросившей учебу. Другим важным основанием для введения системы сертификации стала необходимость сокращения различий между знаниями и навыками, которые дает обычная школьная система, и знаниями и навыками, наличие которых требует работодатель (и которые могут быть получены в процессе практической деятельности). Как таковая эта система также позволяет решить проблему многочисленных лиц, бросивших учебу.

835. *Профессиональные курсы* предназначены для лиц, которые закончили общеобразовательную среднюю школу и хотели бы работать или продолжать образование для получения профессиональной квалификации. Продолжительность этих курсов составляет от шести месяцев до одного года, и они предполагают главным образом получение профессионально-технической подготовки, которая завершается выпускным экзаменом. На экспериментальной основе эти курсы начали действовать в 1996/97 учебном году.

е) Обучение и непрерывная профессиональная подготовка специалистов в области образования

836. В нормативных актах о задачах профессионального обучения работников учебных заведений и об отдельных уровнях образования определены не только учебные программы, которые эти работники должны пройти для выполнения требований, предъявляемых к преподаванию отдельных предметов и осуществлению педагогической деятельности, но и учебные программы, которые являются частью системы непрерывного повышения профессиональной квалификации.

837. В национальном школьном законодательстве для каждого работника предусмотрено, по крайней мере, пять дней непрерывной профессиональной подготовки в течение

учебного года. Эта подготовка осуществляется на основе общеизвестных программ и финансируется министерством образования, науки и спорта и тем учебным заведением, в котором работает данный специалист. Программы разрабатываются с учетом национальной стратегии профессионального обучения и имеют определенную категорию приоритетности. Участие в этих программах оценивается баллами, сумма которых является основанием для повышения в должности и установления ставки оклада. Финансируя полностью или частично эти программы, министерство обеспечивает дополнительную профессиональную подготовку лиц, уже работающих в сфере образования, и, таким образом, вносит непосредственный вклад в повышение качества образования, одновременно способствуя адекватному приобретению более высокой квалификации и снижению вероятности того, что специалисты, не имеющие адекватного образования, потеряют работу. В 2002/03 учебном году было осуществлено 1 433 таких программы по 23 специальностям.

Таблица 91

**Число программ, организаторов обучения и проведенных учебных курсов
с 1996/97 по 2002/03 учебный год**

Учебный год	Число программ	Число организаторов обучения	Число проведенных учебных курсов
1996/97	1 049	95	1 470
1997/98	1 208	135	2 497
1998/99	1 491	156	2 277
1999/2000	1 548	175	2 796
2001/02	1 338	160	2 650
2002/03	1 433	168	2 026

Источник: Институт национального образования, Управление непрерывной профессиональной подготовки, декабрь 2002 года.

838. Еще некоторое время назад Служба занятости Словении инициировала сотрудничество с учебными заведениями для решения проблемы учащихся, бросивших учебу в течение учебного года, и два года назад это сотрудничество получило новый импульс. Министерство образования, науки и спорта совместно со Службой занятости Словении разработали формуляр, который учащиеся и родители подписывают в случае прекращения учебы и который отправляется в Службу занятости. Консультанты Службы приглашают бросивших учебу лиц на беседу, чтобы помочь им выбрать наиболее адекватную учебную программу или форму обучения либо найти работу.

Образование в районах, неоднородных с этнической и языковой точек зрения

839. В дополнение к правам, закрепленным в принятом в мае 2001 года Законе об осуществлении особых прав представителей итальянской и венгерской этнических общин в области образования и профессиональной подготовки, дети из этих общин получают право посещать детские сады, начальные школы, а также право на равный доступ к учебе в средних школах на языке своего меньшинства.

840. В Прекмуре, где наряду со словенцами живут этнические венгры, открыты двуязычные детские сады, начальные школы и средняя школа с преподаванием на словенском и венгерском языках. Эти учебные заведения посещают все дети данного района. Составляются смешанные учебные группы, а занятия проходят на словенском и венгерском языках, что позволяет детям обеих национальностей изучать, в дополнение к своему родному, другой язык и его культуру, а также знакомиться с историей и культурой обоих народов.

841. В неоднородном с этнической и языковой точек зрения районе Словенской Истрии работают детские сады, начальные и средние школы с преподаванием на словенском и итальянском языках. Учащиеся школ с преподаванием на словенском языке обязаны изучать итальянский язык в качестве второго, а учащиеся школ с преподаванием на итальянском языке - словенский язык. Таким образом, они знакомятся с историей, культурой и историческим наследием обоих народов.

842. Для обеспечения развития итальянской и венгерской этнических общин наравне со словенцами организация и программы обучения в детских садах и школах в районах совместного проживания этих народов надлежащим образом адаптируются с учетом целей образования, расписания, учебного плана, содержания дисциплин и экзаменов, условий приема на учебные курсы и разработанных руководящих принципов по осуществлению учебных программ. Для того чтобы эти учащиеся получали такое же образование, как и учащиеся в других районах, новое законодательство разрешает поднимать верхнюю планку требований для какой-либо отдельной части системы образования, а также адаптировать соответствующим образом организацию процесса обучения, расписание, учебный план и содержание дисциплин. Законодательство также разрешает ученикам начальных школ выбирать лишь два факультативных предмета.

843. Кроме того, обеспечивается защита сети государственных детских садов и школ (и, соответственно, их доступность) для представителей итальянской и венгерской этнических общин таким образом, что для внесения изменения в эту сеть необходимо

получить согласие правительства Словении и соответствующей автономной этнической общины.

844. В национальном бюджете предусмотрены средства на разработку и субсидирование двуязычных учебников и учебников на языке этнических общин.

Финансирование школ этнических общин в Словении

845. Министерство образования, науки и спорта выделяет дополнительные средства двуязычным детским садам для осуществления принципа "один язык - один учитель", который означает, что с первой и второй возрастными группами по шесть часов в день работают два учителя.

846. Помимо двуязычных школ выделяются также средства на покрытие дополнительных расходов, связанные с преподаванием на двух языках. За счет этих средств покрываются:

- стоимость дополнительных учебных занятий;
- стоимость обучения специалистов в стране преподаваемого языка;
- сотрудничество со школами и учреждениями в стране преподаваемого языка.

847. Работники двуязычных детских садов и школ получают 20-процентную надбавку к своей основной заработной плате, а в детских садах и школах с преподаванием на итальянском языке эта надбавка равна 15%.

848. Двуязычным учебным заведениям и учебным заведениям с преподаванием на итальянском языке выделяются также средства на:

- подготовку соответствующих учебников, необходимых главным образом для создания надлежащей языковой атмосферы, и на перевод словенских учебников;
- составление двуязычной документации и документации на языке этнической общины.

Дотации на питание

849. С 1992 года министерство образования, науки и спорта субсидирует ежедневный школьный завтрак для находящихся в неблагоприятном социальном положении учащихся

и студентов. Субсидирование школьного питания предусмотрено в статье 81 Закона об организации и финансировании системы образования.

850. Министерство образования, науки и спорта распределяет средства среди отдельных школ, исходя из следующих критериев: уровня среднего личного дохода и уровня безработицы в данном муниципалитете, а в случае со средними школами во внимание также принимаются тип школы и число учебных занятий в сменах. Все больше выделяется средств начальным школам с адаптированными программами, учебным заведениям для детей и подростков с особыми потребностями и начальным школам, где учатся дети рома.

851. Родители могут воспользоваться правом на компенсацию в той школе, где учатся их дети. Школьная консультативная служба отбирает учащихся, наиболее нуждающихся в дотациях на питание, исходя из таких критериев, как минимальный прожиточный минимум, безработица родителей, наличие долгосрочных социальных проблем, болезнь или алкоголизм родственников, наличие единственного родителя и т.д.

852. Министерство образования, науки и спорта также обеспечивает бесплатным питанием всех учеников с первого по девятый класс начальной школы, родители которых получают пособия в рамках системы социального обеспечения. Школы распределяют бесплатное питание среди учащихся в течение определенного периода (минимум на протяжении шести месяцев), после чего родители обязаны сообщить о любых изменениях, затрагивающих их право на получение социального пособия. Такую помощь ученикам первого-девятого классов планируется оказывать и в будущем.

853. В 2000/01 учебном году 22,8% всех учащихся получали компенсацию за завтраки.

854. Питание студентам университетов субсидируется министерством труда, по семейным и социальным вопросам.

Фонды учебных пособий

855. С 1994 по 1998 год министерство уделяло приоритетное внимание созданию нового и обновлению старого фонда учебных пособий для начальных школ.

В 1996/1997 учебном году фонды учебных пособий уже в полной мере использовались во всех начальных школах: каждый второй ученик получал из фонда учебники во временное пользование. Важно, что все фонды эффективно используются, и сейчас практически нет ни одного учебника, оставшегося лежать на полке после начала учебного года.

С 1999 года министерство также оказывает всем ученикам девятилетних начальных школ единовременную помощь в размере 4 000 словенских толаров.

**Доля учащихся, получающих учебные пособия, в разбивке по классам,
1998/99 учебный год**

Класс	1	2	3	4	5	6	7	8
Аренда учебников в %	52,8	60,7	61,0	66,7	71,8	75,1	76,4	77,6

856. Число детей, получающих учебные пособия во временное пользование, растет: в 2001/02 учебном году они составляли 80% учеников восьмилетних начальных школ, 92% - десятилетних начальных школ и 50% - средних школ.

857. В 1997/98 учебном году министерство начало поощрять создание фондов учебных пособий в средних школах. Средние школы сами решили обновить или создать свои фонды учебных пособий. В 1998/99 учебном году выбор в пользу фонда учебных пособий сделали 83,4% школ.

858. В средних школах, где созданы фонды учебных пособий, доля учащихся, арендующих учебники, в разбивке по годам обучения составляет:

Год обучения	1	2	3	4	5
Аренда учебников в %	14,29	21,75	30,28	32,47	30,28

859. Некоторое время тому назад министерство образования, науки и спорта начало субсидировать ротационное размножение учебных пособий. Речь главным образом идет о специальных теоретических пособиях для средней школы, об учебниках для национальных меньшинств и для детей и подростков с особыми потребностями. В 1998 году министерство уделяло особое внимание частичному финансированию подготовки учебных пособий.

Внешкольные учебные занятия

860. Закон о начальных школах обязывает школы организовывать по крайней мере дважды в год внешкольные учебные занятия, участие детей в которых является добровольным. С учетом потребностей детей и с согласия родителей каждая начальная школа организует внешкольные учебные занятия по своей собственной модели - в плане определения целей, содержания, времени и места, - принимая во внимание особенности и материальные возможности каждого ученика.

861. Министерство образования, науки и спорта участвует в финансировании программ таких школьных занятий, организуемых для учеников начальных школ. В целях создания в школах наиболее благоприятных условий для проведения подобных уроков министерство выделяет средства Центру по организации школьных и внешкольных мероприятий. Стремясь уменьшить число учеников начальных школ, не умеющих плавать, министерство нанимает специалистов для проведения уроков по плаванию. Кроме того, с помощью дополнительных средств министерство поощряет также участие учеников, которые не в состоянии полностью оплатить внешкольные учебные занятия. Средства распределяются на основе особых критериев и целиком направлены на снижение платы родителей за конкретные учебные занятия. Размер выделяемых средств определяется каждый год.

Компьютерная грамотность

862. Современные информационные и коммуникационные технологии требуют эффективной обработки информации. Благодаря программе компьютерной грамотности (программе "Ро"), инициированной в 1994 году Законом о финансировании школ, повысилась роль компьютерной техники в системе образования, что в свою очередь способствовало более эффективному, современному, творческому и позитивному использованию учебной инфраструктуры.

863. В рамках упомянутого проекта определены три сферы деятельности, в которых поставлены следующие цели:

Образование:

- подготовить преподавателей и учащихся для пользования современными информационными и коммуникационными технологиями в рамках качественно нового процесса преподавания и обучения;

Информационные технологии для школ

- использовать информационные технологии в учебных пособиях и методах работы, создать компьютерные сети в школах, стандартизировать программное обеспечение, обеспечить надлежащее снабжение школ современным и информационным оборудованием, а также создать адекватную организационную структуру для всего процесса внедрения информационных технологий в школах;

Научно-исследовательская работа:

- вести научные исследования и разработки на предмет внедрения новых информационных технологий в сферу образования.

864. Сеть академических исследований Словении (ARNES) обеспечивает свободный доступ к Интернету и оказывает поддержку пользователям из числа преподавателей и учащихся.

865. Все учебные заведения или учреждения (т.е. детские сады, начальные школы, учебные центры для детей с особыми потребностями, музыкальные школы, профессионально-технические училища, средние школы и гимназии, общежития для учащихся, педагогические училища) принимают участие в различных мероприятиях в рамках программы "Ро", а именно:

- в сфере образования;
- в обеспечении доступа к легальному программному обеспечению, учебным пособиям и другим материалам;
- в приобретении компьютерной техники;
- в создании компьютерных сетей и в подключении к Интернету;
- в обеспечении доступа к результатам научных исследований и разработок.

Дети и подростки с особыми потребностями

866. В сети семи учебных заведений для детей и подростков с особыми потребностями для охвата всей территории страны созданы 25 отделений и еще 19 отделений - в двух больницах.

867. Принятие нового школьного законодательства дало детям с особыми потребностями более широкие возможности для получения образования. Одним из главных нововведений, которое было осуществлено в соответствии с принятым в мае 2000 года Законом об уходе за детьми с особыми потребностями в связи с нормативными актами, регулирующими деятельность детских садов, начальных школ, профессиональных и технических училищ и гимназий, стало создание условий для интеграции детей в надлежащие учебные программы в обычных учебных заведениях, если дети - с точки зрения их психического и физического состояния и при надлежащей адаптации учебного

процесса, методов проверки знаний, темпов обучения и расписания занятий - способны получить, по крайней мере, минимальный уровень знаний по конкретной программе.

868. В этой связи решения о приеме детей с особыми потребностями предусматривают оказание дополнительной профессиональной помощи, а также физическое содействие детям с ограниченными двигательными возможностями. Кроме того, эти решения закрепляют право на компенсацию транспортных расходов по доставке детей в начальную школу на расстояние не менее четырех километров. Законодательство также предусматривает компенсацию транспортных расходов по доставке детей в дошкольные учебные заведения и по доставке сопровождающих детей лиц.

Образование детей из числа рома

869. Образование детей рома осуществляется в соответствии с Законом об организации и финансировании системы образования, Законом о детских садах, Законом о начальных школах и другими нормативными актами. В ноябре 1995 года правительство приняло программу мер по оказанию помощи рома в Республике Словении. Согласно этому документу, министерство образования, науки и спорта в сотрудничестве с муниципалитетами принимает меры к тому, чтобы детей из числа рома принимали в детские сады по крайней мере за два года до поступления в школу, а в школах с учащимися из числа рома, помимо основных классных занятий, проводились дополнительные уроки в небольших группах. Министерство оказывает финансовую поддержку школьным инициативам по внедрению таких форм обучения, которые содействуют социальной интеграции рома, выделяет средства на школьные завтраки для этих учеников и помогает приобретать соответствующие учебные пособия.

870. Классы, состоящие полностью из рома, есть лишь в немногих начальных школах (семь школ в 1998/99 учебном году). Это подтверждает тот факт, что начальные школы преимущественно ориентированны на интеграцию рома в обычные классы. Такой подход в сочетании с целенаправленной работой в небольших группах дает в последние годы неплохие результаты: растет число рома, которые успешно закончили обязательное образование, а также число тех, кто закончил начальную школу или, получив обязательное образование, продолжает учиться. Более высоким результатам содействует также включение рома в группы продленного дня.

871. В отношении рома действуют особые нормы и правила формирования учебных групп: в начальных школах учебная группа из рома формируется в классах, состоящих из 16 и 21 ученика, когда в них есть по крайней мере три рома. Всем школам, где учатся рома, министерство компенсирует стоимость школьных завтраков для половины

учащихся рома, а также субсидирует приобретение необходимых для рома учебников и канцелярских принадлежностей. В качестве помощи для покрытия расходов на школьное оборудование, транспорт и оплату участия в различных мероприятиях министерство выделяет ежемесячно 1 100 словенских толаров на каждого учащегося рома.

В дошкольных учреждениях можно создать учебную группу рома в составе как минимум пяти детей. Министерство финансирует четвертую часть расходов на обучение в такой группе. Помимо профессиональной помощи, министерство также выделяет, при необходимости, дополнительные штатные единицы консультантов, поваров и уборщиц.

872. В 2000 году Экспертный совет по вопросам общего образования утвердил Инструкции об осуществлении девятилетней программы начальной школы для учащихся рома. Были подготовлены рекомендации о девятилетнем обучении рома в начальной школе, и в ближайшее время для рома будет также адаптирована программа детских садов. В декабре 2002 года создана рабочая группа для подготовки стратегии действий по интеграции детей из числа рома в сферу образования.

873. В 2001/02 учебном году в районе Прекмурье с помощью министерства образования, науки и спорта были организованы курсы для преподавателей и воспитателей по изучению языка и культуры рома. Они были проведены в третьей начальной школе Мурска-Соботы. В текущем году в рамках открытого конкурса "Skriti zaklad" ("Скрытые сокровища") в этой школе будут организованы курсы по повышению квалификации, а в Шкоцианской начальной школе Доленского района будет проведен учебный курс для преподавателей и воспитателей.

874. В прошлом и нынешнем году главной темой программ целевых исследований была интеграция детей из числа рома в сферу образования. Кроме того, была оказана поддержка ряду проектов в интересах рома, с которыми выступили школы (в дополнение к языковым курсам) в рамках конкурса "Скрытые сокровища".

875. Согласно оценкам, в учебных заведениях дети и взрослые рома представлены следующим образом:

- в детских садах: около 160 детей (министерство образования, науки и спорта участвует в финансировании групп, состоящих исключительно из детей-рома. Точная их численность не известна);
- в начальных школах: 1 344 рома (из них 128 человек в школах с адаптированной программой);

- в средних школах: 100 рома (по приблизительным данным);
- в учебных заведениях для взрослых: примерно 300 рома (занимаются по программе начальной школы).

Интеграция детей-беженцев в систему образования

876. Для лиц, нашедших временное убежище в Словении, и беженцев образование является бесплатным на всех уровнях школьной системы. В соответствии с действующим законодательством образование является бесплатным для просителей убежища лишь в начальных школах. Основные расходы, связанные с организацией полного курса обучения, покрываются министерством образования, науки и спорта, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Государственным управлением по делам иммигрантов и беженцев.

877. Объем средств, выделяемых на оказание помощи этим лицам, определяется на основе численности лиц, уровня их образования, возраста лиц, посещающих учебные заведения, и расстояния до учебного заведения. Соответствующие партнеры готовят взаимообязывающие соглашения на календарный год, и вся деятельность координируется министерством образования, науки и спорта. При этом преследуются следующие цели:

- контроль за результатами обучения на всех уровнях школьной системы;
- контроль за положением учащихся, сталкивающихся в процессе обучения с особыми трудностями, и за положением детей, принятых в школы с адаптированной программой;
- обеспечение организованного питания, особенно для учащихся из групп риска, и для детей, имеющих проблемы со здоровьем;
- размещение в общежитиях;
- осуществление мер для оплаты взносов за обучение в высших училищах и университетах.

Таблица 92

**Число детей, имеющих статус временных беженцев, беженцев и
просителей убежища, которые были зачислены
в начальные школы, 1998-2002 годы**

Год	Число школ	Всего	Мальчики	Девочки
1998/99	126	582	243	339
1999/2000	142	582	298	284
2000/01	112	488	245	243
2001/02	99	307	135	172

878. Как следует из приведенной выше таблицы, число учащихся уменьшается с каждым учебным годом, а в 2001/2002 учебном году их численность сократилась на 53%. Увеличение числа учащихся в 1999/2000 году стало следствием притока беженцев из Косово.

879. Как показывает анализ результатов обучения, эта группа учащихся полностью интегрировалась в словенское общество. Их оценки улучшаются с каждым годом и в полной мере сопоставимы с оценками словенцев. В 1996/97 учебном году оценки учащихся из Боснии и Герцеговины были приблизительно на 10% ниже, а в 1997/98 году - лишь на 2%. Дополнительно организованная помощь преподавателей, несомненно, способствовала достижению таких позитивных результатов, которые свидетельствуют о том, что большинство этих учащихся преодолели языковые трудности и интегрировались в школьную среду (с более серьезными трудностями сталкиваются дети - просители убежища).

880. Такие учащиеся получают помощь в разной форме: бесплатные учебники; бесплатные школьные завтраки; школьные обеды (для детей, имеющих серьезные проблемы со здоровьем, и учащихся из групп продленного дня); доставка в школу (бесплатно для тех, кто живет на расстоянии более четырех километров от школы или вынужден добираться до школы по дороге, сопряженной с опасностями); и дополнительные занятия для учащихся, которым трудно интегрироваться в школьную систему (организуются и финансируются министерством образования, науки и спорта).

881. Учащиеся, получившие временное убежище, получают образование в Словении на тех же условиях, что и словенцы (они освобождены от платы за школу). Даже учащиеся из Боснии и Герцеговины, приехавшие в Словению в качестве беженцев и ставшие позднее временными резидентами, не платят за школу, хотя между двумя странами никакого соглашения в области образования не подписано.

Таблица 93

Число учащихся средних школ в 2001/02 году в разбивке по признаку пола

Средняя школа	Количество школ	Всего	Мальчики	Девочки
Трехлетняя профессиональная	33	78	40	38
Четырехлетняя средняя	40	80	30	50

882. Среднее школьное образование не является в Словении обязательным, вследствие чего помощь доноров ограничена. Можно отметить следующие формы помощи: предоставление учебных пособий (на сумму в 20 000 словенских толаров ежегодно); бесплатные школьные завтраки; предоставление мест в общежитиях и обеспечение транспорта.

883. С момента прибытия первых беженцев и до настоящего времени Словения предоставляет выходцам из Боснии и Герцеговины возможность получить высшее образование. До 1999 года студенты, которые являются гражданами Боснии и Герцеговины, учились в большинстве высших училищ и университетов бесплатно. В 1999/2000 году начали поступать первые требования об ужесточении контроля за приемом этих лиц в высшие учебные заведения. Никакого двустороннего соглашения по данному вопросу между Словенией и Боснией и Герцеговиной не заключено. Учащимся, получившим временное убежище в Словении, оказывается, в частности, следующая помощь: они освобождены от платы за учебу (расходы покрываются министерством образования, науки и спорта), им выделяются места в общежитиях и предоставляется ежемесячная дотация на питание в размере 10 000 словенских толаров (за счет средств УВКБ).

Образование для иностранцев

884. В соответствии со статьей 10 Закона о начальной школе дети-иностранцы или дети-апатриды, проживающие в Словении, имеют право на получение обязательного начального школьного образования на тех же условиях, что и словенские граждане. Для этих детей организуются дополнительные уроки на их родном языке, как это предусмотрено в договорах, рекомендациях и директивах Совета Европы и Европейского союза. Словения подписала соответствующий протокол о сотрудничестве с Хорватией. На основе этого протокола учащиеся, которые являются гражданами одного государства - участника протокола, а живут в другом подписавшем протокол государстве, имеют право посещать начальную школу и походить подготовку к начальной школе на тех же условиях, что и в родной стране. Граждане одного государства-участника, которые

постоянно проживают на территории соседнего государства, подписавшего протокол, могут поступать в средние и высшие учебные заведения на тех же условиях, которые действуют для местных граждан.

885. В целях организации курсов словенского языка для иностранцев разработана программа "Словенский язык для иностранцев". По данным созданного на факультете искусств в Любляне Центра словенского языка как второго/иностранного, только в рамках Центра порядка 400 человек ежегодно посещают самые различные курсы и их число растет с каждым годом. По имеющимся сведениям, несколько тысяч иностранных граждан записались для прохождения теста на знание словенского языка (сертификат об этом входит в список документов, необходимых для получения словенского гражданства).

Статья 15

Право на участие в культурной жизни, пользование результатами научного прогресса и пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с авторскими правами

А. Сфера науки

1. Научный прогресс и его результаты

886. На законодательном уровне был принят новый Закон о научно-исследовательской деятельности (Ug.1.RS, 96/02), в первых четырех статьях которого содержатся общие положения, где определяются рамки и направления, имеющие важное значение для обеспечения права каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения. Заслуживают упоминания следующие статьи Закона:

"Статья 1

Настоящий Закон определяет принципы и задачи, а также регламентирует порядок осуществления политики в области научных исследований и разработок, которые финансируются из национального бюджета и других источников (программ и фондов Европейского союза, местными общинами и коммерческим сектором) и направлены на достижение целей социально-экономического развития Словении.

Статья 2

Лицам, занимающимся научными исследованиями и разработками, обеспечивается автономия. Научные исследования и разработки должны быть основаны на этических нормах и принципе ответственности за выполнение задач, изложенных в Национальной программе научных исследований и разработок и в статьях бюджета, с учетом социальных, природоохранных и устойчивых аспектов национального развития, на принципах честной конкуренции, качества, эффективности, открытости и сотрудничества, а также на связях, соответствующих взаимным интересам в национальном и международном контексте. Финансирование научных исследований и разработок осуществляется таким образом, чтобы обеспечить эффективность и транспарентность использования государственных средств. Приоритетное значение в международном сотрудничестве уделяется участию в рамочных программах научных исследований Европейского союза. К результатам научных исследований и разработок, финансируемых из национального бюджета, обеспечивается открытый доступ с учетом ограничений, установленных в нормативных актах о защите интеллектуальной собственности, защите авторских прав и защите информации.

Статья 3

Цель настоящего Закона заключается в организации и создании условий для финансирования научных исследований и разработок, направленных на выполнение основополагающих стратегических задач развития, которые обеспечивают:

- приобретение новых знаний и информации, а также передачу этих и доступных на международном уровне знаний на благо общества и для коммерческого использования в целях повышения благосостояния общества;
- повышение эффективности применения результатов социально-технического прогресса в целом как главного фактора повышения производительности труда и национальной конкурентоспособности в глобальном масштабе;
- повышение качества жизни каждого человека и всего общества и укрепление национальной самобытности.

Статья 4

Задачами настоящего Закона являются:

- повышение социального значения и эффективности научных исследований и разработок посредством создания полицентрической модели развития науки и сети, объединяющей исследовательские организации в области науки, образования и экономики;
- создание условий для автономного и с профессиональной точки зрения независимого руководства, оценки и мониторинга научных исследований и разработок;
- поощрение функционирования центров развития в науке, торговле и обществе в сферах, которые служат основой для долгосрочного экономического и социального развития;
- развитие людских ресурсов с предоставлением равных возможностей мужчинам и женщинам, а также развитие творческого начала в исследованиях с повышением роли науки в подготовке руководящих работников, особенно в университетах;
- наращивание общего объема фондов и инвестиций в научные исследования и разработки посредством направления государственных средств в стратегические сферы развития;
- поощрение международного и междисциплинарного сотрудничества".

887. Для поддержки научного прогресса и осуществления права на пользование результатами научного прогресса и их практического применения на национальном уровне созданы три институциональные системы поддержки:

- проекты фундаментальных и прикладных научных исследований;
- проекты целевых исследований;
- независимые исследования всех других профильных министерств.

888. Исследования проводятся в двух университетах, 18 государственных исследовательских организациях и в ряде институтов; в этих исследованиях заняты

свыше 10 000 штатных или внештатных исследователей, включая исследователей, занимающихся вопросами сохранения культурного наследия и создания здоровой и чистой окружающей среды. Особо следует отметить деятельность Научно-исследовательского центра Словенской академии наук и искусства, который является крупнейшей исследовательской организацией страны в области гуманитарных наук, а также в сфере исследований основополагающих элементов национальной самобытности и культуры, которые проводятся в рамках постоянной программы "Природное и культурное наследие словенской нации".

889. Практическое применение результатов научного прогресса для сохранения культурного наследия и поощрения здоровой и чистой окружающей среды обеспечивается посредством проведения фундаментальных и прикладных исследований в сфере естественных наук, техники, медицины, биотехнологий, общественных и гуманитарных наук. В этих областях в последние годы осуществлено 10 исследовательских проектов в целях сохранения культурного наследия и еще 14 проектов, направленных на поощрение создания здоровой и чистой окружающей среды. Некоторые из этих исследовательских проектов финансировали и другие министерства.

890. Кроме того, для обеспечения практического применения результатов научного прогресса в целях сохранения культурного наследия и создания здоровой и чистой окружающей среды в рамках министерства осуществляются целенаправленные исследовательские проекты по поддержке программы стратегического развития Словении "Конкурентоспособность Словении - 2001-2006 годы". Так, например, на правительственном уровне осуществляются девять междисциплинарных рамочных стратегических проектов, которые увязывают между собой исследовательские проекты и программы развития в нескольких секторах. С учетом приоритетных задач страны реализуются проекты в области конкурентоспособности экономики, эффективности государственного управления и развития демократии; людских ресурсов и социального единства; экономической инфраструктуры; сбалансированного регионального и территориального развития и роли окружающей среды в этом процессе; комплексного развития в области продовольственной безопасности, правильного питания и развития сельских районов; международных отношений и национальной безопасности; национальной самобытности, плюрализма и международной интеграции; и информационного общества. В рамках программы по сбалансированному региональному и территориальному развитию и роли окружающей среды в этом процессе осуществляются 28 исследовательских проектов, в рамках программы комплексного развития в области продовольственной безопасности, правильного питания и развития сельских районов - 32 проекта, а в рамках программы национальной самобытности, плюрализма и международной интеграции - девять.

2. Поощрение практического применения результатов научного прогресса

891. Практическое применение результатов научного прогресса поощряется следующим образом:

- при оценке деятельности исследовательских групп, помимо научной ценности и международного значения достигнутых результатов, принимаются во внимание прикладная направленность разработок и возможность практического применения результатов исследований;
- при назначении исследователей на соответствующие должности в государственном секторе, помимо научной и профессиональной компетенции, принимается во внимание успешное применение результатов исследований на практике.

892. В министерстве образования, науки и спорта практикуется специальная форма поддержки плановой подготовки молодых исследователей в шести областях науки. Ежегодно в этой программе участвуют от 150 до 200 молодых ученых.

893. Многие выпускники вузов работают в государственных учреждениях, административных структурах и в местных органах власти, занимаясь вопросами сохранения культурного наследия и создания здоровой и чистой окружающей среды.

894. Распространение информации о научном прогрессе обеспечивается следующим образом:

- в электронных и печатных средствах массовой информации создаются специальные отделы, занимающиеся популяризацией науки и результатов научного прогресса и их практического применения;
- обеспечивается систематическая поддержка специальных, научных и научно-популярных изданий на словенском и других языках, предназначенных для специалистов и населения в целом, включая молодежь;
- субсидируются монографии и научные конференции.

895. Министерство участвует в финансировании программ по пропаганде результатов научно-исследовательской деятельности в целях более ясного понимания значения науки,

распространения научных достижений среди различных секторов, содействия приобретению новых знаний, создания полного представления о деятельности словенских ученых и поддержки научных учреждений.

896. Совместно с другими министерствами, поддерживающими науку и практическое применение научных достижений, министерство образования, науки и спорта регулярно готовит в письменном виде и размещает в Интернете ежегодные отчеты о научной деятельности и средствах, выделяемых государством на поддержку исследований. С полными текстами этих отчетов можно ознакомиться в национальных публичных библиотеках.

897. Любое заинтересованное лицо может найти в компьютерных базах данных, разработанных в рамках Совместной интерактивной библиографической системы и услуг (COBISS) и Словенской системы информации о текущих исследованиях (SICRIS), сведения об исследовательских организациях, группах, отдельных ученых, научных проектах и программах, а также биографические данные об исследователях. Данные о проектах в системе SICRIS интегрированы в Европейскую информационную систему.

898. Министерство не принимает никаких мер, непосредственно направленных на предотвращение практического применения результатов научно-технического прогресса в целях, противоречащих принципам прав человека, за исключением отраслей медицины, где действует комитет, который оценивает этические аспекты и допустимость проведения конкретных медицинских исследований.

899. Условия и процедуры разработки, отбора, финансирования и контроля за осуществлением фундаментальных и прикладных проектов, целенаправленных научно-исследовательских программ, финансирования симпозиумов, публикаций и монографий, деятельности молодых ученых и поощрения науки регулируются соответствующими нормативными актами.

3. Поощрение и развитие международных контактов и сотрудничества в области науки

900. В новом Законе о научных исследованиях и разработках (Ur. 1. RS, 96/02) определены основополагающие принципы, в которых приоритетное внимание уделяется открытости, взаимовыгодному сотрудничеству и координации на национальном и международном уровнях. Особое значение в международном сотрудничестве придается интеграции в Европейскую зону научных исследований и в рамочные программы Европейского союза.

901. Международное сотрудничество в области науки регулируется двусторонними и многосторонними соглашениями о научно-техническом сотрудничестве, которые Словения после достижения своей независимости заключила с отдельными странами и международными организациями. Словения подписала двусторонние соглашения о научном сотрудничестве с 27 странами, большинство из которых являются государствами - членами Европейского союза, со всеми соседними государствами, с большинством стран-кандидатов на вступление в Европейский союз, со всеми государствами Юго-Восточной Европы и со всеми крупными странами мира, такими, как Соединенные Штаты Америки, Российская Федерация, Китай, Япония, Индия и Бразилия. В рамках этих двусторонних соглашений сейчас осуществляется приблизительно 550 совместных исследовательских проектов, в финансировании которых, согласно международным соглашениям, принимает участие Словения.

902. Кроме того, через посредство Программы развития Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и международных центров Словения заключила международные соглашения о сотрудничестве в области науки с Европейским союзом и другими европейскими программами и сотрудничает в таких региональных организациях, как Центрально-европейская инициатива и Альпийско-Адриатическое рабочее сообщество. Наиболее широкое сотрудничество в области науки, исследований, технологий и развития осуществляется с Европейским союзом, с которым Словения уже сотрудничала на равноправной основе по соответствующему соглашению, как это было предусмотрено в пятой Рамочной программе на период 1998-2002 годов. Согласно Меморандуму о взаимопонимании от 29 октября 2002 года всестороннее и равноправное сотрудничество осуществляется на основе шестой Рамочной программы Европейского союза на период 2002-2006 годов. Помимо этого, с 1992 года Словения является полноправным членом Программы COST, а с 1994 года - Программы EUREKA. В настоящее время в рамках программ Европейского союза осуществляется более 500 исследовательских проектов и проектов развития, в которых участвуют словенские организации.

903. Порядок интеграции и финансирования сотрудничества словенских ученых и экспертов в программах международного сотрудничества регулируется Положениями о финансировании и совместном финансировании международного научного сотрудничества Республики Словении (Ур. 1. RS, 62/96, 11/98, 48/99 и 46/01), где предусмотрены проведение открытого конкурса по каждому проекту и объем финансирования. Благодаря проведению ежегодных открытых конкурсов эти Положения также обеспечивают совместное финансирование участия словенских ученых и экспертов в международных научных конференциях и других международных мероприятиях, равно

как и в деятельности словенских неправительственных, научных и экспертных ассоциаций в соответствующих международных, европейских и региональных научных и экспертных объединениях.

904. Следует отметить, что научное сотрудничество Словении и контакты словенских ученых и экспертов во всем мире весьма обширны, и никаких особых проблем в этой связи не возникало. Основным ограничивающим фактором является упомянутый выше дефицит бюджетных ресурсов.

В. Сфера культуры

905. В Национальной программе развития на 2002-2006 годы определяется также роль культуры в стратегическом развитии Словении. Доступность достижений культуры, обеспечение культурного разнообразия и создание благоприятных для этого условий относятся к основным приоритетным задачам политики Словении в области культуры, которые изложены в статье 8 Закона об обеспечении государственных интересов в сфере культуры (Ur. 1. RS, 96/2002). Цели, приоритеты и меры по обеспечению максимальной доступности культурного достояния будут более подробно изложены в Национальной программе действий в области культуры, которую министерство культуры уже разрабатывает и представит парламенту на утверждение. Упомянутый выше Закон исходит из концепции культуры как общего достояния и из необходимости обеспечения равного доступа государственных и неправительственных учреждений к государственному финансированию в области культуры, что возможно благодаря методам и процедурам проведения открытых конкурсов. Проводимая министерством культуры общая политика Словении в области культуры ориентирована на расширение и обеспечение доступа к культуре для всех.

906. Министерство культуры ведет учет государственной культурной инфраструктуры: находящихся в государственной или муниципальной собственности помещений и зданий, предназначенных для проведения культурных мероприятий. Кроме того, оно ведет учет государственных культурных учреждений. Институциональная государственная инфраструктура подробно описана в документе "Анализ положения в области культуры и предлагаемые приоритетные задачи", который министерство культуры подготовило и издало в 2002 году в качестве основы для разработки Национальной программы действий в области культуры. Закон о библиотечном деле (Ur. 1. RS, 87/2001), Закон о защите культурного наследия (Ur. 1. RS, 7/99 и 110/02-ZGO-1) и Закон об архивах и архивных материалах (Ur. 1. RS, 20/97 и 32/97) обеспечивают защиту и доступность культурного наследия и предусматривают развитие в Словении сети библиотек, музеев и архивов.

907. Развитие культуры в Словении основано на принципе полицентричного развития, в том числе в области музыки и исполнительских видов искусства. Благодаря этому создана широкая сеть театров, работают две оперы и четыре симфонических оркестра. Высокий уровень институционализации культуры является следствием той роли, которую культура играла в процессе формирования словенской нации.

908. Словенская нация и ее своеобразие основаны на культурной самобытности, которая сохранялась на протяжении всей истории и укреплялась главным образом в сферах литературного творчества, общественной жизни (читальни в девятнадцатом веке), а также изобразительного искусства, архитектуры, местных ремесел и публикаций на словенском языке. Культурную самобытность, которая является краеугольным камнем словенской нации, необходимо сохранять и развивать, что в свою очередь является (наряду с образованием) одной из основных приоритетных задач Национальной программы действий в области культуры. Вследствие своего геополитического положения Словения находится под влиянием германской, славянской и романской культур, и ввиду своего сравнительно малого размера она была всегда открыта для международных контактов и поддерживала связи с важными центрами более крупных регионов (Веной, Триестом, Прагой, Загребом, Белградом, Будапештом и т.д.).

909. Два этнических меньшинства и община рома пользуются в Словении конституционной защитой и коллективными правами. После достижения Словенией независимости этнические группы из бывших республик Югославии выходят на передний план благодаря тому, что в Законе об обеспечении государственных интересов в сфере культуры закреплён принцип интеграции. В обеспечении прав каждого человека важную роль играют уполномоченный по правам человека, а также тот факт, что Словения подписала международные договоры и конвенции о защите прав меньшинств. Содействуя осуществлению культурных прав, министерство культуры разработало две программы: программу особой защиты прав меньшинств и программу интеграции культур меньшинств.

910. Распространением информации о культурной жизни, пропагандой и поощрением культуры занимаются государственные радио- и телевизионные станции (РТВ Словении). Печатные средства массовой информации, находящиеся в частной собственности, работают, исходя из требований рынка, которые, если судить по результатам обзоров министерства культуры, нередко идут вразрез с культурными принципами: объём освещения культурных мероприятий сокращается в угоду дешевым сенсациям. Деятельность в области средств массовой информации регулируется Законом о государственных средствах массовой информации (Ur. 1. RS, 35/2001) и Законом о радио и телевидении (Ur. 1. RS, 18/94).

911. О сохранении культурного наследия речь идет в Законе о защите культурного наследия (Ur. 1. RS, 7/99) и Законе об архивах и архивных материалах (Ur. 1. RS, 20/97 и 32/97). Основополагающую роль играют мероприятия, направленные на инвентаризацию, стандартизацию, оценку и хранение культурного наследия в цифровом формате (информационная система GIS). В последние годы особое внимание уделяется музеям как важным центрам информации и просвещения. Согласно закону о приватизации культурных памятников, находящихся в государственной собственности (Ur. 1. RS, 89/99 и 107/99), в переходный период основные памятники, которые ранее находились в государственной собственности и не являются объектами денационализации (т.е. не возвращаются бывшим владельцам), должны остаться в государственной собственности и быть общедоступными.

912. Закон об авторском праве и связанных с ним правах (Ur. 1. RS, 21/95) учитывает все директивы ЕС по данному вопросу и исходит из самых последних соглашений в этой области. Закон должен обеспечить в максимально возможной степени материальную независимость лиц, занимающихся творчеством, одновременно принимая во внимание государственную заинтересованность в как можно более широком доступе к их произведениям. Закон об обеспечении государственных интересов в сфере культуры исходит из принципа свободы культурной деятельности и затрагивает культуру лишь в плане оказания ей поддержки. Кроме того, все эти вопросы регулируются Конституцией, которая предусматривает право на свободу творческой деятельности и возлагает на государственные органы ответственность за развитие и защиту культурного наследия.

913. Профессиональное образование в области культуры осуществляется в рамках учебной программы трех университетов, а также в трех академиях - изящных искусств, музыки и театра, телевидения и кино - и в частных школах. Особенно хорошо развито начальное музыкальное образование, которое является основой для последующего воспитания музыкантов и получения доступного для всех музыкального образования. В стране отсутствуют учебные заведения по подготовке менеджеров в области культуры - недостаток, признаваемый министерством культуры. Как и другие ведущие министерства, в соответствии с Национальной программой развития министерство культуры поощряет обучение на протяжении всей жизни (например, в Университете для лиц "третьего возраста").

914. В качестве других мер можно отметить поощрение обучения на протяжении всей жизни, программы возрождения культурного наследия (музеи служат центрами просвещения и в них проводятся соответствующие мероприятия), увязывание интересов образования и культуры, оживление городских центров, деятельность Словенского фонда

поддержки любителей, мероприятия в рамках годовой программы министерства культуры (открытие библиотек, молодежных культурных центров, центров культурного общения), Национальный фонд любителей культуры и его региональные отделения, обеспечения связи туризма и культуры, признание возможностей увязывания экономики и культуры (спонсорство и патронаж), освобождение от налогов, а также создание электронных школ, электронных библиотек и органов электронного управления.

915. Ввиду проблем, связанных с осуществлением Закона об авторском праве и связанных с ним правах, государственная программа на 2003 год предусматривает подготовку поправок и дополнений к Закону. С этой целью министерство культуры проводит анализ состояния дел в области защиты авторского права. Кроме того, данным вопросом занимаются: Управление интеллектуальной собственности Словении, Агентство авторских прав Словении, Управление по защите авторских прав музыкантов и Объединение писателей, авторов и издателей для защиты авторских прав несовершеннолетних, а также Торгово-промышленная палата Словении (регламентирующая, например, порядок фотокопирования). Публичные обсуждения проводятся главным образом в Ассоциации словенских писателей и Словенской ассоциации переводчиков литературных произведений. Один из обсуждаемых вопросов касается установления размеров авторских гонораров, выплачиваемых за трансляцию по радио и телевидению авторских произведений, и авторских гонораров писателей за использование письменных и аудиовизуальных материалов, поскольку в противном случае эти гонорары не будут выплачиваться. После достижения Словенией независимости возникла необходимость в нахождении конкретных решений этих проблем, для чего Словения сравнительно оперативно приняла надлежащие меры. Более серьезно, однако, обстоит дело с созданием объединений творческих работников (для защиты их авторских прав), которые основаны на добровольном членстве, а не на структурах, унаследованных от союзов творческих работников бывшей Югославии.

916. Именно исходя из этих соображений, были разработаны Национальная программа развития, Национальная программа действий в области культуры Словении и Закон об обеспечении государственных интересов в сфере культуры. Приоритетное значение приобретают поощрение и облегчение доступа к государственным средствам на благо культуры (организация конкурсов), к государственной культурной инфраструктуре и эффективное функционирование государственных учреждений. Программа министерства культуры направлена на выполнение этих целей посредством поддержки тех программ в области искусства и культуры, которые отвечают государственным интересам. Практические меры увязаны с осуществлением программ, которые (частично) финансируются министерством культуры. Так, например, в 1996 году Ассоциация словенских писателей инициировала учебную программу, в рамках которой известные

словенские литераторы, являющиеся членами Ассоциации, выступали в средних школах по всей Словении. Эта программа и другие мероприятия Ассоциации финансируются как министерством культуры, так и министерством образования, науки и спорта. В рамках объявленного в Словении Дня книги (23 апреля - праздничные мероприятия длятся целую неделю) в сотрудничестве со Словенским национальным комитетом по содействию ЮНЕСКО Ассоциация проводит конкурс на лучшее сочинение, в котором принимают участие созданные в стране школы ЮНЕСКО. Другим важным направлением деятельности является поощрение партнерства между экономикой и культурой (поиск спонсоров, доноров, меценатов и связанная с этим популяризация культуры).

917. Важнейшее значение для стимулирования творческой деятельности имеют надлежащая оценка авторских произведений и наличие развитой культурной инфраструктуры, которая удовлетворяет пространственным, техническим и другим требованиям творческих работников. Тот факт, что в Словении заработная плата в государственном секторе сопоставима с заработной платой в коммерческом секторе, что вся система ориентирована на согласование уровня заработной платы, и что заработная плата в государственных культурных учреждениях находится на достаточно высоком уровне, является доказательством того, что для творческой деятельности созданы благоприятные условия. Кроме того, в рамках системы социального обеспечения, в Словении люди творческих профессий, занимающие видное положение в области культуры, делают взносы в систему социального обеспечения, в рамках которой им выплачиваются пособия в связи с болезнью, инвалидностью и страхованием.

918. Благодаря регулярному структурному финансированию учреждений и долгосрочному выделению средств на программы неправительственных культурных организаций созданы стабильные условия для успешной творческой деятельности в области культуры. Кроме того, государственные культурные учреждения Словении являются независимыми юридическими лицами, которые имеют высокую степень профессиональной самостоятельности и действуют независимо, совершая юридические и коммерческие сделки.

919. На основе перечисленных выше мер можно сделать вывод о том, что Словения относится к странам с высоким уровнем культуры. По существующим в обществе демократическим традициям государство несет значительную долю ответственности за благосостояние его граждан, которое обеспечивает необходимые условия для выполнения обязательств по международным договорам в области культуры.

920. Посредством совместного финансирования программ культурных обменов, грантов, переводов (в сотрудничестве с Департаментом по делам издательств и библиотек

министерства культуры), международных встреч членов обществ и ассоциаций, а также культурных организаций и отдельных лиц, активно действующих на международной арене, министерство культуры проводит активную политику международного сотрудничества для пропаганды словенской культуры во всем мире. В качестве примеров международных и общесловенских мероприятий можно привести международный фестиваль "Виленика", мероприятия "Пен клуба", субсидирование Центром поощрению словенской литературы перевода произведений словенских авторов на иностранные языки, деятельность фонда "Трубар", подготовку "Сборника словенской литературы" и проведение Дней книги.

Примечания

¹ Ежемесячные статистические данные о количестве лиц, зарегистрированных на рынке труда, не содержат информацию о тенденции в области изменения занятости в разбивке по полу. Обследование трудовых ресурсов предоставляет информацию о занятости в разбивке по полу, но оно в большей степени ориентировано на оценку работы различных структур, в то время как число занятых или безработных округлено, в результате чего расчетный показатель роста является неточным. Поэтому для оценки тенденции в сфере занятости были использованы данные из ежегодного обзора занятости, касающиеся уровня профессиональной классификации и экономической активности.

² Статья 113 ZDR предусматривает, что:

1) Работодатели не могут расторгать трудовые соглашения:

- членов рабочего совета, профсоюзных активистов, членов наблюдательного совета, представляющего трудящихся, или представителей трудящихся в руководящем совете какого-либо учреждения; и
- назначенных или выбранных профсоюзных активистов без согласия органа, членами которого они являются, или профсоюза, если они действуют в соответствии с законом, коллективным или трудовым соглашением, если только из каких-либо деловых соображений они не отклоняют соответствующее предложение о работе или если процесс расторжения соглашения с работодателем уже завершен;

2) Защита от расторжения соглашения в отношении лиц, указанных в предыдущем пункте, сохраняется на всем протяжении выполнения ими своих профсоюзных функций и весь последующий год после их окончания.

³ С 1999 года Объединение свободных профсоюзов Словении является полноправным членом Европейской конфедерации профсоюзов (ЕКП).

⁴ Конфедерация профсоюзов Словении - PERGAM является членом Европейского объединения (ЮНИ-ЕС), которая входит в ЕКП, ЕФП (Европейскую федерацию полиграфистов), МФП (Международную федерацию полиграфистов) и в Европейскую федерацию профсоюзов работников горнодобывающей и химической промышленности и энергетики. Представитель PERGAM является членом Комитета многонациональной объединенной Европы, выражающего интересы профсоюзов стран - членов ЕС, будущих членов и нечленов ЕС.

⁵ Sindikat delavcev Slovenije - SOLIDARNOST deluje v mednarodnih povezavah neinstitucionalno v programu PHARE za Slovenijo, podano pa je tudi pismo o nameri za včlanitev v mednarodno zvezo evropskih sindikatov ETUC.

⁶ См. в разделе: Пенсионное страхование и страхование по инвалидности - пенсия по инвалидности.

⁷ См. в разделе: Пенсионное страхование и страхование по инвалидности - пенсия в связи с потерей кормильца и пенсия по вдовству.

⁸ Согласие является вынужденным, если одна из сторон согласилась вступить в брак под угрозой. Согласие одной стороны на вступление в брак считается ошибочным, если первая сторона полагала, что она заключает брак с одним лицом, фактически вступая в брак с другим, или вступает в брак не с тем лицом, с которым данная сторона была помолвлена. Согласие считается ошибочным ввиду определенных качеств одной стороны, когда другая сторона отложила бы вступление в брак, если бы ей были известны эти качества, и если при таких обстоятельствах совместная жизнь была бы невозможной.
